JPRS 71911-1

22 September 1978

COLLECTED WORKS OF MAO TSE-TUNG
(1917 - 1949)
Volumes 1-2

# DISTRIBUTION STATEMENT A Approved for Public Release Distribution Unlimited

Reproduced From Best Available Copy

20000412 171

BIBLIOGRAPHIC DATA 1. Report No. JPRS 71911-1	3. Recipient's Accession No.
. Title and Subtitle	5. Report Date
COLLECTED WORKS OF MAO TSE-TUNG	22 September 1978
(1917-1949), Volumes 1-2	6.
'. Author(s)	8. Performing Organization Rept.
Performing Organization Name and Address	10. Project/Task/Work Unit No.
Joint Publications Research Service	· .
1000 North Glebe Road	11. Contract/Grant No.
Arlington, Virginia 22201	
12. Sponsoring Organization Name and Address	13. Type of Report & Period Covered
As above	
As above	14.
15. Supplementary Notes	
MAO TSE-TUNG CHI, Hong Kong, 1975	
6. Abstracts	
Tse-tung covering a multitude of subjects.	
17. Key Words and Document Analysis. 17a. Descriptors	·
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political	
Behavioral and Social Science Political	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung  17b. Identifiers/Open-Ended Terms	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung  17b. Identifiers/Open-Ended Terms	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung  17b. Identifiers/Open-Ended Terms	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung  7b. Identifiers/Open-Ended Terms	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung  17b. Identifiers/Open-Ended Terms	19. Security Class (This 21. No. of Pages
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung  17b. Identifiers/Open-Ended Terms  17c. COSATI Field/Group 05  18. Availability Statement	Report) 300
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Behavioral and Social Science Political Mao Tse-tung  17b. Identifiers/Open-Ended Terms	

JPRS 71911-1
22 September 1978

## COLLECTED WORKS OF MAO TSE-TUNG (1917 - 1949)

### Volumes 1-2

Hong Kong MAO TSE-TUNG CHI in Chinese, Vols 1-10, Oct 1975.

Contents	Page
VOLUME 1 (pp 33-51, 53-131, 133-159, 161-185, 187-206)	
Introduction to 'Collected Works of Mao Tse-tung'	1
Letter to Toten Miyazaki (March 1917)	3
Study of Physical Education (1 April 1917)	4
Advertisement for Workers' Evening School (1917)	14
Advertisement for Workers' Evening School (1917)	14a
Inaugural Statement of 'HSIANG-CHIANG P'ING-LUN' (14 July 1919)	15
Great Union of the People (21, 28 July, 4 August 1919)	18
Outline of Organization of Wen-hua Bookstore (1 August 1920)	27
Announcement of Wen-hua Bookstore (October 1920)	29
Business Report of Wen-hua Bookstore (No 2) (March 1921)	30
Inaugural Statement of Tsu-hsiu University, Hunan (August 1921)	34
Inaugural Statement of 'HSIN-SHIH-TAI' (10 April 1923)	38
Peking Coup d'etat and Merchants (11 July 1923)	39
'Sheng-Hsien-Ching' and Chao Heng-t'i (15 August 1923)	43
The British and Liang Ju-hao (29 August 1923)	45

CONTENTS (Continued)	Page
Cigarette Tax (29 August 1923)	47
Kuomintang Central Committee Refutes Kuomintang Members for Convening Illegal Meeting in Peking (27 November 1923)	49
Propaganda Outline for Kuomintang's War Against Feng-t'ien (27 November 1925)	51
Reasons for Publishing 'CHENG-CHIH CHOU-PAO' (5 December 1925)	57
The 'Three-three-one System' (5 December 1925)	59
Yang K'un-ju's Notice and Liu Chih-lu's Cable (5 December 1925)	61
If There is Common Aspiration for Combating Communism, Then My Enemy's Enemy Is My Good Friend (5 December 1925)	62
Acclamations Will Come From All Nations (5 December 1925)	63
'Long Live the Great Union of Anticommunist Chinese National Army' (5 December 1925)	64
Communist Regulations and Sham Communism (5 December 1925)	65
Tsou Lu and Revolution (5 December 1925)	66
To Turn Left or Right? (13 December 1925)	67
Communization Clarified (13 December 1925)	69
Who Killed All the Intellectuals? (13 December 1925)	70
Peking Rightist Conference and Imperialism (20 December 1925)	71
Last Tool of Imperialism (20 December 1925)	72
The Most the Rightists Can Do (20 December 1925)	74
Propaganda Report (8 January 1926)	76
Analysis of the Various Strata of Chinese Peasantry and Their Attitude Toward Revolution (January 1926)	85
Analysis of the Classes in Chinese Society (1 February 1926)	91

CONTENTS (Continued)	Page
National Revolution and Peasant MovementForeword to 'Nung-min Wen-t'i Ts'ung-k'an' (1 September 1926)	100
The Agony and Resistance Movement of Peasants in Kiangsu and Chekiang (25 November 1926)	104
Declaration of the First Hunan Peasant Congress (December 1926)	109
Hunan PeasantsChangsha Newsletter of 30 November (1926)	114
VOLUME 2 (pp 9-69, 71-125, 127-262)	124
Latest Directive of National Peasant Association (13 June 1927)	124
Letter From Hunan to Central Committee (20 August 1927)	126
Letter From Hunan Provincial Committee (30 August 1927)	128
Report of the Ching-kang Mountains Front Committee to Central Authority (25 November 1928)	130
Notice of the Fourth Army Headquarters of the Red Army (January 1929)	161
Hsing-kuo County Land Law (April 1929)	163
Resolution of the Ninth CCP Congress of the Red Fourth Army (December 1929)	165
Letter to Comrade Lin Piao (5 January 1930)	197
Question of Rich Peasants After Land Distribution (Situation at Yung-hsin and in the Northern Party) (October 1930)	207
Investigation in Tung-t'ang and Other Areas (8 November 1930)	209
Land Distribution in Western Kiangsi (12-15 November 1930)	21.7
Mistakes in Land Struggle in Kiangsi (14 November 1930)	223
Harvest Distribution and Rent Problems (15 November 1930)	227
Investigation at Mu-k'ou Village (21 November 1930)	233

CONTENTS (Continued)	Page
Land Administrative Program1930	236
Land Law Promulgated by Chinese Revolutionary Military Commission (1930)	238
Investigations in Hsing-kuo County (26 January 1931)	243
Duties of General Political Department and Relationship Between the Red Army Political Departments and Commissars (17 February 1931)	298
No Investigation, No Right To Speak, No Proper Investigation and No Right To Speak (2 April 1931)	300
Question of Opposing Rich Peasants (1931)	302

.

#### VOLUME 1

INTRODUCTION TO 'COLLECTED WORKS OF MAO TSE-TUNG'

[Excerpts] The "Collected Works of Mao Tse-tung" is compiled and edited according to the following principles:

Wherever possible, the works of Mao Tse-tung between 1917 and 1949 are included.

Chronological order, according to the date of writing or speech, is followed. Where the date cannot be ascertained, the date of publication is used. For details, please refer to the "Supplement." The scope of the collection is determined according to the following criteria:

- 1. All articles signed by Mao Tse-tung, whether individually or jointly with others, are included.
- 2. All unsigned articles which have been verified as his work are also included.
- 3. In accordance with the above, besides essays, reports, speeches, and letters, other items such as interviews, declarations, decrees, and telegrams are also included.
- 4. Poems, inscriptions, excerpts, and collective articles are included in the "Supplement."
- 5. However, all works which have already appeared in the current edition of "Selected Works of Mao Tse-tung" or "Selected Readings of Mao Tse-tung's Works" are not included.

In regard to the same article appearing in different publications, the choice is made according to the following criteria:

1. The first appearance of the article, or the publication closest in time to its first appearance, is used.

- 2. However, the above is limited to the 1944 edition of the "Selected Works of Mao Tse-tung" published by the Chin-Ch'a-Chi [Shansi-Cha-har-Hopeh] Daily News Press and the 1947 edition of the same title published by the Central Chin-Ch'a-Chi Central Bureau. Variations in wording appearing in prior publications are explained in footnotes.
- 3. Errors, omissions, and ambiguities in the source used are corrected and supplemented according to other publications whenever possible.
- 4. Variations from the current "Selected Works of Mao Tse-tung," whether major or minor, are explained in footnotes [not translated].

The last volume of this collection is considered the "Supplement." In addition to poems, inscriptions, excerpts, and collective articles, an appendix of the publications and a chronology of Mao Tse-tung's works appear at the end of the volume.

The current simplified characters of the Chinese language are used.

The following symbols and methods of annotation are used:

At the end of each article, the monographs, periodicals, etc. in which it appeared are listed. The symbol "o" indicates the source used for this collection; the symbol "\*" indicates the source on which correction of errors and filling in of omissions are based; the symbol " $\Delta$ " indicates a publication not seen by the editors. No symbol appears on publications which do not affect the article. Variations from the current "Selected Works of Mao Tse-tung" are indicated by top marginal notes, side notes, and footnotes [not translated]. The source used for comparison is the 1951-1960 Peking edition of "Selected Works of Mao Tse-tung" (hereinafter referred to as "Selected Works").

Where the date of publication is not given in the source, it is added along the side of the title whenever possible.

6080

#### LETTER TO TOTEN MIYAZAKI

March 1917

[Text] Dear Mr Shiranami Toten: We have long admired your fame from afar, but have not had the occasion to meet you. Hearing about you far away, one cannot but be inspired.

You were most kind to Mr Huang. During his lifetime, you rendered him moral support. Now that he is dead, you mourn him with tears. For his coming funeral, you have travelled 10,000 li to attend the burial. Your friendship reaches to the sun and the moon; your sincerity moves the gods. What you do is rare in the world and unheralded at all times. We are students of Hunan. We have studied poetry and the classics, and we hold ambitions in our heart. We wish to meet you and hear your instructions. We hope you will grant us the opportunity.

Hsiao Chih-fan [5618 2784 5603] Mao Tse-tung

Students of Hunan Provincial First Normal School

OASAHI SHINBUN (Tokyo edition), 3 July 1967 [While the name in the title if "Miyazaki Toten," the person is addressed as "Shiranami Toten" in the text.]

#### STUDY OF PHYSICAL EDUCATION

#### 1 April 1917

The national strength is weak; the martial arts are not flourish-The physical quality of the nation becomes ever more debilitated. This is a distressing situation. As those advocating physical education do not reach the source, their effort has produced no result over a long period of time. Not only has there been no improvement, but the weakness worsens. Hitting the mark and reaching far are external matters, the results. Fullness in physical strength is internal, the cause. When the body is not firm, one is afraid of arms. How can one hit the mark? And how can one reach far? Firmness comes from tempering; tempering comes from awareness. It isn't that today's physical education advocates do not think of all kinds of means, yet they produce no result. It is because the external force cannot stimulate the mind. They do not know the true meaning of physical education. When it comes to the value of physical education, its effect, or where to start, they are in a fog. No wonder they produce no result. To make physical education effective, we must promote subjective awareness. Once there is awareness, the particulars of physical education will become clear without need of explanation, and the effect of hitting the mark and reaching far will appear without seeking. I deeply feel the importance of physical education, but regret the improper approach of the advocates. know that there are many who feel like I do. Setting aside my diffidence, I would like to present my views for discussion. What I say is not all practical, and maybe much is mere empty words and ideals. I do not wish to deceive you. Should you favor me with your thoughts and instructions, I shall be humbly grateful.

#### I. Explanation of Physical Education

Ever since the beginning of mankind, be they wise or obtuse, there has been no one who does not protect his own life. Therefore, the ferns of the western hills were eaten when hungry; the plums on top of the well were swallowed. Using timber for shelter and pelts for clothes—it was in—stinctive, without knowing the reasons. But it was not refined. The sages appeared. Then, there were rites, and there was order in daily living. In his private life, Confucius was serene and at peace. He ate no spoilt

When he went shooting in the garden, spectators lined up like a wall. The structure of the human body is no different from the animals, and yet the animals do not live as long as man. It is because the animals do not have order in their lives. Man regulates his life, becoming ever more so with time. Therefore, there is physical education. Physical education is the way to foster life. Different people follow different ways. tzu learned from the cook; Confucius pursued archery and charioteering. In today's civilized nations, Germany is the most advanced. The popularity of fencing spreads in the entire country. Japan has its samurai and recently, influenced by China, judo. They are most impressive. However, when we study their contents, they are all based on physiology, the structure of the human body, the movement of the vessels and energy, the parts which develop the earliest, and the parts which are deficient. Their physical education follows such order, checking the excessive and remedying the deficient. In conclusion, it is for the balanced development of the body. Therefore, physical education is the way of mankind to foster life, enabling the body to develop in a balanced manner and according to order.

#### II. The Position of Physical Education

Physical education supplements ethical and academic education. Yet, virtue and wisdom both rely on the body. Without the body, there can be neither virtue nor wisdom. But there are few who are aware of it. Some stress wisdom; others say virtue is the most important. Knowledge is truly valu-That is where man is different from animals. Yet what is the vessel of knowledge? Virtue is truly valuable. It is order and equity among men. Yet what is the lodge of virtue? The body is the vessel of knowledge and the lodge of virtue. Like a cart, it carries knowledge; like a house, it shelters virtue. The body is the cart to carry knowledge and the house to shelter virtue. Children, upon reaching the proper age, enter elementary schoool. During elementary school, the development of the body should be specially stressed, while the improvement of knowledge and the building of virtue are secondary. Fostering and caring are major matters, while teaching and training are supplementary. Today, many people are ignorant of this principle. Therefore, there have been children who became sick or died as a result of studying. In middle school and above, the three kinds of education should be equally stressed. Today, most people incline to stress the academic. In middle school years, the body is not fully developed, yet today there are less people who build it and more who destroy it. Will it not suspend development? Under the education system of China today, the subjects are so numerous that even adults with a strong body cannot handle them, let alone the young and the weak. It seems that the educators purposely set up such a tedius and heavy curriculum to harass the students in order to trample their body and sabotage their life. Those refusing to accept it are punished; those with superior ability are assigned additional books, induced by sweet words and tempted by large rewards. Alas, the students seem to hate their own life and wish to destroy and sacrifice How muddled can they be? Man's only worry is not to have a body; there is no other worry. Once the body is sound, everything else follows. There

is nothing better than physical education to improve the body. Physical education should be of primary importance. Once the body is strong, one can advance vigorously and effectively in the academic and the ethical aspects. Physical education should be considered an important part of our study. There must be the primary and the secondary, and the beginning and the end. Such is the way.

III. The Defects of Physical Education in the Past and What Should Be Done

The three kinds of education should be equally stressed. Yet scholars of the old days stressed the moral and the academic while ignoring the physical. The results were slight body and bowed head, and fragile white hands; short of breath when climbing a mountain and cramped legs when crossing a water. Yen-tzu and Chia-sheng were short-lived; Wang Po and Lu Chao-ling either died young or became crippled. They were all superior in virtue and wisdom. Yet one day when the body no longer existed, their virtue and wisdom perished also. That the North was powerful was because there were many able-bodied men. The patriots and warriors mostly came from Liang-chou. In the beginning of the Ch'ing Dynasty, Yen Hsi-chai and Li Kang-chu were scholars and warriors simultaneously. Yen Hsi-chai travelled 1,000 li to learn the skill of fencing and beat the warriors in a match. Therefore he said that one must master both knowledge and martial arts. Ku Yen-nan was a Southerner, but he preferred to live in the North and liked horses more than boats. These ancients are worthy of our emulation.

With the establishment of schools, the ways of other nations have been adopted, and there has been some change in the customs. Yet the educators, as a result of what they learned before, cannot free themselves from the old ways. They seek external display only, ignoring the fundamental while pursuing the details. Therefore, I feel that today's physical education has the form but not the substance. There exist the physical education course and the physical education teacher, but few benefits and there is more harm than good. The teacher gives the orders, and the students force themselves to obey. The body follows but the mind refuses, and there is immeasurable mental agony. Mental agony brings physical agony. At the end of a physical education session, everyone is exhausted in body and spirit. When the food and drink are not clean, inorganic matter and germs enter the body and cause disease. Improper lighting damages the eyesight. Improper heights of the tables and chairs damage the body. Such instances are too many to be enumerated.

Then what should our students do? The school equipment and the teachers' teaching are external objective matters, while we still have our internal subjective matters. The mind determines all, and the body follows the order of the mind. The good or the bad all depends on ourselves. We get what we want. This applies to physical education. If we do not arouse ourselves, even if the external objective matters are perfect, we will not benefit from them. Therefore, we must begin with our own initiative in physical education.

#### IV. The Effect of Physical Education

As man is an animal, he acts. As he is a rational animal, he always acts with a reason. Why is man's action valuable? Why is man's rational action valuable? In a narrow sense, action is to make a living. In a broad sense, it is to defend the nation. Neither constitutes the principal significance. Action is to foster our life and please our mind. Chu-tzu advocated respect; Lu-tzu urged tranquillity. Tranquillity is inaction. Neither is respect; it is also inaction. Lao-tzu said that inaction was great; Shih-shih sought quietude. Mediation was followed by the disciples of Chu and Lu. Recently someone by the name of Yin-shih-tzu promoted mediation, bragging about its ingenuity and scorning action for being self-destructive. That may be one way, but I cannot subscribe to it. According to my opinion, action is the only thing in the world.

The action of man, when regulated, is physical education. As stated before, the effect of physical education is the strengthening of tendons and I once heard that man's structure and blood vessels were determined at a given age and could not be changed. Usually after age 25 there was no further change. Now I know it is not so. Man's body changes every day. Metabolism goes on continuously in the tissues. Eyesight and hearing can be improved. Even those 60 or 70 years old can change their physical structure. I also heard that it was difficult for the weak to become strong. Now I have also found out that it is not so. For those who are born strong, if they abuse themselves, indulging in addictions and relying on their natural strength, they will become weak. As for the weak, as they are aware of the imperfections of their body and fearful of dying young, they are careful with themselves. In the negative aspect, they strictly abstain from addictions, afraid to do damage. In the positive aspect, they diligently temper themselves, remedying their deficiencies, and they become strong after a prolonged effort. Therefore, those who are born strong have no need to congratulate themselves, and those born weak have no need to feel sorry for themselves. I was born weak, but maybe Heaven wants to induce me to become strong. Famous athletes in the West, such as America's Roosevelt, German's (Sun-t'ang), and Japan's Kano, all attained the greatest of strength from the weakest of bodies. I also heard that the mental and the physical could not be both perfect, and that those using their mind were often deficient in body, and vice versa. Such theory is also fallacious. It only applies to those who have no determination; it does not cover everyone. Confucious died at age 72, and one has never heard of him suffering from ill health. Buddha travelled incessantly to spread the doctrines, and he also died at an old age. Jesus unfortunately met with an unjust death. Mohammad, with the Koran in his left hand and a sword in his right, conquered the world. They were all sages of ancient times and the greatest thinkers. Today's Mr Wu Chih-yung is in his 70's, and he thinks he will live to 100. He also is a man using his mind. Wang Hsiang-ch'i died when he was in his 70's. He was healthy and alert up until then. How can all such instances

be explained by the above fallacy? In sum, physical education strengthens the tendons and bones; when the tendons and bones are strengthened, the quality of the body will change. The weak will become strong, and the body and the mind will both become perfect. It is not destiny, but man's effort.

Not just strengthening the tendons and bones, but physical education will also increase knowledge. There is a recent saying: Civilize the spirit; barbarize the body. It is an apt statement. To civilize the spirit, the body must first be barbarized. Once the body is barbarized, civilized spirit follows. Knowledge is to understand the things in the world and render judgment. This requires physical effort. Direct observation depends on the ears and eyes; thinking depends on the brain. The ears and eyes and the brain are parts of the body. Only when the body is sound will knowledge become perfect. Therefore, one can say that knowledge is acquired indirectly through physical education. There are hundreds of fields of study today. Whether to study in school or by oneself, those who can handle the task are strong in body, and those who cannot are weak. The realms of the strong and the weak are different.

Not just increasing knowledge, but physical education will also harmonize the emotions. Emotions are very powerful in man. The ancients controlled them with reason. Thus, it was said that the master was always alert. It was also said that reason controlled the mind. Nevertheless, reason comes from the mind, and the mind exists in the body. The weak are often enslaved by their emotions and cannot extricate themselves. The crippled are often unbalanced in their emotions and cannot be saved by their reason. Only when the body is sound will the emotions be harmonized. It is an immutable principle. Take the following instance: When we encounter an unpleasantness and become excited, our mind is disturbed and we cannot control ourselves, but if we engage in vigorous exercises, we can immediately cleanse ourselves of the old concept and clarify our mind. An instant effect is produced.

Not just harmonizing the emotions, but physical education will strengthen our determination. This is where the major effect of physical education lies. The essential point of physical education is courage, and the goal of courage, such as bravery, fearlessnes, intrepidity, and perseverance, belongs to the realm of determination. Take the following instance: Cold water baths will train one to be brave and fearless, as well as intrepid. In any kind of exercise, one must persist steadily, leading toward perseverance. Long-distance running, for example, is most apparent in perseverance. The strength to extract the mountain and the bearing to conquer the world were nothing but bravery. The determination not to return home before killing Lou-lan was nothing but fearlessness. Converting the family into the country was nothing but intrepidity. Passing by the door of his home three times without entering after an absence of 8 years was nothing but perseverance. All these qualities can be attributed to constant physical education. Determination is the harbinger of one's career.

Those slight of limb are flighty in behavior; those slack of muscle are soft and slow in mind. Thus the body influences the mind. Physical education strengthens the tendons and bones, thereby increasing knowledge, thereby harmonizing the emotions, and thereby reinforcing determination, The tendons and bones are our body, while knowledge, emotions, and determination constitute our mind. When the body and the mind are both sound, there is excellence. Therefore, physical education is the only thing to foster our body and please our mind.

#### V. Reasons for Aversion To Exercise

Exercise is the most important part of physical education. Most of today's scholars dislike exercise. There are four reasons: One is the lack of awareness. For something to materialize in one's action, there must first be an inclination toward it. But even more than inclination, one must first have the intelligence to gain a detailed understanding of it. Understanding is awareness. Most people do not know the relationship between exercise and themselves. Or, they may have a rough idea, but have no detailed knowl-Therefore, their intelligence is not activated, and their senses not stimulated. That some people can study science diligently is because of its close relationship with themselves. If they do not study it today, they will not have the means to make a living in the future. But when it comes to exercise, they do not have such awareness. This is partly because they do not ponder profoundly, and partly because the teachers do not know how to enlighten them. Another reason is that old habits are difficult to change. In China, we have always stressed the academic. "Good men do not serve as soldiers." Though we know that exercise is proper and that the nations have become strong due to exercise, the force of the old concepts remains strong. Exercise, which is a new concept, is only half accepted. Therefore, it is not surprising that many people do not like exercise. third reason is the lack of promotion. This point can be further subdivided into two factors. First, the so-called educators today mostly do not understand physical education. Hearing about it but not knowing what it is, they also engage in physical education. Therefore, they have neither the sincerity nor the method. As a result, they only discourage students from studying it. When a profligate talks about independence, or a drunk discusses abstinence, naturally no one will believe them. Second, the physical education teachers are mostly uneducated. Their language is so coarse that the listeners have to cover their ears. They only know one skill, and not necessarily expert at it. Day in and day out, they perform the mechanical movements. Anything in form only, without substance, cannot exist. Such is today's physical education. The fourth reason is that the students think of exercise as something shameful. I personally feel that this is the major reason for disliking exercise. As society prefers a well-dressed man with gentlemanly manners, it makes people feel ashamed to expose their arms and legs and wave them around. Therefore, there are those who know the importance of exercise and wish to exercise, but cannot do so. Others can exercise in a group but not by themselves. Still others will exercise

in private but not in public. In a word, it is due to bashfulness. The foregoing are the four reasons for aversion to exercise. The first and fourth are subjective, and it is up to the individual. The second and third are objective, and it is up to others. A gentleman relies on himself. He must disregard what is up to others.

#### VI. Fewer Methods of Exercise Preferred

Being weak, I wanted to study the means to improve my health. discussed the subject extensively. Now the schools have gymnasiums and books. After much studying, I was not benefited. The reason is that practice, rather than words, is important. If one can practice, learning a little bit is enough. Tseng Wen-cheng was greatly benefited by washing his feet before retiring and walking 1,000 steps after a meal. One old man was very healthy even at 80 years of age. When asked, he said: "I do not eat my fill." Today, there are hundreds of exercises. A bird needs only one branch in the forest to build a nest; a field mouse needs only a stomachful out of a river. We have only this one body, only so many bones and vessels. All the 100 methods of exercise are only for the purpose of blood circulation. One method will serve the purpose. Thus, 99 out of the 100 methods can be discarded. The eyes can see clearly if they do not see two things at a time, and the ears can hear clearly if they do not hear two things at a time. To temper the tendons and bones with 100 methods only serve to disturb them, and the desired result may not follow. What is suitable for different purposes is not the same as tempering one's own body. There are the swinging bridge for the sailor, pole carrying for the pole-vaulter, games for the elementary school, and military maneuvering for the middle school and above. They are for different purposes. Exercising the tendons and bones will help blood circulation. It is for tempering one's own body. There should be more methods when there are different purposes, but less for tempering one's own body. Today's scholars often do not realize it, resulting in two defects. Those who like to exercise think the more the better. To do 100 things with one body, one may not benefit at all. In regard to those who do not like to exercise, when they see others possessing so many skills, they feel so inadequate that they may give up altogether. More is not necessarily good, and less not necessarily bad. Even the bending and stretching of one arm or one leg, if done regularly, it will produce a benefit. Only when this is understood will there be improvement in physical education.

#### VII. Important Points in Exercising

Constancy is required in all undertakings, and this applies to exercise. Of two men exercising, one of them does it sporadically, while the other perseveres diligently. The results will be different. First, constancy in exercising will produce an interest. The static cannot move by itself. There must be something to make it move. To move is due to interest. All sciences produce interests in many aspects, and this applies to exercise also. It is restful to be quiet but tiring to move. Man usually prefers

leisure to effort. If there is nothing to make him move, then his status and preference cannot be changed. Interest comes from daily exercise. It is best to exercise upon rising and before retiring. It is preferable to be naked. Or, wear very thin clothes, because too many clothes are clumsy. Doing it daily will produce the concept of exercise, continuous and uninterrupted. Today's exercise is a continuation of yesterday's and the forerunner of tomorrow's. It does not have to be long. Some 30 minutes will be enough. By so doing, a sort of interest will naturally follow. Secondly, constancy in exercising will bring happiness. After exercising over a long period, the result will become apparent, and one will feel a respect for oneself. One will become efficient in studying and inbuilding one's ethics. One will feel an unlimited happiness. All these come from constancy. Happiness must be distinguished from interest. Interest is the beginning of exercising, and happiness its end. Interest comes from doing while happiness comes from the result. The two are different.

Constancy without attention will not produce results. Like viewing flowers while riding a fast horse, even if one views the flowers every day, it is equivalent to not viewing. Thus, full attention is required when exercising. One must brush aside all idle thoughts and irrelevant worries, and concentrate on the circulation of blood, tensing and relaxing of the muscles, bending of the joints, and breathing. The movements must follow a rhythm, bending and stretching, advancing and retreating, all done conscientiously. According to Chu-tzu, one must concentrate on eating when eating, and on putting on clothes when dressing. The same principle applies to exercising.

A gentleman is civilized and docile, but this does not apply to exercising. One must be barbarous and solid. Only then will one build up one's strength and the tendons and bones. The method of exercising should be solid. Being solid will make it substantial and easy to practice. It is most important, especially for those who are beginners.

The three important points in exercising are constancy, concentration, and being barbarous and solid. There are many other points of attention, but these are the important ones.

VIII. What I Have Gained Through Exercise

I dabbled in all kinds of exercises, but it was all external tempering, without something which could be considered my own. Thus, I extracted the good points of the various exercises and created a new one. I have greatly benefited from it. It consists of six sections: Arms, legs, body, head, hitting, and harmonizing. The sections are further divided into 27 steps. It is called the six-section exercise, which is described below. I hope my readers will correct me.

#### 1. Arm exercise, sitting position

- (1) Form fists; stretch and retract in a forward movement, left and right alternating, three times. Left and right alternating means when the left is in motion the right rests, and vice versa.
- (2) Form fists; bend elbows; make semi-circular motions by moving forward, sideways, and backward, left and right alternating, three times.
- (3) Form fists; stretch and retract in a downward motion, left and right together, three times. Left and right together means both sides moving together, not alternating.
  - (4) Palms up; stretch forward, left and right alternating, three times.
  - (5) Palms down; stretch forward, left and right alternating, three times.
- (6) Stretch fingers; bend elbows; thrust forward, left and right alternating, three times.

#### 2. Leg exercise, sitting position

- (1) Hands form fists hanging downward. Legs remain at original position; bend forward and stretch sideways, left and right alternating, three times.
- (2) Hands form fists level in front. Legs stretch sideways; then bend forward. Position may change when stretching; use toes when tending; touch heels with buttocks; left and right alternating, three times.
- (3) Hands form fists hanging downward. Legs advance and lift, left and right alternating, three times.
- (4) Hands form fists hanging downward. Legs advance and kick forward, left and right alternating, three times.
- (5) Hands form fists hanging downward. Legs bend forward and stretch backward. Keep original position when bending but change position when stretching. Both legs roughly on a straight line. Left and right alternating, three times.
- (6) Open hands. Body rising and falling; touch heels with buttocks when lowering. Three times.

#### 3. Body exercise, standing position

- (1) Body bends forward and backward, three times. Hands form fists; same below.
- (2) One arm stretches upward, and the other hangs downward. Expand left and right sides of chest. Left and right once each.

- (3) Legs form T shape. Arms swing left and right, twisting the waist. Left and right once each.
- 4. Head exercise, sitting position
  - (1) Bend neck backward and forward, three times.
  - (2) Turn neck left and right, three times.
- (3) Massage with hands the forehead, cheeks, nose, lips, throat, ears, and neck.
- (4) Free movement: Head remains more or less stationery; exercise skin and lower jaw; five times.
- 5. Hitting exercise, no set position. Hitting exercise is to hit all parts of the body with fists in order to accelerate blood circulation and firm up the tendons and bones.
  - (1) Arms: Hit left hand with right, and vice versa.
    - (a) Upper arm: Top bottom, left, right.
    - (b) Lower arm: Top, bottom, left, right.
  - (2) Shoulder.
  - (3) Chest.
  - (4) Flanks.
  - (5) Back.
  - (6) Stomach.
  - (7) Buttocks.
  - (8) Legs, upper and lower.
- 6. Harmonizing exercise, no set position
  - (1) Dancing, 10 odd times.
  - (2) Keep breathing, three times.

OHSIN CH'ING-NIEN [New Youth], Vol 3, No 2, 1 April 1917

6080

ADVERTISEMENT FOR WORKERS' EVENING SCHOOL

1917

[Text] Please hear a few words from me.

What is your biggest disadvantage? Do you know? It is as described in the popular saying: You can say it but you cannot write it; what is written you cannot understand; given the figures, you cannot compute them. We are all human beings, but are you not similar to wood and stone? Therefore, you must seek some knowledge, and learn to read and write a little and do some arithmetic. Only then will it be advantageous. But then, you are working people. You have to work, and you have no one to teach you. How can you do it? There is an excellent way. Our First Normal School has started an evening school, specially for you workers. Monday through Friday, there will be 2 hours every evening. We teach letter writing and accounting, which are needed by you constantly. We will issue you the lecture notes, free of charge. Evening school will not interfere with your work. Those who wish to attend please enroll promptly at the registry office of the normal school within a week. Please think why we are doing this? It is only because we think of your difficulties and hope you will be able to write and calculate. So, why not enroll as soon as possible and come to the lectures? Some people are worried about the situation and afraid of violating the curfew. We can guarantee you on this point. When you attend school, we will issue you a lecture card. When stopped by the soldiers or police, all you have to do is to say that you are a student of the evening school of the normal school. Should you run into any difficulty, I will serve as your guarantor. Please set your mind at ease on this point. Please come and register promptly; do not delay any more.

> Education Research Department, Student Association of Hunan Provincial First Normal School

o"Advertisement for Workers' Evening School," Mementos of Workers' Evening School, Hunan First Normal School

6080

ADVERTISEMENT FOR WORKERS' EVENING SCHOOL

1917

[Text] Please hear a few words from me.

What is your biggest disadvantage? It is as described in the popular saying: You can say it but you cannot write it; what is written you cannot understand; given the figures, you cannot compute them. You are working people. You have to work, and you have no one to teach you. How can you learn to write a few words and do a few figures? Now there is an excellent way. Our First Normal School has started an evening school, specially for you workers. Monday through Friday, there will be 2 hours every evening. We teach letter writing and accounting, which are needed by you constantly. We will issue you the lecture notes, free of charge. Evening school will not interfere with your work. Those who wish to attend please enroll promptly at the registry office of the normal school within a week.

Some people are worried about the situation and afraid of violating the curfew. We can guarantee you on this point. When you attend school, we will issue you a lecture card. When stopped by the soldiers or police, all you have to do is to say that you are a student of the evening school of the normal school. Should you run into any difficulty, we will serve as your guarantors. Please set your mind at ease on this point. Please come and register promptly; do not delay any more.

Education Research Department, Student Association of Hunan Provincial First Normal School

\* "Advertisement for Workers' Evening School," Exhibition Hall of Comrade Mao Tse-tung Mementos

6080

#### INAUGURAL STATEMENT OF 'HSIANG-CHIANG P'ING-LUN'

14 July 1919

[Text] With the rising roar of the "world revolution" and the striking progress of the "emancipation of mankind" movement, we must change our old concepts of the issues which we have never doubted before, the methods which we have never adopted before, and the words which we have always been afraid to utter. We doubt what we have never before doubted. We adopt what we have never before adopted. We are no longer afraid. Such trend cannot be blocked by any force, and it cannot but influence people, regardless of who they are.

What is the biggest issue in the world? The issue of food is the biggest. What force is the strongest? The force of mass unity is the strongest. What should not be feared? Fear neither Heaven, nor ghosts, nor the dead, nor the bureaucrats, nor the warlords, nor the capitalists.

With the Renaissance and the emancipation of thinking, "how man should live" became a big issue. When this issue was studied, the conclusion that "this is the way to live" and "that is not the way to live" was reached. With the scholars taking the lead and the majority of the people echoing them, many reforms were accomplished, or almost accomplished.

In religion, the Reformation resulted in freedom of religion. In literature, the literature of the aristocrats, the classic literature, and the dead literature became the literature of the people, modern literature, and living literature. In politics, tyranny became parliamentarism, and restricted election became unrestricted. In society, the dark society under the tyranny of the minority class became a bright society of the free development of all people. In education, there was the principle of popular education. In economics, there was the principle of to each according to his labor. In thinking, there was experimentalism. Internationally, there was the international alliance.

In a word, all the reforms are the results of "freedom from might." The fundamental ideology of the many forces opposing might is "popular-ism"

(democracy, also known as democratic theory, people-ism, or plebeian-ism). The might of religion, of literature, of politics, of society, of education, of economics, and of thinking, and international might have not any room for existence. They must all be overthrown by the loud appeal of popular-ism.

As for the means of overthrowing them, there are two theories: One is violent and the other moderate. We must make our choice between the two. (1) We recognize that all those exercising might are human beings, and our fellow creatures. Abusing power is their unconscious error and their misfortune, resulting from contamination and harm by the old society and old thinking. (2) The result of overthrowing might by force is still might. Not only is it contradictory, but also ineffective. The European war between the "Allies" and the "Central Powers" and China's civil war between the North and the South were all instances of such.

Therefore, according to our view, we advocate thorough study in the academic aspect, untrammeled by legends and superstitions, and we must spread the truth. In regard to the human element, we advocate mass unity, continuing our "counseling movement" toward those in power, and practicing "revolution by appeals"—appeal for bread, appeal for freedom, and appeal for equality, or, "bloodless revolution." It will not lead to any major chaos or the ineffective "revolution by bombs" and "bloody revolution."

International might pressing in on us is Japan. The various movements, such as student strikes, market strikes, work strikes, and boycotting are the effective means to handle the mighty Japan directly or indirectly.

Hsiang-chiang is a river in the east of the Eastern hemisphere on the globe. Its water is clear and its flow long. The people living on its shores and in its vicinity are ignorant and uninformed. They know little of the affairs of the world. They do not have an organized society. Everyone for himself and scattered, they only have the narrowest self and the shortest time. They have never dreamed of the common life or the long-range concept. In politics, they have not reached a thorough solution. They only know private struggles. Engulfed by the tidal waves of the external world, they have also undertaken some education, but without much effect. The bureaucratic educators, inflexible and stereotyped, consider the school a jail and the students prisoners. They have not developed their industry. The few useful talents among them acquired learning and art by studying abroad or in outside areas, but there is no room for them to make use of their talents. The confining Tung-t'ing Lake blocks them gently. Entrenched in tribal thinking, the practice the principle of Hunan's rice for Hunan's people. Those in education and industry cannot tolerate those differing from them. Their mind is impoverished and decadent and needs improvement, yet there is no one to undertake the task. They have many young men in school, full of potential, yet there is no one to enlighten them with new knowledge and new art by an effective means. Alas! Hsiang-chiang, Hsiang-chiang! Like a pillar you exist on this Earth!

The opportunity has arrived! The great tide of the world surges forward! The locks of Tung-t'ing Lake are moving, and opening! The powerful new trend is roaring along the shores of Hsiang-chiang! Those following it will live; those resisting it will die. How to receive it? How to spread it? How to study it? How to promulgate it? These constitute the most intimate and most important great issues of all the people of Hunan as well as "Hsiang-chiang" upon its birth.

O "The Influence of the October Revolution on China's Revolution (Shu-ying)," People's Publishing House, 1957

Δ HSIANG-CHIANG P'ING-LUN, Inaugural Issue, 14 July 1919

GREAT UNION OF THE PEOPLE

21, 28 July, 4 August 1919

[Text] (I)

The state is at its worse; the misery of man is at its extreme; society is at its darkest. The means of remedy, of reform? While education, industry, effort, progress, destruction, and construction are all correct, the fundamental means is the great union of the people.

When we look back at history, no movement was not the result of the union of certain people. The bigger movements required bigger unions; the biggest movements required the biggest unions. Such union was most apparent at the time of reform or resistance. Always, the reform or resistance of religion, of the arts, of politics, and of society resulted from bigger unions. The outcome of victory or defeat depended on the strength or weakness of the union and on whether the principle of the union was new or old, true or false. The measure of uniting was always the same.

Most of the ancient unions were those of the powerful, of the aristocrats, and of the capitalists. The many kinds of "alliance" agreements in diplomacy, for instance, were the union of international powers. China's "Pei-yang Faction" and "Southwest Faction," and Japan's "Satsuma clan and Choshu clan," for instance, were the unions of domestic power holders; the political parties and parliaments of the various nations were the unions of aristocrats and capitalists. (While the upper house, being the house of the elders, was the den where the aristocrats converged, the lower house, with its voting rights restricted by property, was mostly monopolized by the capitalists). As for the trusts (iron and steel trust, petroleum trust...) and corporations (the Japan Steamship Corporation, Manchurian Iron Corporation...), they were purely unions of capitalists. By the present time, the unions of the powerful, the aristocrats, and the capitalist have reached the limit; therefore, the state is at its worst, the misery of man is at its extreme, and society is at its darkest, resulting in reform, in resistance, and in the great union of the people.

Since the victory of the "political reform" in France as a result of the great union of the people against that of the royalists, the various nations followed suit and produced many "political reforms." Since the victory of the "social reform" in Russia last year as a result of the great union of the people against that of the aristocrats and capitalists, the various nations, such as Hungary, Austria, Czechoslovakia, and Germany, followed suit and produced many social reforms. Though the victory is not yet complete, that it will inevitably become complete and spread worldwide can be imagined. Why is the great union of the people so powerful? Because the people of a nation are always greater in number than the aristocrats, capitalists, and other power holders. Since the number of aristocrats, capitalists, and other power holders is small, what they rely on to defend their own special interests and exploit the public interest of the people are knowledge, money, and force. Education in the old days was the special privilege of the aristocrats and capitalists, which the ordinary people had no opportunity to enjoy. Since knowledge was monopolized, the intelligent and uninformed classes were created. Money is the medium of living, and everyone should be able to get it. Yet the knowledgeable aristocrats and capitalists, by such means as "capital concentration," gradually directed it into the hands of the landowners and plant bosses. While they made land, machinery, and houses their own and called them "fixed property," they gathered money, the so-called movable property, into their treasury (banks). The millions of common people working for them were given francs and pennies. Since those who work had no money, the rich and poor classes were created. With knowledge and money, the aristocrats and capitalists set up camps to train soldiers and plants to make guns. Under the excuse of "foreign aggression," tens of divisions and hundreds of battalions were recruited. Imitating conscription, they invented the "selective service system." Thus, the vigorous sons of the people became soldiers. When a problem was encountered, they brought out the machine guns to attack their incapable and weak old men. When the Southern army was defeated in Hunan, didn't they kill many of their old men? The aristocrats and capitalists utilized such ingenious methods, and the ordinary people were afraid to express themselves. were created the strong and weak classes.

Luckily the ordinary people surreptitiously studied some of their "secret" textbooks, and gradually acquired knowledge. Envying the comfort of the capitalists, the ordinary people eyed the farmland and plants where money came from. As for the soldiers in the camps, they were their sons, brothers, or husbands. When the soldiers aimed the machine guns at them, they shouted in a loud voice. Such shouts turned the bullets into mud. Unconsciously, they returned home together hand in hand, changing together into staunch warriors against the aristocrats and capitalists. We only have to look at the hundreds of thousands of troops of Russia which suddenly substituted the red flag for the vulture flag to understand the profound reason therein.

The ordinary people saw through the three methods of the aristocrats and capitalists and realized that they practice them by means of union. They

also saw that they were few and we were many, and so they resorted to the great union. In regard to the actions after union, one faction was very violent, "used their own medicine," and waged a death struggle against them. The leader of this faction was a man born in Germany named Marx. The other faction was more moderate, did not seek instant results, but began ty working toward the awareness of the ordinary people. Everyone must possess the virtues of mutual aid and voluntary work. As long as they would repent and were able to work, and would help, rather than hurt, others, it was not necessary to kill the aristocrats and capitalists. The intent of those of this faction was more extensive and profound. They wished to unite the entire earth into one nation and all mankind into one family. With harmony and friend-ship—not Japan's friendship, together they would strive for prosperity in the world. The leader of this faction was a man born in Russian by the name of Kropotkin.

We must know that anything in the world is easy to do to start with. What is not easy is due to the influence of history—habit. If we can shout in unison, we will break down the influence of history. We must unite even more extensively and, when we encounter what we feel is wrong, we must form our ranks and loudly shout at the opposing side. We have already had the experience: Lu Jung-t'ing's [7120 2837 1694] shells would never hit the villains like Ts'ao Ju-lin [2580 3067 7207]. But when we rose up and shouted, the villians stood up and trembled; they fled for their lives. We must know that our brothers of other nations constantly resort to this means to seek their interest. We must emulate them. We must form our great union!

#### (II) Small Unions as the Foundation

In a previous issue of this newspaper, the possibility and necessity of the "great union of the people" were covered. Today, the means of the great union will be discussed. It is the "small unions of the people."

What we want is a sort of great union, in order to resist those holding power and injuring others and attain our own interest. Then, we must have all kinds of small unions to serve as its foundation. Man has the instinctive talent for union. It is the talent to form groups, the talent to organize society. "Group" and "society" are what I refer to as "union." There are large groups and small groups, large societies and small societies, and large unions and small unions, the same thing in different names. That we must have a group, a society, and a union is because we want to seek our common interest. Due to the differences in our circumstances and occupations, the sphere of our common interest also varies. As there are large and small common interests, the means to attain common interest (union) also differs in size.

Gentlemen! We are peasants. We must form a union of those of our kind in order to seek the various interests of the peasants. The interests of the peasants must be sought by the peasants themselves. As those not engaged

in farming do not have the same interests, they will not help us. Farming gentlemen! How do the landlords treat us? Are the rents heavy or light? Is our housing adequate? Are our stomachs full? Is the farmland too little? Are there people in the village without farms? We must constantly seek the answers to these questions. We must form a union with those of our own kind, and concretely and openly seek the answers.

Gentlemen! We are workers. We must form a union with those of our own kind in order to seek the interests of the workers. The various problems connected with our labor, such as the amount of wages, the hours, whether there is equal distribution of profit, whether there is improvement in recreation..., all require answers. We must form a union with those of our own kind, and concretely and openly seek the answers.

Gentlemen! We are students. We have a hard time. Those teaching us treat us as enemies, trample us as slaves, and confine us as prisoners. The windows of our classrooms are so small that the light cannot reach the blackboard, making us nearsighted. The tables are unsuitable, and we suffer from "spinal curvature" after sitting over them too long. The teachers only want us to read more books. We read many books, but we cannot understand them, merely wasting the effort of memorizing. Our eyes are blurred, our brains confused, our blood deficient, and our complexion pale. We suffer from anemia and neurasthenia. Why are we so stiff? So dull? So wasted? They are all because the teachers force us to stay still and keep quiet. are stiff like corpses. Physical pain is still secondary. Gentlemen! Please take a look at our laboratories! They are so cramped and so poorly equipped -- a few pieces of broken instruments. It is impossible for us to do any experiment. Our Chinese language teachers are so cantankerous. Quoting the classics endlessly, they do not understand the meaning. Unaware that it is not the 20th century, they continue to force us to perform the "ancient rites" and follow the "ancient laws" and stuff the classical dead literature into our mind. Our library is empty; our recreation field dirty. The nation is perishing, yet they still post announcements prohibiting us from being patriotic. Take the save-the-nation movement this time: We received must of their generosity! Alas! Who are destroying our body and spirit and making us miserable? If we do not unite now and pursue our "self-education," when will we do it? Sunk into an ocean of misery, we must save ourselves. The "self-education" invented by Rousseau is most appropriate. We must line up our comrades wherever possible and study by ourselves. We must not rely on the vicious teachers. Whenever anything happens, such as the outrageous conduct of Japan's and our domestic power holders, we will form ranks and shout at them loudly.

Ladies! We are women. We have sunk even deeper into the ocean of misery! Since we are also human beings, why are we not permitted to take part in politics? Since we are also human being, why are we not permitted to have social contact? We gather in holes and cannot step out of the front door. The shameless men and the hoodlums consider us as playthings, force us into

long-term prostitution, and destroy the freedom to love! "Chastity" is limited to women! There are many shrines for chaste women, but where are the temples for chaste men? Some of us gather in women's schools, but those teaching us are the shameless men and hoodlums. All day long they discuss "virtuous wife and good mother." It is for no other purpose than to teach us to specialize in long-term prostitution. They are afraid that we will not accept control. What misery! God of Freedom, where are you? Please rescue us! We have awakened! The women must unite and sweep aside all the evil ghosts violating us and destroying our physical and spiritual freedom!

Gentlemen! We are elementary school teachers. All day long we teach class and are very busy. All day long we inhale chalk dust, and there is nowhere for us to relax. Elementary school teachers in such a big city must number in the hundreds, in the thousands, yet there is no recreation facility for When we teach, we must constantly improve our learning, yet there is no research organ established for us. The inflexible classroom hours are many, and there is no spare time, energy, or spirit to study. Thus, we become phonographs, performing and reciting what our teachers taught us in the old days. Our stomach is empty. The monthly wage of 8 or 10 yuan is even discounted. Some principals follow the method of "reducing military ration" and pocket the money allocated by the government. Without money, we become married widowers, living tens or hundreds of li away from our spouses. We are told that teaching elementary school is a lifetime career. Does it mean that we should spend our entire life as widowers or widows? According to the theory of education, the teachers and their families should live in the school in order to serve as models to the students, but it is impossible now. As we have no money, we cannot buy books, nor travel and observe. No need to say more! Elementary school teachers are only slaves! If we do not wish to be slaves, the only way is for us to unite with our own kind and form an elementary school teachers' union.

Gentlemen! We are policemen. We also wish to unite with our own kind and form a union beneficial to our body and mind. The Japanese say that the most miserable are beggars, elementary school teachers, and policemen. We feel more or less the same.

Gentlemen! We are cart pullers. Our perspiration falls like rain. The cart owners charge so much for rent, while the fare we get is so little! How can we live? Is there also a method of union for us?

The above are the wails of the peasants, workers, students, women, elementary school teachers, and cart pullers. Unable to endure the misery any longer, they wish to form all kinds of small unions in their own interests.

Among the small unions discussed above, the union of workers is a very large and general term. To put it in greater details, the following are of the lowest level in the workers' unions: Unions of railway workers, of mining

workers, of telegraph employees, of telephone employees, of shipbuilding workers, of steamship workers, of metal workers, of textile workers, of streetcar operators, of cart pullers, of building workers.... The workers of Western nations all have small unions according to the occupations and professions. Such unions as the transport workers' union and the streetcar workers' union are found everywhere. Many small unions become a large union, and many large unions become the largest union. Thus, "associations" and "alliances" come into being. When it is for the common interest of a small number of people, a small union is formed. Due to the common points of interests among the small unions, a large union can be established. Studying, for instance, is the obligation of us students, and we form an academic union. The pursuit of liberation and freedom is something which concerns everyone. Thus, we must rally all kinds of people to form a large union.

Therefore, we must begin with the small unions when we want a large union. We must emulate our fellow beings of other nations, and form many small unions.

(III) The Situation of China's "Great Union of the People"

In the two previous installments we have discussed: (1) the possibility and necessity of a great union of the people and (2) the fact that the great union of the people is founded on the small unions. Now, in regard to China's great union of the people, do we have the awareness? Do we have the motivation? Do we have the ability? Can we succeed?

(1) In regard to China's great union of the people, do we have the awareness? The revolution of 1911 appeared to be a union of the people, but it was actually not so. The 1911 revolution was instigated by students studying abroad, encouraged by the Ko-lao Society and fought by the soldiers of the new army and patrol camps. It had nothing to do with the majority of the people. Though we supported their principle, we did not take any active part. Nor did they need us. But we gained an awareness. We found out that the sacred emperor could be overthrown and that the treacherous democracy could be established. If we had anything to say or anything to do, we could say or do it at any time. After 1911, we again overthrew Emperor Hung-hsien in 1916. Though it was undertaken by a minority, we realized that the arrogant Emperor Hung-hsien could also be overthrown. In recent years, there were the civil war betwen the North and the South and the World War, and things changed even more. The outcome of the civil war was that we acquired more ironclad evidence to show that the bureaucrats, military men, and politicians injured, poisoned, and exploited us. The outcome of the World War was that the people of the nations, due to the hardships in their living, suddenly undertook many actions. Russia overthrew the aristocrats and expelled the rich. The workers and peasants jointly formed a provisional government. The Red Flag Army fought everywhere and swept aside many enemies. The alliance changed its form as a result, and the whole world was shaken. Hungary rose, and a brand-new worker-peasant government appeared in Budapest. The Germans, Austrians, and Czechoslovakians responded and waged a death struggle against their domestic enemies. The angry tide surged West and then shifted to the East. After the many general strikes in England, France, Italy, and America, large scale uprisings broke out in India and Korea. Then, there was the 4 May Movement in China between the Great Wall and Po-hai. Shifting the standards and banners toward the south, the movement crossed the Yellow River to the Yangtze, from Huang-p'u to Hankow, all the way to Tung-t'ing Lake and the Min River, the tide rising ever higher. Heaven and Earth rose out of hibernation; the treacherous and the evil fled. Alas! We understood! We awakened! The world is ours; the nation is ours; society is ours. If we do not say it, who will? If we do not do it, who will? We must actively proceed with the urgent great union of the people!

(2) Is there the motivation for China's great union of the people? gard to this question, I will directly answer yes. If you do not believe me, let me explain. The origin of China's union of the people must be traced back to the establishment of the Provincial Bureau at the end of the Ch'ing Dynasty and the formation of the revolutionary party--the Revolutionary Alliance. With the Provincial Bureau, there was the joint petition of the provincial bureaus in the provinces for an early parliament. With the revolutionary party, there was the appeal to those in China and abroad to launch an uprising and expel the Manchus. The 1911 revolution was a joint venture by the Provincial Bureau and the revolutionary party. Subsequently, the revolutionary party became the Kuomintang, and the Provincial Bureau the Progressive Party. It was the beginning of political parties in China. Thereafter, the republic was founded. The central government convened the parliament, and the provinces also held provincial assemblies. At this time, the provinces formed three kinds of organizations: Provincial education, commercial, and agricultural associations. (Several provinces had labor associations; others included the workers in the agricultural associations, such as Hunan). Meanwhile, the counties also established county education, commercial, and agricultural associations. (Some counties did not do so). These constituted firm and effective unions. Other types of organizations were also formed according to the conditions and situations, such as, alumni associations of the schools, fellow-provincials' associations for those away from home, general and branch associations of students returning from abroad, "Shanghai Daily News" Guild, World Chinese Students' Association, Peking and Shanghai European and American Returning Students' Associations, and Peking Chinese-French Education Association.

All kinds of academic societies (such as Ch'iang Society, Kuang Society, Shang-chih Society, China Vocational Education Association, China Science Association, Asian Civilization Association...), all kinds of occupational or professional associations (the various occupations and professions in industry and commerce, such as banking association, rice association...; research associations in the schools, such as the Painting Research and Philosophy Research Associations in Peking...dozens of them), and all kinds of clubs were the products of political liberation and ideological

enlightenment not permissible or possible in the period of government by one man. The above mentioned associations were all very simple--the "small unions" discussed in the previous installment. Recently, due to political unrest and foreign pressure, our awareness has been raised and the motivation for large unions has appeared, such as the National United Association of Education Associations, the National United Association of Commercial Associations, the United Association of Canton's 72 Guilds, the United Association of Shanghai's 53 Organizations, the United Association of "Shang-hsueh Kung-pao," the National United Association in the Field of Newspapers, the National Hope-for-Peace Association, the National United Peace Association, the Peking China-France Association, the People's Diplomacy Association, the Hunan Reconstruction Association (in Shanghai), the Shantung Association (in Shanghai), the united students' associations of Peking, Shanghai, the provinces, and the cities, the united associations of all fields, the National United Students' Association.... Though many "gentlemen" and "politicians" who are not of the people are inevitably found in the various associations, societies, units, united associations, etc. (such as the national parliament, provincial assemblies, provincial education associations, provincial agricultural associations, National Hope-for-Peace Association, and National United Peace Association, which are completely gentlemen's or politicians' associations), the occupational or professional associations, academic societies, research associations, etc. are purely organizations of ordinary people or scholars. The united students' associations and the united associations of the various fields created recently are a sort of great unions of the people organized purely to deal with foreign and domestic power holders. I feel that here is the motivation for China's national great union.

(3) Do we have the ability to undertake China's "great union of the people?" Can we succeed? When it comes to ability, there are doubts. The Chinese people only concentrate on maximum, yet futureless private profit. Those in commerce fail to form corporations; those working fail to establish labor parties; those studying only follow the old method of making carts behind closed doors and fail to do joint research. The Chinese people cannot undertake large scale organized enterprises. That politics is not properly handled needs no mentioning. The little achievement in postal and salt administration must be credited to the foreigners. So long after the seas were opened for trade, we still do not have even a small ship which can travel to Europe. "Chao-shang Chu" and "Han-Yeh-P'ing," the only ones in the country, operated at a loss every year. When they could not stand the loss, they recruited foreign capital. Railways managed by foreigners are superior in cleanliness, equipment, and personnel. Any railway managed by the Department of Communications becomes messed up. All travelers on the Peking-Hankow, Tientsin-P'u-k'ou, and Wuch'ang-Ch'angsha lines have to cover their nose and grit their teeth! As for the rest, the schools, self-government, or even a family, an individual, is not properly handled. "Jackals of the same lair," that's what they are! It is not easy to discuss the great union of the people! It is not easy to compete against the deeply entrenched power holders!

Even so, it does not mean that we basically do not have the ability. That we do not have the ability has its reasons. It is because "we have not practiced."

For thousands of years, the millions of Chinese people lived the life of slavery, and only the "emperor" was not a slave. (Some people said that the "emperor" was the slave of "Heaven.") When the emperor was in charge, we were not allowed to practice our ability. Politics, academic learning, and society all prohibited us from thinking, organizing, or practicing.

Today it is different. All aspects have been liberated—the liberation of thinking, of politics, of economics, of men and women, and of education. We all wish to see the blue sky from the depth of hell. The people of China have great abilities! The stronger the pressure, the greater the reaction. After a long suppression, the eruption will be quick. I would like to make a wild statement: The reform of the nation of China in the future will be more thorough than any other nation; the Chinese society will be brighter than any other; the great unity of the nation of China will be achieved ahead of any area and any nation. Gentlemen! Gentlemen! We must exert ourselves! We must strive forward! Our golden world, our brilliant world, is ahead of us!

O"Reference Material of the History of the Chinese Communist Party," Vol 1.

∆ HSIANG-CHIANG P'ING-LUN, Nos 2-4; Hunan United Students' Association, 21 and 28 July, and 4 August 1919

6080

#### OUTLINE OF ORGANIZATION OF WEN-HUA BOOKSTORE

#### 1 August 1920

- [Text] (1) The main purpose of this bookstore is to sell all kinds of use-ful Chinese and foreign books, newspapers, and magazines. We strive to be inexpensive and prompt in the sale of such publications, so that all kinds of useful new publications will spread in the entire province and everyone will have the opportunity to read them. In regard to books published in other cities, we have formed special agreements with the various bookstores and publishing houses. All new publications will be shipped to us as soon as they are published. In regard to the useful daily newspapers, in view of the large number of readers, we have formed agreements with the publishers to serve as their branches. In regard to the useful magazines, we have formed agreements with the publishers to serve as their distributors.
- (2) The capitalization of this bookstore is unlimited. The founders will first subscribe to the opening expenses, beginning on a small scale, to be gradually expanded. Thereafter, the entire assets will be jointly owned by the investors. Anyone having the same interest with this bookstore may invest 1 yuan or more at any time, but the investors must agree that his investment becomes: the public property of this bookstore and it is no longer his personal property. It cannot be withdrawn, nor will it earn any interest.
- (3) The investors will organize a council and elect a manager who will be given full authority to handle all affairs of the bookstore. For the purpose of managing the affairs, the manager may employ necessary assistants. The manager and his assistants should receive appropriate living and operating expenses, the amount to be determined by the council.
- (4) The manger must settle the accounts daily and monthly and make a general accounting every 6 months and report to the council. The council will hold a meeting every 6 months (March and September) to examine the business situation reported by the manager and discuss future plans.
- (5) The main office of this bookstore is to be established in the provincial capital with branches in the counties. The branches will be opened when there are sufficient funds.

- (6) The bookstores will establish a reading room in the store, stocked with books and newspapers for the public to read. Branch reading rooms will be established when there are sufficient funds.
- (7) The business of this bookstore will be open to the public. The business situation will be published once a month. Anyone wishing to know the condition of this bookstore may do so by personal visit or by writing us at any time, and such queries will be answered in detail.
- (8) Detailed regulations of the council and of business will be separately provided.

(Hunan "Ta Kung Pao," 25 August 1920)

O"Hunan Historical Data" (quarterly) No 3, 1959, Hunan People's Publishing House, 28 September 1959

Δ"Hunan Ta Kung Pao," 25 August 1920

#### ANNOUNCEMENT OF WEN-HUA BOOKSTORE

October 1920

[Text] Education Delegates of the Counties and All Those Attending this Meeting: This bookstore was organized jointly by our comrades for the special purpose of introducing all kinds of new publications to the public. Now, for the purpose of spreading the new publications in the various counties of the province, so that more people will have the opportunity to read them, we plan to establish branch stores or reference rooms in the counties. Whoever wishing to undertake this task please come to the bookstore at 56 Ch'ao-tsung Street to contact us (or by letter).

O"Hunan Historical Data" (quarterly) No 3, 1959, Hunan People's Publishing House, 28 September 1959

Δ"Hunan Ta Kung Pao," 11 January 1920

6980

BUSINESS REPORT OF WEN-HUA BOOKSTORE (No 2)

March 1921

[Text]

Ι

Last year we issued a business report concerning the "initiation" and the condition of the "temporary business period." Now, "Business Report No 2" deals with the condition of the "first half-year" from last September, when this bookstore was inaugurated, to the end of March this year. The bookstore was opened at the beginning of last September; therefore, it has been 7 months by the end of March this year, which is 1 month over the "reporting every 6 months" provided in the Organization Outline. This is for the convenience of accounting. Hereafter, "reporting every 6 months" in the Organization Outline will be observed.

II

In regard to the purpose of this report, first, we want to report to our members how those members directly connected with the bookstore and those managing the business market the publications, so that our members will know the actual situation of the bookstore. Only by so doing will we fulfill our responsibilities. Second, the Chinese people always follow the policy of secrecy in doing business. Besides the inner circle, no one knows what they are doing. Such secret policy is actually a sin. When one is open and aboveboard, why shouldn't the situation be made public? Wen-hua Bookstore is an organization publicly owned by society; it is not for private gain. To avoid the sin of secrecy, we oppose secrecy and adopt complete openness, reporting all conditions of the bookstore to the public besides just the members. Third, in regard to the missions of our bookstore, we stated in our "Objective" that "...we wish to introduce all kinds of new Chinese and foreign publications by the fastest and simplest method to serve as the study material of the young people and all the people of Hunan." In the "Organization Outline," we also stated that "...all kinds of useful new publications will spread in the entire province and everyone will have the opportunity to read them." Such a great mission cannot be accomplished

by our few dozen members alone. To attain the goal of "everyone having the opportunity to read" the publications, we give serious attention to setting up branches in the counties. With one branch in each of the 74 counties, and 10 members per branch, we must have 750 members. Therefore, the only way is to publish the business conditions, so that all those of like mind near and far will understand the benefits of the store, set up branches in all areas, and help us spread our intent by word or deed. The goal of "spreading in the entire province" may then be reached. Fourth, what our bookstore has are books and newspapers, but what it lacks is capital. Why? Because books and newspapers come from outside, and we can have all we want, but capital comes from the members, and not all members are rich. In addition, our members are not involved in just the bookstore alone so there is not that much money available to serve as capital. Furthermore, this bookstore follows the principle of "public assets," with no withdrawal or interest, so our poor members cannot produce much money. Nevertheless, the undertaking of Wen-hua Bookstore is definitely something worthy of attention. Let us enumerate the benefits: (1) Simple operation and (2) no waste of capital.

As we all know, the urgent task today is to spread culture, and just the few schools alone are not enough to do so. Therefore, to expand the business of the bookstore and set up branches in the counties, we hope that our comrades who are able will help us with larger funds. (We plan to raise 3,000 yuan of public capital within 2 years). We don't know who are willing to help us. Naturally, we cannot ask everyone. Only by making public our business condition will those sympathetic to us step forward voluntarily and render aid. Fifth, we have, up till now, been selling books only, without doing any publishing. Now we plan to organize an "editing and translating department" and a "printing press," coordinated with the bookstore's "distribution." Then, our bookstore will have its independent publications. As the business will be further expanded, we will have to enlist more comrades and raise more funds (3,000 yuan for the editing and translating department and 5,000 yuan for the printing press). Therefore, we have to make public the business condition of the bookstore in order to win the sympathy and attention of everyone. The final point concerns the handling of business by our staff members. This is the sixth point. To make the business prosperous, the accounts must be clear. In regard to our accounts, we have daily, monthly, and halfyearly reckonings. In daily reckoning, the business figures of the day are totaled every evening. In monthly reckoning, the business figures of the entire month are totaled on the first of the following month. The results of the previous 6 months are settled in the half-yearly reckoning. "business condition" in the report is the result of the "first half-yearly reckoning." By so doing, the procedure is followed and the concept clear, and it will be easy to correct the errors and formulate new plans.

III

What was covered in report No 1 will not be repeated. Since our meeting on 1 August last year at Ch'u-i Elementary School, our signing of the lease of

a part of the Hsiang-ya Medical School buildings on Ch'ao-tsung Street on 20 August, the start of business on 9 September, and the first council meeting on 22 October, the events of the bookstore worthy of recording are briefly as follows:

- Special council meeting, 29 December: The meeting was attended by Ho Shou-ch'ien, Wang Chi-fan, Chou Tun-yuan, Kuo T'ao-seng, P'eng Yin-po, Hsiung Chin-ting, Chao Yun-wen, Liu Yu-chieh, and Mao Jun-chin, and the problems of "finding another location" and "raising additional funds" were discussed. The problem of location was discussed first. As the current location was stuck in a corner of Ts'ao-ch'ao-men and the space inadequate, for the purpose of developing business, it was decided that the bookstore must be moved to a more centralized location with more space. However, caution was required, and we wanted to move once and for all only. Before finding an appropriate spot and making definite arrangements, we would remain where we were. As the day before the meeting Ch'uan-shan Academy promised to loan a part of its buildings to the bookstore, everyone felt it would be a good move. However, there must be a clear contract, in accordance with the goal of "safe progress." It was finally decided that the bookstore would negotiate further with Ch'uan-shan. The next problem was funds. The first council meeting decided that 1,000 yuan should be raised this year, and we were still 530 yuan short. Everyone felt that it was not practical to raise money piecemeal. X X X volunteered to raise the 530 yuan by himself. meeting was adjourned.
- 2. Contracts with the Commercial Press and other bookstores: pened after January this year. Prior to that, we had contracted to market publications with out-of-town bookstores such as Chung-hua, Ya-tung, T'aitung, New Youth Press, Peking University Publication Department, and the Academic Lecture Association. By January this year, we entered an agreement with the Shanghai Commercial Press through Yang Tuan-liu to distribute its publications at 10, 20, and 30 percent discounts. In February, we succeeded in our negotiations to market for the Shanghai Evans Publishing House, but it handles mostly Western language books and very few Chinese books. Hunan did not need much Western language books; therefore, we could not sell much. In March, Hsin-chih Bookstore was formed in Peking, which was a new bookstore with roughly the same policy as Wen-hua Bookstore. It discussed distribution with us, and we promised to do so. Hua-yang Books and Newspaper Circulation Office asked us to market its remaining stock of books in Szechwan, and the Asia Civilization Association in Peking entrusted us with its "Current Affairs Monthly," a new publication since its reorganization, and we promised both of them. In addition, many new magazine publishers negotiated with us to serve as their distributors during this period.
- 3. Marketing of publications: We sold over 160 kinds of books, over 40 kinds of magazines, and 3 newspapers. Since the start of business last year to the end of March this year, besides the 1-month winter vacation, business was good. The demand always exceeded the supply. On the one hand,

as our store was short of capital and could not buy in large quantities from outside areas, the small quantities were exhausted upon their arrival. On the other hand, it was the sudden upsurge of demand for new publications by society, resulting from the positive stimulation of the new thinking and the negative stimulation of the old thinking. A sudden rise of interest made the public buy all they could. It was an encouraging situation. While most of the customers belonged to the academic world, many pamphlets of the "labor field" were sold to the laborers. Age-wise, naturally most of the customers were young people, and the middle-aged adults came next.

4. Forming branches: As we want the new books to be accessible to the people in all the counties, we must set up branches in all the 75 counties. We will not handle the task ourselves, but will help the comrades in the counties to set up the branches. Those unfamiliar with the conditions of our bookstore may feel that it will be difficult to do so, but actually it is easy. One only needs sufficient capital for the first and second batches of books, as little as 50 yuan or as much as 100 yuan. Proceeds from selling the first and second batches will be sufficient for the third, and so on. Next, if the business in the counties is good, there is no problem. If not, it is not important either. The branches are always established in public places and require no independent front; therefore, the overhead is not much. In out-of-the-way counties and towns, an annual sale of tens of yuan, or even down to a few yuan, will not matter. Third, our bookstore will only charge the cost to the branches. All preferential prices and discounts are credited to the branches. Therefore, if the branches cannot make a profit due to lack of business, they will not suffer a loss either. Fourth, as a supplementary operation, the branches will not require many personnel. Fifth, the unsold stock may be returned to us. There will be no waste resulting from unsaleability. With these five advantages, we maintain the opening a branch is "easy." By the end of March this year, we already formed seven branches, i.e., P'ing-chiang, Liu-hsi, Wu-kang, Pao-ch'ing, Heng-yang, Ning-hsiang, and Shu-p'u. Besides the branch stores, there are seven "sales departments." What are the differences between the branch stores and the sales departments? First, a branch store will receive the entire discount, whatever the main store gets, while the sales department receives less, only 5 percent. Next, the branches are located in other counties, while the sales departments are located in the schools in the city or operated by individuals. (Preferential prices are given to individuals selling pamphlets to ordinary people and those in the field of labor)....

O"Hunan Historical Data" (quarterly) No 3, 1959 (excerpts), Hunan People's Publishing House, 28 September 1959

6080

#### INAUGURAL STATEMENT OF TSU-HSIU UNIVERSITY, HUNAN

August 1921

[Text] The Hunanese have recently inaugurated Self-Study University whose approach is to assume the form of the seminary of old, but adopt a study program of modern school. It expects all students to study by themselves and do research together. In China today when "university mania" seems to be the order of the day, this is probably the most practical educational institution. It has recently issued a statement setting forth its inaugural purposes:

Man cannot but study. To study requires a place and an organization. Formerly, the place for study was the seminary. When the school is introduced upon the abolition of the seminary, people vie to criticize the latter and praise the former. In fact, both have merits and demerits. The demerits of the seminary lie in the emptiness of its program on how to write "eightlegged" literature for acquiring positions in government. As such literature is a mere passtime, how can it be called real learning? From this point of view, we can say the seminary is empty. But it also has its merits. If we want to find such merits, we must first know the demerits of school. The school indeed has many virtues, but it also has many weaknesses. Its first weakness is lack of affection between instructors and students. The instructor aims at salary and the student aims at a diploma. After they have made their deal, they return to where they come from. What they call "teaching" and "learning" are but commercial transactions. Its second weakness is to waste the student's precious time by using stereotyped pedagogical and administrative methods. Man's intelligence, talent and comprehension vary, but the school, neglecting these differences, tries to cram the same material into the student's mind. To respect human dignity, nobody should be "administered" by others. Yet the school, taking advantage of the residual power of the totalitarian emperor, looks down upon the personality of the student and openly "administers" the student. Since there is the stereotyped professor, the student loses his integral human nature; since there is the mechanical "administration," the student loses his integral personality. This is the biggest defect of the school which should not be neglected by educators. Its third weakness is heavy curricula

with a great variety of courses. The student has to attend classes all day long and knows nothing else. He often becomes puzzled and can hardly use his mind to initiate his own research. To sum up, although it cannot be said that all schools have these defects, that they cannot be corrected, and that there is no room for future improvement, this picture is generally true. It cannot be whitewashed if one wants to. The root cause lies in the passiveness of the student. His character has been eroded, his wisdom obliterated, and he is to sink or swim cowardly with the rest of the world. Even the talented will not take the initiative. Now look at the seminary. Although it has defects in form, it has none of the aforementioned weaknesses. In the first place, there is profound affection between instructors and students; secondly, there is no "administration" by professors but free research for exchange of ideas; thirdly, the curricula are concise and research thorough and there is plenty of time for acquiring research findings. From the viewpoint of "research form," the seminary far excels the school. But the modern school has one strong point, that is, it either has a "research program" based on science or uses scientific methods to study philosophy or literature. The seminary lags behind the school in this regard. The reason the Self-Study University becomes a new institution lies in that it assumes the form of the seminary of old but adopts the program of the modern school and that it is a special organization that suits the human nature and facilitates research.

The above shows that both the seminary and school have merits and demerits. The Self-Study University will retain the virtues and reject the weaknesses. Now let us talk about the exclusive merits of the Self-Study University which happen to be the demerits of the seminary and school: popularism and anti-popularism. Both literary academy and government university have strict requirements. Those who are unable to meet these requirements are, of course, rejected. Even those who can normally meet these requirements but fail to do so in a particular case, that is, those who have the talent but fail to pass the entrance examination are turned down and thus barred from pursuing their advanced studies. It is a great pity that, at the moment, many promising young people are deprived of the opportunity to attend school. This is the first point I wish to make. Both the seminary and government sponsored university treat learning as such a secret that only a few people with special privileges can attend school; the majority of common people could not share the opportunity. Thus learning became the monopoly of a few "academic lords" and was kept at a farther and farther distance from the common people. It was finally turned into a weird instrument for the intelligentsia to control the common people. The above is the second point I wish to make. Poor people cannot enter the seminary. Only rich people can enter the university. To get a diploma from a government sponsored university requires somewhere between 1,000 and 2,000 yuan. For poor people to enter a government sponsored university is as difficult as it is "for a wildcat to eat swan's meat." The above is the third point. The Self-Study University will correct these defects. First, except for resident students upon whom certain limitations have to be imposed concerning housing arrangements, others who are interested in learning may be admitted.

Second, it regards learning as something analogous to tea or meals which can be taken whenever people feel thirsty or hungry. The secrecy of learning is thus torn down. Learning is now made available to all and everybody can have his share. Third, although in the present era when "money is life," the Self-Study University cannot yet provide everybody of the proletariat with an opportunity to pursue advanced studies, it is moving toward the goal that "learning does not necessarily require a great deal of money." Students of the Self-Study University may study in school, at home, in various shops groups or agencies. It is more convenient than government sponsored universities and therefore less expensive.

As I have already mentioned, the Self-Study University is a sort of popular university, then what is its program? First, the main approach of the students of the Self-Study University is "to study and think by oneself." The "library" at the university is designed for this purpose. Second, the students at the university, aside from studying and thinking by themselves, "discuss and do research together." The organization of various research societies is designed for this purpose. Third, the Self-Study University does not require instructors to cram everything into the student's mind as if forcing food down the student's throat. However, it needs those who can help guide the students in doing their research. Fourth, the Self-Study University is based on course study. The students may take one or more courses. The time and scope of each course vary with the wish and level of the student. Fifth, students at the Self-Study University should not only study but also be ambitious. They are encouraged to cultivate a good personality, discard bad habits and prepare to reform the society.

Finally, we will talk about the necessity of establishing the Self-Study University in Hunan. Gentlemen! Isn't it that as of today there has been no institution of higher learning in Hunan? It is well known that there is no possibility for the establishment of a provincial university in the near future. Even if there is, it will be a government sponsored university. Then how to demonstrate or disseminate the spiritual urge and cultural impulse of the 30 million Hunanese who live along the valleys of the Hsiang, Yuan Tzu, and Li rivers? Although the Hunanese are as active as the rising sun and very promising, what will become of them if their spiritual desires and cultural impulse cannot be satisfied? At this point, we feel the Hunanese have a big mission to accomplish. What is the mission? It is to form, develop and mold their individual as well as their group character and personality. This has been the very raison d'etre for the inception of the Self-Study University. Although it is, in fact, not possible to link the university to every Hunanese, it should, in spirit, become a public institution of learning for the whole Hunanese society. Although it is difficult to ensure good results, we are sure that with our unswerving efforts we will some day attain our goals as time rolls by.

The university now has two divisions: letters and laws. Courses of letters include: Chinese literature, Western literature, English, logic, psychology,

ethics, education, sociology, history, geography, journalism and philosophy, etc. Courses of laws include: laws, politics and economics, etc. The above are listed in the organic framework of the university. It is released simultaneously with this statement.

O'"Tung-Fang Cha-Chih," Vol 20, No 6. The Commercial Press, Shanghai. 1 Mar 1923

7455

### INAUGURAL STATEMENT OF 'HSIN-SHIH-TAI'

10 April 1923

[Text] This journal, founded by colleagues of the Hunan Self-Study University, can be taken as an organ to publish findings of their research.

This journal is different from other school journals which accept all sorts of articles as if they were "groceries of words." This journal has certain principles and purposes. We all have an independent and enterprising spirit and unswerving determination. In view of the bad social system and inadequate educational institution, we pool our efforts to organize and establish this "fugitive state of learning," to try to acquire practical knowledge, and to prepare to carry out social reforms. At the initial stage of Self-Study University, the value of our ideals has to be tested and the results are not yet known. However, we believe our goals are correct. Based on this spirit and determination, there is ample chance for success. This journal can be a yardstick for experimentation.

The inception of this journal is of great significance. It is expected that this journal will make a thorough study and present concrete suggestions to those issues such as how to reform the government, how to clean up political practices, how to topple imperialism, how to overthrow the warlords, how to renovate educational institutions and how to revolutionize and renovate arts, literature and other branches of learning. It is our sincere and earnest hope that this journal will urge those who have the same ideals to study and implement these social reforms.

OWU-SSU SHIH-CHI CHI-KAN CHIEN-SHAO (Introduction to Periodicals of the May 4 Period) Vol 2, People's Press, April 1959

AHSIN-SHIH-TAI (New Era) No 1, published by Hunan Self-Study University, 10 April 1923

7554

# PEKING COUP D'ETAT AND MERCHANTS

11 July 1923

[Text] This coup d'etat suddenly aroused the political interest of the merchants who used to be apathetic to politics. What happy news: The General Federation of Business Circles of All Streets in Shanghai issued a declaration on 14 June urging the convocation of a national assembly to solve national issues. The General Chamber of Commerce, in accordance with a resolution adopted by a plenary session, made a declaration on 23 June which read in part:

"It is hereby solemnly declared that from the fourteenth of this month, our nationals will refuse to recognize that the internal and external activities of Tsao K'un [2580 6924], Kao Ling-wei [7559 0407 5588] and others who seized government power illegally represent the nation. Aside from sending telegrams to military and civil leaders in all provinces, urging them to maintain law and order under their jurisdiction to maintain the status quo, it is hereby requested that all matters pertaining to rehabilitation and reconstruction be solved in consultation with the people of the whole nation."

Meanwhile, the General Chamber of Commerce resolved not to recognize the National Assembly which "cannot represent the people." It created a Rule-by-People Committee as an organization to actively solve national issues. This move by the General Federation of Business Circles of All Streets in Shanghai and the Shanghai General Chamber of Commerce constitutes the first step of merchants to participate in political activities and a manifestation of the potential of merchants as can be explained in a Chinese saying: "their shout, after 3 years of silence, surprises all."

The current political issue in China is none other than the single question of national revolution: to topple, by our own efforts, the warlords and foreign imperialists which colluded with warlords. This is the historical mission of the Chinese nationals which should be borne by the whole people: Merchants, workers, peasants, students and faculty and staff should all come forward and share part of the revolutionary work. Due to historical

inevitability and current circumstances, the role of merchants in national revolution is more urgent and important than that of others. As we know, semi-colonial China is under the dual political pressure of warlords and foreign imperialists who colluded with each other to suppress the people of the whole nation. Under such dual pressure, the whole nation has suffered a great deal. It is, however, the merchants who are most sensitive to such pressure and suffer the most. It is well known that "likin" and tariffs are two vital items to merchants. Their urgent requests are to abolish the likin and increase the tariff both of which are closely related to their interests. But they are difficult to accomplish because abolition of likin impairs the interests of warlords and increase of tariffs impairs the interests of foreign imperialists. If likin is abolished, warlords will wither while merchants will prosper. At that time, merchants can overthrow warlords merely by "issuing a call." This is tantamount to lifting a stone just to hit one's own feet. Clever warlords will not do this. If tariffs on foreign goods are increased, or the tariff agreement is abolished so as to let China work out protective tariffs at will, the shackles on Chinese merchants will be removed. Then the development of domestic industry and commerce will be accelerated in no time and foreign goods will loose their footholds in China. Cunning foreign imperialists will not do this. Therefore, abolition of likin and increase of tariffs are matters of a life-and-death nature to foreign imperialists and omestic warlords. This cannot be done by a funny directive by Li Yuan-hung [7812 0337 3163] at his inauguration. Take another example. The textile merchants in Shanghai recently requested the government to issue textile bonds which were undermined by Tsao Jui [2580 6904] and Chin Yun-peng [7246 7189 7720]. Their request for a government ban on exporting cotton was frustrated by the foreign minister corps. This further proves that foreign imperialists and warlords cannot coexist with merchants. These frustrations were personally experienced by such influential merchants as Mu Ou-chai [4476 5665 7872] and others who attended the plenary meeting of Shanghai General Chamber of Commerce on the 23rd of last month.

Merchants always "love peace." They do not realize that political reforms need revolution and that these reforms cannot be accomplished by a few telegrams concerning "disarmament, constitution and financing." Nor do they realize that the real strength of revolution can be mustered only by personal participation, organizing the whole nation and launching a mass movement. They even had the thought that political reforms did not need a political party and considered the revolutionary efforts made by the Kuomintang were unnecessary. If we compare the current situation with their childish and timid mentality in the past, couldn't we help laughing? In the past, some merchants who had blind faith in the United States held that the United States was a good friend of China; but they did not realize that it was the first-rate executioner. Let us examine a few examples to show why those who had blind faith in the United States are wrong: The United States secretly helped Tsao Kun, who are opposed by both merchants and the whole nation, to seize political power; it did its utmost to foil

the cotton export ban requested by merchants. From the activities taken by Shanghai merchants in the coup we may find that their attitude has changed. They have made great progress; abandoning a peaceful approach adopting revolutionary methods and having the courage to participate in national affairs. As for their hatred for the U.S. scheme to make inroads in China, the notorious label of "Chinese merchants are xenophiles" can at least be partly erased by the following telegram sent by the Shanghai General Chamber of Commerce and Bankers Federation to the American Chamber of Commerce and the Association of Overseas Americans accusing the latter of "taking advantage of our struggle for rule-by-people movement to intimate that the best policy is for China to be placed under international control, fraudulously asserting that they have obtained the consent of the Chinese Chamber of Commerce and banking circles in making such a proposal to the government."

The merchants in Shanghai have stood up and taken action. We hope that merchants elsewhere will also stand up and take action in unison. It is urgent as fire burning near eyebrows which does not allow us to lie idly on the bed. Now it is high time to unite the whole nation to carry out revolution and not to allow merchants to have factions. It must be made clear that foreign imperialists and warlords are the common enemies of merchants as well as the whole nation, and that the results of a successful revolution will be our common benefits. It is most necessary to unite and struggle against common enemies and for common benefits. We hope the merchants in Tientsin and Peking will not be taken in by Tsao Jui and other "bureaucratic capitalists," and the merchants in Hankow will not capitulate to Wu Pei-fu. They will rise and join the merchants in Shanghai to take joint revolutionary action. The more the merchants unite, the stronger they will be; the greater their role in leading the nation, the more chances for the revolution to succeed.

Finally, we must warn the merchants: First, revolution is not an easy task. It proves more difficult in China which has been under the dual pressure of foreign imperialists and warlords. The only way for the revolution to succeed is to call upon merchants, workers, peasants, students, faculty and staff and all oppressed people to establish a united front. Meanwhile, we must implement the declaration of General Chamber of Commerce to solve national issues "in conjunction with the whole nation" and not to fall into the rut of Federation of Teachers and Merchants which rejected the participation of workers. Second, now that merchants have taken the first step toward revolution, they must take the second step immediately. They must insist on convening a national assembly for solving national issues. They must move forward in unison until their goal is attained. They should not stop whenever there is an obstacle or move along the erroneous road of colluding with foreign imperialists and warlords. We must have the conviction that national revolution is the only way to save ourselves as well as our nation. Many instances in history can be our reference or guide. Our situation urges us to carry out the historical mission. We should not relax

our efforts! We must use revolutionary methods to open up a new era and create a new nation! We should never forget this is the historical mission of the Chinese nation!

<sup>O</sup>HSIANG-TAO CHOU-PAO, Nos 31, 32 combined. Hsiang-Tao Chou-Pao Press, 11 July 1923

7554

## 'SHENG-HSIEN-CHING' AND CHAO HENG-T'I

# 15 August 1923

[Text] "...Since the outbreak of the West Hunan issue, Chao's position has become precarious and cannot but use the Sheng Hsien (Provincial Constitution) as a shield to protect himself. Several days ago, he ordered his cohorts Fang Ko-kang [2455 0344 0474] and Li Chi-min [2621 3444 3046] and others to use cash bribery to buy over civic organizations or to launch a mass campaign...attempting to support Chao by means of Provincial Constitution.... A parade has been scheduled at 8 am on the fifth.... Most of their letters were sent to workers organizations. They assumed that as workers are simple-minded, more than  $\bar{1}$ ,000 would come. But up to 10 am, not a single workers body showed up. Highly disturbed, they sent out people all over: to Chinese Workers Union, Care and Relief Association, Buddhist Speakers Group, etc., which were dominated by the bandits. Each person was given half a yuan and a snack. More than 100 were hired. The parade started at noon. Before the parade was begun, between 120 and 130 monks and beggars held a meeting in front of the slide showing room of the Association of Education.

- (1) The meeting was chaired by Monk Che-pei [3589 1014] who explained the purpose of the meeting in part: 'Provincial Constitution shall better be called Sheng-Hsien-Ching [4164 4009 4842] just as the Buddhists have the Buddhist Bible...' All the monks and beggars attending the meeting wildly waved their hands.
- (2) The parade immediately followed the meeting. Two large flags in the front--one bearing the words "The Association to Protect the Provincial Constitution" and the other, 'Provincial Citizens Petition Rally.'

The First Detachment--About 20 or 30 people wearing robes and jackets, pretending to be representatives of citizens of the province;

The Second Detachment--About five or six people representing the Chinese Workers Union;

The Third Detachment--About 40 or 50 people representing the Buddhist Speakers Group with bald heads and wearing Buddhist robes;

The Fourth Detachment--About 40 people representing the Care and Relief Association;

A medley gathering...a farce, and the funniest.... (see MIN-KUO JIH-PAO)

We have been opposing the Confederation of Provincial Self-Government because it is not as what the name suggests but a confederation of military governors who desire to control their separate domains in that name. We have been opposing the phoney Provincial Constitution manipulated by warlords and dirty politicians because it cannot protect the people but serve as a pretext for power struggles among warlords and dirty politicians. Hunan serves as a good example. Chao Heng-t'i [6392 1854 1912] now unashamedly launched a "crusade to protect Provincial Constitution." But for the last two years--since the establishment of Provincial Constitution-he coldbloodedly murdered the workers (Huang Lung [7806 1690] and others), clamped down on newspapers (TA-KUNG-PAO, CHIH-CHIH HSIN-PAO, HSIN-HSIANG-PAO), deprived the people of freedom of correspondence (postal and telegram censorship has never ceased for a single day), deprived the people of freedom of assembly and association (shut down Ricksha Pullers Union, Rice Millers Union, Association To Back Up the Nation's Foreign Policy, and repeatedly banned students and workers meetings), protected the planting and peddling of opium by his troops, bought votes through bribery (sent subordinates to stuff voting boxes with false ballots in the general ballot on Provincial Constitution and used cash bribery to create the new Provincial Assembly and a provincial governor), extorted contributions from the merchants (president of the Changsha General Chamber of Commerce was forced to flee), collected land rentals from the peasants in advance (some up to 1928), upset the legal budget proportion by reducing the educational portion and increasing the military portion), and colluded with Wu Pei-fu and Hsiao Yao-nan [5618 5609 0589]. All these show that Chao, who used Provincial Constitution as a mask, is in fact a public enemy of the people. The real purpose for him to hold rallies and conduct campaigns this time stems from his fight for the opium tax (the so-called special tax) with Tsai Chu-yu [5591 6880 3731]. The Hunanese cannot but feel ashamed to allow such a diabolical criminal as Chao Heng-t'i to harp on "protecting Constitution" under false pretext.

OHSIANG-TAO CHOU-PAO, No 36, Hsiang-Tao Chou-Pao Press, 15 August 1923

#### THE BRITISH AND LIANG JU-HAO

# 29 August 1923

[Text] We are now forced to sign an agreement on the Wei-hai-wei negotiations. The whole nation, except the people in Shantung, has not raised any protest. What is the reason? Is it that the nation is too preoccupied in the campaign for retroceding Port Arthur and Dairen and forgets the drive for returning Wei-hai-wei? Or that the nation knows to hate only Japan but not England, only that Japanese imperialists are making inroads in China but not that the inroads made by British imperialists are far more severe than those made by Japanese imperialists.

Two officials responsible for the Wei-hai-wei negotiations: one is Liang Ju-hao [3009 1172 3185], and the other Ch'en Shao-t'ang [7115 4801 0781]. According to the announcement made by Ch'en Shao-t'ang at the Shantung Residents Society in Peking, Mr Liang committed the following crimes: "Commissioner Liang, who is a zenophile, made a suggestion to the British to retain Liu-kung-tao [0491 0361 1497]. The return of Wei-hai-wei is vital from the military point of view. Mr Liang is willing to sell out national interests, transforming unconditional retrocession into continued lease and again into permanent lease. This obviously stems from an exchange for his personal interests.... Mr Liang is resentful of my frustrating his scheme. He has, at the outset, asked somebody to buy my acquiescence with promises of profits, stating that all my personal expenses can be reimbursed through him and that I may share the spoils upon conclusion of the negotiations. After having repeatedly rejected the offer, I insisted that the negotiations be made public. Noting that I cannot be moved by promises of profits, he resorted to coercion. When our arguments came to an impasse, he would often pound the desk and shout: "It is I who have full power to conduct negotiations." Then he would order his guards to see me to the door. I was greatly enraged and wanted to kill myself for national interests. One day, I picked up an inkstand and tried to hit my forehead with it. Upon seeing this, an Englishman was greatly astonished and persuaded me not to do so. Mr Liang was not moved at all...."

The draft agreement concluded by Liang Ju-hao and the British consists of two parts and 23 articles. On 23 August the National Assembly in Tsinan pointed out its salient terms that impair national interests as follows:

- (1) Substitute leasing for ceding--The draft agreement allows England to continue the lease for 10 years. It may extend the lease at the end of 10 years. In addition, the lease adds to the new lease the city of Wei-hai-wei which has never been leased to England and is now designated as a special area.
- (2) Impairs territorial land and territorial waters--The draft agreement stipulates: (a) The local authority of China should grant original British lease holders licenses of "permanent lease"; (b) no handling fees should be charged in accordance with the common practice by foreigners who hold permanent leases; and (c) China should not use the official land reserved for England; China should recognize the land leased by England. This reveals how much territorial rights has been yielded. The draft agreement further stipulates: (a) China may use the anchorage in the Liu-kung-tao waters only when the British navy is not using it; (b) the British navy may send marines to Liu-kung-tao and practice drills and marksmanship; and (c) The British navy may practice drills in the outer harbor of the anchorage of Liu-kung-tao. According to the provisions, England is to occupy Liu-kung-tao and the adjacent waters and its marine and naval detachments may enter and leave our territorial land and waters at will.
- (3) Gives away national sovereignty--The draft agreement stipulates that the area between Liu-kung-tao and Wei-hai-wei be designated as a specail area. It should belong to neither Shantung authority nor the Central Government. Our government may nominally appoint administrative officials, but the police is directed by the British, finance controlled by the Customs Inspectorate (British) and the city affairs is jointly conducted by a Sino-British Committee composed of Chinese and Englishmen. The administrative officials appointed by the Chinese Government are but titular ones and their chief responsibilities are to repay the debts to the Englishmen and raise funds for public expenses. Wei-hai-wei has thus become Hong Kong II. Our national sovereignty has completely been undermined.

Compatriots having blind faith in the Washington Conference: What did the Washington Conference do for us? Compatriots believing England is better than Japan: In what way is England better than Japan? The return of Weihai-wei means only to turn it into Hong Kong II. England wants to renew the lease of its settlements in Hankow and Tientsin upon the expiration of their present leases; its request of connecting the Canton-Kowloon Railroad and the Canton-Hankow Railroad is to put the upper reaches of the Yangtze River and southwest provinces under the economic aggression of Hong Kong. The tariff agreement is limited to discussing the likin issue only (26 August London dispatch). They have recently removed their masks to suggest joint administration of the railroads. Compatriots having blind faith in the Washington Conference and believing England is better than Japan: What did the Washington Conference do for us? In what way is England better than Japan? The nation should rise immediately to oppose the pirate-like British who have exposed their aggressive intention:

The nation should rise immediately to oppose traitor Liang Ju-hao!

OHSIANG-TAO CHOU-PAO, No 38, Hsiang-tao Chou-pao Press, 29 August 1923

7554

#### CIGARETTE TAX

# 29 August 1923

[Text] We often say: The Chinese government is the bookkeeper of foreigners. Some people may doubt it. Do we often say: Foreigners (especially the British and Americans) try to squeeze more Chinese blood in the name of "goodwill"? Some people may also doubt it. Since the lifting of the cotton export ban due to objection by foreigners, some people have begun to believe there is some truth in it. Now that foreigners are pressing the government to abolish the cigarette tax in Chekiang and other provinces, they have begun to believe there is more and more truth in it. According to a 29 August dispatch from Peking in the SHEN PAO [3947 1032] which read: "The Cabinet has, as a result of the protest by British and American ministers, resolved to order all provinces to stop collecting the cigarette tax." What is the cigarette tax? Please read the 30 June telegram sent by the General Chamber of Commerce in Hangchow to the Peking government:

"It is a common practice for governments to levy taxes on luxury items. In recent years, cigarettes have had a field day. For Chekiang Province alone, the annual sales volume exceeds 10 million yuan. The consumption volume is shocking and the poisonous effects are as detrimental as opium. The authorities have therefore established bureaus to collect the cigarette tax, trying to use revenues from this wasteful item for repairing roads. It is learned that foreigners, under the pretexts of treaty rights, have made repeated protests with the government against this tax. It should be pointed out that this special tax, imposed exclusively on the smokers, has nothing to do with the cigarette merchants. This is the tax paid exclusively by people in Chekiang, foreigners should not interfere with it. Moreover, it is purely a domestic matter, and foreigners should not interfere. The government is urged to present all possible justifications and allow no pretexts so as to protect our sovereign rights."

It is thus clear that the British and Americans, taking advantage of tariff agreements, are trying to force China not to levy taxes freely on imported luxury items. They disregard whether it is "the tax purely paid by people in Chekiang" or it is "purely domestic matter." They insist that no tax should be imposed on imported goods.

Of the cigarettes produced by British and American companies, a small portion is imported from England, the United States and Japan, the greater portion is manufactured in factories in inland China in such cities as Shanghai and Hankow, using Chinese tobacco leaves and Chinese labor. After paying a nominal tax in accordance with the terms of the "agreements," the merchants send the cigarettes in bulk to various provinces, not allowing China to levy taxes "freely." The annual cigarette sales volume in Chekiang Province alone exceeds 10 million yuan. Based on this figure, the total annual cigarette sales volume in the whole nation should at least exceed 200 million yuan. It is really "shocking." Let the 400 million compatriots think it over: What is the real purpose behind the "goodwill" of foreigners?

The "Cabinet meeting" of the Chinese government is really quick in yielding. Even the fart of foreigners can be taken as "fragrance." The Cabinet meeting lifts the cotton export ban because foreigners want cotton; it orders "all provinces to stop collecting the cigarette tax" because foreigners want to import cigarettes. Let the 400 million compatriots again think it over: Isn't it correct to say that the Chinese government is the bookkeeper of foreigners?

OHSIANG-TAO CHOU-PAO, No 38, Hsiang-Tao Chou-Pao Press, 29 August 1923

7554

KUOMINTANG CENTRAL COMMITTEE REFUTES KUOMINTANG MEMBERS FOR CONVENING ILLEGAL MEETING IN PEKING

27 November 1923

[Text] Telegram to Kuomintang Headquarters of All Levels

Members of Kuomintang Headquarters of All Levels: Upon receiving the 16 November telegram from Lin Sen [2651 2773] and other members of the Central Executive Committee in Peking urging the convocation of the Fourth CEC Plenary Session at the Western Hills, the Central Executive Committee strongly refuted the move. From a legal point of view, since the Third Plenary Session of the Central Executive Committee resolved that the National Congress and the CEC Plenary Session be convened in Canton, nobody should violate the resolution. From a practical viewpoint, if the CEC Plenary Session, which is intended to be a public meeting, should be held in Peking, it would be under the pressure of imperialists externally and obstruction of reactionaries through the warlords internally. This was the reason for the participants in the Third CEC Plenary Session, held in Peking in April, to stop the meeting mid-way and move southward and continue to meet in Canton. Whenever we plan for the future, this bitter experience should be remembered. How could the Fourth CEC Plenary Session fall into the same rut and let warlords and reactionaries attain their scheme of undermining the revolution? Moreover, the Second National Congress was originally scheduled for 15 August in Canton, it was repeatedly postponed because of strikes in Kwangtung and Hong Kong, transportation difficulties, campaigns against reactionaries in Canton and incessant civil wars. Now all Kwangtung Province has been unified and Canton is as safe as a rock. Even if there is still some transportation difficulties, the meeting can be held. The Central Executive Committee has therefore resolved to call its Fourth Plenary Session on 11 December and the Second National Congress on New Year's Day of the Fifteenth Year. It has sent telegrams to Comrade Lin Sen and others, urging them to respect the resolution, take consideration of the circumstances, come to Canton to attend the meeting immediately, not to insist on their deviationist views and stir up trouble. Aside from sending telegrams to Comrade Hu Han-min [5170 3352 3046] who is now in Moscow and Comrades Li Lieh-chun [2621 3525 6874], Po Wen-wei [2672 2429

5588] who now serve outside Peking for their concurrence, we wish to express our unanimous support to the resolution adopted by the Third Plenary Session of the Central Executive Committee and the CEC's latest stand and will do our utmost to put them into force. We hereby solemnly make this declaration and solicit your support. Members of the Central Executive Committee: Wang Chao-ming [3076 0340 6900], T'an Yen-kai [6223 1693 1956], T'an P'ing-shan [6223 1627 1472], Lin Tsu-han [2651 4371 3211], Li Ta-chao [2621 1129 6856], Yu Yu-jen [0060 0671 0088], Yu Shu-te [0060 2885 1795], Wang Fa-ch'in [3769 3127 0530], Ting Wei-fen [0002 1919 3083], En-k'o-pa-yuan [1869 0344 1572 0956]; Alternate CEC Members: Mao Tse-tung, Ch'u Chiu-pai, Han Lin-fu [7281 7673 4569], Yu Fang-chou [0060 3455 5297], Chang Kuo-t'ao. (27 November)

OCHENG-CHIH CHOU-PAO (Political Weekly) Vol 1. Canton Political Weekly Press, 5 December 1925

7554

# PROPAGANDA OUTLINE FOR KUOMINTANG'S WAR AGAINST FENG-T'IEN

## 27 November 1925

[Text] In view of the fact that the war against Feng-t'ien is a momentous matter, that it forms a part of the national revolutionary movement against British and Japanese imperialism, and that party units of all levels in all areas should direct all the comrades to propagandize extensively so that the people of the entire nation will understand the reason and the goal of the war, the Propaganda Department of the Chinese Kuomintang Central Executive Committee has formulated a propaganda outline, analyzing the various aspects of the war, presenting an outline of propaganda, and listing nine slogans. This outline was submitted by Department Chief Mao Tse-tung, and passed at the meeting of the Central Committee on 27 November.

The full text is as follows:

- (A) Analysis of the War Against Feng-t'ien
- (1) In regard to imperialism: The war between Chih-li and Feng-t'ien last year was an attempt of British and American imperialism to support the Chih-li faction to unite China and oust Japanese imperialism. It was ignited by the Kiangsu-Chekiang war, because American imperialism wished to monopolize Kiangsu's wireless telegram loan and expel Japan's loan. Therefore, at that time, America and the pro-America faction did their utmost to help Ch'i Hsieh-yuan [7871 3610 0337] while Japan and the pro-Japan faction supported Lu Yung-hsiang [4151 3057 4382]. The war against Fengt'ien this time is along the same line. Japanese imperialism stands behind the Feng-t'ien faction while American imperialism backs the Chih-li faction. As for British imperialism, seeing the incompetence of the Chih-li faction in the Feng-t'ien-Chih-li war last year, when the nationwide anti-British 30 May Movement broke out, British imperialism compromised with Japan and induced Chang Tso-lin [1728 0155 7207], by means of generous rewards, to suppress the anti-British movement in Shanghai. It was subsequently rumored that Britain supplied large sums of money to Feng-t'ien to expand the Fengt'ien Arsenal in order to enable the Feng-t'ien faction to unite China. Feeling that Shanghai's military reinforcement handled by Yang Yu-t'ing

[2799 1342 7200] and the customs conference held in Peking were favorable to Chang of Feng-t'ien, the Chih-li faction started trouble on an early date. Whether the cunning British imperialism is on the side of Feng-t'ien or Chih-li in the war this time cannot be clarified completely at this time. Probably Japan, for the purpose of resisting America, would rather associate with Britain and jointly make use of Chang Tso-lin. However, if Britain should detect any unfavorable situation on the part of Chang Tso-lin and the possibility of victory on the part of its old servant Wu P'ei-fu [0702 0160 1318], it may, for the purpose of consolidating its power sphere along the Yangtze valley, abandon its new love for its old flame. It is something which will not be surprising. One can see that British imperialism will back the side which appears to be more certain of victory.

- (2) In regard to the warlords: In the confrontation between Chih-li and Feng-t'ien, the Chih-li faction controls Hunan, Hupeh, Kiangsi, Anhwei, Kiangsu, Chekiang, and Fukien, a total of seven provinces. Szechwan's Yuan Tsu-ming [5913 4371 6900] and Kweichow, which is under his control, nominally also belong to the Chih-li faction. However, there are specific factions inside these several provinces, and Wu P'ei-fu and Sun Ch'uan-fang [1327 0278 5364] will inevitably split. In the critical period of the war against Feng-t'ien, Sun and Wu had to unite and fight. Now that the war is at a standstill a fissure has appeared. A split will be inevitable once Chang of Feng-t'ien is defeated. In the Feng-t'ien faction, there have always been the old and the young factions. Since defeating the Chih-li faction last year, their hidden internal struggles have been ever aggravating due to the distribution of rights and privileges. Their treasury is exhausted, and the Feng-t'ien paper currency has dropped to below 50 percent. The seizure of Hopeh, Shantung, Kiangsu, and Anhwei was for the purpose of solving the financial problem. With the loss of Kiangsu and Anhwei, the threat of the Kuomintang army, and the precarious situation of the Peking-Hankow line in Shantung and Hopeh, their financial sources inside Shan-haikuan have withered. When several hundred thousand hungry troops are stationed inside and outside Shan-hai-kuan, the situation requires early war, not perseverance. Between the Feng-t'ien and Chih-li warlord factions, regardless of which side wins, it will be unfavorable to China, because each has a vicious imperialism backing it. However, in the nation-wide anti-Feng-t'ien movement, since the Chih-li faction is against the Feng-t'ien faction, it has to be counted as one of us in order to resist the powerful enemy together. Once Feng-t'ien collapses, it can then be wiped out with the strength of the nation. This is a necessity in the war strategy.
- (3) In regard to political factions: In the war against Feng-t'ien, the noteworthy political factions are the An-fu, Study, Joint Control, and New Diplomacy Factions, and the comprador class in Shanghai and Nan-t'ung. The military power of the An-fu Faction can be considered as nil at this time. In regard to its political power, it has long split into the pro-Chih-li and pro-Feng-t'ien factions. As the pro-Chih-li faction is out of power and the pro-Feng-t'ien faction is in power in Peking, the Peking

government has become something completely representing Chang Tso-lin. The Study Faction always followed Ts'ao [2580] and Wu [0702] when they were in power. Though Ts'ao and Wu have failed, it still remains behind Wu P'ei-fu. With the triumph of the Chih-li faction, the Study Faction's Chiang Fang-chen [5592 2455 7201] and its members are swarming in Hankow to acquire benefits. The Joint Control Faction consists of many small political factions, including the I-yu Society of the Political Studies Faction and the politicians of the so-called Kuomintang Comrades' Club such as Chang Ping-lin [4545 3521 7792]. Currently, all its members are gathered under the banner of Wu P'ei-fu and making plans for action. The Ku Weichun [7357 4850 6874] faction, which is the so-called New Diplomacy Faction, has always served as the traitorous agent between the Chih-li faction and British and American imperialism. Currently, it is associated with the Study Faction and the comprador class of Shanghai and Nan-t'ung, gathering together under the banner of the Chih-li faction and vigorously pursuing its traitorous activities. Last year, in the war against Chih-li, the comprador class in Shanghai and Nan-t'ung, under the direction of American imperialism, stood alongside the Chih-li faction. With the resumption of power by the Chih-li faction, it has immediately followed the intent of its master (American imperialism) to serve as a resounding echo of the Chih-li faction and its effective support. Of the political factions discussed above, besides the An-fu Faction which represents the interests of Japanese imperialism and the bureaucrats and belongs to the Feng-t'ien faction, all the rest, including the Joint Control Faction of the Study Faction representing the interests of the bureaucrats and the landlord class, the New Diplomacy Faction representing the interests of Britain and America, especially America, and the comprador class of Shanghai and Nan-t'ung, stand on the side of the Chih-li faction.

- (4) In regard to the National Army: The National Army has no connections with British, American, and Japanese imperialism; therefore, it is sympathetic to the anti-imperialist movement. This is its most outstanding characteristic. Currently, due to the necessity of strategy, it has not split with Chang Tso-lin. Actually, it may even adopt a temporary compromise. But it is a temporary matter. If our party wishes to make a long-range substantial progress in the national revolution after the war against Feng-t'ien, the victory of the National Army in the North is one of the important keys.
- (4) In regard to the National Government: The foundation of our party in Kwangtung is very stable. Hsiung K'o-wu's [3574 0344 2976] troops along the Pei River have long been liquidated, and Ch'en Chiung-ming's [7115 3518 2494] troops along the Tung River have been wiped out. Forces have been sent after the small contingents sneaking into the Fukien border, eliminating them. Teng Pen-yin's [6772 2609 3009] men in Nan-lu will soon be eradicated. The unification of the entire area can be considered completed. The attempt of British imperialism to destroy our party's revolutionary force by associating with Ch'en Chiung-ming has failed altogether. In regard

to the strikes in Canton and Hong Kong, the businessmen and government of Hong Kong know that there is no way to resist and are now doing their best to negotiate. A successful solution will soon be reached. The current tasks of our party in Kwangtung are the training and reenforcement of the revolutionary army, the renovation and rectification of civil administration, finance, judicature, and education, and the expansion of the mass movements of workers, peasants, merchants, and students. In a word, we must actively gather our strength within the shortest possible time, immediately send our troops North when the situation in the North and the South develops to a certain stage, and lead the people of the entire nation for the thorough solution of the affairs of the nation. In the name of the Central Executive Committee, our party has published a declaration on the current situation and pointed out the goal of war against Feng-t'ien. We have also, in the name of the National Government Committee, sent telegrams to the top generals of the Chih-li and Feng-t'ien factions, urging them to overthrow Feng-t'ien's Chang and organize a government and formulate policies compatible with the will of the people, in order to test their reaction to our party's principle of defending the interests of the people.

(6) In regard to the people: In the understanding of the people, the anti-Feng-t'ien movement this time is a movement against the warlords of the Feng-t'ien faction who support British and Japanese imperialism and suppress the patriotic movement. Therefore, the main force of the movement against Feng-t'ien should be the revolutionary people of the entire nation. By initiating the movement, the Chih-li faction only serves as the frontrunner, not the main force. Currently, the wrath of the people against the Feng-t'ien warlords is unprecedented. Their concept that resisting Feng-t'ien is resisting British and Japanese imperialism and victory over Feng-t'ien is victory over Britain and Japan is the same as that of the people of Kwangtung that punishing Ch'en Chiung-ming was attacking British imperialism and victory of the eastern expedition was the victory of the strikes. Therefore, the war against Feng-t'ien, in the understanding of the people, is different from the wars between Hopeh and Anhwei and between Feng-t'ien and Hopeh.

#### (B) Our Propaganda and Preparation

The responsible comrades of party units of all levels in all areas must, with organization and planning, seek all kinds of opportunities to explain to the comrades and propagandize to the people the following points:

- (1) They must explain the conspiracies of the imperialists in this war.
- (2) They must explain the grave dangers to the people in case of victory of the Feng-t'ien warlords who serve as the running dogs of British and Japanese imperialism.
- (3) The people may temporarily utilize the resistance of the Chih-li faction against the Feng-t'ien faction, but they must not permit it to take

the place of the Feng-t'ien faction, because if so, the people will like-wise be in grave danger. The people should not forget the lesson when the Chih-li faction was in power. Special attention must be given to the propaganda of this point in areas in the Yangtze provinces where Wu P'ei-fu and Sun Ch'uan-fang are popular with the merchant class.

- (4) All types of counter-revolutionary factions, such as the An-fu, Study, Joint Control, and New Diplomacy Factions, and the comprador class are absolutely incompatible with the people's interest. Their secrets must be exposed and they must all be ousted.
- (5) Among the anti-Feng-t'ien forces, the difference between the Feng Yuhsiang [7458 3768 4382] faction and the Wu P'ei-fu and Sun Ch'uan-fang faction is that Feng has no connection with imperialism and he supports the national revolution, while Wu and Sun are under the orders of imperialism and resist the national revolution. The distinction between friend and foe, as far as the people are concerned, depends on whether there is a relationship with imperialism. Regardless of who and when, the moment such a relationship arises, the people will not consider him as a friend.
- (6) The true leader of the people is the Chinese Nationalist Party; the true government of the people is the National Government in Canton; the true army of the people is the National Revolutionary Army in Kwangtung. The Nationalist Party, the National Government, and the National Revolutionary Army are the vanguard against imperialism, the defenders of the people's interest, and the comforters of the people in their suffering (illustrated by Kwangtung's resistance to British imperialism and its unification and active construction this time).
- (7) All the oppressed people of China are the ones to decide on all the problems of China. In the war against Feng-t'ien this time, the people should serve as the commander in chief. The people must organize and take charge of the great movement against Feng-t'ien.
- (8) The four principles in the Nationalist Party's declaration on the current situation are: 1. A united nation-wide national government must be formed. 2. The national government must, as soon as possible, call a preparatory meeting for a national congress. 3. The national government must, as soon as possible, call a preparatory meeting for a national congress and find the fundamental solution for the unequal treaties. 4. The national government must defend the freedom of the people to speak, form associations, and hold meetings. These four principles are the only way to conclude the war. If they are not followed, then the situation of joint control by imperialism and the warlords will remain even after the end of the war, and the people will still face the same danger as before.
- (9) To implement the principles of the Nationalist Party, a national congress truly representing the people must be prepared as soon as possible.

Among the many kinds of people's organizations, a renewed and general propaganda of "the necessity of the national congress in solving national affairs" should be promoted as a continuation of last year's propaganda. When necessary, the party units of the provinces and special municipalities should, within their jurisdictions, order a general mobilization and vigorously propagandize the national congress, in order to arouse the attention of the people.

- (C) Slogans
- (1) Down with Chang Tso-lin and Tuan Ch'i-jui [3008 4388 3843]!
- (2) Down with British, American, and Japanese imperialism!
- (3) Down with all conspiratorial political factions!
- (4) The people must rise and direct the anti-Feng-t'ien movement!
- (5) Let the national congress representing the people conclude the war against Feng-t'ien!
- (6) Form a united nationwide national government!
- (7) Abolish unequal treaties!
- (8) Freedom of meeting, association, speech, and strike!
- (9) All revolutionary elements must immediately join the Nationalist Party!

OCHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

# REASONS FOR PUBLISHING 'CHENG-CHIH CHOU-PAO'

# 5 December 1925

[Text] Why do we publish "CHENG-CHIH CHOU-PAO" ["Political Weekly"]? It is for the revolution. Why do we want a revolution? It is to liberate the nation of China, to realize control by the people, and to gain economic happiness for the people.

For the revolution, we have offended all enemies--imperialism throughout the world, large and small warlords throughout the nation, the comprador class, local tyrants, and evil gentry of all areas, and all the reactionary political factions such as the An-fu, Study, Joint Control, and Nationalist [Kuo-chia Chu-i] Factions. These enemies, with the development of our revolutionary force, are reenforcing their oppression and mobilizing all their navies, armies and police, large international progaganda machines (Reuter, etc.), national newspapers, and schools. Though there are frequent conflicts among them due to differences in interest, none of them has a good intent toward us.

After wiping out Yang [2799] and Liu [0491] and eliminating Cheng [6774] and Mo [5459], our work in Kwangtung has reached a new era. Canton city has realized peace which was unseen in the past 14 years; the people have truly gained the freedom to hold meetings, form associations, speak, and strike; there has been no coercive conscription for the eastern expeditionary forces; gambling has been abolished in Canton's market; military affairs and political administration of the entire province have been unified; financial administration is gradually centralized; a part of the harsh taxes harassing the people has been abolished, and measures for eliminating the rest have been decided on; policies of reform have been formulated for the civil affairs, judicial, education, and communication organs; the counter-revolutionary remnants of Pei River, Tung River, and Nan-lu are gradually eliminated; strikes and large-scale blockade of Hong Kong are continued to support the patriotic workers movement. We do not hide our shortcomings. We do not claim that Kwangtung has been reformed--Kwangtung's reform is just beginning. There are still many bandits disrupting law and order; there are

still many local tyrants, evil gentry, and corrupt officials preying on the people; many behind-the-scene evil practices in the civil affairs, finance, judicial, education, and communication organs have not been eliminated. We do not say that all the defects no longer exist. We say that we already have a revolutionary force; we already have an opportunity to eliminate the bandits; we already can begin the overhauling of civil affairs, finance, judicial, education, and communications organs. In sum, we already have a foundation for revolution. In everything we do, we follow Mr Sun Yat-sen's strategy, open and clear to the eyes of the public. Meanwhile, Hong Kong's British imperialism, the counter-revolutionary remnants such as Ch'en Chiung-ming [7115 3518 2494] and Teng Pen-yin [6772 2609 3009], and the numerous local tyrants, evil gentry, and corrupt officials cannot but tremble. Angry and indignant, they go to the extreme to curse, slander, and injure us. The counter-revolutionary propaganda organs in Peking, Tientsin, Shanghai, and Hankow are in an uproar, and they stop at nothing to curse, slander, and injure us with their evil mouth and poison tongue. The people of the entire nation, especially those in the North and along the Yangtze, are confused by them and completely isolated from the true situation in Kwangtung. Suspicions arise even among the comrades. Even the unsuspicious elements have no factual basis to argue the case. Such terms as "internal"squabble" and "communism" are spread everywhere, as if Kwangtung had become hell itself.

We can no longer let it go. We must begin to counter-attack. "Propagan-dize counter-attack to the counter-revolutionaries in order to break down the counter-revolutionary propaganda." This is the mission of "Cheng-chih Chou-pao."

We do not need much argument in our counter-attack of the enemies; we only need to report truthfully the facts of our revolutionary work. When the enemies say "Kwangtung has turned communist," we say "Please look at the facts." When they say "Kwangtung is squabbling internally," we say "Please look at the facts." When they say "The Canton government associates with Russia, yields power, and disgraces the nation," we say "Please look at the facts." When they say "The people under the Canton government live in misery," we say "Please look at the facts."

In the structure of "Cheng-chih Chou-pao," 90 percent are factual reports, and only 10 percent are arguments against the propaganda of the counter-revolutionaries.

Accept the truthful report of our revolutionary work! Arise, revolutionary people of the entire nation!

OCHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

# THE 'THREE-THREE-THREE-ONE SYSTEM'

# 5 December 1925

[Text] "What is communism? Confiscation of property; no private savings permitted; the rich and poor are both poor. A good term is coined. It is called emphasis on agriculture. Three-three-one, actually it makes no sense. Thirty percent to the landlord, 30 percent confiscated, 30 percent to oneself, and 10 percent for the association." This is the "anticommunist" announcement in four-word rhymes posted by Yang K'un-ju [2799 0981 1172] inside and outside Hui-chou. A friend of a rather clear mind newly arrived from Peking asked me: "Is there actually such a thing as the 'three-three-one system'?" I was surprised. Before answering him, I thought: "Do you suspect that the Kuomintang is practicing the 'three-three-one system'?" With an ironic expression, I answered: "There is, but not like what Yang K'un-ju described." He said: "Isn't the 'Hong Kong Morning News' a Kuomintang paper? It also published it." Only then did I learn that the "Hong Kong Morning News" also had such odd ideas. Before the revolt of Yang and Liu, the paper did have connections with the Kuomintang. After the revolt of Yang and Liu and the strikes in Canton and Hong Kong, it was bought by Liu Chen-huan [0491 7201 1403] to serve as an organ of Hong Kong's foreign excellencies and the so-called Commander in Chief Ch'en [7115]. By taking advantage of the severance of communication between Canton and Hong Kong, many "facts" have emerged in the pages of the paper on the isolated island of Hong Kong. "Three-threethree-one" was but one of the many "facts," yet it was delivered all the way to Peking to feast the eyes of my Peking friend. I, therefore, thought that, in regard to the things in the world today, whether animate (such as man) or inanimate (such as a newspaper), we must not be too rigid in our view, because, as "revolution" and "counter-revolution" had parted company, the animate and inanimate things could belong to one side today and the other side tomorrow. When the "Hong Kong Morning News" was with the Kuomintang, it served as the organ paper of the Kuomintang. When bought by Hong Kong's foreign excellency Mr Liu Chen-huan and the so-called Commander in Chief Ch'en, it could only become their organ paper. Precisely like Feng Tzu-yu [7458 5261 3945] and Ma Su [7456 4790], when they were with the Kuomintang, they were Kuomintang party members. Once bought by

Tuan Ch'i-jui [3008 4388 3843], though they still claimed to be members of the Kuomintang and labeled themselves with the "Kuomintang Club," they were Tuan Ch'i-jui's men. I hold no special grudge against the "Hong Kong Morning News" or Messrs Feng and Ma; I only borrow this instance to warn my friends inside and outside the country against being tricked when observing people and things. As for Yang K'un-ju's announcement, his composition is fine, except for the phrase "it makes no sense," which spoiled his pen. Isn't it that one pellet of mouse dropping spoils the whole pot of soup? But then it was the fault of the secretary.

OCHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

# YANG K'UN-JU'S NOTICE AND LIU CHIH-LU'S CABLE

# 5 December 1925

[Text] We have already studied Yang K'un-ju's [2799 9081 1172] announcement, but there is Liu Chih-lu's [0491 1807 7120] telegram to "Executive Tuan [3008], Ministers and Vice-Ministers of the Ministries, Commissioner Chang [1728] of Feng-t'ien, Governor Chao [6392] of Hunan, Commissioner Hsiao [5618] of Wu-ch'ang, Superintendent Fang [2455] of Kiangsi, Superintendent Chou [0719] of Fukien, and Messrs Ts'en Hsi-lin [1478 6007 2651], Wu Tzu-yu [0702 1311 3768], K'ang Nan-hai [1660 0589 3189], and Liang Jenkung [2733 0117 0361]" which is slightly different. In his "seventh count of the indictment," he states: "In the society of China, agriculture has always been emphasized. The interests of the landowner and the tenant are always balanced. The spirit of mutual help makes them naturally compatible. Now, the inducement of the land division theory has undermined the mutual benefit." This statement conflicts with Yang K'un-ju's announcement. According to Yang K'un-ju, "30 percent to the landlord, 30 percent confiscated, 30 percent to oneself, and 10 percent for the association." So everyone gets something, and it can be called "mutual benefit." Yet Liu Chih-lu says that it is "land division," indicating that the Canton government tells the peasants to seize the land from the landlords and divide it up, and the landlords will have no rent to collect thereafter. Therefore, "mutual benefit is undermined." One says that the landlord still retains 30 percent, while the other says that he will have nothing left. I wonder whom my friends in Paking and other areas believe.

OCHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

IF THERE IS COMMON ASPIRATION FOR COMBATING COMMUNISM, THEN MY ENEMY'S ENEMY IS MY GOOD FRIEND

### 5 December 1925

[Text] After enumeration the eight counts against the National Government, Liu Chih-lu [0491 1807 7120] and others, in their telegram, add an "Alas!" paragraph and continue by stating: "In sum, when sending troops to quell rebellions, punish the criminal, and save the people, if there is common aspiration for combating communism, then my enemy's enemy is my good friend. An army is strong when its cause is just. No combat is required to determine the outcome. Those with Heaven on their side will prosper, and the right and wrong are not hard to distinguish." The titled addresses of Liu's telegram, such as Executive Tuan [3008], the Ministers and Vice-Ministers of the Ministries, Commissioners, Superintendents, and Governors Chang [1728], Hsiao [5618], Chao [6392], Fang [2455], and Chou [0719], and Messrs Ts'en [1478], Wu [0702], K'ang [1660], and Liang [2733], are naturally comrades with common aspirations to combat communism, but what about Governor (Chin) of Hong Kong and Prime Minister Baldwin in London? Are they not also comrades with common aspirations to combat communism? Yet their titles are not listed. Furthermore, Governor Chin helped with such large amounts of money and weapons and protected the commanding headquarters set up by Commander in Chief Ch'en [7115] in Hong Kong. His aspirations to combat communism are clear like the sun and the stars, and yet he was left out! One truly cannot understand the intent! The sentences at the end of the telegram, "an army is strong when its cause is just," etc., are even more confusing. He is actually writing a eulogy to the National Government!

OCHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

# ACCLAMATIONS WILL COME FROM ALL NATIONS

### 5 December 1925

[Text] A Ch'ao-Mei gentry, student, and merchant joint association sent a telegram supporting Liu Chih-lu [0491 1807 7120], stating: "The evil communist party brought calamity to eastern Kwangtung. Nearby, it can sink China into a hopeless situation; far away, it can engulf the world and destroy all mankind. Mr Liu relies on righteousness and steps forward, ahead of the world. Wherever his banners point, the people will welcome him with broth and food. Bringing down the rotten and destroying the withered, he will soon establish great merits. (The reporter finds the word "soon" defective.) Communization will be eradicated, and the foundation of the nation will be stabilized. Not only his achievement will rank with the Yunnan Uprising and the Ma-ch'ang Harangue of the Troops, but mankind in the whole world will be safeguarded and the calamity of the entire globe will be averted. He will be remembered a thousand years; acclamations will come from all nations." Everywhere, "the whole world" and "the entire globe" are not forgotten. How far-reaching is the sight! If Liu Chih-lu truly eradicates "communization," "acclamations" for sure will come. But whether they will come from all nations is unknown, but at least from the following four: Britain, America, France, and Japan.

OCHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

'LONG LIVE THE GREAT UNION OF ANTICOMMUNIST CHINESE NATIONAL ARMY'

#### 5 December 1925

[Text] This is a slogan in the anticommunist literature distributed by Ch'en Chiung-ming [7115 3518 2494] in Tung-chiang. It is truly sonorous, but it's a pity that it is rather difficult for the "anticommunist Chinese National Army" to have a "great union." Such troops as those commanded by Feng-t'ien's Commissioner Chang [1728] and by Hankow's Mr Wu Tzu-yu [0702 1311 3768] can truly be considered an "anticommunist National Army," but where is the "great union"?

CHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

#### COMMUNIST REGULATIONS AND SHAM COMMUNISM

#### 5 December 1925

[Text] The counterrevolutionaries generally call the national revolution a communist revolution, the Kuomintang the communist party, the National Government a communist government, and the National Revolutionary Army a communist They do so for no other purpose than to fabricate a few simple terms and spread them in accordance with the intent of imperialism in order to split the united front created through the cooperation of the various classes in the national revolution. But such fabrication has to be rather abstract. It must not be too concrete, because they may expose themselves and lose their credibility. However, for the purpose of a lucky win by one single throw, Ch'en Chiung-ming [7115 3518 2494], this time in Tung-chiang, exhausted all means. He actually fabricated the so-called "Communist By-law" to frighten the people. One of their handbills, entitled "Urging the People of Kwangtung To Help the Kwangtung Army Punish the Red Party," states: "Alas! Do our fathers and brothers know about the Communist By-law drafted by Chiang Chung-cheng [Chiang Kai-shek]? I fear that the common people, being ignorant, may think that sharing property means sharing the property of the rich and has nothing to do with the poor in general. They may even think that it will greatly benefit the poor. Actually, it is completely false. I inquired into the said by-law and now generalize as follows: The so-called three-three-three-one system deals with farmland. The so-called four-four-two system deals with houses. Plants and stores with rather substantial capital are completely confiscated." Nevertheless, a recent issue of the Hong Kong KUNG-SHANG JIH-PAO reported: "The Canton merchant representatives came to Hong Kong, and the Hong Kong merchant representatives received them in the Chinese Merchants' Club and asked them to hold a second general meeting to discuss the solution of strikes and resumption of communication. Chinese businessmen and merchants and Canton merchant representatives all sat together at a long table. Canton merchant representative Chien Ch'in-shih [4675 3830 4258] rose and made a statement, saying that the Canton government was actually not practicing communism." If someone should ask Ch'en Chiung-ming [7115 3518 2494] about Chien Shih-ch'in's [4675 4258 3830] [sic] statement, I imagine he will say: "Chien Shih-ch'in told a lie. When others took away his property to share, he still insisted that it was not taken away."

o CHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

## TSOU LU AND REVOLUTION

#### 5 December 1925

[Text] Tsou Lu [6760 7627] said: "Our Koumintang comrades must be aware. You must not obliterate everything just because others say that the old comrades are non-revolutionary. Had our comrades not persevered after every setback, there would not have been the republic. Had the campaigns to fight Yuan [5913], defend the law, punish the bandits, and attack the North not been victorious, there would not have been today's history. Even in the burning of the commercial groups, the masterpiece work of the communists, we still had to rely on Yang [2799] and Liu [0491]. To hit Yang and Liu, we still had to rely on Hsu [6079] and Liang [27332. Even the restraining of Hsu and Liang today, it is still the old comrades." Excellent! Mr Tsou! Please go ahead and revolutionize! Actually no one has the skill to obliterate the revolutionary old comrades! You must know that "the republic" and "history" alone do not count. We must prosecute the revolution now; we must prosecute the revolution in the future. As for old comrades Yang and Liu, or old comrades Hsu and Liang, I think it is better not to give so many examples.

oCHENG-CHIH CHOU-PAO, No 1, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 5 December 1925

6080

## TO TURN LEFT OR RIGHT?

### 13 December 1925

[Text] In the past 6 months, some people have been advocating a theory: The left is not good, nor is the right. Another group has proposed an intermediate opinion: They reject the left as well as the right and indicate that they, themselves, take the middle position. Such things are not often seen in Kwangtung, but quite widespread in Kiangsu and Chekiang. The reason is that, in Kwangtung, the left is Canton and the right is Hong Kong. ing under the banner of Canton, he inevitably opposes Hong Kong, and vice versa. Ch'en Chiung-ming [7115 3518 2494] leads the counterrevolutionary military, politicians, comprador class, local tyrants, and evil gentry and stands under the banner of Hong Kong, while the Kuomintang leftwing leads the workers, peasants, soldiers, students, merchants, and all types of revolutionary masses and stands under the banner of Canton. Therefore, they mutually attack each other with artillery. There can be no intermediate in the midst of such mutual attack. If there is such an intermediate element, he can only cover himself up and hide under the banner of one side, speaking quietly and treading lightly. If there is someone standing between Canton and Hong Kong, he will have to declare that "Hong Kong is no good and Canton is also no good." Then, Hong Kong will train its artillery on him, and so will Canton. Currently, there has not yet been any incident of mutual attack with artillery in in the Kiangsu-Chekiang area, and therefore, the theory of "both sides no good" flourishes. On 30 May this year, the artillery of side A rumbled in the Nanking area, but luckily side B had no artillery. Just fists alone could not become "mutual attack," and no chaos resulted. (Strikes did not amount to much). The theory of "both sides no good" can still be openly spread, "retaining righteousness between the two and saving freedom between heaven and earth." However, if we set up a hypothetical situation, if the masses on Nanking Road had generals as well as fists, and were led by Wang Ching-wei [3076 4737 5898] and Chiang Kai-shek, then, when the police station was levelled by artillery, they could immediately occupy the Bureau of Works, capture all the turbaned policement, blockade Wu-sung Harbor, mount artillery in Nan-pei-t'ang and Shih-tzu-lin (similar to Hu-men), and hoist the banner against imperialism over the artillery positions. By then, Shanghai would unfortunately be in a "chaos," similar to Canton. A garrison headquarters would be set

up and those like Mr Wang Mao-kung [3769 2021 0501] would be asked to serve as the commander who would then ride around in an armored car every day on the streets. The "Shih-shih Hsin-pao" and its like would be allowed to publish again (perhaps also the "Hsing-shih Chou-pao"). Only the majority would be permitted to enjoy the freedom of speech, and the freedom of the minority would have to be deprived, exactly the opposite of before. By then, the intermediate elements, as in Canton, would not be able to spread their theory openly. What should they do? Naturally, there would still be Peking. But they could not rely on Peking for long. It would be contingent on the stability of Executive Tuan [2008]. As long as he remained in power, there would be no problem. Not only could the Kuomintang Comrades' Club hoist its sign high, but even the Fourth General Central Committee could hold its meeting there. It would be even more liberal than in Changchiakou. While we say this, I am still somewhat confused. How come Changchiakou does not permit the Fourth Central Committee to hold a meeting? Isn't it also under the jurisdiction of the Tuan government? If the Executive Tuan is not there--Wait a minute! Even when Executive Tuan is there, there can be unforeseen incidents. Did we not hear that two persons were kidnapped and put into an automobile, taken into the city and beaten up, and forced to write statements of repentance? Alas! Such disturbances could happen even under the rule of Executive Tuan! The affairs of the world are truly difficult to determine! Even more distressing: According to the telegram of the Peking Executive Department, a revolutionary movement occurred on 28 November and the urban residents laid siege to the Executive Residence, demanding the ouster of Tuan Ch'i-jui [3008 4388 3843]. It also said that the National Congress decided on three items, and the first was to organize a national government. (Most unfortunate! Naturally it will be similar to Canton!). Then, according to Reuter, "there was a demonstration in Peking on the 28th. The students carried the banner of Canton, the workers displayed red flags, but no national flag was seen. The demonstrators scattered handbills, demanding to overthrow Tuan Ch'i-jui, punish Chu Shen [2612 3234], execute the traitors, dissolve the customs conference, arm the people, carry out mass revolution, organize a true national congress, etc." The "Shin-shih Hsin-pao" headlined the telegram "Frightening Demonstration!" What's to be done? A "frightening demonstration" happened here! If, in the future, a "national government" is actually organized and the "Canton banner" is hoisted high over the roof of that government, will it not result in a "chaos" similar to Canton? Not just this alone, but the "chaos" may spread to the entire country, imitated everywhere. The majority may rise to gain their "freedom" and arbitrarily deprive the minority of their freedom. Gentlemen who stand in the middle! What should you do? To the left? Or to the right?

o CHENG-CHIH CHOU-PAO, No 2, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 13 December 1925

6080

## COMMUNIZATION CLARIFIED

## 13 December 1925

[Text] "Shen Pao" reports that, according to the telegram from Peking of 23 November, "the diplomatic corps received a detailed report from Kwangtung. Though Chiang Kai-shek is communistic in his principles, he rather cares for the people. On the contrary, the anticommunist troops of Ch'en [7115], Lin [2651], and Hung [3163] perform many communist activities wherever they go." Thus, communization is caring for the people. Communization—wish it would spread throughout China!

O CHENG-CHIH CHOU-PAO, No 2, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 13 December 1925

6080

#### WHO KILLED ALL THE INTELLECTUALS?

#### 13 December 1925

[Text] Among Chen Chiung-ming's [7115 3518 2494] anti-communist literature, there is the article: "Respectfully Advise Young Students." The last few sentences of this article read: "Communist Party policy also calls for exterminating the intellectual class. You young students are, after all, grouped in the intellectual class. Upon triumph of the Communist Party,... [one word indistinct] intends to kill the intellectual young students one by one." In order to see whether Chen Chiung-ming's words are right or wrong, it would be necessary, first of all, to analyze the position of the Chinese intellectual class. We feel that those individuals with intelligence should not be classified as a social class. We should recognize them only as knowledgeable persons. The reason for this is that they do not have a common interest which would assure their unity as a class. Among them, some have become secretaries or staffers to Chang Tso-lin [1728 0155 7207], Wu Pei-fu [0702 0160 1318], Chen Chiung-ming and their like; and others have performed as attorneys or clerks for Chang...[word indistinct] [1728], Mu Ou-chu [4476 5665 0443], Chen...[word indistinct] -po [7115 .... 0130]. They say peasants should not demand rent reduction and workers should not strike. At the same time, however, some intellectuals have joined the ranks of the worker-peasant class.

Accordingly, we can see that each knowledgeable person is merely an intellectual. As an inevitable consequence of modern industrial development, these intellectuals have long lost the dignity and assurance of their so-called occupational freedom, and have been downgraded temporarily from intermediate class to proletariat. As such, they must devote themselves wholeheartedly to the worker-peasant movement. If they should forget their own position in the current society and choose to reverse themselves to serve warlords, compradores, and local despots, then, these knowledgeable youths may be regarded as dead. By whose hands do they perish? They are wasted directly by warlords, compradores, and local despots; and indirectly they are poisoned by imperialism.

o CHENG-CHIH CHOU-PAO, No 2, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 13 December 1925

## PEKING RIGHTIST CONFERENCE AND IMPERIALISM

## 20 December 1925

Imperialists abhor the Canton Central Executive Committee of the leftist Kuomintang which has assumed general command over the nationwide anti-imperialist movement to strike terror among all imperialists. Peking rightist conference adopted a resolution to cease the functions of the Canton Central Executive Committee. Imperialists abhor the Kuomintang Political Committee which can exercise power to direct the Kwangtung and Hong Kong strikes and to eradicate such useful tools to them as Yang Hsimin [2799 1585 7063], Liu Chen-huan [0491 7201 1403], Liang Hung-kai [2733 7703 2261], Cheng Jun-chi [6774 3387 3823], Mo Hsiung [5459 7160], Wei Pangping [7614 6721 1726], Chen Chiung-ming [7115 3518 2494], Lin Hu [2651 5706], Hung Chao-lin [3163 0340 7792], Teng Pen-yin [6772 2609 3009], and Hsiung Ko-wu [3574 0344 2976]. The Peking rightist conference resolved to dismiss the Political Committee. Imperialists abhor Kuomintang leftist leader Wang Ching-wei [3076 4737 5898] who leads the national revolution in an all-out campaign against imperialism; and the Peking rightist conference resolved to expel Wang Ching-wei from Party membership. Imperialists abhor Soviet Russian assistance to the Kuomintang and Nationalist Government employment of Russian advisers to enhance their power to attack imperialism; and the Peking rightist conference resolved to dischange Russian adviser Borodin. Imperialists abhor Kuomintang acceptance of Communist Party members to acquire a major force opposing imperialism; and the Peking rightist conference resolved to expel Li Ta-chao [2621 1129 6856], Tan Ping-shan [6223 1627 1472], and others from Party membership. Observing all this, we can see what the Peking rightist conference has done for imperialism.

o CHENG-CHIH CHOU-PAO, No 3, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 20 December 1925

6693

## LAST TOOL OF IMPERIALISM

#### 20 December 1925

[Text] As described before, the Peking rightist conference has performed various tasks to meet the requirements of imperialism. It is, however, the final method used by imperialism against the Chinese anti-imperialist move-Imperialist tools Yang Hsi-min [2799 1585 7036] and Liu Chen-huan [0419 7201 1403] were ineffective in their attempt to overthrow the Canton government on behalf of the current Peking rightist conference. Imperialist tools Liang Hung-kai [2733 7703 2261], Cheng Jun-chi [6774 3387 3823], Wei Pang-ping [7614 6721 1726], Mo Hsiung [5459 7160], Chu Cho-wen [2612 0587 2429], and others were also ineffective in carrying out the goal of the current Peking rightist conference after the assassination of Liao Chung-kai [1675 0112 1956]. Imperialist tool Hsiung Ko-wu [3574 0344 2976] also failed in his attempt to capture Canton from Pei-chiang on behalf of the current Peking rightist conference. Imperialist tool Tuan Chi-jui [3008 4388 3842] likewise did not succeed in his attempt to attack Canton by warships from Hu-meng. Imperialist tools Chen Chiung-ming [7115 3518 2494] and Teng Pen-yin [6772 2609 3009] also failed in their attempt to fight into Canton from the east and the south, on behalf of the current Peking rightist conference. All these imperialist tools were ineffectual in what they did. The Kuomintang rightists, aroused in indignation, thus called the Peking conference. From "Attack by guns," they changed to the "Resolutions" method.

What is the effect of this method? It is difficult to say. The various resolutions of the rightist conference, to be sure, are only childish resolutions. This method of "opposition within the next" is truly a progression from "opposition outside the next." After it has exhausted all tools, imperialism has found this last tool to gain a small consolation in their failure.

Although a few among the rightists may talk about opposing imperialism, although they may serve imperialism without sincerity, and although they

may deny that they have become imperialist tooks, nevertheless, they are in fact effectively helping imperialism. In reality, they have become imperialist tools, because their work meets the requirements of imperialism.

o CHENG-CHIH CHOU-PAO, No 3, Canton Cheng-chih Chou-pao Press, 20 December 1925

6693

## THE MOST THE RIGHTISTS CAN DO

## 20 December 1925

[Text] The 3 December editorial of the rightist Shanghai MIN-KUO JIH-PAO stated: "There are only warlords who fear the revolutionary party, but not a revolutionary party which fears warlords." With this as the rationale, the editorial opposed the following passage in the telegram sent by Wang Ching-wei [3076 4737 5895] and others: "A plenary session of the Central Committee is open by nature. Should it meet in Peking, there would be pressure from warlords from without, and reactionaries from within using warlords to create problems." MIN-KUO JIH-PAO thus alleged that it would be a show of courage and of disregard of warlords for the plenary session of the Central Committee to meet in Peking.

What is the mistake of MIN-KUO JIH-PAO? The mistake lies in ignorance of the fact that there is a difference between the overt and covert activities of a revolutionary party. Operating under the enemy influence, a truly revolutionary party would maintain complete secrecy with regard to its party organizations and meetings, but would openly advocate its proposals and conduct propaganda. Under the enemy influence, it is necessary to obtain prior enemy understanding in order to make public the party organizations and meetings. In other words, there would be at least a few points benefiting the enemy before the enemy would grant consent or even possibly protection. However, what would the party be then? It would become a friend of the enemy, instead of a revolutionary party aimed against the enemy. Tuan Chi-jui [3008 4388 2976] permitted the rightists to hold their conference in Peking. Would he also allow Wang Ching-wei, Tan Yen-kai [6223 1693 0418], and others to publicly go to Peking to attend the conference?

The newspaper also claimed that Premier Sun visited Peking last year without fearing Tuan Chi-jui. It ignored the two reasons which made it possible for Premier Sun to visit Peking last year: One, Tuan Chi-jui was then new in power, and had neither consolidated his regime nor adopted the policy to oppress the Kuomintang. Two, control of the police in Peking was then in the hands of Feng Yu-hsiang [7458 3768 4382], who was sympathetic to the Kuomintang. Without these two reasons, it would have been impossible for Mr Sun to openly go to Peking. If Mr Sun lived today, Tuan Chi-jui certainly would not tolerate his open revolutionary activities in Peking. He must maintain secrecy, or go elsewhere.

In Peking and other areas throughout the country where warlords are in control, there are Kuomintang organizations, and party headquarters have organizations everywhere. Party members and comrade cadres have meetings at all times, as they also bravely engage in efforts striving to eliminate the enemy influence. All this, however, is secret. In these organizations and activities, only the leftists are waging incessant struggle, while the rightist party members invariably are seized by fear and dare not to move. The strong point of rightists is that they can talk, and recite such slogans as "Down with imperialism" and "Down with warlords" without referring to party resolutions. Once they learn about realistic methods and actions, they immediately lose heart. The rightists have only their mouth, but not hands or feet. They have courage to hold a conference in front of Tuan Chi-jui, but would not dare to attend a conference in Canton, because they fear the revolutionary air of Canton. They have decided to hold their socalled Second National Congress in March next year in either Shanghai or Peking. My observation is that even if they can call the meeting (regardless of the number of those attending), they may not dare to hold it in Peking, since the court of Tuan is unstable. They probably would meet in Shanghai. In the old next of imperialism, they would openly hold the Kuomintang National Conference in front of foreign lords of various foreign consulates and police forces, and thus show off their "courage." The most the rightists can do is to openly hold conferences in front of warlords and imperialists. The leftists can never match that!

O CHENG-CHIH CHOU-PAO, No 3, Canton, Cheng-chih Chou-pao Press, 20 December 1925

#### PROPAGANDA REPORT

8 January 1926

[Text] Written Propaganda

- (1) Dailies
- (A) Party Sponsored:
- (1) Shanghai MIN-KUO JIH-PAO. This was originally a private newspaper owned by Yeh Chu-tsang [5509 2806 3318] and others. After the first national congress, the Party assumed management, invested several tens of thousands yuan in expansion, and subsequently subsidized monthly 2,500 to 3,000 yuan. However, it has never been a true party newspaper, and has contained much absurd statements and reportage. Following the Hsi-shan Conference, it became a mouthpiece of the reactionaries.
- (2) Canton MIN-KUO JIH-PAO. This was sponsored by the Canton Municipal Party Headquarters and came under the administration of the Central Propaganda Department in October 1926. The circulation increased from over 1,000 to over 11,000.
- (3) Canton KUO-MIN HSIN-WEN. This was a mouthpiece of reactionaries. After the Liao case, it became a party newspaper under the administration of the Central Propaganda Department. Upon establishment of the Kwangtung Provincial Party Headquarters, it came under the administration of the provincial party headquarters. It now circulates over 7,500 copies daily.
- (4) HSIANG-CHIANG CHEN-PAO. Under party management at one time, it later defected to the enemy party. It has now ceased publication.
- (5) Hong Kong HSIN-WEN-PAO. It discontinued relationship with Chen Chiungming [7115 3518 2494] in July 1926 and came under Party control. It was

closed by the Hong Kong Government after the strike. Before that, its circulation exceeded 8,000 copies, with greater circulation overseas than in Hong Kong.

- (6) Peking MIN-PAO. This was closed by Chang Tso-lin [1728 0155 7027] not long after it commenced publication.
- (B) Daily newspapers sponsored by individual comrades or under the names of societies and organizations. Survey incomplete. Not described.
- (C) Many daily newspapers of all sizes sponsored by Overseas Chinese Party Headquarters abroad. Survey incomplete. Not described.
- (II) Weeklies
- (a) Party Sponsored:
- (1) CHINA KUOMINTANG WEEKLY. This was managed by the Central Committee after the First Party Congress. It ceased publication soon afterward.
- (2) Canton MIN-KUO JIH-PAO. There were eight weeklies supplemental to the newspaper covering literature, science, study of Sun Wen doctrine, economics, citizenship, agriculture, women, and cinema. They were soon defunct.
- (3) PARTY VOICE WEEKLY. Sponsored by the Central Propaganda Department. It was a supplement to the Canton MIN-KUO JIH-PAO at first, but soon also ceased publication.
- (4) CRITICISM OF CRITICISM. Sponsored by the Shanghai Executive Headquarters Propaganda Department after the First Congress as a supplement of SHANG-HAI MIN-KUO JIH-PAO. It soon ceased publication.
- (5) Several weeklies supplemental to SHANG-HAI MIN-KUO JIH-PAO all ceased publication soon afterward.
- (6) CHEKIANG WEEKLY. Sponsored by Chekiang Provincial Party Headquarters. It soon ceased publication.
- (7) HSIN-MIN WEEKLY. Sponsored by Hunan Provincial Party Headquarters after the First Congress. Ceased publication soon afterward.
- (8) CHINA KUO-MIN. Published after the First Congress by the Joint Committee of Shanghai regional party headquarters. Its aim is to oppose the Hsi-shan Conference and the rightists. Publication now takes place once every third day.
- (9) WUHAN PING-LUN. Sponsored by Hupeh Party Headquarters. Currently in circulation.

- (10) POLITICAL WEEKLY. Sponsored by the Central Propaganda Department since December 1925. Circulation is 40,000 per issue, and its aim is to break the counterrevolutionary propaganda of the North and Yangtze River region.
- (B) Weeklies and bimonthlies sponsored by various armies and military schools in Kwangtung. Among these are:

HUANG-PU-CHAO of the Huangpu Military Academy REVOLUTIONARY SEMIMONTHLY of the Second Army CHUN-SHENG of the Fourth Army JEN-TAO of the Army Attacking Hupeh

(C) Several periodicals are managed by individual comrades under the names of societies and organizations. Among these are:

Periodicals of student organizations in many areas, such as CHINESE STUDENTS.

Periodicals of worker organizations, such as WORKERS' ROAD.

Not many periodicals of peasant organizations, with only a few in Kwangtung.

Periodicals of military organizations, such as CHINESE MILITARYMEN, REVOL-UTIONARY ARMY, and WEEKLY OF YOUNG MILITARYMEN ASSOCIATION in Kwangtung, and NEW NAVY in Yentai.

There are about four or five periodicals of women's organizations.

Periodicals published by other organizations.

#### (III) Monthlies

The two periodicals NEW CONSTRUCTION and NEW REPUBLIC ceased publication last year. There is now only one new publication: CHINESE PEASANTS, sponsored by the Central Peasant Ministry.

- (IV) News Agencies
- (1) Central Correspondence Agency. Is under the direct administration of the Central Propaganda Department. In the 2 years since its inception, it has made some accomplishments.
- (2) Several other related news agencies.
- (V) Books
- (1) Central. The Central Propaganda Department has published about 30 books (among them are 12 books concerning Mr Sun such as "San-min-chu-yi"

and "Chien-kuo-fang-lueh": collections of speeches by other comrades such as Mr Wang; and about five books compiled by the Central Propaganda Department) with the total circulation of 393,959 copies. The dissemination concentrated, however, in Kwangtung.

- (2) Local--Information and statistics unavailable.
- (VI) Handbills
- (1) Central—The Central Propaganda Department has issued 83 varieties of handbills, but distribution has been limited to Kwangtung.
- (2) Local--Information and statistics unavailable.

#### (VII) Posters

- (1) Central. In Canton, the Central Propaganda Department has cooperated with the Canton Public Security Bureau in producing two types of posters: one nailed to electric wire poles, and the other written on walls. Content of the these posters has been derived from the Declaration of the First National Congress and the speeches of late Mr Sun.
- (2) Armies. The First, Second, Third, and Fourth Army of the National Revolutionary Army, the Navy, the Huangpu Military Academy, and the military officers schools of the Second and Third Army have all issued posters through their political departments in considerable quantity with great effect.
- (3) Various mass organizations. In Kwangtung, the peasant and worker organizations have issued a considerable number of posters.

## Pictorial Propaganda

(1) Importance of Pictorial Propaganda

More than 90 percent of Chinese are illiterate. Only a small portion of the masses in the country are accessible through the written propaganda of this Party. Pictorial propaganda is therefore of particular importance.

- (II) Past Accomplishments
- (1) Central. Started only in April last year, with little done and limited to Kwangtung, in the following three categories:
- (A) Provide four cartoons weekly to Canton MIN-KUO JIH-PAO (with omissions sometimes).
- (B) Propaganda pictures once a week (sometimes once every 2 or 3 weeks)

- (C) Small photographs of Mr Sun Chung-shan and Mr Liao Chung-kai.
- (2) Armies. Political departments of various armies have issued considerable pictorial propaganda materials, especially under combat conditions. Wherever the troops are on the march, they post many pictorial propaganda materials, which have considerable influence among the masses.
- (3) Various mass organizations. The Kwangtung peasant and worker organizations have promoted considerable pictorial propaganda to mobilize the worker-peasant masses. Some pictorial propaganda work has also been done in Peking and Shanghai.

## Oral Propaganda

- (1) Oral propaganda has an important position in our propaganda effort, in terms of quantity and effect.
- (2) At meetings of peasants, workers, soldiers, and students, we have regularly promoted oral propaganda by delivering speeches of all descriptions.
- (3) As extemporaneous oral propaganda, we have delivered speeches at various demonstration for political change. The Central Party headquarters has organized propaganda teams on several occasions. During and after the 30 May movement, large-scale organized propaganda campaigns were promoted in various provinces and large cities.
- (4) At meetings of party members, responsible comrades have delivered political and party reports to educate comrades within the party. At the Premier Sun weekly memorial meeting, the Party Central headquarters regularly promotes oral propaganda.

Propaganda on 14 Important Events During the Last Two Years

- (1) Reorganization of this Party. We promulgated the declaration of political program to proclaim opposition to imperialism and its adjuncts, resulting in:
- (A) Enabling the masses to understand this Party and the goal of this Party, and to change their former attitude of skepticism of this Party. This is extremely effective in propaganda outside the Party.
- (B) Unifying objectives and methods within the Party, and gradually cleaning out those who harbor personal or minority goals and methods. This also has considerable effect in terms of education within the Party.
- (2) Repossession of Canton Customs House. This anti-imperialist propaganda made clear the break between imperialism and this Party. It was effective in terms of propaganda.

- (3) The anti-imperialist strike in Shan-mien.
- (4) Commercial Organization Incident. We helped the masses to recognize crimes committed by the compradore class. In this incident, this party's propaganda effort was inadequate, while the counterrevolutionaries were very enthusiastic in their attack against this party.
- (5) Sino-Russian Agreement. Our compatriots have learned the difference between imperialist countries and anti-imperialist countries among nations. Anti-imperialist alliances rose in Peking and other areas. The slogan "Oppose imperialism" has begun to be accepted by the masses. To this end, our Party has issued a statement.
- (6) Anti-Hopeh Campaign. The masses have lost faith in this power warlord. Mr Sun promulgated the Declaration of the Northern Expedition.
- (7) Premier Traveled North. The Statement on Travel North pointed out two slogans: "Hold National Conference" and "Abrogate Unequal Treaties."
- (8) Movement to Promote National Conference. Opposition to Tuan Chi-jui resulted in the masses losing faith in Tuan's fence-mending conference. At the same time, the masses have further realized the political proposals of this party. During this campaign, the two slogans: "Hold National Conference" and "Abrogate Unequal Treaties" have gained greater acceptance among the masses.
- (9) Campaign for memorial of the Premier. It helped the masses to understand Mr Sun, this Party, and the goal of this party. This extensive memorial campaign spread far and wide, extending to remote and secluded areas. The two slogans of "Hold National Conference" and "Abrogate Unequal Treaties" have thus penetrated further among the masses. At this time, this party issued the statement severing contact with Tuan Chi-jui.
- (10) 30 May Movement. An unprecedented anti-imperialist movement in which specific meanings were mentioned for abrogating the unequal treaties, such as repossess concessions, customs house, and judiciary; and evacuation of foreign navies and armies stationed in China. Through this, the masses recognized what are the unequal treaties. This movement failed under extreme pressure exerted by the Liaoning warlords. There was, however, one accomplishment: the Shanghai workers have risen. In terms of propaganda, the movement was very effective for the rural masses have universally come to know that this party has issued a declaration to support the people in resisting imperialism.
- (11) Liao Case. The masses realized the brutality of imperialists and their lackeys. Through memorial services, and written and pictorial materials, this party has promoted considerable propaganda.

- (12) Anti-Liao-ning Campaign. We helped the masses to learn the relationship between imperialism and their tool, the Chinese warlords; and to recognize the rapid collapse of Chinese warlords. In the course of this campaign, the masses felt a closeness to the success of the revolution. In the movement opposing Tuan in various areas, slogans were introduced to initiate direct clash against the local warlords, such as the Peking masses' slogan of "Expel Tuan Chi-jui," Wuhan masses' slogan "Expel Pei-fu," and Changsha masses' slogan "Down with Chao Heng-ti [6392 1854 1912]." The masses have changed their former peaceful attitude into a tense revolutionary atmosphere.
- (13) Anti-religious Movement. During the last 2 years, anti-Christian organizations and propaganda have spread throughout the country to enable the masses to be aware of the imperialist religious aggression.
- (14) Political education in peace time and political propaganda in war time among troops. The political education promoted by this party in Huangpu Military Academy and National Revolutionary Army has created a military force against imperialism. The propaganda for military-civilian unity as launched in various campaigns in Kwangtung has assured that the troops love and protect the people, and that the people support the troops. This has been a great success of this party.

## Enemy Propaganda

Part of our propaganda, by necessity, must aim at the enemy's propaganda. Now we should take a look at the antirevolutionary propaganda waged by the enemy during the last 2 years.

- (1) Imperialism. During the last 2 years, since this party has particularly heightened the anti-imperialist propaganda, the imperialist propaganda to calumniate this party has also been especially fierce. The imperialists raised the two slogans of "Oppose communism" and "Red imperialism" to call on their tools in China, bureaucrats, warlords, compradores, and local despots to attack this party. Foreign newspapers and foreign news agencies in Hong Kong, Shanghai, Tientsin, Shenyang, and Hankou have created rumors to caluminate and sow dissension, and have tried their utmost wherever they can.
- (2) Warlords of all factions. Warlords of all sizes and factions in the country invariably support and expand the two slogans issued by imperialists (Oppose communism, Red imperialism).
- (3) Compradore Class. Besides their anti-revolutionary propaganda, this group has shown greater effort than any other counterrevolutionary faction. The Hong Kong KUNG-SHANG JIH-PAO and Shanghai HSIN-WEN-PAO are representative.
- (4) Research Faction. They uphold the interest of bureaucrats and large landlords, and also engage in counterrevolutionary propaganda. SHIH-SHIH HSIN-WEN and CHEN-PAO are representative.

- (5) An-fu Faction. They represent Japanese imperialism and likewise engage in counterrevolutionary propaganda. HSIN-SHENG-PAO is representative.
- (6) LIEN-CHIH-PAI. They support the interest of bureaucrats and landlords, and also promote counterevolutionary propaganda. CHUNG-HUA HSIN-PAO is representative.
- (7) Nationalist Faction. They have acquired some trappings of Western nationalism to support the interest of small landlords and the Chinese industrial and commercial bourgeoisie, and are very enthusiastic in "opposing communism" and "opposing Soviet Russia." HSIN-SHIH WEEKLY is representative.
- (8) Right-wing Kuomintang. After the HSI-SHAN Conference, the right wing of this party has also acquired the slogans "oppose communism" and "oppose Soviet Russia," and has competed against the above other counterrevolutionary factions in their hostile attitude toward this party. Shanghai MIN-KUO JIH-PAO is their representative.

In the mutual antagonism between revolutionary propaganda and counter-revolutionary propaganda during the last 2 years, the revolutionary propaganda has adopted an offensive. This offensive was particularly illustrative during the 30 May Movement. The counterrevolutionary propaganda has consistently been defensive. When they could not cope with the offensive, they resorted to the slogans "Oppose communism" and "Red imperialism" as protective covers. This phenomenon of antagonistic offensive and defensive came as a result of the Chinese revolutionary force daily enhancement of unity and progress, while the counterrevolutionary force became increasingly more shaky and leaned toward collapse.

#### Defects

The following defects have been discovered in the propaganda work during the last 2 years:

- (1) Party newspapers are faulty.
- (2) Propaganda on various important events lacks promptness in guidance and falls short of full coverage.
- (3) The command system is imperfect. There is a lack of coordination between the upper and lower level party headquarters, leading to an eachfor-himself situation. Consequently, many responsible persons of the propaganda department have abandoned their duties.
- (4) Inspection and correction were completely ignored.
- (5) Sufficient collection of propaganda materials and supply of them to lower level party headquarters have not been done.

- (6) There was little evidence of planned education within the party.
- (7) More stress was on urban masses than on general masses, more on written propaganda than on pictorial propaganda.

The above are all major defects in the propaganda work of this party. Each should be corrected in the future.

O CHENG-CHIH CHOU-PAO, Nos 6-7 combined issue, Canton, Cheng-chih Chou-pao Press, 10 April 1926

6693

ANALYSIS OF THE VARIOUS STRATA OF CHINESE PEASANTRY AND THEIR ATTITUDE TOWARD REVOLUTION

January 1926

[Text] Wherever you go in rural areas, as you carefully observe, you will see the following eight different categories of persons:

Big landlords
Small landlords
Owner peasants
Semi-owner peasants
Semi-hired peasants
Poor peasants
Hired peasants and rural handicraft workers
Vagabonds

These eight categories of persons are divided into eight classes. Their financial positions and living conditions vary, and affect their psychology and their differing views regarding revolution.

A large number of large landlords in China come from decendents of former Ching Dynasty bureaucrats and current bureaucrats and warlords, while a small number of them are rich urban merchants who purchased land. Very few big landlords built up their fortune through farming. They base their interest on severe exploitation of owner-peasants, semi-owner peasants, semi-hired peasants, poor peasants, and hired peasants. There are five methods of exploitation. First is heavy rent, varying between 50 to 80 percent. This is a very common and ruthless exploitation of the semi-owner peasants, semi-hired peasants, and poor peasants. The second is usury, with the monthly interest rate at 3 to 7 percent, and the annual interest at 36 to 84 percent. This exploitation also applies to semi-owner peasants, semi-hired peasants, and poor peasants. This is sometimes an even more ruthless exploitation than heavy rent, and often results in complete bankruptcy within a few years due to accumulation of debts and compounding of interest. The third is heavy contributions, using pressure to force the owner-peasants and semi-owner peasants to offer contributions to the

expenses of local defense regiments according to acreage owned. Such local defense regiments are landlord class armies needed for suppressing peasant uprisings to maintain the landlord class exploiting system. The fourth is exploitation of hired peasants, that is, exploiting their surplus labor. In China, however, there is not much capitalist agriculture yet. Big landlords usually do not manage land themselves. For this reason, more small landlords than big landlords employ this form of exploitation. The fifth form of exploitation is that used by warlords in collusion with corrupt bureaucrats to levy heavy land taxes and demand high interest from peasants who are unable to pay on time. It is impossible to describe the miseries of peasants suffering from these five types of exploitation. The Chinese big landlords are, therefore, the deadly enemies of Chinese peasants, the true rules in the countryside, the solid foundation of imperialists and warlords, only stronghold of feudal patriarch society, and the ultimate reason for emergence of all counterrevolutionary forces. Estimated on the basis of collecting yield from over 500 mou, the number of big landlords (including their families) account for about one-tenth of 1 percent among peasants. Among the 320,000,000 peasants in the country (estimated at 80 percent of the population), they total about 320,000.

The small landlords are much more numerous than the big landlords, totalling more than 2 million in the country. Most of them come from their own farms, that is, they rose from owner-peasants. Some of them are urban merchants who bought land, and others are degenerate decendents of bureaucrats and current petty-bureaucrats. They employ heavy rent, usury, and exploitation of surplus labor as methods of exploitation. They suffer from oppression by warlords and big landlords, and are therefore rebellious. They also, however, fear "communism," and thus adopt a contradictory attitude toward modern revolution. In our country, high intellectuals such as teachers and students in colleges and higher schools, as well as students studying in Japan and the West, are mostly from small landlord families. They advocate the so-called nationalism. The reason is that small landlords are the mediumproperties class in China with an ambition to attain the position of big bourgeoisie and to establish a nation ruled by one class. Beset by foreign capital and oppression by warlords, they need revolution. They are, however, also skeptical about revolution since in the modern Chinese revolutionary movement, there is within the country wholehearted participation of the national proletariat and, internationally, vigorous support by the international proletariat. There is a true Tai Chi-t'ao's [2071 1323 7118] disciple (by his own description) who states in PEKING CHEN-PAO: "Raise your left hand to strike down imperialists and your right hand against the communist party." This is a vivid illustration of the contradictory and frightened attitude of this class. They oppose interpretation of people's livelihood principle by class struggle and object to Kuomintang association with Russia and acceptance of communists. These constitute the right wing of the Chinese medium-properties class. They are inclined to lean toward a counterrevolutionary position. There is, however, also a left wing in the medium-properties class which at the proper moment can be led toward

revolution. For instance, at the height of the peasant association movement, the leftists among small landlords can be guided to help peasant associations. By nature, they compromise easily, since they are related by blood to the right wing of small landlords, and are strangers to peasant associations. We cannot expect them to come forward bravely to the revolutionary road and to devote themselves faithfully to the revolutionary cause as other classes do, except for the small number of them who are molded differently by history and circumstances.

The owner-peasants belong to petty-bourgeoisie and subdivide into three categories. In the first category, there are owner-peasants who have surplus cash and provisions. Besides providing for themselves, there is a surplus every year in their income from labor performed, usable as preliminary accumulation of capital. These persons harbor a strong concept of "prosperity." While they do not vainly hope for great prosperity, they always attempt to climb up to the position of small landowner. They usually envy those small property owners who enjoy respectability, and devoutly worship Marshal Chao-kung. They are timid, afraid of bureaucracy, and also somewhat fear revolution. Since their financial position approximates that of the small landlords of the intermediate properties class, they subscribe to such propaganda as "Beware of radical party" and "Beware of communism," as propagated by those "elderly," "honorable," and "respected" small landlords in the countryside. These words of advice for caution, to be sure, originate from the "seniors" and the "lords" among the landlords. These persons with surplus cash and provisions constitute the right wing of pettybourgeoisie. Before they learn the truth about modern revolution, they adopt a skeptical attitude. They are, however, a minority among owner-peasants, amounting to perhaps less than 10 percent of the total. In China, the number of owner-peasants, some say, exceed the total of hired peasants and farm laborers. Excluding the semi-owner peasants, however, they certainly account for only a minority among peasants, totalling about 100 to 120 million. The well-to-do portion among owner-peasants account for about 10 percent, or a total of 12 million.

The second category of owner-peasants are barely self-sufficient. Their annual income and expenditures are balanced without surplus or deficit. While these owner-peasants are quite different from those of the first category, they likewise long for prosperity. Marshal Chao Kung, however, has never granted them wealth. In the wake of oppression and exploitation perpetrated by imperialists, warlords, and landlords in recent years, they feel that the world is not what it used to be. They realize that by continuing the same amount of labor as they did before, they would not be able to maintain their livelihood. They must increase their time at work, that is, start earlier and stop later every day, and pay greater attention to production before they can maintain their livelihood. They curse others, denouncing foreigners as "devils," warlords as "money grabbers," and local despots as "the filthy rich." They are skeptical whether the movement against imperialists and warlords will ever succeed (their rationale:

foreigners and the military are more powerful), and thus would not dare to participate. They adopt a neutral attitude, but would never oppose revolution. This portion of owner-peasants are numerous, accounting for about one-half of all owner-peasants, or nearly 60,000,000 persons.

The third category of owner-peasants are those who show a deficit year after year. Many of these owner-peasants were formerly the so-called solid, honest persons who gradually turn more reserved and deficient. At the year-end accounting, they are alarmed at every occasion and would declare: "Well, another deficit." Since they lived well, before their gradual decline and accrument of debts, they begin to realize "the future is uncertain and frightening." They are miserable in spirit, for they tend to contrast the present and the past. These persons are rather important to the revolution and can contribute to its progress. They number about 40 percent of owner-peasants, or 48,000,000 persons. A sizeable mass, they constitute the left-wing of petty-bourgeoisie.

In time of peace, the afore-described three categories of owner-peasants hold different attitudes toward modern Chinese revolution. Once at war, that is, at the high tide of revolution when the dawn of victory is visible, not only the left wing owner-peasants in the third category would immediately join the revolution, but the neutral owner-peasants of the second category would also participate in revolution. Pressured by hired peasants and the leftwing owner-peasants, even the rightist owner-peasants in the first category would also go along with revolution. Accordingly, the petty-bourgeois owner-peasants can all turn to favor revolution.

The semi-owner peasants, semi-hired peasants, and farm laborers number about 150,000,000 to 170,000,000 among Chinese peasantry. Separately, semi-owner peasants account for about 50,000,000, while semi-hired peasants and farm laborers each account for 60,000,000. They constitute the huge masses in the countryside. Most of the so-called peasant problems concern them. all three categories of peasants are among the semi-proletariat, their financial conditions differ. The semi-owner peasants live a more miserable life than the owner-peasants, since the former must rent farmland from others or engage in small business to make up the difference in their deficit of They must incur debt and borrow grain at high interest rates during the season between spring and summer, while the owner-peasants would not have to depend on others. The semi-owner peasants nevertheless are better off than the semi-hired peasants who own no land and must work on others' farmland to receive only half of the harvest. While the semi-owner peasants also receive only half or less on the farmland which they rent from others, they can receive the entire harvest from the land which they own. Accordingly, the semi-owner peasants are more revolutionary than the owner-peasants, but less so than the semi-hired peasants.

The semi-hired peasants and farm laborers are both hired peasants in the countryside, and suffer from landlord exploitation, although their financial

positions differ. The semi-hired peasants do not own land, but they have adequate farm tools and some liquid capital. Peasants in this group can receive one half of their annual productive labor. They make up for the deficit by growing miscellaneous grains, catching fish and shrimp, and keeping chickens and pigs to eke out their livelihood. In their assiduous struggle for livelihood, they take comfort in the thought of working hard for life. Their livelihood is more miserable than that of semi-owner peasants, but better than farm laborers. On the other hand, they are more revolutionary than the semi-owner peasants, but less so than farm laborers.

The farm laborers constitute the agricultural proletariat. There are the long-term laborers, monthly laborers, and sundry laborers. These farm laborers not only own no land and farm implements, but also not the slightest liquid capital. They live from hand to mouth every day. They exceed other workers in their long hours of work, meager wages, poor treatment, and uncertainty of employment. These persons suffer the most in the countryside. In promoting the peasant movement, we must pay particular attention to them. In the countryside, handicraft workers hold a higher position than the farm laborers, since the former have their own tools and also perform a free occupation. With burden of families, and wages incompatible with cost of living, the handicraft workers share the oppression of poverty and the fear of unemployment with farm laborers, and lead a life similar to that of farm laborers.

The vagabond proletariat consist of peasants who lost their land and handicraft workers who lost the opportunity to work because of exploitation and oppression perpetrated by imperialists, warlords, and landlords, and flood, drought, and other natural disasters. Among them are soldiers, bandits, thieves, beggars, and prostitutes. The five are designated and regarded by society differently, although they are alike as human beings. In their different methods of seeking the same end of livelihood, the soldiers engage in "fighting," the bandits in "robbing," the thieves in "stealing," the beggars in "pleading," and prostitutes in "charming." They are the most unstable among mankind. In all areas, they have their won secret organizations, such as San-ho-hui [0005 5071 2585] in Hunan, Hupeh, Kueichou, and Szechwan; Ta-tao-hui [1129 0430 2585] in Anhwei, Honan, and Shantung; Tsaili-hui [0961 3810 2585] in Hopeh and the northeast provinces; and the Blue Gang in Shanghai, as mutual-aid organizations in their political and financial struggles. The settlement of these persons constitute one of the greatest and most difficult problems in China. As poverty and unemployment are two problems in China, a settlement of the unemployment problem would amount to putting to rest one-half of the problems in China. The number of Chinese vagabond proletariat is alarming, totalling more than 20,000,000. These persons are capable of brave struggle. Under proper guidance, they can become a revolutionary force.

In organizing peasants, we mean to organize owner-peasants, semi-owner peasants, semi-hired peasants, farm laborers, and handicraft workers into one

organization. In principle, we employ the method of strife against land-lords to demand financial and political concessions. In special circumstances, such as we encounter in Haifeng and Kwangning where the most reactionary and vicious local despots are tramping upon the people, we must completely strike them down. Regarding the vagabond proletariat, we should persuade them to help the peasant associations and to join the great revolutionary movement to seek settlement of the unemployment problem. We should not force them to join the enemy side to become part of the counterrevolutionary force.

OCHUNG-KUO NUNG-MIN, No 1, Chinese National Central Executive Committee, Peasant Bureau, January 1926.

6693

# ANALYSIS OF THE CLASSES IN CHINESE SOCIETY

## 1 February 1926

[Text] Who are our enemies? Who are our friends? One cannot be a revolutionist if one cannot distinguish between enemies and friends. It is, however, by no means easy to distinguish between enemies and friends. the Chinese revolution has been going on for 30 years with scant results is not due to errors in its goal, but is entirely due to errors in strategy. The so-called errors in strategy were that we could not rally our real friends to attack our real enemies. The reason why we could not do this was that we did not distinguish who were our enemies and who were our friends. A revolutionary party is a guide of the masses. In the army, there can be no victory in fighting if its guide leads them astray. In a revolutionary movement, it will be impossible to avoid failure if the revolutionary party takes the wrong road. We are all revolutionaries who lead the way for the masses, and are the guides for the masses. Nonetheless, we cannot but ask ourselves: "Do we have this ability? Won't we lead the masses onto the road of defeat? Are we sure to succeed? In order to ensure that we will "not lead to the wrong road" and "be sure to succeed," we cannot but devote ourselves to an important strategy. In order to decide on this strategy, it is necessary to first distinguish between those who are our enemies and those who are our friends.

The Manifesto of the First National Congress of the Kuomintang served as the declaration of this strategy and the distinction between enemies and friends. But this manifesto is rather simplistic. If we want to understand this important strategy and to distinguish between real enemies and friends, we must make a general analysis on the economic status, class characters, and number of people of the various classes in Chinese society, and their attitudes towards the revolution.

There are bound to be three classes of people in any country—the upper, middle and lower classes. A detailed analysis will show five classes—the big bourgeoisie, the middle bourgeoisie, the petty bourgeoisie, the semi-proletariat and the proletariat. In the case of the rural areas, the big

landlords constitute the big bourgeoisie, the small landlords are the middle bourgeoisie, the self-farming peasants are the petty bourgeoisie; the tenant peasants are the semi-proletariat, and the hired peasants are the proletariat. In the case of the cities, the big bourgeoisie are the big bankers, the big businessmen and the big industrialists. The money-shop owners, the middle merchants and the small factory owners are the middle bourgeoisie, while the small merchants and handicrafts operators are the petty bourgeoisie. The shopkeepers, peddlers and handicraftsmen are the semi-proletariat, and factory workers and the so-called coolie are the proletariat. These five categories of people fall into different economic strata, and are fraught with varying class character. Consequently, they cherish diverse attitudes toward the contemporary revolution, such as being counterrevolutionary, semi-counterrevolutionary, neutral toward revolution, taking part in revolution, or serving as the main force of revolution.

The attitude of the various classes in China toward the national revolution resembles almost completely the attitude of the various classes in the capitalist countries of Western Europe toward their social revolution. This may seem strange, but it really is not. The reason is that the contemporary revolution [and the social revolution in Europe] is one and the same, fought with a similar goal and tactic. The goal is to overthrow international capitalist imperialism, and the tactic is to unite the oppressed peoples and oppressed classes to fight together. This is the greatest characteristic which makes the contemporary revolution different from all revolutions in history.

Let us take a look at the various classes in Chinese society.

First, there is the big bourgeoisie. In economically backward and semi-colonial China, the big bourgeoisie was the vassal of the international capitalists. The prerequisites of its existence and development depended on imperialism. For example, [they included] compradores—such as bankers (Lu Tsung—yu and Ch'en Lien—por), merchants, (T'ang Shao—i and Robert Ho—tung), industrialists (Chang Ch'ien and Sheng En—hsi), big landlords, (Chang Tso—lin and Ch'en Kung—shou), bureaucrats (Sun Pao—ch'i and Yen Hui—ch'ing), and warlords (Chang Tso—lin and Ts'ao K'un).

Reactionary intellectuals—they are the appendages of the four categories of people mentioned above. The higher ranking staff of compradore types of banks, industries and business, plutocrats, high government officials, politicians, some returned students from Japan and the West, professors and students of universities and colleges, and lawyers are also in this class. This class is entirely incompatible with the goals of the national revolution. Standing consistently on the side of imperialism, they are extremely counterrevolutionary. They number fewer than 1 million, which is .25 percent of our population of 400 million people, and they are the deadly enemies of the national revolutionary movement.

Second, there is the middle bourgeoisie. This is the Chinese-owned banking, and industrial and commercial class. In economically backward China, the development of banks, and industry and business is still limited to the middle bourgeoisie. The so-called banks refer to small banks and money shops, while industry refers to factories on a small scale, and commerce refers to merchants handling native goods. All big banks and industry and business had some ties with capital, and they can only be classified under the comprador class.)

The small landlords class. Many of the higher intelligentsia -- such as the staff of the Chinese-owned banks, the industrial and business establishments, most of the returned students from Japan and the West, some college professors and students, and small lawyers belonged to this class. It was the ambition of this class to strive for the status of the big bourgeoisie, but it was hampered by the impact of foreign capital and the oppression of the warlords. Consequently, this class has adopted a contradictory attitude toward the national revolution. That is, whenever they feel the agonies of the blow of foreign capital and the oppression of the warlords, they wanted to engage in revolution and supported the anti-imperialist and anti-warlord revolutionary movement. However, because of the vigorous participation in the present revolutionary movement by the proletariat at home and the active support of the international proletariat abroad, they sensed a threat to the existence and development of the big bourgeoisie status to which they aspire. Thus, they have become suspicious of the revolution. This class is the so-called national bourgeoisie whose political platform is nationalism--to realize a state ruled by a single class, the national bourgeoisie. The "true disciple" (as he professed himself) of this is Tai Chi-t'ao who wrote in CHEN PAO, Peking: "Raise your left hand to overthrow imperialism and your right hand to overthrow the Communists!" This describes vividly the contradiction and ambivalence of this class. They are opposed to using the theory of class struggle to interpret the Principle of the People's Livelihood; they are opposed to the Kuomintang's alliance with Russia and the admission of communists into that party. Nonetheless, the attempt of this class to realize a state ruled by the national bourgeoisie has proved to be completely infeasible. This is because the current world situation is one in which the two great forces of revolution and counterrevolution are locked in a final struggle. Hoisted by these two great forces are two large banners: one being the red banner of revolution which is held high by the Third International, calling on the oppressed nations and classes to stand under it on one side; the other being the white banner of counterrevolution, which is held high by the League of Nations, calling on the counterrevolutionaries of the world to stand under it on the other side. It is therefore essential for the intermediate classes, such as the so-called Second International in the West, and the so-called Nationalists in China, to be separated quickly, either to turn left to join the revolutionists, or to turn right to join the counterrevolutionaries. There could be no room for their "independence." Consequently, the ideology of an "independent" revolution on the part of China's middle bourgeoisie with its own class interests as the main basis is merely an illusion. Although they are still

only semi-counterrevolutionary, and although they have not yet become our frontal enemies, nevertheless, as they begin to feel more the threat of the workers and peasant class, and as they are compelled more and more to make concessions to the interests of the workers and peasants class (such as the rent reduction movement in rural villages and labor strikes in the cities), they or a portion of them the right wing of the middle bourgeoisie) are bound to stand on the side of imperialism, thereby becoming counterrevolutionary and our enemies completely. It has transpired that between compradores and noncompradores, there are some who cannot be distinguished readily. Take commerce for example, it is true that among many merchants, there is a very clear distinction between merchants of foreign goods and merchants of native products. Nonetheless, in some shops, they offer both native and foreign goods side by side. Take the intellectual class for example, there are many returned students from Japan among the children of small landlords. It is true that apart from their semi-native flavor, they have also acquired some semi-foreign flavor. Even among the children of small landlords who study in universities and colleges in China, because they have been taught by returned students that are semi-native and semi-foreign, they could not but become semi-native and semi-foreign themselves. These people cannot be characterized as purely national bourgeoisie, but may be called "semi-national bourgeoisie." This is the right wing of middle bourgeoisie, and when the struggle of national revolution is intensified, they are bound to hasten to join the ranks of imperialist warlords, thereby becoming good companions of the compradores. The left wing of middle bourgeoisie, namely, those who are totally unaffiliated with imperialism, might be rather revolutionary at times (such as during the high tide of some boycott of foreign goods). Nonetheless, it is not easy to shatter their vain concept of "peace," and they are constantly frightened by the so-called "Bolshevization." They tend to be compromising toward revolution and cannot last long. Thus, there are also many dangerous elements in China's middle bourgeoisie, whether they belong to the right wing or the left wing. With the exception of a small minority who have special historical background and environment, we cannot expect them to bravely embark on the revolutionary road, and undertake the revolutionary enterprise loyally along with the other classes. The number of people in the middle bourgeoisie is at most one in every 100 (1 percent) in China, and so there are about 4 million of them.

## Third, The Petty Bourgeoisie

To this category belong the owner peasants, small merchants, handicrafts operators, small intellectuals—minor officials, clerks, middle school students and teachers, small lawyers, etc. Both numerically and in its class characters, this class deserves great attention. The owner peasants of the petty bourgeois alone number some 100 to 120 million; the number of small merchants, handicrafts operators and intellectuals ranges from 20 to 30 million. The combined total is about 130 million. Although these people share the same bourgeois economic status, there are, in fact, three different sections. The first section comprises those people who have surplus money and rice,

that is, after supporting themselves with the income from their own physical or mental labor, they can still have some surpluses each year which can be used to create the so-called preliminary accumulation of capital. This kind of people are strongly inclined to "get rich." Although they have no illusions to amass huge fortunes, they nevertheless want to climb to the status of middle bourgeoisie. They envy those who have gathered a small fortune and who seem to get so much respect, and consequently, they worship Marshal Chao [the legendary god of wealth] diligently. They are rather timorous, being afraid of officials and also of revolution to some extent. Because of the fact that their economic status approaches that of the middle bourgeoisie, they are therefore rather susceptible to the latter's propaganda, and tend to be skeptical toward revolution. However, this section is a minority among the petty bourgeoisie, being less than 10 percent of them, or about 15 million, forming the right wing of the petty bourgeoisie. The second section of the petty bourgeoisie is barely selfsufficient, as their annual income is about equal to their expenditure. They differ largely from the first section of people. They also would like to be rich, but Marshal Chao won't let them. Under the oppression and exploitation of imperialism, warlords, and big and middle bourgeoisie in recent years, they have begun to realize that the present world is no longer like the world of the past. They realize that if they should expend the same labor as they did before, it would not be possible to maintain their livelihood. It is now necessary to increase labor time by rising early and paying double attenton to their chores in order to survive. become abusive: they dub foreigners "foreign devils," scold the warlords as "robber commanders," and denounce local despots and evil gentry for their "ill-begotten wealth." In regard to the anti-imperialist and anti-warlord movements, their only doubt is that they might not succeed, because "foreigners and commanders seemed to be so formidable" to them. Thus, they take a neutral stand, not daring to participate in it resolutely, though they are absolutely by no means anti-revolutionary. The number of this section is very large, almost one-half of the petty bourgeoisie, or 75 The third section consists of those who incur deficits every year. Many of these people used to belong to families of moderate means, but they have declined gradually, becoming barely able to break even at first, and suffering from losses later. At the time of settlement of accounts each year, they are shocked, sighing: "We have lost money again!" Because they have had better times before, they would "shudder at the future prospects" as their fortunes declined and as they contracted more and more debts. Because of this comparison between now and before, these people are important in the revolutionary movement and have the strength to push the revolution forward. Their number is about 40 percent of the petty bourgeoisie or 60 million. They are sizable among the petty bourgeoisie and form its left wing. The above-mentioned three sections of the petty bourgeoisie may differ in their attitudes toward the revolution at normal time. But in wartime, that is, when the revolutionary tide is high and when victory seems to be in sight, then not only the left wing but also the middle section of petty bourgeoisie would join the revolution. The

right wingers, under the impact of the proletariat and the left wing of the petty bourgeoisie, could not but also join it. Judging our experiences from the 30 May Movement and the peasant movement in the last 2 years, this assessment seems to be correct.

## Fourth, The Semi-Proletariat

The so-called semi-proletariat mentioned here consists of: (1) the semiowner peasants, (2) tenant peasants, (3) poor peasants, (4) handicraftsmen, (5) shop assistants, and (6) peddlers. Among the peasants of China, the number of semi-owner peasants is about 50 million, while tenant peasants and poor peasants number some 60 million each, making a total of 170 mil-The so-called peasant problem is largely their problem. Although these three kinds of peasants belong to the semi-proletariat together, their economic conditions may be further classified as upper, middle and In the case of semi-owner peasants, their lives are worse than the owner peasants because they are short of one half of the food they need for To make up the deficit, they have to rent land from others, or sustenance. to work for others, or engage in petty trade. In late spring and early summer when the harvest is not yet ready, they often have to borrow money at usurious interest rates or buy grain at exorbitant prices. Their situation is naturally worse than that of the owner peasants who are self-sufficient, but better than that of the tenant peasants. This is because of the fact that the tenant peasants do not own land, and so they can take in only half of the harvest each year. The semi-owner peasants, though they can garner only half of the harvest from their rented land, or even less than half of it, they can, nonetheless, reap the entire harvest of the land they Thus, the revolutionary character of semi-owner peasants is better than that of the owner peasants, but not as great as that of the tenant peasants. Both the tenant peasants and the poor peasants are tenants exploited by landlords, though there is some difference in their economic status. Although tenant peasants do not have land, they have sufficient farm implements and some current capital. Such peasants can earn half of their own fruits of labor, and the shortages can be made up by planting cereal crops, fishing, chicken farming and pig-raising, thereby enabling them to eke out a living. They may suffer from hardships, but their livelihood is harder than that of the semi-owner peasants but better off than that of the poor peasants. Nonetheless, their revolutionary character is superior to that of semi-owner peasants, but not as good as that of the poor peasants. In the case of poor peasants, they lack not only sufficient farm implements, but also current capital. Moreover, they are short of fertilizers, and when there is lean harvest, they earn almost nothing after delivering their rents. During a famine, they have often to beg their friends and relatives to borrow a few sheng or bushels of grain to tide them over for a few days. They become burdened with heavy debts. They are the most distressed among the peasants, and so are more receptive to revolutionary propaganda. The handicraftsmen are called semi-proletariat because they own their own tools and are also self-employed. Their economic

status resembles that of tenant peasants in agriculture. But because of their heavy family burdens and because of the gap between wages and living costs, they are often plagued by poverty and by the dread of unemployment, resembling largely what happens to tenant peasants. The shop assistants are employees of middle and small merchants earning meagre wages to eke out a living. However, despite the steady increases of commodity prices every year, their pay is adjusted only once in several years. They will tell you their sad story if you should get into a casual conversation with them. Thus their status is about the same as that of handicraftsmen, and they are receptive to revolutionary propaganda. In the case of peddlers, whether they carry their wares on their shoulders or set up stalls in the streets, they all have very little capital and earn meagre profit which is hardly sufficient to live on. Their status is about the same as that of the poor peasants, and like the latter, they also need a revolution that will change the status quo. The number of handicraftsmen is about 6 percent of the entire population, or 26 million; there are about 5 million shop assistants and 1 million peddlers. Combining these people with the semi-owner peasants, semi-tenant peasants and tenant peasants, the total number of people in the semi-proletariat is about 200 million, being one-half of the entire Chinese population.

## Fifth, The Proletariat

The categories and the number of proletariat are as follows: industrial proletariat, about 2 million; urban coolie labor, about 3 million, and agricultural proletariat, about 20 million. Their combined number is about 45 million.

Because of China's backward economy, the number of industrial workers (the industrial proletariat) is rather small. Most of the 2 million industrial workers, are found in these five kinds of industries, namely: railroads, mining, maritime transportation, textiles and shipbuilding. Most of these industries are operated with foreign capital. Thus, although the industrial proletariat is not numerous, it has become the main force of the national revolutionary movement. We will realize the important position of the industrial proletariat in national revolution if we take a look at the strength that has been demonstrated by the strikes in the last 4 years, such as the seamen's strikes, the railway strike, the strikes of the Kailuan and Chiao-tso coal mines, as well as the general strikes in Shanghai and Hong Kong since the 30 May Incident. The first reason why they have become so important is their concentration, and no other people could compare to their "organized concentration." The second reason is that, with their low economic status, they would be left only with empty hands after losing their means of production. They have no hope of making a fortune. Meanwhile, they have been subjected to the ruthless treatment of imperialism, warlords and compradores, and consequently, they have become most adept at struggling. The strength of the urban coolies also merits attention. They consist mostly of dock workers and rickshamen. Street cleaners and nightsoil movers also belong to this category. They possess almost nothing except their hands. Though their economic position is somewhat similar to that of industrial workers, they are not so concentrated organizationally, nor are they so important as a productive force. Since there is as yet no modern capitalist agriculture in China, the so-called agricultural proletariat refers to such hired peasants as hired laborer by the year, monthly hired laborer, and day laborer. They have neither farm tools nor funds, and so they can only sell their labor to eke out a living. Compared to other workers, they have to work longer hours, and their wages are the lowest, and there is no security of employment. They are the most handicapped people in the villages, and occupy a position in the peasant movement that is as important as the poor peasants.

The lumpen proletariat consists of peasants deprived of land and handicraftsmen deprived of their opportunity to work. They number some 20 million or more, and constitute the root causes of banditry and war. The largest segment of lumpen proletariat consists of bandits, followed by soldiers, then beggars, robbers and thieves, and prostitutes. They are most unstable in human existence. They have their secret organizatons in China, such as the Triad Society in Fukien and Kwangtung, the Society of Brothers in Hunan, Hupei, Kweichow and Szechwan, the Big Sword Society in Anhwei, Honan and Shantung, the Rational Life Society in Chih-li and the three northeastern provinces, and the Green and Red Gangs in Shanghai and elsewhere. secret organizations all serve as their organs of mutual aid in political and economic struggles. The most difficult problem is how to handle these people. The two problems of China are: poverty and unemployment. the problem of unemployment is solved, it would be tantamount to solving one-half of China's problems. These people are capable of waging valiant struggle, and when they are guided properly, the can become a revolutionary force. The above are arranged in the following table:

CLASS	No of People (millions)	Attitude toward Revolution
Big bourgeoisie	1	Extremely counterrevolutionary
Middle bourgeoisie	4	Right wing is counterrevolutionary, left wing could join revolution sometimes, but may compromise with enemy; semi-counterrevolutionary as a whole.
Petty bourgeoisie		
With suplus right wing	15	Like middle bourgeoisie, semi- counterrevolutionary in mormal times, but many respond to revolution at war
Self-sufficient center	75	Neutral at normal times, but join revolution at wartime
Deficient left wing	60-65	Welcome revolution.

Semi-proletariat		
Semi-owner peasants	50	Participation
Tenant peasants	60	Active participation
Poor peasants	60	Brave in struggle
Handicraftsmen	24	Same as tenant peasants
Shop assistants	5	Same as tenant peasants
Peddlers	1	Same as poor peasants
Proletariat		
Industrial proletariat	2	Main revolutionary force
Urban coolie	3	Main force after industrial pro- letariat
Agricultural proletariat	20	Brave in struggle
Vagrant proletariat	20	Can be guided to form revolutionary force

We can now answer the question as to who are our enemies and who are our friends. All those who connive with imperialism—warlords and bureaucrats, compradores, big landlords, reactionary intellectuals—the so-called big bourgeoisie of China, are our enemies, and our real enemies. All petty bourgeoisie, semi-proletariat and proletariat are our true friends. As for the wavering middle bourgeoisie, its right wing should be regarded as our enemy—if not now, it is not too far away. Its left wing may be regarded as our friend—but not true friend, and we must be vigilant toward them. Don't let them jeopardize our front! How many true friends do we have? About 395 million. How many real enemies do we have? About 1 million. How many intermediate people who can either be friends or enemies? There are about 4 million. Let us count these 4 million as our enemies so that they could have an organization of 5 million people. It would still be impossible for them even to withstand the splitting of 395 million people!

Let the 395 million people of China unite together!

OCHUNG-KUO NUNG-MIN, vol 1, No 2; Peasants Bureau, Executive Committee, Chinese Nationalist Party, 1 February 1926.

NATIONAL REVOLUTION AND PEASANT MOVEMENT--FOREWORD TO 'NUNG-MIN WEN-T'I TS'UNG-K'AN'

## 1 September 1926

[Text] The peasant problem is the central problem of national revolution. Unless the peasants rise up to join and support the national revolution, the revolution will not succeed. Unless the peasant movement is launched quickly, the peasant problem will not be solved. Unless the peasant problem is solved to some extent in the existing revolutionary movement, the peasants will not support this revolution. There are still many people who do not understand these reasons now, even within the revolutionary party. They do not understand that in an economically backward semi-colony, the foremost target of revolution is the rural patrimonial feudal class (landlord class). In an economically backward semi-colony, both for imperialism without and the ruling class within, peasants are the main target of their oppression and exploitation. In order to realize their oppression and exploitation, they must rely on the firm support of the feudal landlords. They have no means to practice their oppression otherwise. Thus, the rural feudal class in an economically backward semi-colony is the only solid foundation for the domestic ruling class and external imperialism. Without first shaking this foundation, it would be impossible to shake the superstructure of this The warlords of China are chieftains of these rural feudal foundation. classes. It is penny wise pound foolish for one to say that warlords should be overthrown, but not the rural feudal classes. A plain example is the situation in Kwangtung: wherever the native bullies, bad gentry and corrupt bureaucrats are less active, it must be a county in which the peasant movement has been launched and there is mass participation of peasants in the Peasants Association. In other words, a country where Ch'en Ch'iung-ming's influences have been curtailed must be a county where the peasants have risen. It may be said that a year ago, Ch'en Ch'iung-ming--not the revolutionary government--controlled Kwangtung. In the past year and up to now, Kwangtung has been controlled equally by the Revolutionary Government and Ch'en Ch'iung-ming, although Ch'en was not physically in Kwangtung himself. From now on, the peasants must gradully stand up in the various counties in Kwangtung before it will truly show that Ch'en Ch'iung-ming's influences are steadily diminishing there.

In Hai-feng, Ch'en Ch'iung-ming's native county, local bullies, bad gentry and corrupt bureaucrats once proliferated. But after a Peasants Association of 50,000 familes and 250,000 people was formed, it has become better administered than any other county in Kwangtung. The magistrate there dared not to do evil; tax officials dared not take bribes; the entire country was free from bandits; and there were no local bullies and bad gentry tyrannizing over the people.

Thus, it will be seen that the situation of Chinese revolution is like this: it is either a base of imperialism and warlords in which local bullies, bad gentry, and corrupt bureaucrats suppress the peasants, or a base of the revolutionary forces in which the peasants rise up to suppress the local bullies, bad gentry and corrupt bureaucrats. The Chinese revolution can be carried out only in this form and no other. It is incumbent on all parts of China to achieve what has been done in Hai-feng before it may be considered revolutionary victory, and it would be nothing, otherwise. It is incumbent on all parts of China to achieve what has been done in Hai-feng before the bases of imperialism and the warlords may be said to have been really shaken. Otherwise, it cannot be considered so. Consequently, it will be seen that in the so-called national revolutionary movement, a major part of it is the peasant movement. Thus, it will be seen that those who do not emphasize or even abhor the peasant movement are actually sympathetic toward local bullies, bad gentry and corrupt bureaucrats. In fact, they do not want to overthrow the warlords or to oppose imperialism.

There are people who deem that the rampancy of compradores in the cities is entirely similar to the rampancy of landlords in rural areas, and so they should be mentioned together. This is correct in regard to their being rampant, but incorrect to say that they are completely similar. There are only a few places in China along the sea and the rivers where the compradore class is concentrated, such as Hong Kong, Canton, Shanghai, Hankow, Tientsin and Dairen, unlike the domains of landlords which spread into various provinces and countries throughout China. Politically, all warlords in China, big and small, are chieftains chosen by landlord class (not including bandrupt small landlords). These feudal landlord chieftains--feudal warlords make use of the urban compradore class to connive with imperialism. Both in name and in fact, it is the warlords who occupy the principal position, while the compradore class is subordinate. Financially, the warlord government spends several hundred million dollars annually, of which 90 percent is directly squeezed from the peasants dominated by the landlord The loans made with special conditions to the Peking government by the compradore class, such as the Bankers' Association, etc., are compara-This is why I feel that the urban workers, students and middle and small merchants should rise up to attack the compradores fiercely and to cope with imperialism directly. The progressive working class is, above all, the leader of all revolutionary classes. However, if there are no peasants to overthrow the special privileges of patrimonial and feudal landlords in the villages, then the influences of warlords and imperialism cannot be basically destroyed.

Based on this reason, apart from organizing the workers and students, we must mobilize a large number of comrades to be resolved to undertake the gigantic work of organizing peasants. They must make an immediate resolution to start studying peasant problems. It is also necessary to apply for orders from the party in order to proceed to some familiar or unfamiliar villages. This involves enduring the scorching heat of summer and the severe cold and snow of winter to hold hands with peasants, to inquire what are their hardships and what they want. Based on their agonies and needs, we must guide them to organize, to struggle against local bullies and bad gentry, to cooperate with urban workers, students, and middle and small merchants in forming a united front, and to participate in the anti-imperialist and anti-warlord national revolutionary movement. We estimate that among the 300 million peasant masses in China, if 10 percent should join Peasant Associations, it will be possible to recruit some 30 million or more organized peasants. Especially in such provinces as Hunan, Kwangtung and Kiangsi in the south, Chihli, Shantung and Honan in the north, and Hupeh and Anhwei in central China, which are particularly important politically, mass efforts should be made in organizing. With the rising of the peasants from these important provinces, it will be easy for peasants from the remaining provinces to follow suit. It is only by then that the foundations of imperialism and the warlords will be shaken and a bona fide victory will be achieved by national revolution.

As we mention the studying of peasant problem, we begin to realize the insufficiency of data. Naturally, such data will become more abundant as the peasant movement is being developed. At present, besides Kwangtung, the peasant movement is just beginning in other provinces, and so data are extremely scant. This time we have just collected this much which is printed as a set of books for the references of comrades engaged in the peasant move-The portion concerning investigations on rural conditions in the various provinces has been written by some 300 students of the 6th class of the Peasant Movement Institute. These reports have been discussed at the Peasant Problem Study Meetings organized by students in their respective provinces, and have been printed after a considerable period of reviewing and screening. They have not done any detailed investigations on peasant conditions before, and so what they have told is rather sketchy. However, because we did not even have such sketchy material, it seems precious to It behooves us to accept this sketchy outline with the hope that within a short period of time, it will be possible to obtain detailed and concrete investigation report on the entire country from the practical work and studying in various parts of China. In regard to the data concerning the problem of agricultural production, only five categories (22d-26th) have been collected in this book. There is no lack of materials on this problem, but because of the pressure for time in publishing it, there is not time to canvass them, but a separate publication will be issued later. The peasant problem originally embraces the problems on two aspects, namely: the problem of man-made oppression by imperialism, warlords and landlords, etc.; and the problem of nature's oppression such as the natural disasters

of flood and drought, insect pestilences, inferior techniques and production decreases, etc. Although the former is an urgent problem on which the attention of our comrades should be focused, the latter problem is also rather serious, and we must pay great attention to it. In order to resolve the latter problem, it is necessary to have a nationwide revolutionary regime as well as scientific methods which, though not immediately feasible, will come soon. We must make preparations in advance. In this book there are eight kinds of materials concerning Kwangtung. This is the best part of the book. It tells us the methods of conducting the peasant movement. Those who do not understand how to launch such movement should read this part carefully. It also enables us to understand the character of China's peasant movement in that it is a movement of class struggle in which political and economic struggles are merged together. What is demonstrated most uniquely is in political struggle which is somewhat different from the character of labor movement in the cities. What the urban working class is striving for is the completion freedom of assembly politically. They are not yet interested in destroying the political status of the bourgeoisie. On the other hand, the rural peasants have, from the very outset, to cope with the political power that has for millenniums been used by local bullies, bad gentry and big landlords to oppress and squeeze them (this landlord regime is the real basis of warlord regime). Thus, unless this oppressive regime is overthrown, it will be impossible for the peasants to have their own status. This is the most significant characteristic of China's current peasant movement. Judging from the experiences of peasant movement in the last 5 years, and after reading "The Resolution of the Peasant Conference of Kwangtung," "Report on Hai-feng's Peasant Movement," and "The Story of Resistance of Peasants of Kwang-ning and P'u-ning against Landlords," we cannot but have such a feeling. This publication also includes some foreign data (15th to 18th), though not too many. There is a wealth of materials from foreign countries, especially on Russia's peasant movement and agrarian economy, but nobody has yet translated them carefully. In this book, the article on Russian peasants and revolution is comparatively more detailed. We can also compare it with the conditions in China.

1 September 1926

O PEASANT MOVEMENT, No 8, 21 September 1926

2077

THE AGONY AND RESISTANCE MOVEMENT OF PEASANTS IN KIANGSU AND CHEKIANG

#### 25 November 1926

[Text] Kiangsu and Chekiang are two provinces in China where industry and commerce are highly developed. Consequently, people pay more attention to the workers and merchants there, while the peasants seem to occupy lower position. Moreover, it has been generally assumed that because these two provinces are peaceful and rich in resources, their peasants are better off. In fact, this kind of interpretation is rather superficial, and it betrays a complete lack of understanding regarding the actual conditions of rural villages in Kiangsu and Chekiang. If we should try to investigate the actual conditions, we will realize that they are completely contrary to our conjectures. The concrete facts in each county as mentioned below constitute only a small portion of the data that we have obtained recently. Nonetheless, this is enough to prove that the peasants in Kiangsu and Chekiang are not so peaceful, prosperous and free from agonies as the general public has imagined.

Ch'ung-ming: an island at the mouth of the Yangtze River, its entire territory constitutes the country of Ch'ung-ming. The island was created by Yangtze River's alluvial deposits of mud and sand. On the fringes of the island new sand bars are formed each year, which in turn serve as sandy fields farmed by tenant peasants. Take Shang-sha for instance. The landlords there are extremely ruthless in exploiting tenant peasants. They usually demand 50 yuan as security money for each 1,000 steps [pu 2975] of land. Because this kind of land consists entirely of newly formed sandy fields, the peasants have to convert it into ripe farmland for their landlords. By then, the landlords would have ownership over the land, while the peasants have the right to cultivate it. However, they must secure the labor, fertilizer, farm implements, and seeds that are needed for planting each year. After the autumn harvest, each 1,000 steps of farmland will have to deliver 500 cattles or even more of grain for rent. When the landlord comes to visit his tenant, he must be invited to a good meal and wine. Otherwise, the rent might be increased. The steelyard used by landlords to weigh grain delivered by tenants as rent generally takes 20 ounces for a catty. If the peasant displays any kind of resistance, he is immediately sent to the county government for punishment. If the peasant owes 5 yuan in rent this

year, he has to pay back 10 or 20 yuan next year. As a result, many peasants become bankrupt each year. The peasants here staged a riot in the 11th year of the Republic. There were no Reds or Bolsheviks to incite them, but they marched together to attack the police station, cut off the ear of a landlord by the name of T'ao, and went to demonstrate at the magistrate's office, demanding reduction of rents. Later, because of the lack of solidarity, their leader was arrested and the riot failed. This year, Kiangsu has been hit by drought, and the harvest has declined. At Shang-sha, the harvest per 1,000 steps of land was only some 300 or 400 catties, yet the landlords insisted that their tenants deliver 500 catties of grain for rent as before. The landlords even used the "Resolution of the Tenant Maintenance Committee" to deceive the peasants (the committee was organized by landlords in 1922 to persecute the peasants). Consequently, the hatred of peasants toward their landlords has intensified, and riots will soon erupt.

Chiang-yin: From Wu-hsi one can take the steamer to a place called Ku-shanchen which is located between the three counties of Chiang-yin, Ch'ang-shu and Wu-hsi. Big landlords abound in these three counties, and they are ruthless in oppressing tenant peasants. Last autumn, Chou Shui-p'ing, a native of Ku-shan who is a returned student from Japan (Chou was a graduate of the Provincial Normal School at Wu-hsi), returned to his own village. He did not like what he saw, and so he persuaded the tenant peasants to set up an organization called "Tenants Cooperative Society for Self-salvation." Chou traveled to different villages to talk about the agonies of tenant peasants, and sometimes he became so emotional that tears fell from his eyes. He recruited many followers from among Ku-shan's peasants. In the bordering counties of Chiang-yin, Ch'ang-shu and Wu-hsi, peasants were incited by him to rise against the evil gentry and big landlords. They unanimously demanded that the rents be reduced. Nevertheless, before the peasants had coalesced themselves completely, the evil gentry and big landlords had joined forces. In Chiang-yin, Ch'ang-shu and Wu-hsi, they took action simultaneously, making their accusation by letters and by telegrams to [General] Sun Ch'uan-fang. How could Sun Ch'uan-fang not listen to the charges of these evil gentry and landlords? Thus, in November last year, the Tenants Cooperative Society for Self-salvation was dissolved and Chou Shui-p'ing was arrested. Chou was executed in January this year, and so the rent reduction movement has been suppressed. When Chou Shui-p'ing's coffin was brought back to Ku-shan for burial, the peasants went to his spiritual shrine in droves to kneel down to pay their respects. They said: "Since Mr Chou died for us, we must avenge him!" Due to a severe drought this year, the rice harvest is poor. The peasants are again calling for rent reduction. This proves that they are not scared by death. They realize that it is only through solidarity and struggle that they will make the greedy landlords ease their exploitation. In the eastern villages of Chiang-yin, there is a place called Shachou where peasant resistance against landlords has occurred. The most sinister example here is that the peasants are required to deliver to landlords the rent in advance. This is what the people of Kiang ${f s}$ u call delivering at the time of Yin while planting at the time of Mou. This is

also one of the most awful things in the peasant economy. The peasants there are now demanding that they pay the rent only after the crop has been hauled in, and are still struggling.

Tan-yang: Described here will be two incidents which occurred in Lu-ch'engchen, Tan-yang (Lu-ch'eng-chen is located in the eastern countryside of Tanyang near the Shanghai-Nanking Railway). One incident involved peasant resistance against a pawnshop which tried to cheat them, and this happened The pawnshop at Lu'ch'eng-chen was looted one day by the this summer. remnant soldiers under Ma Pu-jen that had become bandits at Mao-shan, west of Tan-yang. They did not loot too much from the pawnshop. But in reporting the case, the proprietor of the pawnshop lied, alleging that all the pawned items, including clothes and valuables, had been looted. meantime, he moved these things secretely to some hiding place. When the peasants of nearby villages who had pawned their belongings there heard about this trick, they went out to intercept him, recovering some of the original articles, but they could not get what had been concealed by the pawnshop. The peasants who had pawned their things joined together to set up a "Pawners' Union" in order to ask the pawnshop for settlement. As a result, the pawnshop repaid some of the losses, that is, each pawner getting the amount equivalent to the pawn price, reaching 900 dollars of compensation in full settlement. This episode proves that if the peasants are united, they will have victory. But if they had no solidarity, then they would have been cheated by the pawnshop, losing all their pawned articles. The other incident is resistance against the evil gentry and rich peasants who forced the tenant and poor peasants to pay money for pumping water. This has happened in this year's summer and fall, but it has not yet been settled. In the villages of most countries in Kiangsu, a kind of machine-pumping has been generally adopted. This is called a "water-pump machine" which replaces the old hand and foot waterwheels to pump water. The peasants of several villages near Lu-ch'eng-chen have realized that it would be desirable to use machinery to pump water. However, the evil gentry and rich peasants there took advantage of this situation to organize a "Machine Pumping Company" in order to make some quick profit. They raised 1,400 yuan as capital, bought a set of machinery which was installed in the river, and issued a notice in the name of the company that the peasants who wish to pump water pay an annual fee per mou of land. Those who do not pay would not get water. But the peasants have also made their own calculations. They found out that the money paid for each mou of land each year in these villages would be enough to buy a machine. If they should raise money to buy one, they would have to pay one time only, but they could use it every year. And if they use the company's machine, then they must pay so much each year. Consequently, they expressed their vehement opposition to the company of evil gentry and rich peasants. In the meantime, several primary school teachers volunteered to help the peasants in setting up an organization called "Peasants Promotion Association," Under the association's sponsorship, a "Machine Pumping Cooperative" was formed, collecting money from its member peasants according to their acreage, raising 1,400 yuan to buy a

pumping machine. The offshoot is there are now two pumping machines in the river, one owned by the company and the other by the cooperative. But nobody would care to use the former which is now completely idle. Enraged, the bad gentry made many false charges and pleaded with Sun Ch'uan-fang. As a result, soldiers were sent into the countryside in search of Bolsheviks, arresting four persons, and placing three others on their wanted list. It was further announced that those who refused to use the company's machine would be dealt with severely. When the soldiers arrived, all able-bodied men in the village hid in the tall rice stalks, leaving only the old, the women and children to confront them. In order to avoid arrest, the accused peasants had to offer bribes to the soldiers amounting to 1,000 yuan or more. This does not include what the latter had looted during the searches. The case has not yet been closed. It is gratifying that Sun Ch'uan-fang is now in some predicament, so the bad gentry of Lu-ch'eng-chen might have to let it go.

Wu-hsi: At Hus-hang-chen, about 15 li from the city of Wu-hsi, a minor incident occurred recently. Jung Te-sheng, a prominent tycoon and big landlord here, attempted to build a road through the village. Houses and farmland was condemned at low prices. This would directly hurt the peasant economy, so the peasants formed a peasants' club to oppose Jung Te-sheng. Jung capitulated, offering 200 yuan for each mou of land, and 10 cents each for the newly planted mulberry trees, and promised to stop tearing down the houses in the village.

Ch'ing-p'u: In Ch'ing-p'u county along the Shanghai-Hangchow Railway, an incident occurred last month when peasants there opposed the sale of wasteland at inflated prices. When peasants bought wasteland before, they used to pay 3 yuan per mou. However, some bad gentry colluded with magistrate Lin Cheng-i to form a company which obtained wasteland at 3 yuan per mou, selling it to peasants at 12 yuan. The peasants joined together to set up a reclamation union to oppose it, but they have been intimidated by the gentry as well as the bureaucrats. The dispute is still unsettled.

T'ai-hsing: At Wang-chia-chuang in the eastern countryside, peasants demanded rent reduction because of this year's drought. A violent struggle against the landlords ensued. The landlords not only refused to reduce rents, but tried to apply pressures on the peasants. One of the peasants became so exacerbated that he attempted to kill a notorious landlord. The latter reported it to the magistrate, and 30 peasants were arrested and imprisoned.

T'ai-hsien: The peasants of Sen-sen-chuang, T'ai-hsien, started a movement to demand rent reduction, as there was a drought in summer. Several leaders were arrested by the government under the pressure of landlords.

Hsu-chou: Among the peasants of Kiangsu, those in Hsu-hai north of the Yangtze suffer the worst agonies. The Red Spear Society and the Lienchuang Society proliferate, and rural struggles are more numerous than

elsewhere. The terrain of the eastern and northern parts of T'ung-shan county being low, rice crops were submerged under water last year. It is fortunate that the second wheat crop has been planted, and so peasants may hope to tide over the famine. The lingering rains this fall have resulted in flooding the rice fields, and the wheat crop has deteriorated. It is still uncertain as to when the second wheat crop can be planted. Consequently, there is general dismay. In the meantime, apart from natural disasters, the peasants have been plagued by the oppressions and exploitations of greedy warlords and bureaucrats. Many peasants have degenerated and drifted to become bandits. This is why Hsuchow and its vicinities have become known as a bandit-infested area.

Tz'u-ch'i: Tz'u-ch'i is in Chekiang, west of Ningpo. Recently, a big riot occurred in the Shan-pei region where the peasants were sturdy and armed feuds have been recurrent. Moreover, coupled with the unreasonable oppressions of the bureaucrats and police, and the intensified exploitations of evil gentry and landlords, the peasants have become more and more enraged and hateful. It transpired that weather conditions have been bad this year. Both cotton and rice harvests were poor, but the landlords refused to reduce any rent. This has led to the eruption of a peasant riot stemming from famine. As the riot began, it was joined immediately by the vagrant proletariat. On the morning of 13 September, some 2,000 people gathered at the police office to report famine and they clashed with the police, setting the premises on fire, and seizing policemen's rifles. The crowd then turned to the homes of the gentry and landlords to "eat up the big families." They continued their rampage by destroying the antiques and furniture, windows and cabinets, and whatever they found in the latter's homes. They did this every day and refused to desist. Then, the villaege gentry escaped to the city to make accusations. Soldiers and policemen were sent into the countryside to arrest the delinquent peasants, but the ringleaders had mostly fled. "Crime" and "violation of law" have become a commonplace slogan, and the peasants lost their courage. The riot was suppressed. The failure of this riot has been caused by the lack of organization and guidance among Thus, it became a primitive riot which ended in a debacle. the masses.

OHSING-TAO CHOU-PAO, No 176, 25 November 1926

2077

## DECLARATION OF THE FIRST HUNAN PEASANT CONGRESS

December 1926

[Text] Under the political and economic oppression of imperialism and feudalism, the life of the peasants grows worse day by day. Many are "without a tile over their heads or an inch of ground under their feet," truly homeless and jobless.

Ever since the power of imperialism invaded the orient destroying our "closed door policy," and bursting open our agricultural economy, our Chinese peasants have become the slaves of foreign capitalists. We labor every day to produce much grain, cotton, hemp, silk and tea and they merely produce a little cash and buy it up; they use machines to manufacture all kinds of newfangled goods, ship them over here, and sell them for God knows how much cash. Stuff like foreign oil, foreign cloth, foreign nails, foreign ceramics and foreign iron—a limitless number of foreign goods have all flooded our cities and are gradually forcing their way into our villages. There is no one to buy our native goods produced without machines and we can't even make a little cash by farming while the foreign goods makers get richer every day.

The way in which the imperialists exploit us is to dominate our Customs and ship in goods freely for sale at low prices, taking our silver and destroying our handicrafts industry; it is to dominate our mines, our railroads, our waterways, to start factories and banks, using our cheap resources to make goods for themselves, and taking our coal and iron to control transportation. The imperialists and the warlords have, moreover, colluded to exploit the peasants indirectly by imposing local taxes and the salt tax and directly through acreage tax and surtaxes. In addition, the imperialists have made many loans to the warlords who in turn exploit the peasants even more severely in order to repay them. The warlords also use unemployed peasants as mercenary soldiers with weapons supplied by the imperialists to create a force with which to oppress the peasants.

The imperialists exercise their money and military power and collude with the warlords and compradors and after having done this for a while in China the product of the peasants labor finds its way by twist and turn into their pockets. The exploitation of the peasants by internal warlords and local bullies and rotten gentry is a kind of feudal exploitive system. They do not exploit hired labor as does the capitalist but take away a large portion of the peasants'produce—this is the rent and tax system. So the landlords exploit the peasants directly and indirectly (e.g., through the tenant peasant system), and so the warlords exploit them directly (e.g., with respect to owner—peasants) or indirectly (e.g., with respect to tenant peasants). Every year they rake off about 60 to 65 percent of the peasants harvest.

They conspire together and coordinate with the imperialists and compradors to squeeze the peasants' blood and sweat and to jointly suppress the peasants' resistance. When a drought comes and the peasants are driven to the end of their forbearance, they naturally rise up violently, often threatening the overthrow of feudalism and imperialism.

The Taiping Rebellion was an explosion of south China peasants. The Boxer Rebellion was an explosion of north China peasants. Both, however, were repressed by the reactionary forces of imperialism and feudalism.

But the revolutionary movement latent in peasant villages has not been dissipated by the suppression of the imperialists and feudal classes. Such organizations as the San Ho Hui, the San Tien Hui, the Ta Tao Hui, the Ko Lao Hui which pervade the southern provinces and the Nien Tzu, the Pai Lang and the Hung Ch'iang Hui in the north have been spontaneously created to struggle with the imperialists and the feudal classes. For this reason, cases of missionaries being killed and starving peasants rioting are frequent (the most notable in recent years being the burning of the Governor of Hunan's office in the 1908-1911 period, and the Lin-ch'eng railway car hijacking case, both of which were done by these people). These revolutionary organizations have no broad united front and do not understand political strategy and so can never do anything of great significance.

The organized, planned revolution by the workers of the world has given us a fine example. Mr Sun Yat-sen and the Kuomintang which he leads got in touch with these naturally occurring revolutionary groups in the villages some 20 years ago and guided them to the path of the true political party to lead our peasant revolution. In politics they "build democracy" and in economics they established "equal land rights" as the standards for the liberation of the peasants; they always provided we peasants with an appropriate policy with which to fight imperialism and the feudal classes and attain our goals.

Many years ago in Heng-shan and Yueh-pei the peasants of Hunan began to develop organizational shoots. Year before last during the first half of the year some of the peasants of Hsiang-t'an again rose up but they were massacred by the warlord Chao and could not develop successfully. In February of last year in Chu-chou Mr Wang Hsien-tsung became a martyr to the peasants cause. The violence of the warlords and local bullies reached

a peak and the peasants were in a high state of emotion. The saying goes "when things reach their worst, there must be a turn for the better." At this time a fierce campaign to drive out Chao Heng-t'i was born and in this the peasants constituted a major force. At the time when Wu and Yeh made their counterattack, the peasants acted as spies, transport and guides for the Northern Expedition Army and disrupted the enemy's rear. They even took up lances and birdguns and became guerrillas or joined in battles, such as at places like Li-ling, Chu-chou, P'ing-chiang and Hua-jung. No less than 10 battles have had peasant participation and many peasants have been killed. See how brave and willing to sacrifice themselves have been the Hunan peasants who have participated in the battles of the Northern Expedition!

When the Northern Expedition Army moved into Hupeh and Kiangsi and on to the Chekiang-Honan front, the peasants in Hunan devoted all their efforts towards consolidating the rear, overthrowing corrupt officials and throwing out the local bullies and rotten gentry. This movement was extremely broad. local bullies, rotten gentry and corrupt officials almost everywhere were utterly shocked. No more do they dare to exercise the power and highhandedness to which they have been accustomed and treat the peasants as dirt as they did. Since we peasants do not understand gentility or manners, we stand up straight, beat up every corrupt official, local bully and rotten gentry we hear about, not fearing that they may get together some remnants of their power for a counterattack and may kill peasants on a large scale such as at Chia-ho, Lin-hsiang, Yu-hsien, I-yang, An-hua and I-chang. As these tragedies occur, we know that they are but the dying outbursts of a departing storm and we have nothing to fear. This bit of revolutionary work, we would dare compare with the taking of the city of Wu-ch'ang. is true because the power of the local bullies and rotten gentry of the villages is the true foundation of the warlords, and the destruction of this power would be difficult to accomplish without a rising by the peasants.

The primary task of the present revolutionary government should, we feel, be to continue to dig up the political foundations of the warlords and develop the organization of the masses; we peasants will brave death to support the government as it works toward this goal.

But, the aim of the national revolution is to liberate all of the oppressed masses, not just to liberate the peasants. How can we restrict our concern to the liberation of the peasants? We cannot. But the liberation of the peasants is a pivotal point. If the liberation of the peasants is realized, the interest of all classes is served. At present, one of the main reasons why industry and commerce are not developed is that 300 million peasants have no purchasing power; and the reason why agriculture is not developed is that the peasants have no productive power. If the peasants are liberated and they can lessen the economic exploitation of the landlords they will improve agriculture and, as a result of their purchases of fertilizer, tools and cloth, industry and commerce will simultaneously develop. In the French Revolution of years ago the peasants obtained a measure of liberation and the wealth of France was greatly increased; in recent years the peasants of

Russia have completely done away with exploitation by landlords and their productive power increases year after year. These are both clear proofs of this. If industry and commerce profit by the liberation of the peasants, how much more so will education, culture and all kinds of construction.

However, the present financial difficulties of the government, the stagnant money market, the extraordinary terrorism in society and many rumors, are all blamed on the peasants and believed to be the result of the peasant revolution. How they have wronged us! The fears of today do have causes. One is that due to wartime blockades, rice cannot be shipped down the Yangtzu River and salt cannot be brought in to Hunan. With this is lost all of the vast income from taxes on rice and salt sales. Another is that finances have not been unified in western Hunan, and the Kweichow Army and other newly formed units have been syphoning off tax revenue so that one-third of the financial resources of all Hunan are lost. Another is manipulation by reactionaries, for example, the attack on the Lai-yang Tax Bureau. Although this was partially the result of corruption in the tax bureau which merited the attack, it was also the result of reactionaries taking the opportunity to create hatred among the party, government and mass organizations. The reactionaries have done many similar things, and for these reasons they have been able to create disorder in society. How can the disorder be attributed to the peasants?

Although the attacks by the peasants on the local bullies and rotten gentry in the villages have used illegal methods, these are methods which must be adopted in the course of revolutionary struggle. At a time when the East wind will overcome the West wind or be overcome by it, how can we not be severe? If we are afraid of conflict or adopt an attitude of doubt or negativism, we cannot be considered revolutionaries. The old policies which did away with conflict are not suitable; we have only the new policy established by us all, that of bringing about democratic government by the peasants in the villages and thoroughly destroying the feudal policy of the local bullies and rotten gentry.

This Congress, representing Hunan's 27 million peasants, after careful consideration, has decided upon a policy of revolutionary struggle from now on to achieve liberation.

Peasants to Hunan! Unite under the banner of the Provincial Peasants Association and resolutely fight according to the policy of this Congress!

Our slogans are:

Peasants of China, unite!
Support the Revolutionary Government!
Uproot corrupt officials!
Overthrow local bullies and rotten gentry!
Exterminate bandits!
Put finances in order, get rid of bribes!
Overthrow the warlords!

Overthrow imperialism!
Long live the First Hunan Peasants Congress!
Long live the liberation of the Chinese people!
Long live the Peasants International!
Long live the success of World Revolution!

<sup>o</sup>A History of Revolution in China, Reference Materials, Second Collection; Chinese People's University, 1956

 $^\Delta The$  Declaration and Resolutions of the First Hunan Peasants Congress, compiled by the Hunan Peasants Association, December 1926.

HUNAN PEASANTS--CHANGSHA NEWSLETTER OF 30 NOVEMBER (1926)

[Text] (A) The Currently Organized Peasants

(1) Statistics on County Peasant Associations

Counties which have established Peasant Associations: 36 Counties which have Peasant Association Preparatory offices: 18

Total 54 counties

- (2) Membership Statistics
- 1. Statistics compiled in November: 30 counties, 536,137 members.

Statistics compiled in October: 11 counties, 505,000 members.

Estimates where no statistics are available: 13 counties, 30,000 members.

Total 54 counties, 1,071,137 members.

- 2. Counties with 100,000 plus members--4
  Counties with 50,000 plus members--6
  Counties with 10,000 plus members--12
  Counties with 5,000 plus members--12
  Counties with 1,000 plus members--18
  Counties with less than 1,000 members--2
- 3. The county with the greatest number of members has 140,000. The county with the least number of members has 274.
- 4. A chart of membership by county.

Note: "A"--membership figure based on detailed report received from the county in November.

<sup>&</sup>quot;D"--membership figure provided by County Peasant Association Preparatory office.

Nan-hsien	Α	7,000	Ch'a-ling	A	11,266
Heng-yang	Α	88,223	Tao-hsian	A	1,435
Tzu-hsing	Α	5,000	Lu-hsi	С	5,000
Sui-ning	Α	1,100	Hsiang-t'a	В	100,000
Lei-yang	Α.	24,445	Shao-yang	В	5,000
Pin-hsien	Α	10,000	Hsiang-hsiang	В	60,000
Liu-yang	A	139,190	?	BC	1,000
Yu-hsien	Α	10,000	Ch'ang-sha	Ā	71,450
Li-ling	Α	50,000	Pao-ching	A	377 ?
Hua-jung	Ą	10,000	Lin-hsiang	OC	5,000
Han-shou Lan-shan	A A	10,000 7,229 3,550	Ch'ang-ning	0Ċ	5.000
Kuei-yang	A	6,243	Ning-te An-hsiang	OC .	1,000 2,100
Hsin-tien	Ā	5,150	Hsin-ning	C	1,000
Ling-hsien	Α	5,468	Hsu-p'u	Č ·	1,000
I-chang	Α	74,183	Ning-hsiang	В	50,000
Hsiang-yin	Α	17,600	Hsin-hua	OA	6,377
I-yang	Α	15,680	Lin-chin	OA	1,166
An-hua	Α	62,300	Yung-ming	OA	2,181
Ling-ling	Α	700	Ju-ch'eng	OA -	8,856
Yueh-yang	OA	2,070	Ch'ang-te	OA	9,545
Wu-kang	OC	5,000	Chih-chiang	OA	274
Yuan-chiang	OC	1,000	Ch'eng-pu	OA	889
?	OC	1,000	Chia-ho	OC	1,000
P'ing-chiang	В	100,000	T'ao-yuan	OC	1,000
Lai-yang	В	100,000	?	OC	1,000
Yung-hsing	В	10,000	Chin-hsien	OD	2,549
	•				· , - · ·

<sup>(</sup>B) Peasant Participation in the Northern Expedition

<sup>&</sup>quot;B"--membership figure calculated on the basis of last month's report.

<sup>&</sup>quot;C"--estimated membership figure without statistics.

<sup>(1)</sup> Supply: In those places through which the Northern Expedition Army passed, the peasants were able to supply drink or small amount of food or were able to assist with such things as cooking.

<sup>(2)</sup> Guides, Reconnaissance: This kind of work was done along the Chu-chou P'ing-hsiang Rail Line, and in Liu-yang, P'in-chiang, Ch'ang-sha, Hsiang-t'an, Ning-hsiang, Heng-shan, Nan-hsien and Hua-jung.

<sup>(3)</sup> Transport: In addition to those peasants voluntarily hired by the army, there were also organized peasants doing transportation work for the army.

- (4) Disrupting the enemy's rear: This took place in Hsiang-t'an, P'ing-chiang, Nan-hsien, Liu-yang and along the Chu-chou-P'ing-hsiang Rail Line.
- (5) Participation in Combat: Exact statistics are not yet available on the number of killed and wounded or the number of rifles captured. The figures are approximately as follows:
- A. Chu-chou: The second time T'ang [Sheng-chih]'s army entered Ch'ang-sha, the peasants and shopkeepers turned over more than 100 rifles plus some machineguns and cannon.
- B. Li-ling: When the Northern Expedition Army entered Ch'ang-sha, the peasants captured more than 200 rifles as well as some machine guns and cannon, and in November when troops retreating from the Kiangsi front entered Li-ling, the peasants turned over many rifles.
- C. P'ing-chiang: When the Northern Expedition Army entered P'ing-hsiang in July, the peasants lost 25 men in combat and captured hundreds of rifles as well as machine guns. In November, when the Second Division mutinied, the peasants captured some of the rebel soldiers and 250 rifles. The government is now trying to get those rifles back, but the peasants refuse to comply, and the issue is still unsettled.
- D. Liu-yang: The peasants rescued a regiment of the Northern Expedition Army which had been surrounded and, in driving the enemy back, sustained casualties but captured some rifles.
- E. Hua-jung: When Ts'ai Chien's Army entered Hua-jung the first time, the peasants and the troops stationed there drove them back. The second time Ts'ai Chien's Army entered Hua'jung, 3,000 peasants fought and repulsed it.
- F. Yuan-chiang: When Ts'ai Chien's Army was attacked at Hua-jung the first time, peasants from Yuan-chiang participated.
- G. Hsiang-t'an: The peasants acted as decoys and helped the Northern Expedition Army to cross the river and attack the enemy.
- H. Ning-hsiang: Rescued a regiment of the Northern Expedition Army which had been surrounded, and attacked the enemy and captured rifles.
- I. Chu-chou-P'ing-hsiang Rail Line: Clashed with enemy troops and tore up tracks.
- J. Ch'ang-sha: Surrounded fleeing officers, and assisted the government in capturing enemy soldiers and mutineers.
- (6) Why the Peasants Fought
- A. The effects of propaganda by party members. The peasants all knew that the Northern Expedition Army supported the interests of the workers and peasants, and that only by helping the Northern Expedition Army to win could they be helped.

- B. Hatred for northern soldiers and mercenaries. When they compared the armies of the two sides, the hatred of the peasants was even more deep.
- C. Under command of the Peasant Associations. (A very small number were volunteers.)
- D. The peasants were willing to fight during September and October in order to get rifles; by that time the peasants developed a need to arm themselves.
- (7) The Effects of the Peasants' Participation in the War
- A. Advances in the political sense of the peasants.
- B. Advances in the self-confidence of the peasants.
- C. The government was able to realize the strength of the peasants, thus favoring leftism.
- (C) Current Trends Among the Peasants
- (1) The peasants now feel that they should be rewarded for their contribution to the war. Even in those counties which were not involved in the fighting, the peasants feel that the propaganda promises of the party should be fulfilled.
- (2) Economic demand: This kind of demand has spread throughout all of the counties that have peasant movements. The following demands are most pervasive:
- 1. Rent reduction--There is yet no demand for total rent exemption (land ownership granted to the peasants).
- 2. Interest rate reduction—The peasants are satisfied by a reduction from 8 to 9 percent to 4 to 5 percent.
- 3. A way to solve the problem of short grain supplies in lean months—Resulting in a movement to refuse selling grain to government at low prices.
- 4. Tax reduction--A small number of localities demand total tax exemption.
- 5. Reduce security money and stop repossessing land without cause——As yet there are no clear ideas.

These demands may be said to be minimal and are all expressed by them of their own accord. In some areas all of these demands are made, but in some areas only one or two. The demands of those peasants in the area of Hunan bordering on Kwangtung and Kwangsi are higher than those of the peasants of central Hunan.

## (3) Political Demands:

- 1. Reform the militia--They still watch the personnel of the Militia Bureaus very closely.
- 2. Oppose the militia——In many places the militia has lost its function and there are many instances of militia headquarters being destroyed.
- 3. Wish for good government—The political and economic demands of the peasants are all still quite naive. Not only the peasants are uninterested in such slogans as popular election of county magistrates, but the political demands of the villages are also negative. As far as the rumors spread by reactionaries such as "confiscation of land" and "organization of a worker-peasant government" are concerned, the peasants are least interested.
- (4) Arms Demands: The demand of the peasants for arms grows more and more urgent. They all want to take rifles from the hands of defeated and mutinous soldiers. Among the peasants of P'ing-chiang there is a vigorous movement to keep the rifles (see previous passages on the peasants' participation in fighting).
- (D) Struggles Which Have Already Been Started by the Peasants
- (1) The rent reduction movement:
- 1. The rent reduction movement in Heng-yang: The amount of rent paid by the tenant to the landlord in Heng-yang is supposed to be one-half of the harvest, but in actuality, the tenant cannot get as much as half. From 1916, due to floods and increases in education expenses, rents have gradually increased throughtout the county and, although the amount of the increase has not been uniform, there is no one who has not had his rent increased. In this way, the amount received by the tenant is less than the amount formerly received which even then was not 50 percent. After T'ang's Army left Hunan, the peasants in Heng-yang who joined the peasant associations had an urgent demand for rent reduction. At this time they started the slogan of rent reversion throughout the whole county, or reverting to the rent levels of 5 years ago (that is, before 1916). The result was that the whole county reverted to the rent level of 1916. The peasants joining the peasant association during this movement numbered about 70,000. At the same time, reactionary elements were united during this movement which was participated in by all peasants whether they had or had not joined the peasant association.
- 2. Rent reduction elsewhere: In addition to Heng-yang, there have been scattered rent reduction campaigns elsewhere, and individual tenants have reduced rent paid to individual landlords. Since changes in tenants or changes in land ownership almost everywhere result in increases in rent, when the increase is too much, tenants are requesting reductions. Many of these cases are handled for the peasants by the peasant associations. Although this is not a struggle, it increases the confidence of the peasants in the peasant associations.

- 3. Although rent reduction campaigns are a pressing need of the peasants everywhere, no struggle has occurred because the time of rent collection is past. The opinion of most peasants is that the question of rent reduction next year will be a major struggle.
- (2) Interest reduction:
- 1. A general interest reduction has been successful throughout An-hua County. This has been from 7 or 8 percent per month to 4 or 5 percent. The peasants are satisfied with this.
- 2. A campaign among some of the peasants in Yueh-yang has not yet had any results, but probably will be victorious.
- 3. A demand by peasants in Hsiang-yin and Niu-chou for cancellation of unpaid interest has failed.
- 4. Various counties have interest reduction campaigns and none of these met with any major obstacles.
- (3) Reduction in security money:
- 1. A campaign throughout Liu-yang County to reduce security money to 2 yuan for every picul of grain to be paid as rent has been successful. Whether there will be problems with this in the future is difficult to tell.
- 2. In the lake region around Yueh-yang, landlords wanted to increase security money to 7 yuan per picul of grain to be paid as rent and the peasants rose up in opposition. The landlords have combined the militia of three counties to deal with this and there will be a big clash.
- 3. Various other counties have security money reduction campaigns on smaller scale.
- (4) Tax reduction campaigns:
- 1. Yu-hsien, Li'ling and I-chang all have tax reduction campaigns.
- 2. An-hsiang has eliminated the acreage tax throughout the county but has increased the land surtax.
- 3. In Yueh-yang, some of the peasant campaigns which have been demanding the abolition of the acreage tax have come into conflict with the militia and nothing has been resolved.
- (5) Land reclamation campaigns: The peasants of An-hua demand that no rent be collected from coarse grain sown during the winter months. Some have succeeded and others are still in dispute.

- (6) The question of restrictions on normal grain sales:
- 1. The cause: Hunan has had droughts for many years in succession. When the dry months come, the villages are short of grain or the price of grain skyrockets, and this has caused the peasants to carry out a movement to restrict grain sales.
- 2. This movement is carried out in 7 or 8 out of 10 places where there is a peasant organization, in the following manners:
- A. A decision on the price of grain is made by the peasant association or the peasant assembly to forbid selling grain at a higher price.
- B. Two or three grain prices are set and certain kinds of people are made to pay certain prices.
- C. Restrictions are placed on the amount of grain or rice to be transported outside.
- D. Grain and rice are totally prohibited from being transported outside.
- E. No price is set for grain until a drought occurs.
- F. Several tenths of the rental grain are withheld.
- 3. The conflicts caused by this struggle:
- A. Boycotts: If landlords do not sell grain they are forced to sell, or even fined or beaten.
- B. Secret sales: If secret sales are discovered, the grain is confiscated or the owner fined.
- C. Conflicts arise out of disputes on grain prices.
- 4. Effects: The landlords and businessmen dislike these campaigns intensely while the landowning peasants and tenant farmers don't want them either, and since the government is urging the remission of land-tax and the landlords are complaining that they can't sell their grain, the government is quite dissatisfied also.
- 5. The policy of the provincial peasants association is that only a portion of rental grain will be permitted to be withheld as a reserve for sales at reasonable prices during drought seasons and that unlimited boycotts are not allowed. This campaign has, however, already been accepted by the masses and it will be hard to change for a while.

- (7) Conflicts with the militia:
- 1. The Chief of the Militia Bureau in Ning-hsiang (and the branch Bureaus in the townships) are all elected by the township assemblies and, in those places where there is a peasant association, the peasants pay close attention to the persons elected.
- 2. Yueh-yang:
- A. The Militia Bureau prohibited the peasants from meeting and there was a clash. After petition by the peasants, the Militia Bureau was disbanded.
- B. The peasants clashed with the Militia Bureau over acreage tax, and this issue has not yet been settled.
- C. In two clashes with the militia, more than 10 peasants were shot to death.
- 3. The Chiaho militia has shot some peasants to death.
- 4. In Kuei-yang, reactionary elements conspired with the militia to send troops into the city to disband the peasant association.
- 5. In Tzu-hsing, the militia forced a reorganization of the peasants association.
- 6. In a fight between the peasants of Hsiang-t'an and the militia, one peasant was shot to death.
- 7. In Niu-chou (Yueh-yang) the militia prohibited the peasants from organizing an association.
- 8. There have been many conflicts in various places between peasants and the militia and, in most cases, the militia has won.
- (8) Conflicts with the local bullies and rotten gentry:

It may be said that conflicts between the peasants and local bullies and rotten gentry are occurring everywhere all the time. The attacks of the local bullies and rotten gentry upon the peasants are worsening every day. The peasants have retorted with assault and battery, prosecution, parade, fine and expulsion. Of course most of these are resulted from attacks by them upon the peasants and this has aroused the hatred of the masses.

- (E) The State of Local Government
- (1) In some townships, the peasants association has taken over the government.
- (2) Township assemblies exist in many counties and act as the highest legislative organization of the township. In a few counties, the Chief of the Militia Bureau and the county magistrate are elected by the township assemblies.

- (3) In a few localities the peasant association, the teachers union, the Chamber of Commerce, and the workers unions have united and taken over the government of the township.
- (4) In many localities, township government is in the hands of the Kuomintang Party Headquarters and they sympathize with or support the peasant movement.
- (5) In most localities, the government is still controlled by the local bullies and rotten gentry in order to oppress the peasants. In places where there are peasant associations, clashes occur frequently.
- (F) Peasant Self-Defense Organizations
- (1) Each county in Hunan has organized neighborhood defense units as advocated by T'ang Sheng-Chih. Although the leadership of these organizations is in the hands of the gentry and the landlords, the members and lower level officers are all peasants. In places where there is a peasants association, these units become organizations of the peasants without trouble. The units do not have rifles, but do have lances (a dagger attached to a long pole), birdguns and swords. Most have regular drills, for which participants are paid (500 wen each). The counties in the central Hunan area around P'ing-chiang, Liu-yang and Ch'ang-sha have this kind of organization but it is not widespread, and there is no drill pay. In the recent fighting and in resisting bandits, they have been of great use. There are no statistics on their organization and membership.
- (2) With the exception of the neighborhood defense units, the peasants of Hunan have no other self-defense organization. Although there was once a Peasant Self-Defense Army, and Self-Defense Regiments, these have been discontinued because their operating expenses could not be met.
- (3) In such places as P'ing-chiang, An-hua, Li-ling and Hsiang-t'an, the peasants have captured a few rifles (P'ing-chiang has 250, and there are problems yet to be solved) which can be brought out for use by the peasants in their own defense.
- (G) Measures Adopted by the Local Bullies and Rotten Gentry to Undermine the Peasant Movement

The local bullies and rotten gentry are gradually united with all other reactionary forces. They attack the peasants in the following ways:

- (1) They secretly organize such groups as the Protect the Rich League, the Protect Property League and the White League. They publicly organize the League of District Magistrates and the Township League.
- (2) They clamor that the peasant association is going to institute conscription and tolls and, that when Wu P'ei-fu comes he will cut their heads off, in order to frighten the peasants and keep them from joining the association.

- (3) They clamor that the peasant association is communist and will institute a so-called 3-3-1 system.
- (4) They organize fake peasant associations and publish proclamations advocating a so-called 3-3-1 system.
- (5) They infiltrate the peasant associations in order to usurp their leader-ship. Failing to do so, they make trouble.
- (6) By means of bribery, sedition, promotion of homeland viewpoint, religious thinking and superstition, they incite the peasants to oppose the peasant association.
- (7) They infiltrate the Kuomintang to oppress the peasants and manipulate the peasant associations.
- (8) They clamor that the Northern Expedition Army has failed.
- (9) They collude with Chao and Sun of the Kuomintang right wing.
- (10) Masquerading rioting peasants they destroyed the Tax Bureau in order to cause people to lose their sympathy for the peasants movement.
- (11) They use the militia to directly oppress and kill the peasants, and disband peasant associations. They have done such sabotage in a somewhat coordinated way.

OThe HSIANG TAO Weekly, NR 181, HSIANG TAO Publishing House, 1 June 1927

7136

#### VOLUME 2

#### LATEST DIRECTIVE OF NATIONAL PEASANT ASSOCIATION

13 June 1927

[Text] Because of the overly fast development of the peasant movement in the past, it has not been perfect organizationally. Coupled with the fierce counterattack of the local despots and evil gentry, this caused the rural struggle to become more and more severe. Unorganized actions have occurred whenever the superior organs failed to point out all possibilities. association has instructed the peasant associations at all levels to make rectifications, so that the peasants in all places could, under the direction of the Peasant Association, continue to struggle against the reactionary feudal forces of all local despots and evil gentry with organization and planning, to fulfill the responsibility of overthrowing the economic base of the imperialist exploitation in the countryside and the political base of the warlords' domination in the revolution. It has also been pointed out that the present struggle goal should be to establish rural self-government by the peasants everywhere. According to reports from all quarters, the attack by local despots and evil gentry in the three provinces of Hunan, Kiangsi and Hupeh has been most vicious, as more than 10,000 party members, peasants and workers have been killed. A sinister plot to incite revolutionary soldiers against the peasants is being pushed. They have often fabricated facts by calling a deer a horse, and exaggerated things in the hope of provoking the soldiers to clash with mass organizations, thereby alienating the army and the people, splitting the united front and sabotaging the Three Great Policies, in order to overthrow the party and the country. would have no regret even though this would aggravate the agonies of the people and bring about national destruction. In the meantime, the corrupt bureaucrats have connived with the local despots and evil gentry in smearing the peasants, hoping to alienate the government from the people. For instance, the Peasant Association of Huang-kang has never tried to destroy tobacco crops, but the corrupt bureaucrats made a false report to the Central Government which disbanded the association. This is a case in point. Now, the Military Affairs Committee of the National Government has learned of the vicious plan of imperialism, warlords, corrupt bureaucrats, local despots and evil gentry, compradores and all the reactionary forces to unleash a concerted attack on the National Government just as our armies

are launching the northern expedition against the Fengt'ien armed forces. It has therefore issued a directive to all armed comrades that they should not listen to false accusations and exaggerated propaganda. In order not to fall into a trap of the reactionaries, they should limit their actions to making investigations only. Nonetheless, the slaughtering of peasants by local despots and evil gentry in conjunction with bandits and stragglers in the various cities have become more and more serious recently. Numerous instances have occurred in which conspiracies were hatched by corrupt bureaucrats to undermine relations between the government and the people. The various organs have received several cases of false accusations against peasants everyday. Under these circumstances, the peasant associations at all levels should request that the National Government (1) issue a directive to protect workers' organizations, workers' pickets, and the peasants self-defense army, and punish the reactionaries that slaughtered workers and peasants and sabotaged the rear, in order that such revolutionary organs as the trade union, peasant association and CP may have complete freedom to rally the revolutionary forces and to launch an anti-Chiang expedition; (2) liquidate the local despots and evil gentry in the various counties in Hupeh who connived with enemy soldiers and bandits to slaughter peasants and workers, and severely punish Chiang Kai-shek's agents and all reactionaries who spread divisive rumors in order to consolidate Wuhan; (3) issue a directive to punish Hsu K'o-hsiang [6079 0344 4382], Ch'ou Ao [0092 7663], P'eng Kuo-chun [1756 0948 6874] and Hsiao Yu-k'un [5618 5038 2492] and dissolve such reactionary organs as the Party Salvation Committee and Party Purification Committee, restore the Hunan Provincial Government, Provincial Party Committee, Provincial Trade Union and Provincial Peasant Association as well as all revolutionary organizations that have been destroyed, accept the petition of the Hunan Petition Group, and instruct T'ang Sheng-chih [0781 3932 2535], chairman of Hunan provincial government, to take immediate action to suppress the reactionaries in Hunan; and (4) issue a directive to stop all actions in Kiangsi to oust the CP and worker and peasant leaders, as well as to severely punish the reactionaries who slaughtered the masses. It is incumbent on the Peasant Association itself to redouble its efforts to rally the peasants, tighten up the organization, and carry out armed self-defense in order to resist the armed attacks of local despots and evil gentry as well as to suppress the provocations by all reactionary and feudal forces. This is necessary because if the local despots and evil gentry are not suppressed, it will be impossible to establish rural self-government and democratic power, nor the realization of economic construction, while the foundation of the National Government will never be consolidated.

This directive is issued by the standing members of the Provisional Executive Committee of the National Peasant Association of China: T'an Yen-k'ai [6223 1693 7065], T'an P'ing-shan [6223 1627 1472], Teng Yen-ta [6772 3348 6671], Mao Tse-tung and Lu Ch'en [7120 3089], 13 June.

#### LETTER FROM HUNAN TO CENTRAL COMMITTEE

## 20 August 1927

[Text] (3) A certain comrade who has arrived in Hunan said that the Comintern has issued a new directive suggesting that the worker-peasant-soldier soviet be implemented immediately in China. We have been very heartened by this news. Although objectively speaking, China has reached the 1917 era, we deemed before that it was still in 1905, which was a great mistake. The soviet of workers, peasants and soldiers is completely in keeping with the objective conditions. We should have the resolve to set up a worker, peasant and soldier soviet regime in the four provinces of Kwangtung, Hunan, Hupeh and Kiangsi. With the establishment of such a regime, we must, henceforth, rapidly achieve nationwide victory. We hope that the Central Committee will unhesitatingly accept this Comintern directive and implement it immediately in Hunan.

In view of the fact that this new directive of the Comintern is bound to affect our attitude toward the Kuomintang, as soon as we set up the soviet regime of workers, peasants and soldiers, we can no longer carry the Kuomintang flag. We should hoist high the flag of the Chinese Communist Party vis-a-vis the Kuomintang flag that has been hoisted by such warlords as Chiang Kai-shek, T'ang Sheng-chih, Yen Hsi-shan and Feng Yu-hsiang. Kuomintang flag has been the flag of warlords for some time now and so only the communist flag is the flag of the people. When we were in Hupeh, we did not understand this too well. But after being in Hunan for a few days, we have seen how the people regard the provincial party headquarters under T'ang Sheng-chih, thus realizing that we really cannot fly the Kuomintang flag any longer or we are bound to be defeated. Previously, we have failed to seek actively the Kuomintang's leadership power, but allowed Wang Ching-wei, Chiang Kai-shek, T'ang Sheng-chih, etc., to seize it. Now, we should return this flag to them, because it has become a black flag completely. On our part, we must resolutely fly the red flag. As for the petty bourgeoisie, we must keep them under the leadership of the red flag, and objectively, they must be placed entirely under the leadership of the red flag.

(4) Land Problem: From my recent investigation on peasant problems in the two rural areas of Ch'ing-t'ai-hsiang, in Changsha and Shao-shan, in

Hsiang-t'an (from where five peasants have come to the provincial capital), I realize that it is the consensus of peasants that their agrarian problem must be resolved completely. Yesterday, I talked with several peasant comrades from the countryside to consult their views. As a result, I have drafted the following outlines:

- (a) Confiscate all land, including [that belonging to] small landlords and owner-peasants, and nationalize it. Land would then be redistributed to all country people who wish to obtain land equitably on these two standards by the peasants association; in accordance with "working ability" and "consumption" (that is, in keeping with the actual amount of consumption by each family).
- (b) In redistributing land, the district peasants association should order the township peasants association to compile a census register, to be handed over to the district association for redistribution of land accordingly.
- (c) In redistributing land, the district, rather than township, should be used as the unit; in a township where there is greater population than land, it can be transferred to a township where there are fewer people but more land. It is only thus that redistribution will be equitable. Temporarily, it won't be possible for people to move from one district to another.
- (d) After the land has been confiscated, measures must be provided to settle the families of landlords (whether they are big landlords or not) in order to pacify the people. There should be four classes: class 1, 4 percent collection; class 2, 3 percent collection; class 3, 2 percent collection, and class 4, 1 percent collection.

This draft proposal has been discussed at the provincial committee meeting yesterday. We must canvass the views of more peasants before we will ask you to make the final decision. The draft is submitted to you for references of discussion. (abridged) 20 August

CHUNG-YANG TUNG-HSIN, No 3, 30 August 1927

2077

## LETTER FROM HUNAN PROVINCIAL COMMITTEE

30 August 1927

[Text] Brother X X:

Your letter of Character Hsiang No 5 has been received. Concerning the two points of error mentioned therein, what you have said is not in keeping with either fact or theory. We wish, therefore, to reply to you as follows:

- (1) From the standpoint of the revolutionary significance as a whole, to capture Changsha and to stage the Autumn Harvest uprising are both for the purpose of promoting agrarian revolution. The Changsha uprising and the Autumn Harvest uprising are the same thing. Whereas the Changsha uprising serves as the starting point of the Autumn Harvest uprising, the Autumn Harvest uprising is to unleash an agrarian revolution in order to seize political power. In our plan to capture Changsha, the main fighters are workers and peasants. The purpose of transferring the two X and X regiments to attack Changsha is to supplement the insufficiency in strength of the workers and peasants. They are not the main force, but are deployed to serve as a cover for the development of the uprising, and so they are not the only important element of the uprising. Your committee has deemed that this is a military adventure here, ordering that the plan for the Changsha uprising be canceled. This shows your ignorance about the conditions here, and it is a contradictory policy in which no attention is paid to military affairs, but in the meantime, it calls for an armed uprising on the part of the masses.
- (2) You have said that we have been paying attention here only to our work in Changsha, and neglected the other places. This is not true. It is true that we have been amiss in reporting to you the situation in other places where considerable preparations have been made (please see the plan on the uprising in central Hunan). In regard to the problem of our work in southern Hunan, we must also explain that making Changsha the starting point of the uprising does not mean that we have given up southern Hunan. The reason why we have not made Heng-yang the second starting point is because our strength is only sufficient to stage uprisings in central Hunan. If there should be uprisings in the various counties, our strength will be so diffused that it will be impossible to implement the plan of uprising

in central Hunan. That is why we decided against making Heng-yang the second starting point. Nonetheless, where plans for uprising have been made and preparations are underway in the various counties in southern Hunan, we have already issued orders to them to carry out the uprisings effectively. As soon as the Changsha uprising begins, it will be unleashed simultaneously in the other counties. 30 August

CHUNG-YANG TUNG-PAO No 5, 20 September 1927.

REPORT OF THE CHING-KANG MOUNTAINS FRONT COMMITTEE TO CENTRAL AUTHORITY

25 November 1928

[Text] To the Central Committee in care of the Hunan Provincial Committee:

(1) Concerning the Letter From Central Committee

The 4 June letter from the Central Committee, after passing through the Kiangsi Provincial Committee and the Chi-an County Committee, only arrived at the Ching-kang Mountains on 2 December. Very well written, this letter has rectified many of our mistakes and resolved many controversial problems Upon its receipt, this letter was forwarded to the army committee as well as to local committees at all levels. On 6 November, the units heading toward Sui-ch'uan were concentrated at Ching-kang Mountains, and some 30 persons including members of the Special Committee and the army's and local active elements (such as Chu Teh, Ch'en I, Ho T'ing-yin [0149 2185 7336], Ho Ch'ang-kung [0149 7022], Yuan Wen-ts'ai [5913 2429 2088], Wang Tso [3769 0146], T'an Chen-lin [6223 7201 2651], Teng Kan-yuan [6772 1626 0337], Li Chueh-fei [2621 6748 7236], Ch'en Cheng-jen [7115 2973 0066], Wang Tso-nung [3769 0146 6593], Hsiao Fang-hsia [5618 5502 0704], Liu Hui-ch'ing [0491 6540 7230], Hsieh Ch'un-piao [6200 2504 2871], Liu Ti [6491 2420], Hsiung Shou-ch'i [3574 4388], Yang K'ai-ming [2769 7030 2494], Ts'ao Shuo [2580 7007], Teng Chiu-t'ing [6772 0036 6599], Mao Tse-tung, Sung Ch'iaosheng [1345 0829 3932], P'eng Fu [1756 4375], and Yuan Te-sheng [5913 1795 3932] representing the Hunan Provincial Committee) attended a meeting held by the Special Committee to discuss the letter from the Central Committee. The consensus was that with the exception of one or two specific points (such as the guerrilla area being too broad and the abolition of the party representative system), all principles and policies are practicable and should be carried out accordingly. The highest organ of the party is also According to the letter, when the front committee is the front committee. in Kiangsi, it is under the direction of the Kiangsi Provincial Committee, and when it is moved into Hunan, it should be then under the director of the Hunan Provincial Committee. What is regrettable is that among the four attached documents in the Central Committee letter, we have translated only

the two documents on "Confiscation of Land To Set Up Soviets" and "The February Resolution of the Comintern," while the two on "Military Works" and "Organizational Problems" cannot be translated. The last two items are urgently needed. Please tell us about the method of translation or send us another copy.

# (2) Border Regimes and the August Defeat

China is the only country in the world today where one or more small areas under a Red Regime have emerged in the midst of a white regime encircling them. When we analyze the cause of this phenomenon it will be seen that it is due to the continuous conflicts and wars among China's compradores and powerful gentry. As long as the conflicts and wars between these two classes continue, the existence and development of the armed entrenchment by workers and peasants will also continue. Where there are continued conflicts and wars between compradores and the powerful gentry, the existence and development of a soviet regime must have the following prerequisites:

(1) excellent masses, (2) a sound party, (3) a large, strong Red army,

(4) terrain favorable to waging war, and (5) economic power for self-sustenance.

Moreover, the strategy adopted by the border areas vis-a-vis the surrounding ruling classes should vary, depending on whether the political power of the ruling class is stable or in a state of disruption. For instance, when there was disruption in the ruling class, such as during the war between Li Tsung-jen and T'ang Sheng-chih in Hunan and Hupeh, and the war in Kwangtung between Chang Fa-k'uei and Li Chi-shen, we could be more venturesome in our military strategy, and the area of our military occupation could be expanded. Nonetheless, attention must be paid to setting up a firm bastion in the central areas to serve as an impregnable bulwark when the White terror descends on us. Where the ruling class is (comparatively) stable, such as in the southern provinces since April of this year, we should follow a strategy of gradual advance. Militarily, what is most undesirable is to divide the forces for adventurous advances; in mass work (such as distribution of land, establishment of soviets, organization of party and local militia), what is most undesirable is the diffusion of manpower, instead of paying attention to lay a sound foundation for the central areas. The defeat of the small soviets in China has been due either to the lack of objective prerequisites or to subjective errors in tactics. The reason why there have been errors in subjective tactics is because of the failure to differentiate the two different stages of the ruling class--when their regime is stable, and when their regime is in disruption. When the political power of the ruling class is stable, some advocate that the armed forces be divided to make adventurous advances; they even advocate that the Red Guards alone be deployed to defend extensive soviet regime areas, as though ignorant of the fact that the enemy, apart from utilizing the house-to-house levies, is also capable of using regular forces for concentrated operations. In mass work, no attention was paid to laying a firm foundation in the central areas, and, disregarding the potentials of our capacity, they attempted unrestricted expansion. If anyone advocated a policy of gradual military advance, and the concentration of manpower in the mass work in order to set up a solid

foundation in the central areas, to achieve an invincible position, it would be dubbed "conservatism." This is the basic reason for the August defeat in the border areas and the failure of the Red Army in Hunan.

The border area work started in October last year. At the beginning, there was no party organization whatsoever in the various counties, and the local militia consisted only of some 60 old rifles possessed by Wang Tso and Yuan Wen-ts'ai each in the vicinity of the Ching-kang Mountains. The rifles of the peasant Self-defense Corps of the four counties of Yung-hsin, Lien-hua, Ch'a-ling and Ling-hsien have already been surrendered to the powerful gentry, with the result that the revolutionary ardor of the masses has been suppressed. By February of this year, county committees had been set up in Ning-kang, Yung-hsin, Ch'a-ling and Sui-ch'uan; a special district committee was created in Ling-hsien. Party organization has also been under way in Lien-hua, which has developed relations with the Wan-an committee. Except for Ling-hsien, all the counties had a few local armed forces. Ch'a-ling, Sui-ch'uan and Yung-hsin, especially in the two counties of Sui-ch'uan and Yung-hsin, considerable work has been done in unleashing the masses in guerrilla uprisings to kill the landlords, with much success. During this stage, the agrarian revolution has not yet been intensified, and the names used for the organs of political power were "Workers, peasants and soldiers' representatives' committee" and the "people's committee." They were known simply as the Government of the Workers, Peasants and Soldiers, without the title of soviet. Soldiers' committees were organized in the army, and salary system abolished. When guerrillas were on active duty, action committees were organized to direct them. These simple measures have been adopted partly by improvization, and partly on the basis of the announcement (such as the people's committees) of the 11 December uprising in Kwangtung which was reported in the newspapers. This is because we have lost contact with the provincial committee since November, thus becoming completely uninformed about all party policies. It was only in April this year that the resolution of the enlarged conference of the Central Committee in November which was so significant in China's revolutionary history was brought from Hunan to the border areas by Comrade Chu Teh and others. It was also then that the impact of the resolution has reached the party organization in the border area. The leading organ then was the Front Committee (of which Mao Tse-tung was secretary) appointed by the Hunan Provincial Committee during the Autumn Harvest Uprising. Early in March, the Front Committee was abolished at the suggestion of the Hunan Special Committee and reorganized as the Divisional Committee (with Ho T'ing-ying as secretary). It thus became a party organ for the army only and had no jurisdiction over the local party and was fraught with shortcomings. Meanwhile, at the suggestions of the Southern Hunan Special Committee, Mao Tse-tung's units were transferred to Hunan, and for more than a month the border area was abandoned. At the end of March came the defeat in Hunan. The units of Chu Teh and Mao Tse-tung, as well as the peasant troops in southern Hunan, retreated to Ning-kang in April, thereby reoccupying the border area.

After April, occupation of the Hunan-Kiangsi border area was effected at a time when the ruling power in the southern provinces was enjoying comparative stability. They were able to send out any time some 8 to 9 regiments and sometimes as many as 18 regiments from Hunan and Kiangsi for their suppression campaign. Yet, with fewer than four regiments of our own troops, we engaged the enemy for 4 months, while the occupied areas expanded, the agrarian revolution was intensified, the soviet organization was promoted, and the Red Army and Red Guards grew in number and strength steadily. reason for this is that the policy of the party in the border area (both local party and army party) was correct. At that time, the policies of the Border Special Committee (with Mao Tse-tung as secretary) and the Army Committee (with Ch'en I as secretary) were: To struggle resolutely against the enemy in order to establish political power in the middle section of Lo-hsiao Mountains and to oppose any defeatist flightism; to intensify agrarian revolution in the occupied areas; the army's party organization should help develop the local party, and the regular army should help develop the local militia forces; to be on the defense in Hunan where the ruling power is stronger, and to be on the offense in Kiangsi where the ruling power is weaker; devote great effort to develop Yung-hsin in order to create a regime of the masses, and to prepare for a protracted struggle; to concentrate the Red Army with a view to attacking the enemy confronting them at the proper time, and to oppose dispersion of armed forces in order to avert the danger of being destroyed individually; to adopt the tactic of expanding the areas under the regime by wave-like advances, and to oppose the policy of adventurist advance. Thanks to the correctness of these tactics, coupled with the topography of the border area which was most favorable to our struggle, as well as the fact that the attacking troops from Hunan and Kiangsi were badly coordinated, we were able to win military victories during the 4 months from April to July and insure the expansion of the masses' regime. Although the enemy outnumbered us by several times, he failed to destroy the regime which was expanding steadily. The impact of the regime was increasingly felt in the two provinces of Hunan and Kiangsi. August defeat was due solely to our ignorance of the fact that it was a time when the ruling class was relatively stable. We adopted the kind of policy that was geared to a ruling class facing disruption. Thus, in dividing our armed forces to make adventurous advance in southern Hunan, we incurred defeats in the border area and in southern Hunan as well. Tu Hsiu-ching [2629 0208 4842], representative of the Hunan Provincial Committee, and Yang K'ai-ming, secretary of the Special Committee appointed by the Hunan Provincial Committee, carried out perfunctorily the orders of the Hunan Provincial Committee, taking advantage of the absence of such persons as Mao Tse-tung and Wan Hsi-hsien [5502 0341 2009] who were then in Yung-hsin and had objected to the orders strongly, without canvassing the situation then and disregarding the resolutions of the joint conference of the Army Committee, Special Committee and Yung-hsin County Committee which differed from the views of the Hunan Provincial Committee. They also endorsed the action of the 29th regiment (I-chang peasants) to abandon the struggle to return home. The result was to bring about defeat both in the border area and in southern Hunan, thus making a tremendous mistake.

In the middle of July, the Eighth Army mounted an attack on the Kiangsi border, but it was unsuccessful. As the bulk of the Red Army launched an offensive against Ling-hsien and Ch'a-ling, and was changing its plans to turn to southern Hunan, five regiments commanded by Wang Chun [3769 0971] and Chin Han-ting [6855 3351 7844] in Kiangsi, and six regiments under Hu Wen-t'ou [5170 2429 2435], of the 6th Army, 11 regiments in all, laid siege to Yung-hsin. We had only one regiment (commanded by Mao Tse-tung) in Yung-hsin which, shielded by the broad Red masses and resorting to guerrilla tactics on all sides, succeeded in pinning down these 11 enemy regiments within 30 li of the city for 25 days. Finally, the enemy probed our weakness and captured Yung-hsin by a fierce assault, and its loss was followed by Lien-hua and Ning-kang. At that time, some internal bickering flared up in the 6th Army, which withdrew suddenly and engaged Wang Chun's units at Chang-shu. Only five Kiangsi regiments were left, and, panicked, they withdrew into the city of Yung-hsin. Thus, if our main force had not gone to southern Hunan, it would undoubtedly, with the help of the masses, have routed this enemy force, and extended the regimes areas to include Chi-an, An-fu and P'ing-hsiang, and linked it up with P'ing-chiang and Liu-yang. But as the main force was away and the one remaining regiment was too exhausted and worn out, we decided to keep part of it to defend the Ching-kang Mountains, together with the two units under Yuan Wen-ts'ai and Wang Tso, while ordering Mao Tse-tung to lead one battalion to Kuei-tung to meet the main force and escort it back. By that time, the main force, which had started toward southern Hunan, was retreating to Kuei-tung, and the forces joined at Kuei-tung on 23 August.

The 8th Army under Wu Shang [0742 1424] had invaded Ning-kang and again advanced into Yung-hsin. Our enemy from Hunan was anxious to fight but could not (as our army missed his troops when we attacked from a side road). Fearing harassment by our masses, his army then retreated to Ch'a-ling by way of Lien-hua. Just one day later, 11 regiments of our Kiangsi enemy moved into Yung-hsin. At that time, the main force of the Red Army (led by Chu Teh) was attacking Ch'a-ling and Ling-hsien from Ning-kang. Upon reaching Ling-hsien, the soldiers of the 29th Regiment, seized by deep homesickness, demanded to go back to Hunan and refused to take orders. Another segment of our army was opposed to going back to southern Hunan, because they wanted to go to southern Kiangsi, and were also unwilling to turn to attack the enemy in Yung-hsin. Their agitation was aided by Tu Hsiu-ching, and even the Army Committee was helpless in averting this unfavorable turn of events. Consequently, the main force set out from Mien-tu in Ling-hsien on 17 July, moving toward Ch'en-chou via Tzu-hsing. On 24 July a battle was fought against Fan Shih-sheng's [5400 4258 3932] units at Ch'en-chou. Initial success was followed by defeat. It was dusk when we withdrew and we took the wrong road. The 29th Regiment hurried toward I-chang; a part of it was annihilated by Hu Feng-chang's [5170 7685 4545] men at Lo-ch'ang, while another part was scattered and lost in I-chang and Ch'en-chou. Only some 100 rifles were recovered and assembled that night, though fortunately the loss sustained by the main force was small.

Kuei-tung was occupied on 18 August. On 23 August Mao Tse-tung and others arrived from the Ching-kang Mountains, and it was decided to return to Ning-kang. That afternoon, two regiments of Wu Shang's troops in Ling-hsien launched a sharp attack on Kuei-tung and a hard fight lasted until the morning of the ensuing day. Our losses were heavy (though the enemy lost even more heavily). We had to retreat into Kiangsi. When our army was moving into southern Hunan from Mien-tu, the original Army Committee was abolished, and the Front Committee appointed by the Hunan Provincial Committee was organized, with Ch'en I as its secretary. After the defeat at and retreat from Kuei-tung, the Front Committee was abolished, and the Action Committee was organized to command it, with Mao Tse-tung as its secretary. On 8 September we arrived at the Ching-kang Mountains via Ch'ung-i, Shang-yu and Sui-ch'uan.

The causes for the failure of our assault on Ch'en-chou were six-fold:

(1) Some officers and men were homesick, thus losing their fighting morale, and some of them were unwilling to go to southern Hunan, thus running counter to mass psychology; (2) it was a hot summer and the soldiers were exhausted; (3) after marching several hundred li from Ling-hsien, we lost contact with the border area and became isolated; (4) the worker and peasant masses of Hunan have not been mobilized and so it became a simple military venture; (5) we were ignorant about the enemy situation; (6) preparations were inadequate, and our officers and soldiers did not understand the significance of the war.

After the rout, one infantry company and one artillery battery under battalion commander Yuan Ch'ung-ch'uan [5913 1504 0350] rebelled. Although these two units were eventually recovered, the regimental commander, Wang Erh-cho [3769 3643 3820], was killed, which was of course a serious loss.

On 30 August four regiments of Wu Shang's Hunan troops and Wang Chun's Kiangsi troops mounted a fierce attack on the Ching-kang Mountains, taking advantage of the fact that our forces had not yet arrived after their defeat at Kuei-tung. We had less than a battalion, but relying on the natural barriers of Huang-yang-chieh (the path of the Ching-kang Mountains from Ning-kang), we fought bitterly for a whole night, repulsing the enemy and killing many of them. This campaign has enabled us to preserve our last bastion, and to frighten the enemy badly. This was one of the famous battles in the border area.

When the Front Committee was in Hunan, it organized two county committees in Kuei-tung and Ju-ch'eng which, together with the original county committees in Tzu-hsing and Ch'en-chou, were placed under the direction of a Special Committee, with Tu Hsiu-ching as its secretary and located Yu-ch'i Shih-erh-tung in Tzu-hsing. A Red Guard corps was formed for Tzu-hsing, Kuei-tung and Ju-ch'eng which received 80 rifles. Ch'en-chou had a Red Guard corps located at Yao-ling, possessing some 40 or 50 rifles. The conditions in Lai-yang and Yung-hsing were unclear. The 30th and 33d regiments of the Peasant Army which returned to southern Hunan in May had long been dispersed, and most of their arms, some 300 to 400 rifles, had been surrendered to the enemy. The broad masses that had been mobilized

by the Red Army during the spring also were totally suppressed by the enemy. When the Red Army was passing through Tzu-hsing, Ju-ch'eng and Kuei-tung, some of the local masses were mobilized to set up soviets. The sand fields in Kuei-tung were distributed, though their present status is unknown. Because of the barriers of communication, no letters have arrived from the newly organized Southern Hunan Special Committee.

## (3) Status of Border Independent Regime From September to Present

Since April of this year, the independent regime's areas have been extended steadily. Following the battle at Lung-yuan-k'ou (on the border between Yung-hsin and Ning-kang) on 23 June and the routing of the enemy in Kiangsi for the fourth time, the border areas have reached their zenith [of development] comprising all three counties of Ning-kang, Yung-hsin and Lien-hua, small portions of Chi-an and An-fu, the northern part of Sui-ch'uan, and the southeastern part of Ling-hsien. Most of the land has already been distributed, and the remainder is being distributed. District and township soviets have been set up universally. There are county soviets in Ning-kang, Yung-hsin, Lien-hua and Sui-ch'uan, and a Border Area soviet has also been In the villages, worker and peasant insurrection corps armed established. with spears have been organized. At the district and county levels, Red Guards have been organized, armed with rifles. In July, the enemy from Kiangsi attacked, and in August enemies from Kiangsi and Hunan joined forces to attack Huang-yang-chieh, with the result that all the county cities and plains have been occupied by the enemy. The Peace Preservation Corps (armed with rifles) and the levies (armed with spears) acted as their vanguards. They ran amok, spreading the White terror into both towns and the countryside. Most of the party and government organs have disintegrated while the rich peasants and opportunists in the party have become undependable. As a result of the battle at Huang-yang-chieh on 30 August, the enemy realized that it was impossible to destroy the natural barriers of the Ching-kang Mountains. The enemy from Hunan began to retreat to Ling-hsien, while the enemy from Kiangsi began to entrench itself in the county towns, and in the towns and villages on the plains. Nevertheless, they could not do anything to us in our strongholds such as the western and northern districts of Ning-kang, the Pei-hsiang T'ien-lung district of Yung-hsin, as well its Hsiao-hsi-chiang and Nan-nien-shan districts, the Shang-hsi district of Lien-hua, the Ching-kang Mountains district of Sui-ch'uan, and the Ch'ing-shih-kang Ta-yuan of Ling-hsien. During July and August, scores of battles were fought by one regiment of the Red Army and by the Red Guards corps in various counties. Although we were defeated, we lost no more than 30 rifles. Finally, we withdrew deep into the mountains. The enemy deployed its entire force to attack. They combined the armed forces of Kiangsi and Hunan to attack our bastion in the Ching-kang Mountains, but they withdrew dismally. On 30 August we won a victory over the suppression armies at Huang-yang-chieh; on 8 September our southern expeditionary force returned to the Ching-kang Mountains, thus opening up a new situation after September.

As our army was marching to the Ching-kang Mountains through Ch'ung-i, Shang-yu and Sui-ch'uan, the Independent 7th Division of western Kiangsi under Liu Shih-i [6491 1102 3015], taking advantage of our defeat, sent five battalions to pursue us to Sui-ch'uan. On 13 September we deployed four battalions to attack Liu's units, routed them at the city of Sui-ch'uan, captured 250 rifles, a battalion commander and a company leader, 34 platoon leaders and some 200 soldiers. The remnants withdrew to Kan-chou. The Action Committee which directed the army (with Mao Tse-tung as secretary) and the Sui-ch'uan county committee collaborated in guiding the masses of Sui-ch'uan and in canvassing supplies for the army. Guerrilla action was conducted in the countryside, divided into four routes, each directed by an action committee. When the eastern route committee reached Wan-an, it made contact with the Wan-an County Committee. On 24 September Li Wen-pin's [2621 2429 2619] Kiangsi regiment came from T'ai-ho, while the Independent 7th Division came from Kan-chou to attack the city of Sui-ch'uan. As our force was not concentrated, we could only deploy two battalions for the battle. We were defeated, but morale remained intact. Our main force returned to the Ching-kang Mountains on 26 September. On 1 October we engaged the 27th regiment of Chou Hun-yuan's [0719 3268 0037] brigade under Hsiung Shih-hui [3574 1709 6540] in a battle at Ning-kang, capturing one battalion commander, one company leader, two platoon leaders, 100 soldiers and 110 rifles. Remnants of the enemy units retreated to Yung-hsin and the entire county of Ning-kang was recovered. While we

were attacking Ning-kang, the regiment under Li Wen-pin's command reinforced the enemy forces via T'ai-ho and Yung-hsin from Sui-ch'uan, leaving only the Independent 7th Division (which was the weakest) in Sui-ch'uan. There was thus considerable hope for us to mobilize the masses in Sui-ch'uan, and moreover, we were faced with the urgent problem of seeding the army. We, therefore, reoccupied Sui-ch'uan on 13 October, as the Independent 7th Division took flight without a fight. The Action Committee of Sui-ch'uan (with Chu Teh as secretary) collaborated with the County Committee there to carry out guerrilla tactics in five routes, distributing land, setting up soviets, developing party organization, and collecting funds. At that time, the 3d Division of the Eighth Army under Yen Chung-hsing [7051 0112 5887], with 126 rifles, had defected to our army and been reorganized as a special service battalion commanded by Pi Chan-yuan. On 2 November Sui-ch'uan was again attacked by two regiments of the 21st Brigade of Kiangsi troops commanded by Li Wen-pin as well as the Independent 7th Division. With a view to avoiding any hard battle, we evacuated Sui-ch'uan, trying to make a blitz attack on Ning-kang and Yung-hsin where the enemy forces were weaker, in order to break one side of the siege. On 9 November we routed the 27th Regiment of Chou's brigade at the city of Ning-kang and Lung-yuan-k'ou, capturing 160 rifles, killing one battalion commander and scores of soldiers. We captured two deputy battalion commanders, a company commander and a platoon leader, and more than 100 soldiers. Next day, we advanced to Yung-hsin to attack the 28th Regiment and the remnants of the 27th Regiment of Chou's brigade until 3 o'clock in the afternoon. We defeated the enemy and our vanguards occupied the city of Yung-hsin. However, unexpectedly, the enemy 35th Brigade arrived from Hung-t'ien-ho as reinforcement. We had to withdraw

to Ning-kang in the face of this adverse situation. Although there were heavy casualties to the enemy, we also suffered scores of dead and wounded. was the biggest battle since our return to the border area. Red Guards and insurrection corps fought in both battles, though they did not do too The status now in the border area is: Chou Hun-yuan's 14th brigade and Liu Shih-i's 15th brigade are now stationed in the Kiangsi border, both of which have been defeated and are being reorganized; the 21st brigade under Li Wen-pin and the 35th brigade are crack troops; the 8th Army under Wu Shang is entrenched in the three counties of Cha-ling, Ling-hsien and Kuei-tung on the Hunan border. The area of Red power extends from Sui-ch'uan and the southern foot of Ching-kang Mountains in the south to the borders of Lien-hua in the north, including the entire county of Ning-kang, parts of Sui-ch'uan, Ling-hsien and Yung-hsin, and forming a narrow strip from north to south. The Shang-hsi District in Lien-hua, T'ien-lung District in Yunghsin, and the Wan-nien shan area are not contiguous, though they have also been occupied by Red power. The enemy is attempting to surround this unbroken bastion by both military attack and economic blockade in order to wipe out this "Communist bandit lair." A hard struggle is bound to be waged with the passage of time, and they will never give us any respite.

#### (4) Current Problems

#### A. Military Question

- (1) The Military Stage: Since the struggle in the border area has become exclusively military, both the party and the masses must be militarized. How to deal with the enemy and how to fight have thus become important items on the daily agenda of the army and local party organs at all levels. The so-called independent regime must be armed; that is, where there is no armed force, or an inadequately armed one, or though armed, the tactics are wrong, then it will be, instead, captured by the White armed forces immediately (White army, peace preservation corps and levies). This kind of struggle is bound to become more violent every day, and so the problems will also become more complex and aggravated.
- (2) The Sources of the Red Army: They may be divided into the following six categories: (a) units formerly under Yeh T'ing and Ho Lung at Swatow; (b) the Guards Regiment at Wuchang; (c) peasant armies of Liu-yang and P'ing-chiang; (d) peasant armies of southern Hunan and the workers of Shui-k'ou-shan; (e) soldiers captured from the units under Hsu K'o-hsiang [6070 0344 4382], T'ang Sheng-chih, Pai Chung-hsi, Chu P'ei-teh, Wu Shang and Hsiung Shih-hui; and (f) worker and peasant elements from the various border counties. The first four types are the main force. However, after more than a year of fighting, the old units of Yeh and Ho the Guards Regiment, and the peasant troops of Liu-yang and P'ing-chian have lost two-thirds of their strength, leaving only one-third intact. Even the Red Army of southern Hunan has also suffered terrific losses after 8 months of fighting. Thus, the first four categories, because of their excellent quality, have remained the basic strength of the 4th Red Army, but are outnumbered by the last two categories. Of the last two categories,

captured soldiers form the majority. Without this replenishment, it would have been impossible to fill up the 4th Army. Moreover, its quality has also suffered considerably. The increase in men has not kept up with the increase in rifles. Rifles are not easily lost, but soldiers are wounded, killed, fall sick or desert (during a defeat). Among peasants in the border area, very few were willing to enlist. With the distribution of land, most of them have gone out to plant the fields. At present, the number of worker and peasant elements is extremely small in the 4th Army in the border area. Thus, the problem is still rather serious. The Hunan Provincial Committee has promised to send us workers from An-yuan and we hope this will be done soon.

- (3) Composition: One portion consists of worker and peasant elements while the other is formed largely of the vagabond proletariat (the Hunan Provincial Committee has alleged that they are all vagabond proletariat, but this is not true). This vagabond proletariat portion must be replaced by worker and peasant elements, though it is difficult to find them. The vagabond proletariat elements seem to be excellent in combat and, as the war goes on every day casualties have been heavy. Thus, the vagabond proletariat are indispensable, but it is not easy to find replacements from among them. Under these circumstances, we must intensify political training in order to improve their quality.
- The majority has been converted from mercenary forces but the mercenary system is abolished as soon as they join the Red Army. has never been any pay, but there there is rice money and petty cash for miscellaneous expenses. In regard to land distribution among the Red Army officers and men, with the exception of those soldiers in various counties in the border areas whose families are given land as a rule, it is rather difficult for officers and men from remote places to obtain land. This is because, first, there is very little land in the occupied area which is mountainous. Moreover, peasants have complained that the land distributed to them is insufficient, and so there is no surplus land. Secondly, because of the constant changes in the fortunes of war, the occupied area is very unstable. The land distributed by Red power yesterday could be easily taken away by White power today, in which case one must pay rent to the landlord. Thus, it is not only the officers and men in the Red Army who are wary toward the concept of land distribution; even among the peasants, many are aware of the uncertainties of the situation. This is due to the fact that the White power is too strong, and the struggle between White and Red has been too recurrent and too severe. Nonetheless, that the Red Army officers and men should receive land is an irrevocable principle, though the methods of implementation remain to be discussed.
- (5) Political Training: The Red Army soldiers have learned class consciousness and such essentials as distribution of land, the establishment of soviets, the arming of workers and peasants, etc. They realize that they are fighting for themselves and the workers and peasants. Because of this, they have not complained even though they have had to endure hardships in the midst of this bitter struggle. There is a soldiers' committee at the company, battalion and regimental levels whose duties are to supervise the officers, represent

the interests of soldiers, participate in army administration, undertake political training internally (in the army) and launch mass movements externally. With a sound soldiers' committee, it may not be necessary to have a political department. The working personnel can be incorporated into the soldiers' committee, which is better than maintaining a political department separately. Before April this year, there was a political department in all army units here, but it has been abolished because the results have not been too satisfactory. With the political department, there was a feeling on the part of the officers, soldiers and masses that political work could be done by a few people of that department, and so they deemed that the duty of the remaining people was limited to fighting. But after its abolition, everybody realized that they not only have to fight, but also must undertake political work (political training and mass movement). This has resulted in breaking the simple military-minded tradition. Based on past experience, it has been held that the party representative system should not be abolished. Party representatives at the army and divisional levels, however, could be abolished (there being no divisional level here, while the regiment is directly under the army). Party representatives cannot be abolished at the regiment, battalion and company level, particularly at the company level at this time. This is because the party branch is built upon the company. The party representative of a company has the duty of supervising the soldiers' committee to carry out political training and to direct mass movements, and he is also the branch secretary in the party. As it has been borne out by facts, where the company's party representative is better, that company will also be better. Among the lower echelon cadres, it often happens that because of the heavy casualties, some of the enemy soldiers captured only yesterday would be promoted to serve as platoon or even company leaders today. Among those enemy soldiers that were captured in February and March this year, some have become battalion commanders. It seems rather absurd to think that just because ours is now called the Red Army, there is no need to have party representatives. When Chu Teh's units were in southern Hunan, the system of party representatives was abolished. Later, he felt that it was not too good, and so when he came to the border area, the system was restored. If the name is changed to "director," this would be confused with the directors of the Kuomintang, whom most of the captured soldiers detest. Moreover, any change of name will not change the nature of the system. Hence, it has been decided that there should be no change. There have been too many casualties among party representatives. It is hoped that apart from conducting training classes, the Central Committee and the two provincial committees will send us at least 30 persons who could serve as party representatives.

(6) Military Training: It usually takes other people from 6 months to 1 year to train their soldiers before they can fight: our soldiers might have entered the army yesterday, and required to fight today with no time for training at all. Consequently, among some middle and lower echelon cadres and many soldiers, the military technique is rather poor. Their only advantage in combat is courage, and this is very dangerous. Since it is impossible to have long periods of rest and training, the only thing is to try to avoid fighting in order to gain the necessary time for training. We

have established a training corps of 150 members and we intend to continue this practice. We hope that the Central Committee and the two provincial committees will send us at least 30 more officers at the company and platoon level, to the border areas as soon as possible.

- (7) The Problem of Supplies: The Hunan Provincial Committee has asked us to pay attention to the material life of the soldiers to make it at least a little better than the average worker and peasant. At present, however, army life is just contrary to that, and we feel that no one else lives so badly as the Red Army soldiers. Because of the shortage of silver dollars, we have found it difficult to continue to give each person 5 fen for their food (rice is supplied locally) each day. The soldiers' adage that "down with the capitalists, as we can eat pumpkin every day" is an indication of their distress. They can endure hardships; no others can endure hardships better than the 4th Army. They need only money for food--all other expenses have been curtailed, and even this requires some 10,000 silver dollars a month. They can get this money only by making the local despots pay. But first, wherever they have been, there are no more local despots from whom to collect it; second, as the siege of the enemy is so tight, unless one side of it has collapsed, it would be impossible to venture out too far to strike at the local despots; and third, the enemy threat being so serious, it is impossible for one or two battalions of soldiers to go out to look for funds, and if you want to get more, you have to have more soldiers. This is no simple problem. Now, although we have the cotton for winter clothing for the 5,000 soldiers of the entire army (regular Red Army), we are still short of cloth, and do not know when this can be solved. It is already so cold now, but many soldiers are still wearing two layers of thin clothing. Fortunately, they are used to hardships, and they are equally poor regardless of who they are. From the army commander down to the cook, each person gets 2 fen uniformly for their food. When the expense money is 20 fen each, they would all get the same amount, and when it is 40 fen, they would all get 40 fen each. Because they all understand this is "suffering hardships for the proletariat," they do not complain. Although this is so, the economic problem remains rather serious.
- (8) The Problem of Wounded and Sick Soldiers: After each engagement, there are some wounded soldiers. Because of the lack of nutrition, the cold, and other causes, there are many sick. The Red Army's hospitals are built in the Ching-kang Mountains. They treat patients with both Chinese and Western medicine, but both drugs and doctors are in short supply and the problem is grave. In September there were more than 200 wounded and sick soldiers, and this number has increased since the recent battle at Yung-hsin. There are now more than 800 patients in the hospitals, including some nursing staff. Morale will be affected if the wounded are not given proper care. But to do this requires adequate equipment and supplies which are unsatisfactory and difficult to obtain. The Hunan Provincial Committee has promised to send some medicines, but no delivery has been made so far. We hope that the Central Committee and the two provincial committees will loan us a few doctors [trained in] Western medicine and some iodine.

- (9) Democracy in the Army: Although the material life of the Red Army is poor and although there have been incessant engagements, it has managed to maintain its morale. Apart from the role played by the party, this is due largely to the thorough implementation of democracy. The officers do not abuse their soldiers; officers and men receive equal treatment: they eat the same food and dress alike. The soldiers enjoy freedom of speech and assembly. All formalities and protocol have been abolished and economic management is open; the representatives of the soldiers can look into the budget and accounts. They also manage their own mess, and though each person gets about only 5 fen for their mess, they could still put aside 60 or 70 coppers a day for personal expenses. These measures have proved to be most satisfying to the soldiers. This is especially true for the newly captured soldiers who realize how different their new army life is from their old army life, so much so that they seem to be two different worlds. they may feel that the material life of the Red Army is not as good as that of the White, their spirit is liberated and they get along well. Although they are the same soldiers, they did not fight so bravely for the enemy as they do now for the Red Army, and this is due to the influence of democracy. The Red Army is like a melting pot in which captured soldiers can be melted as soon as they come over. This is a fact. In China, there is great need for democracy not only among the worker and peasant masses, but also for the army, and even more urgently. To practice democracy thoroughly in the army constitutes an important policy to destroy China's feudalistic mercenary armies. This is because the life of soldiers in China's feudal mercenary army is simply intolerable.
- (10) Party Organization in the Army: There are now four levels in the party organization of the army: the company branch, battalion committee, regimental committee and army committee. The party branch is established in each company; and a small group is established in each squad. An important reason why the 4th Army has remained intact after so many battles is due to the fact that "the party branch is organized on the company basis." Two years ago, our party organization in the Kuomintang army failed to grasp the soldiers, and even in Yeh T'ing's units, there was only a party branch in each regiment, which was most absurd. Now, the ratio between party members and nonpartisans in the army is one to three, which means there is a party member in every four persons. Recently, we decided to develop more party members among the combat soldiers so that the number of party members and nonpartisans will attain a fifty-fifty ratio. There is now a shortage of good secretaries in the company branches. Therefore, we are asking the Central Committee to send more active elements who find it difficult to stay in their respective localities to come here to serve as company party representatives. Among the working staff who came from southern Hunan, almost all of them are doing party work in the army (and they do political work simultaneously). In August we lost some of them in southern Hunan, and so it is even more difficult now to spare them. the Army committee (Army party committee) was elected by the first army representatives conference at Ning-kang in April, six army party representatives conferences have been held in the past 7 months, the last on

14-15 November. This conference was held after receipt of a letter from the Central Committee. Thus, decisions have been adopted on political, military, organization and propaganda affairs, and it was a better conference than all previous ones. The conference elected an army committee of 23 members, with Chu Teh as secretary (designated by the Central Committee). It is the highest party organ in the army and is under the jurisdiction of the Front Committee. Externally, this is the military council of the border area soviet, commanding the Red Army and local militia forces. The party organization in the army has been set up with considerable success, and some party members are very determined in their revolutionary outlook, though the majority of them to not have a good education. We must pay more attention to this later.

(11) Local Armed Forces: The local forces consist of the Red Guards and the worker and peasant insurrection corps. The insurrection corps is armed with spears and shotguns. It is based on the village as the unit, each village having one detachment, whose strength is based on the size of the village. Its duty is to suppress counterrevolutionaries and to protect the village regime. When the enemy comes, the insurrection corps will help the Red Army or the Red Guards in combat duties. A secret organization used to launch uprisings, the insurrection corps was founded in Yung-hsin. Later, it seized the political power of the entire county, thus becoming an open organization. This system has since been extended in the border areas, and retains its original name. The arms of the Red Guards corps consist of five-, nineand single-shot rifles, with five-shot ones in the majority. The numbers of rifles in the various counties are as follows: 140 in Ning-kang, 220 in Yung-hsin, 43 in Lien-hua, 50 in Ch'a-ling, 90 in Ling-hsien, 130 in Sui-ch'uan and 10 in Wan-an, for a total of 683. Most of these have been supplied by the Red Army, while a small portion has been captured from the enemy. Most of the Red Guards units have been fighting constantly with the peace preservation corps and the levies of the big gentry in the various counties and as a result their ability to handle weapons and their fighting capability have increased steadily. Before the Ma-jih (21 May) incident, the number of rifles held by the peasant self-defense corps in the various border counties was as follows: 300 in Yu-hsien, 300 in Ch'a-ling, 60 in Ling-hsien, 50 in Sui-ch'uan, 80 in Yung-hsin, 60 in Lien-hua, 60 in Ning-kang (Yuan Wen-ts'ai's units) and 60 in the Ching-kang Mountains (Wang Tso's units), totaling 970. After that incident, with the exception of the Yuan and Wang units, which remained intact, only 6 rifles were left in Sui-ch'uan, 1 in Lien-hua, all the remaining rifles having been seized by the big landlords. As a result of the opportunist line, they were unable to hold on to their rifles. Now, the Red Guards units in the various counties are still short of rifles, and the big landlords possess far more rifles than the Red Guards. This is why the Red Army must continue to supply rifles to the various counties, and where it will not impair the Red Army, everything must be done to help arm the local militia forces so that they can be strengthened steadily. The Red Army conference has stipulated that the four-company system be adopted, with 75 rifles in each company (when this number is added to the rifles of the special services company, machine-gun company, mortar company and the battalion and regimental headquarters, each regiment should have 1,075 rifles). Moreover, weapons

captured from the enemy should have been distributed as much as possible to the local militia forces of workers and peasants. The officers of the Red Guards corps should be trained at the training corps maintained by the Red Army. Hereafter, the number of officers commanding Red Guards who have been sent by the Red Army must be curbed gradually. In the meantime, Chu P'ie-teh has also been massively arming the peace preservation corps and the levies, and the number and combat strength of the armed forces equipped by the big gentry in the border counties are also formidable. Thus, expansion of the Red local militia forces in the border area cannot be delayed any further.

- (12) The Strategy of Red Army and Red Guards: In addition to recognizing guiding principles (that where the enemy is small in number, it should be eliminated immediately by superior force, and where the enemy is numerous and strong, mass war strategy should be adopted instead of fighting a hard battle), the Red Army should concentrate its strength while the Red Guards should disperse its strength. Now, the bourgeois regime is comparatively stable, the enemy is in a position to deploy an enormous number of troops against the Red Army. Thus, it would be most inimical for the Red Army to disperse its strength. In our experience, we have almost always suffered defeat when our strength was spread thin. But we have invariably won when we have concentrated our forces to attack enemy forces that were smaller than ours, equal to ours, or slightly larger than ours. The area of guerrilla warfare as prescribed by the directives of the Central Committee covers thousands of li in length and breadth. This is too extensive and was due probably to the over-estimation of our military strength. number of rifles in the 4th Red Army is known to the Hunan Provincial Committee, we have asked Comrade Yuan Teh-sheng to make a report orally, and so it is not listed here.) In regard to the strategy of the Red Guards corps, it would be better to disperse their strength. This method is being adopted by Red Guards in the various counties.
- (13) Military Organization: We are still following the old Kuomintang method of organization. We are unable to decode the Central Committee's "Resolution on Military Work." Also we cannot surmise what was the military system of the T'ai-p'ing regime. Please send these documents again so that we may discuss them.
- (14) Propaganda Aimed at the Enemy: The most effective propaganda is to release captured soldiers and to give medical treatment to wounded enemy soldiers. When enemy soldiers and enemy battalion company and platoon commanders are captured, they are, after some propaganda work on our part, divided into those who want to stay and those who wish to go. We should allow those who want to leave to get their wish and give them the necessary traveling expenses. This kind of propaganda will shatter the enemy allegation that "Communist bandits kill anyone in sight." As a result of this policy, the "Ten-day Bulletin of the 9th Division" issued by Yang Chi'ih-sheng said that our method is "sinister." The officers and men of the Red Army are most enthusiastic in welcoming and comforting captured enemy soldiers. At each "rally to bid farewell to new brothers," the captured soldiers responded with warm gratitude in their speeches. Medical

treatment for the wounded enemy soldiers also has a great effect. Some clever enemy (such as Li Wen-pin) have imitated our method by not killing our captured soldiers and by treating our wounded soldiers. However, after our men have been captured by the enemy, they often bring their rifles back with them at the next engagement. Such incidents have occurred twice. Very few Red Army soldiers have been captured by the enemy in the border area. This is because the Red Army has rarely lost any battle there. Additionally, we have also done much in written propaganda, such as slogan-writing. Whenever we reach a new place, we cover the walls with our slogans. We are, however, short of persons who have drawing skills and so we hope the Central Committee and the two provincial committees will send us some.

(15) Military Strongholds: The first stronghold is the Ching-kang Mountains located at the juncture of the four counties of Ning-kang, Lin-hsien, Sui-ch'uan and Yung-hsin. Its northern foot is Mao-p'ing, in Ning-kang, and its southern foot is Huang-pa in Sui-ch'uan, a distance of 90 li between them. Its eastern foot is Na-shan in Yung-hsin and its western foot is Shui-k'ou in Ling-hsien, 180 li apart. It has an area of 550 square li, extending from Na-shan and Lung-yuan-k'ou (in Yung-hsin) to Hsin-ch'eng, Mao-p'ing and Ta-lung (in Ning-kang), to Shih-tu, Shui-k'ou and Hsia-ts'en (in Ling-hsien), and then to Ying-pan-yu, Tai-chia-pu, Ta-feng, Tui-tzu-ch'ien, Huang-ao, Wu-tu-chiang, and Ch'e-ao (in Sui-ch'uan). In the mountains are located such places as Ta-ching, Hsiao-ching, Shang-ching, Chung-ching, Hsia-ching, Tzu-p'ing, Hsia-chuang, Hsing-chou, Ta'ao-p'ing, Pai-ni-hu and Lo-fu where paddy fields and villages are scattered. These places have been historically the lairs for bandits and stragglers. The population is less than 2,000, and the grain crop is under 10,000 piculs and so all the grain for the army must be supplied from Ning-kang, Yung-hsin and Sui-ch'uan counties. All strategic passes in the mountains are defended by heavy fortifications. Located in the mountains are the Red Army hospitals, clothing shops, arsenal and the rear offices of the various regiments. Foodstuffs are now being hauled to the mountain bastions from Ning-kang, and if we can get sufficient supplies (grain and cash, the most important being cash), it will be impregnable. There is a defense committee in charge of local defense, with Wang Tso as its director. The second stronghold is Chiu-lung, located at the juncture of the four counties of Ning-kang, Yung-hsin, Lien-hua and Ch'a-ling. This base is not as important as the Ching-kang Mountains, but is fortified and serves as the rearmost base for the local militia forces of the four counties. Surrounded by White regimes on all sides, a military bastion with strong natural barriers is indispensable for the existence of the Red regime. Because of the fact that it is surrounded by the enemy, it is necessary to defend every side, and so natural barriers are important in reinforcing the inadequacy of human resources. However, when the bourgeois political power is stable, protracted Red occupation will be difficult.

#### (B) Agrarian Problem

(1) Agrarian Status in Border Area: Generally speaking, over 60 percent of the land is controlled by landlords, and less than 40 percent is in the hands of peasants. Individually speaking, land ownership is most concentrated in Sui-ch'uan in the Kiangsi border, where 80 percent is owned by

landlords, Yung-hsin comes next, with 70 percent owned by landlords. In Wan-an, Ning-kang and Lien-hua there are more rich peasants. With the exception of Wan-an where no direct investigation has been made, although we say that there are many rich peasants in Ning-kang and Lien-hua, land-lords still own more land there—the ratio being 60: 40. In Ch'a-ling and Ling-hsien on the Hunan border, conditions are similar, as some 70 percent of land is owned by landlords.

- The Problem of the Intermediate Class: Under these circumstances, it would seem that confiscation of all lands and redistribution of them would be supported by the majority. However, there are roughly three classes in rural areas, namely, the big gentry consisting of big and medium-sized landlords, the intermediate class of small landlords and rich peasants, and the poor peasants. In the intermediate class, the rich peasants often align themselves with the interests of the small landlords. Although the land owned by the rich peasants is a small percentage of the total, if combined with the land owned by the small landlords, the amount is sizeable, situation seems to be prevalent throughout the country. The policy in the border areas has been to confiscate all the land and then to distribute it thoroughly. Thus, both the big gentry and the intermediate class have been attacked in the areas of Red power. Although this is the policy, it has been hampered by the intermediate class during its implementation. In the early days of the revolution, the intermediate class capitulated to the poor peasants superficially, but in reality conspired to use their former social status and their clannishness to spread rumors intimidating the poor peasants, thus delaying the distribution of land. When they were pressured to such an extent that no further delay was possible, they either concealed the actual extent of their land, or kept the rich land for themselves and reported the poor land to the authorities. During that period, because of the protracted persecution and the uncertainty of revolutionary victory, the poor peasants were deceived by the intermediate class and did not dare to take positive It is only when the revolution has become resurgent and seized political power in one or several counties, when the reactionary army has been defeated repeatedly, and when the prowess of the Red Army has been demonstrated effectively that positive action has been taken in rural villages against the intermediate class. For instance, the southern section of Yung-hsin has the largest intermediate class. It has also been most stubborn in delaying redistribution of land and in concealing landholdings. But it was only after the Red Army won a huge victory at Lung-yuan-k'ou on 23 June, and the district executed several people who tried to postpone land redistribution, that land was actually redistributed. Nonetheless, in almost any county, the feudal system of family organization is prevalent; usually one single family dominates one village or even several villages. The result is that it could take a long time before class splitting in the village is realized and the clan sentiment overcome. In rural villages dominated by family organizations, it is not the big gentry but the intermediate class that creates the biggest problem.
- (3) Defection of the Intermediate Class Under the White Terror: As the intermediate class had been under attack during the revolutionary upsurge,

it immediately defected as soon as the White terror came. The small land-lords and rich peasants of Ning-kang and Yung-hsin led the reactionary troops in burning down the houses of the revolutionary peasants there. Pursuant to the directions of the reactionaries, they proved to be most courageous in burning houses and arresting people. When the Red Army again reached Ning-kang (in September), several thousand peasants of Hsin-ch'eng, Ku-ch'eng and Lung-shih, persuaded by the propaganda of the reactionaries that "the Communists would kill them," followed the reactionaries to Yung-hsin. It was only after we proselytized to them that "peasants who had defected would be killed" and that we "welcome peasants who had defected back to reap grain" that many peasants slowly returned.

- (4) When the revolution is at a low ebb in the nation, the most difficult problem in the occupied areas is that the intermediate class cannot firmly be held. The main reason for the betrayal by this class is that it has been dealt heavy blows by the revolution. However, if the poor peasants are undaunted during the revolutionary upsurge, the intermediate class might be scared and not dare to run amok. When the war between Li Tsung-jen and T'ang Sheng-chih spread to Hunan, the small landlords in Ch'a-ling tried to make peace with the peasants, some of them even sent pork to peasants as a New Years gift (At that time, the Red Army evacuated Ch'a-ling to go to Sui-ch'uan). After the conclusion of the Li-T'ang [action], such incidents have also disappeared. Now that the counterrevolution has reached its high tide in the whole country, the intermediate class that has been under attack has become completely subservient to the big gentry in the White areas, and the poor peasants have become an isolated force. This is a rather serious problem.
- The pressure of daily life as an influence on the intermediate class to defect: Red occupation and White resistance have created two enemy states. Because of the enemy's stringent blockade and because of our mishandling of the petty bourgeoisie, trade has been completely stopped between the two areas. The shortage and the high prices of salt, cloth and medicine as well as other daily necessities, and the difficulty of exporting such items as timber, tea and oil have affected the people in general. It has also curbed their income. Although the poor peasants can endure hardship the intermediate class cannot and will go over to the gentry when conditions become intolerable. This economic problem is most serious. Thus, unless the splits and wars between the big gentry and the warlords of China continues, and unless the national situation moves forward, the small independent Red regimes will be gravely threatened economically, and the protracted existence of the regimes will become a problem. This is because such economic pressure is not only intolerable to the middle class, but also unendurable to the worker and peasant classes as well as to the Red Army. Both Yung-hsin and Ning-kang have no salt to eat, and the supply of cloth and medicine, not to mention other things, has been completely disrupted. Salt is now sold, but at an exorbitant price, and there are still no cloth and medicine. In Ning-kang and the western part of Yung-hsin as well as the northern part of Sui-ch'uan (which are still occupied areas at present), it

is still impossible to export timber, tea and oil which form their staple products. There is an acute shortage of money, and if captured local despots refuse to deliver money, there is no money to spend. That is why the problem is very grave.

- (6) The Standard for Land Redistribution: The township serves as the unit for redistribution. Where it is mountainous and there is very little farmland, such as the Hsiao-chiang District in Yung-hsin, three or four townships form a single unit for redistribution, though such cases are very rare. In regard to human standards, then land is redistributed equally among all persons regardless of age and sex. Now, however, in keeping with the new measures prescribed by the Central Committee, the labor force is used as the standard; those who can work receive twice as much as land as those who cannot.
- The Question of Concessions to the Owner-peasants: This problem has not yet been discussed in depth. The rich owner-peasants have suggested that the standard of redistribution be based on productivity, that is, those who have more labor and capital (farm implements, etc.) should be given more land. The rich peasants feel that neither equal distribution nor distribution according to the labor force are to their advantage. They indicate that they are willing to work harder which, coupled with their capital, would enable them to raise more crops. If they are given land on an equal basis, it would be tantamount to ignoring (and negating) their special efforts as well as their surplus capital, and so they are unwilling. The measures prescribed by the Central Committee have been carried out here accordingly, but the problem must be discussed further, and a report will be made as soon as conclusions are drawn. On the other hand, we request the Central Committee and the two provincial committees to inform us as soon as possible the measures adopted by Soviet Russia to treat its kulaks (rich peasants), and especially what measures had been adopted by the Soviet Government within the White regime during the time of its democratic revolution. As to the question of not confiscating the land of rich-peasants, where the land has been completely confiscated in the occupied border areas, it of course will not arise again. However, as the area is expanded, the policy of nonconfiscation will be applied during initial stages in order to enable the rich-peasants to strike against the big gentry and to help the poor peasants.
- (8) Land Tax: In Ning-kang, the tax is 20 percent, which is about 5 percent higher than that prescribed by the Central Committee. Since collection is now under way, it cannot be changed, but could be reduced next year. In Sui-ch'uan, Ling-hsien and Yung-hsin, the terrain is mountainous and the peasants are so poor that it is inadvisable to collect tax from them. The funds for the government and the Red Guards must be obtained from the local despots in the White areas. The rice for the sustenance of the Red Army can be obtained for the time being from the land tax in Ning-kang, while cash has also been obtained from squeezing the local despots. As a result of guerrilla operations in Sui-ch'uan in October, some 10,000 yuan have been collected which may last for some time, and we will try to look to some other means after this money is gone.

- (C) The Question of Soviets
- Soviets of County, District and Township Levels: Soviets on all levels have been organized in the border area, but more in name than in reality. Among the worker and peasant masses, and even among party members, the meaning of "soviet" is not widely understood. In many places, they do not have the so-called workers, peasants and soldiers representatives conference. The executive committee of the soviet at the district and township levels, and even at the county level, is usually elected at a mass rally. It can neither discuss problems, nor give political training, though it can be easily manipulated by intellectuals and opportunists. This is due to the fact that they do not understand what constitutes a soviet, that the representatives of workers, peasants and soldiers form the highest permanent organ of political power, while the executive committee is merely an administrative organ during the recess of the representatives' conference. This is the biggest mistake of many localities in the border areas regarding the organ of political power. In some places there are representatives conferences, though they also merely regard the conference as an ad hoc elected organ vis-a-vis the executive committee. After the election, the power is controlled by the executive committee, and the conference will not even be mentioned. This does not mean that there are no bona fide soviet organizations, though the number is extremely small. This is due to the woeful lack of propaganda and education on this new political system of soviets. evil habits of dictatorship and dogmatism during the feudal era have become steeped in the minds of the masses and even party members. They still cannot eradicate these habits. They are prone to follow the easy course, and dislike the complex democratic system. In order that democratic centralism may be applied to mass organizations, its efficacy must be demonstrated in the revolutionary struggle. This will enable the masses to understand that this kind of organizational method is most conducive to mobilizing the strength of the masses, and most beneficial to struggle. Only after they have gained this understanding will it be universally and truly established. are now enacting detailed organic laws for soviets at all levels (based on the outlines of the Central Committee) in order to correct some of the previous mistakes. The soldiers soviet (soldiers' representatives conference on all levels) in the Red Army is also being established regularly. would also rectify the mistake of having only soldiers' committees but no regular soldiers' conferences.
- (2) The Executive Committee on All Levels: The masses now generally understand the "soviet government of workers, peasants and soldiers" at all levels, to be the "ai government," so dubbed by the masses of Ning-kang ("ai" meaning "us" in the local dialect, and so this means "our government"), or the "su government" dubbed elsewhere, both referring to the committee. This is because they have not understood the powers of the representatives conference, thinking the committee is the only authority. This kind of executive committee does not have the backing of a sound representatives conference and is apt to deviate from the views of the masses when decisions are made. This is often manifested by its wavering and compromise in the

redistribution of land, its recklessness and corruption in economic affairs, its fear of the White Terror, and its lack of resoluteness in the struggle. Very few plenary meetings are held, and there are also very few standing committee meetings on the district and township government level. Matters are decided by the chairman, secretary, treasurer or Red Guards commander (or insurrectionary leader). As a result, the practice of democratic centralism even among government members has not become uniform.

- (3) The government committee is dominated by the bourgeoisie. During the early stage, especially in government committees on the township level, small landlords, rich peasants and intellectuals vied with each other in seeking power. They pretended to be enthusiastic, wearing red ribbons, and wormed their way by deceit into the government committee to play dominant roles, while poor peasant members were relegated to secondary roles. It was only after they were unmasked during the course of struggles and the peasants rose up that it became possible to get rid of them. Although this state of affairs has not been universal, it has occurred in many places.
- (4) The Relation Between the Party and Organs of Political Power: Although there is no such thing as the party issuing orders to the government organs, this does not mean that the government is independent. The party still enjoys very great prestige among its members and the masses, while the prestige of the government is much less. This is because the party, for the sake of convenience, has often handled matters directly, paying no regard to the government. This kind of mistake has been recurrent in many places. In some government organs there are no party or corps organizations; in other places, they have not been used efficiently. Hereafter, the party must be the master behind the scene; the party's policies and measures, with the exception of propaganda, must be carried out through mass organizations. We must avoid the Kuomintang's mistake of interfering with the government directly.
- (5) The Supreme Soviet: The shingle of the "Worker-Peasant-Soldier Soviet of the Hunan-Kiangsi Border Area" was hung out in May. Nonetheless, it has been established hurriedly and is rather imperfect. It is now decided to reorganize the border soviet government and its committee as the supreme organ of political power in the border areas.
- (C) The Status of the Party in the Border Areas
- (1) History of Struggle Against Opportunism: About the time of the Ma-jih (21 May) incident, all party organizations in the counties in the border areas may be said to have been opportunistic. For this reason, they did not wage a resolute struggle when the counterrevolution set in. When the Red Army (the 1st Regiment of the 1st Division of the 1st Army of the Worker and Peasant Revolutionary Army) arrived in the border counties in October last year, there remained only a few party members in hiding, and the party organizations had been totally destroyed. The period from November to April this year was one of rebuilding the party and the period since May one of great expansion. In the past year, the phenomenon of opportunism within the party has been found everywhere. Some of the party members, lacking the will to fight, laid in ambush (by hiding themselves deep in the mountains when the enemy came); others were more active, but they

became idealistic adventurists as a result of their bourgeois mentality. This situation diminished after an extended period of training and struggle within the party. In the meantime, even in the Red Army, this kind of petty-bourgeois restiveness has also lasted a considerable length of time. When the enemy came, they would put up a fight, or they would take flight. This kind of ambivalence was often found in the same person and on the same issue. This has been gradually rectified only after prolonged inner-party struggle and through lessons learned from actual events (for instance, from losses incurred in reckless battle and defeats suffered during flight).

- (2) Localism: The economy of the border area is not only an agrarian economy, it has remained in the age of the hand pestle (the wooden hand pestle is used in the mountains, while in the plains there are many stone mills). The social organizational unit is the clan, consisting of people with the same name. The party organization in the villages consists usually of one clan of the same surname living close together, forming one branch. So the branch meeting is tantamount to a family meeting. Under this circumstance, it is of course very difficult to have a "fighting Bolshevik Party." To say that the Communist Party does not have any national or provincial demarcations is, of course, also incomprehensible to them. They do not even understand that there are no county, district or township differences. There is localism to a serious extent among the various counties, and is strong even in the different districts and townships in the same county. Reasoning is only partially successful in overcoming localism and it takes White oppression--which is not localized--to gradually convince the people to abandon their localism for common interests and struggle (for instance, such as joint suppression by two provincial forces). Localism is declining considerably as a result of a series of objective lessons.
- The Question of Native Inhabitants and Outsiders: There is another unique thing in the border area, namely, the rift between the native residents and the outsiders who have settled down there. There is a great rift between the native population and the immigrants from Kwangtung and Fukien who arrived several centuries ago. Historically, there has been a deep enmity between them which has become almost a "national" struggle. These outsiders comprise a few million people, from the Kwangtung border, to the borders of Hunan and Kiangsi, and even to southern Hupeh. The outsiders, who live in the mountains, have been traditionally oppressed by the native residents on the plains and have never had any political power. The outsiders have welcomed the national revolution in the last 2 years, thinking it was the prelude of better fortune for them. But the revolution became a counterrevolution, and the outsiders have been repressed by the native population as before. Within the border area, such as Ning-kang, Sui-ch'uan, Ling-hsien and Ch-a-ling, the problem of natives and outsiders is very serious, especially in Ning-kang. Last year and the year before, the indigenous revolutionaries and the outside settlers of Ning-kang joined forces under the leadership of the Communist Party to overthrow the rule of the native gentry, thereby seizing political control throughout the county. In June of last year, Chu P'ei-teh's government launched a counterrevolution,

and in September the local gentry led Chu's troops in an attack on Ning-kang which continues to the present. In theory, this kind of rift should not extend to the exploited workers and peasants, much less to the party, but in point of fact, because this has been a historical relic, there is still a big gap between the native inhabitants and the outside settlers. For instance, following the border defeat in August, the native gentry led troops back to Ning-kang, announcing that the outside settlers would massacre the indigenous residents. As a result, the native peasants began to change their allegiance by wearing white ribbons and acting as guides to the troops to search the mountains and burn down houses. When the Red Army routed the White troops in October and November, the native peasants fled with the latter, while the outsider peasants confiscated their cattle and belongings. When this situation is reflected in the party, it often leads to meaningless controversy. To deal with this situation, we must tell the masses that "peasants who have defected will not be killed" and that "they will be given land when they return," thereby inducing them to desert the local gentry and to return home without fear (many of them have already returned). In the meantime, the county soviet ordered the settler-peasants to return the confiscated cattle and belongings to their original owners, and posted notices that the native peasants will be protected. Efforts have also been made within the party to eliminate the causes of friction as well as to intensify education so that there will be greater unity.

- (4) Defection of Opportunists: During the revolutionary upsurge in June, many opportunists wormed their way into the party, with the result that the number of party members in the border area grew to more than 10,000. Responsible persons in the party branches and in the district committees consisted largely of new members, so good inner-party education was impossible. As soon as the White terror arrived, the opportunists defected. They frequently helped the reactionaries to arrest our comrades. Thus, most of the party organizations in the White area have collapsed.
- (5) Party Purge and Establishment of Secret Organizations: After September, a stringent purge has been enforced in the party, imposing strict limitations on the composition of membership. In Yung-hsin and Ning-kang, all party organizations were dissolved and a new registration was implemented. Registration in Yung-hsin has already been completed, while registration in Ning-kang will be completed soon. Though the number of party members has been diminished greatly, combat strength has been bolstered. Whereas the party organization was open to the public before, thus losing any secrecy, since September, all organizational work has been undertaken secretly. In the meantime, the party has been able to extend its influence into the White area, so that it can play an effective role there. However, there is as yet no foundation in the towns. This is due, first, to the fact that the enemy is stronger in the towns, and second, we have done too much damage to bourgeois interests in the towns, where business is slack and the handicraft industry disrupted. As a result, we have no foothold in the towns. We are now rectifying our former errors and are trying to set up our organizations in the towns, though the results are still small.

The Guidance Organs on All Levels: The branch executive has been renamed the branch committee; above the branch is the district committee, and above the district is the county committee. Because of certain unique conditions, a special district committee is formed between the district committee and county committee, such as the Pei-hsiang special district committee and the southeastern special district committee in Yung-hsin. There are five border area county committees, namely: Ning-kang, Yung-hsin, Lien-hua, Sui-ch'uan There used to be a county committee in Ch'a-ling, but because it was difficult for our work to expand there, a number of the organs set up last winter and this spring have been destroyed by the White forces. During the past half year, party work has been done only in the mountainous regions near Ning-kang and Yung-hsin, and so the county organization has been changed to a special district committee. To carry out our work in Yu-hsien and An-yuan, it is necessary to pass through Ch'a-ling. We tried to send some people there, but it was abortive. In January the Wan-an county committee held a joint meeting with the Front Committee in Sui-ch'uan but since then, it has been cut off by White forces for more than 6 months. We did not resume contact with Wan-an until September, when the Red Army conducted guerrilla operations there. According to a letter from the Wan-an county committee, there used to be nine district committees in Wan-an, but their 120 rifles have all been lost. We still have our organization in the Police guards there, and our comrades have some rifles. the guerrilla units of the Red Army has reached the vicinity of Wan-an city, One battalion of but our men there failed to come out to contact us. Nonetheless, some 80 revolutionary peasants followed us to the Ching-kang Mountains, and were organized as the Wan-an Red Guards, with 10 rifles. An-fu has no party organization. The Chi-an county committee has only contacted us twice, though it is a neighboring county of Yung-hsin. They have not given us any help at all, which is rather strange. In the Sha-t'ien district in Kuei-tung, land was redistributed in March and again in August. There, a party organization was set up under the jurisdiction of the Southern Hunan special committee with its center at Shih-erh-tung in Lung-ch'i. Above the various county committees is the Hunan-Kiangsi border area special committee. On 20 May the first border area congress was held at Mao-p'ing in Ning-kang. It elected 23 members of the first committee, with Mao Tse-tung as secretary. In July, the Hunan provincial committee sent Yang K'ai-ming over as acting secretary. Yang became ill in September, and was replaced by T'an Chen-lin. When the main force of the Red Army went to southern Hunan in August and the border area came under heavy pressure from the White forces, an emergency conference was held in Yung-hsin. When the Red Army returned to Ning-kang in October, the second congress was convened at Mao-p'ing. Beginning on 4 October, the congress met for 3 days. It adopted resolutions on political problems, the tasks of the party in the border area, and propaganda, organization and agrarian problems. It elected 19 members of the second special committee (namely: T'an Chen-lin, Chu Teh, Ch'en I, Lung Ch'ao-ch'ing, Chu Ch'ang-k'ai, Liu T'ien-ch'ien, Yen P'an-chu, T'an Szu-ts'ung, T'an Ping, Li Chueh-fei, Sung I-yueh, Yuan Wen-ts'ai, Wang Tso-nung, Ch'en Cheng-jen, Mao Tse-tung, Wan Hsieh-hsien, Wang Tso, Yang K'ai-ming and Ho T'ing-ying). Five of them were elected to the standing committee, with T'an Chen-lin (a worker) as secretary, and Ch'en Cheng-jen (an intellectual) as deputy

secretary. On 14 November, the 6th plenary conference of the Red Army was held, electing an army committee of 23 members, with a standing committee of five members, with Chu Teh as secretary. The special committee and the army committee are under the jurisdiction of the Front Committee. On 6 November the Front Committee was organized which, pursuant to the directive of the Central Committee, comprised of five members, namely: Mao Tse-tung, Chu Teh, the secretary of the local party committee (T'an Chen-lin), a worker comrade (Sung Ch'iao-sheng) and a peasant comrade (Mao K'o-wen), with Mao Tse-tung as secretary. For the time being, the Front Committee has set up a secretariat, a propaganda section, an organization section, a trade union movement committee and a military affairs committee (which has been elected by the above-mentioned Red Army conference). The Front Committee is placed in charge of the local party organizations in the various counties. Because the Front Committee sometimes must move with the army, it is still necessary to keep the Special Committee.

The problem of proletarian ideological leadership in the party is extremely important. The party organizations in the various border area counties, which can be said to be a party of peasants, will go astray unless they accept the leadership of the urban proletariat. Besides rectifying the previous errors and paying close attention to the trade union movement in the various counties and towns, it is also necessary to increase workers' representation in the soviets. It is extremely important for the workers, poor peasants and soldiers of the party to participate in the local party organizations and in the guidance organs of the party in the army. We have concentrated on this point for the past year, with the result that the number of workers and peasants has been increased in local party organs at all levels. Although in the Red Army, participation of soldiers in organs on all levels has been satisfactory such participation must be further increased, and attention must be paid to the quality of the participants so that they will be able to undertake "practical leadership," gradually eliminating bourgeois ideology completely.

- (D) The Question of Revolutionary Character
- (1) We completely subscribe to the Communist International's resolution on China: China is still at the stage of bourgeois-democratic revolution. The thorough completion of democratic revolution in China includes, externally, the overthrow of the imperialist special privileges in order to achieve national liberation and unification, and, internally, the elimination of the influences of compradores in the cities, the eradication of feudal relations in the countryside, completion of the agrarian revolution, and the toppling of the warlord system which has served as another kind of political organization for the big gentry. It is only by such a democratic revolution that it will be possible to lay a true foundation of a workers' regime and then advance to socialist revolution. Based on our experiences of fighting in various places during the past year, we are keenly aware that the revolutionary tide has steadily declined. Although Red political power has been established in a few small areas, there are as yet no democratic rights in

the nation as a whole. The workers, peasants and even the bourgeois democrats have no right of speech or assembly, and the worst crime is to join the Communist Party. The Red Army has met with apathy everywhere it has gone; it is only after propaganda work has been done that the masses come out slowly. The Red Army has to fight hard battles, there being few or no instances of enemy defection or mutiny. This is also true with the 6th Army, which recruited the most "hooligans" following the Ma-jih (21 May) incident. This is merely fighting for the sake of fighting, and this method will not be conducive to victory. This is so because there a nationwide revolutionary upsurge is completely lacking. Under the ruthless feudal rule of the big gentry, the broad strength of the oppressed classes has not yet been mobilized, and consequently we have had to fight desultorily. We are keenly aware of our isolation and hope that it will end soon. In order for the revolution to reach its upsurge throughout the country, it will be necessary to launch and consummate political and economic democratic revolution which includes the bourgeoisie. Thus, the resolution of the Comintern is most correct.

- Policy Toward Petty Bourgeoisie: Up to February this year the work in the border area was done fairly well. In March, Chou Lu, a representative of the Southern Hunan special committee, arrived at the border. He said that we did not do enough killing and burning, and had failed to carry out the policy of "converting the petty bourgeoisie into the proletariat, and then forcing them into the revolution," as a result of which the policy has been changed. After the entire Red Army reached the border area in April, although there was still not much killing and burning, rigorous measures were carried out to confiscate the property of urban middle merchants and to squeeze the rural small landlords. The slogan of the Southern Hunan special committee of "All factories to the workers," has also been proselytized vigorously. This policy of striking excessively at the petty bourgeoisie has resulted in driving the majority of them to the side of the big They put on white ribbons to oppose us. Recently, this policy has been changed gradually, and conditions have improved somewhat. Salutary effects have been achieved in Sui-ch'uan particularly where the small merchants in the county and townships no longer tried to avoid us, and some even said good things about the Red Army. Some 20,000 people are drawn to the market fairs in K'o-lin and Shang-feng (the fair is held every 3 days at noon) which is unprecedented. This proves that our policy has changed. Previously, taxes were levied on all kinds of agricultural produce in transit, and heavy taxes were imposed by the pacification corps in Sui-ch'uan. From Huang-ao to Ts'ao-lin, a distance of only 70 li, there were five toll stations. We abolished such exploitation by the feudal gentry and our action has been endorsed by the peasants and small merchants.
- (3) Since the Central Committee has asked us to promulgate a policy platform that includes the interests of the petty bourgeoisie, we suggest that the Central Committee enact a democratic revolutionary program which encompasses the interests of the workers, agrarian revolution and national liberation, as well as a list of slogans for guidance in the border area.

- (4) A unique characteristic of the Chinese revolution is that it is based on agriculture as its principal economy and uses armed forces to promote insurrections. We suggest that the Central Committee exert great effort to develop the military movement. This movement should be launched primarily in the enemy forces, with the development of the Red Army being secondary.
- (E) The Question of the Area of the Independent Regime

The area from the Kwangtung border to the Hunan-Kiangsi border, and even to southern Hupeh all belongs to the Lo-hsiao mountain range geographically. After traversing the entire Lo-hsiao mountain range, we have found out that, comparatively speaking, the mid-section of the range which centers on Ning-kang is most suitable for our occupation. The terrain in the northern section is not as good as the middle section, which can be used for both offensive and defensive purposes. Moreover, it is too close to some of the big political centers. Unless plans are under way for the rapid seizure of Changsha or Wuhan, it would be rather dangerous to station large forces in such places as Liu-yang, Li-ling, P'ing-hsiang and Tung-ku. Although the terrain in the southern section is better than that of the northern, its mass foundation is not as good as the middle section, and its political impact on Kiangsi and Hunan is smaller. On the other hand, any action in the middle section can have a tremendous impact on the lower river valleys of Hunan and Kiangsi.

A stocktaking of the advantages of the middle section reveals: (a) there is a mass foundation that has been built up for more than a year; (b) the foundation of the party is strong; (c) local armed forces with rich fighting experiences which has reached its present scope after more than a year of building up; this force, supplemented by the 4th Red Army, cannot be annihilated by any enemy; (d) an ideal military bastion in the Ching-kang Mountains, and each county with its own armed bastions elsewhere; (e) it can influence Hunan and Kiangsi, and the lower river valleys of these two provinces which, compared to southern Hunan and southern Kiangsi which can influence only one province or the upper river valley and the remote areas at that, is very different in political significance. The setback of the middle section is that because it has been occupied for a long time, it is confronted with enormous enemy forces of suppression, and its economic problems, especially the problem of cash, are very serious.

The policy of the southern Hunan special committee toward us here was changed three times during a few weeks in June and July. First, a message was delivered by Yuan Teh-sheng which endorsed a plan to set up a government in the middle section. Then, Tu Hsiu-ching and Yang K'ai-ming came with the message that the Red Army should without any hesitation move toward southern Hunan, leaving only 200 rifles behind to protect the border area in conjunction with the Red Guards corps. The letter also said that this policy is "absolutely" correct. After only 10 days, Yuan Teh-sheng returned with the message that the Red Army march for eastern Hunan which was also described as an "absolutely correct" policy. The letter, besides scolding us at some

length, also wanted us to go "without any hesitation." This rigid directive has placed us in a great predicament, because if we should disobey it, it would be disobedience on our part, and if we should observe it, it would mean certain defeat. When the second message came, a joint meeting of the special committee, army committee and the county committee of Yung-hsin was held. The consensus was that it would be dangerous to go to southern Hunan, and we decided not to obey the views of the provincial committee. A few days later, Tu Hsiu-ching and Yang K'ai-ming insisted that the view of the provincial committee should be carried out. The 29th Regiment which was composed mostly of recruits from southern Hunan, used the directive of the provincial committee as its excuse to pull the Red Army along to mount an attack on Ch'en-chou. This resulted in a disastrous defeat to the Red Army and the border area. About one-half of the Red Army was lost, while countless houses were destroyed and many people were slaughtered in the border area. Other counties fell into enemy hands successively, and they have not been recovered even now. In regard to eastern Hunan, before there is disruption in the political power of the big gentry in the three provinces of Hunan, Hupeh and Kiangsi, it is also inadvisable to send the main force of the Red Army there. Had it not been for the march toward southern Hunan in July, it would have been possible to avert the border defeat in August, and, taking advantage of the fighting in Chang-shu between Ch'eng Ch'ien's [4453 3383] 6th Army and Wang Chun's [3769 6874] forces, to smash the enemy at Yung-hsin, thus engulfing Chi-an and An-fu and enabling the vanguards to reach P'ing-hsiang to link up with the 5th Army in the northern section. Even so, our general headquarters should still have been in Ning-kang, and only guerrilla units should have been sent to eastern Hunan. Since fighting among the big gentry had not yet erupted, and there were large enemy forces in P'ing-hsiang, Ch'a-ling and Yu-hsien on the Hunan border, when our main force turned northward, it would have been overwhelmed by the enemy. Central Committee has deemed that it would be perilous to march either toward eastern Hunan or southern Hunan. Although we have as yet had no experience in eastern Hunan, our experience in southern Hunan has borne out that once a wrong move is made, the entire game is lost. Contact was lost between the border area, southern Hunan and the 5th Army stationed in P'ing-chiang and Liu-yang, whole losses were also suffered at An-yuan. painful experience should be borne in mind at all times.

At present, the big gentry has not yet been broken up. There are now 10 or more enemy regiments surrounding the border area. If we can continue to find some cash resources (the problem of food and clothing is not too serious), then, with what foundations we have already built up in the border area, it will be possible for us to cope with the existing enemy forces or even more. For the sake of the border area, if the Red Army should depart, then the kind of trampling that happened in August may recur immediately. Although they might not be able to completely annihilate our Red Guards units, the foundation of the party and the masses will be seriously damaged. Although it might be possible to preserve some mountain strongholds in the manner of bandits, in the plains we would have to go underground as in August and September. But if the Red Army should determine

to stay, it will be possible, with its existing foundations, to gradually expand to the surrounding areas, and the future will be bright. For the sake of the Red Army, in order to bring about this expansion, a protracted struggle must be waged in the environs of the Ching-kang Mountains (namely: the four counties of Ning-kang, Yung-hsin, Ling-hsien and Sui-ch'uan) where we have In this situation, we can take advantage of the conflict of interest between the enemies in Hunan and Kiangsi which render it impossible for them to concentrate their forces against us. We must also adopt some profitable strategy so that when we go out to fight we must be able to win, and with victory there will be captives which can be used to enlarge the Red Army gradually. Thus, with the preparations made by the masses from April to July, if the Red Army had not gone to southern Hunan, it would have greatly expanded itself in August. Although the mistake had been made, now that the Red Army has returned to the border area where the terrain is favorable and the people are friendly, the prospects are still good. It is, therefore, necessary for the Red Army to be resolved to struggle and to have the stamina and patience in fighting before it can augment its arms and train good soldiers. There is no other easy way than this.

The red flag has been hoisted in the border area for more than 1 year. Although this has aroused the hatred of the big gentry in the three provinces of Hunan, Hupeh and Kiangsi, and even throughout the nation, nonetheless, this has also aroused the hopes of the workers, peasants and soldiers in the neighboring provinces. Consequently, "bandit suppression" in the border area has been regarded by the warlords as an important event. As has been said by Lu T'i-p'ing [7627 3321 1627], "one year of bandit suppression has cost a million dollars," and by Wang Chun, "though they claim to be 20,000 soldiers, they have only 5,000 rifles." Such laudatory propaganda like this has gradually attracted the attention of enemy soldiers and the enemy's lower-echelon officers, and more and more will defect to our ranks. This provides another source for the expansion of the Red Army. Moreover, the fact that the red flag has flown over the border area consistently shows not only the strength of the Communist Party, but also proves the bankruptcy of the ruling class, and it is fraught with political significance nationally. Thus, we deem that unless we have reached a dead end economically so that we will not be able to maintain ourselves unless we go to southern Kiangsi, we must not take such a course. Maybe we will go to southern Kiangsi when it comes to the end of the ropes, but this will be for economic reasons, not political reasons. Politically, we have always deemed that the policy of establishing and expanding political power in the middle section of Lo-hsiao mountain range both most necessary and entirely correct.

## (F) Communications and Others

(1) Establishing of communication organs is extremely important. We have handed over to comrades Yuan and Hsiao 200 yuan (4 ounces of gold) and asked them to assume full responsibility in setting up the organ. We will continue to be responsible for the funds. The location should be at P'ing-hsiang. A communications organ should also be set up at Chi-an, which will be handled by the Kiangsi provincial committee.

- (2) When this letter was about finished, we received a letter from the Central Committee. The letter from Hunan contains circular No 47 (on the problem of secret organization), though we are still without the resolution on military work. Besides, there is the letter from Comrade Yung-hsien dated 15 August which said the letter and the circular from the Central Committee had not been received, and the three poems also cannot be found.
- (3) We have been able to get newspapers and so we are much happier than before when we did not see a newspaper for 2 or 3 months. We still hope that you will keep us posted on political conditions and analyses.
- (4) In regard to Tu Hsiu-ching's error, the representatives' conference of the southern expeditionary forces which reached Sha-t'ien in Kuei-tung in August has decided to request the provincial committee to punish him because Tu represented that committee.
- (5) The Front Committee has completely endorsed Mao Tse-tung's letter to the provincial committee as well as his long letter to the Central Committee which will be forwarded thereto by Comrade Yuan.
- (6) Comrade Yuan Teh-sheng has just returned to the provincial committee because he has had to wait for the discussion of and reply to the letter of the Central Committee.
- Hereafter, when you give any direction to us, please refer to our reports instead of basing unilaterally on the reports of inspectors. made by Inspector Tu Hsiu-ching to the provincial committee in June contains views that are entirely wrong (such as, if the Red Guards have 200 more rifles, they will be able to defend the border area, and the Red Army was conservative, etc.). The provincial committee has made decisions on the basis of such reports, thus causing our defeat. Moreover, when you give any directions on military movements in the future, they must not be too rigid. The Central Committee's letter asked us to make our own choice in accordance with the environment, which is more flexible and so very proper. During last winter and this spring, the Hunan provincial committee and the southern Hunan special committee listened to the rumors of Su Hsien-chun, a regimental commander who was dismissed from the party and later made secret charges which resulted in Kuo Liang's arrest, and Ho Chieh, a chief of staff who later was responsible for arson and murders in Chen-chou. This is even more dangerous, and please don't listen to irresponsible rumors and allegations.
- (8) Yang K'ai-ming is seriously ill, and Wan Hsi-hsien has important assignment here, and so they cannot go to eastern Hunan.
- (9) The status of the Youth League will be reported to the provincial committee by the league's special committee.

(10) This letter is written in three copies; one being forwarded to the Central Committee care of the Hunan provincial committee; one being forwarded to the Kiangsi provincial committee through the Hunan provincial committee; and one being forwarded by the Chi-an county committee to the Kiangsi provincial committee, and then to the Central Committee. One of these is bound to be delivered duly.

Mao Tse-tung, secretary of the Front Committee

2077

CSO: 4005

NOTICE OF THE FOURTH ARMY HEADQUARTERS OF THE RED ARMY

January 1929

[Text] The principle of the Red Army is to prosecute the revolution for the people's rights. The fame and prestige of the army in western Kiangsi spreads far. The plan this time is to advance in separate groups. The officers and soldiers must obey orders. Fair buying and fair selling, let the facts be the proof. Indiscriminate burning and killing are strictly prohibited. Oppression is excessive in all areas in the nation. The workers and peasants are extremely miserable. Local tyrants and evil gentry lord it over the towns and villages. Everyone is angry over the high interests and rents. The soldiers of the White army suffer hunger and cold. The petty bourgeois are overburdened by taxes and levies. Foreign commodities crowd out domestic merchandise. There is no one who does not hate imperialism. The Kuomintang, a bandit party, is completely reactionary. What they say is not what they think, and they cannot be very tough. Sleeping in the same bed, Chiang [5592], Kuei [2710], Feng [7458] and Yen [7051] dream different dreams. The conflicts have arisen and the warlords are encountering bad luck. Like rice which satisfies hunger and medicine which cures illness, the principles of the communist party are extremely just. The peasants will take over and cultivate the land of the landowners. No debt will be repaid nor rent delivered. wages will be increased and the bosses will be responsible. Work will be limited to 8 hours. The treatment of the soldiers will be improved. They will have a share in land division. We will accept enemy officers and soldiers, and ask no questions of their prior behavior. The progressive method of taxation is the most suitable, and all harsh taxes and levies will be swept clean. The urban merchants save their dimes and nickels. As long as they follow our principles, we will not inquire into their past activities. We must be strict toward the foreigners. Industrial plants and banks will be confiscated. We will not recognize foreign capital and foreign debts. We will not allow foreign soldiers and foreign ships on our soil. Knocking down the foreign powers, everyone is happy. Ousting the warlords, we must be thorough in eliminating all evil. The whole country will rejoice when China is united. The Manchurians, Mongolians, Mohammedans, and Tibetans will have their own laws. The rascals of the National Government must be eradicated and their chaotic politics cleansed. The workers and peasants of the entire nation must arouse themselves, and the day of seizing political power is

drawing near. The success of the revolution depends on the masses. This notice is published everywhere so that everyone will rise and give attention.

Army Commander Chu Teh Party Delegate Mao Tse-tung

January 1929, Western calendar

O "Notice of the Fourth Army Headquarters of the Red Army," Exhibition Hall of Comrade Mao Tse-tung's Memorabilia

6080

CSO: 4005

# HSING-KUO COUNTY LAND LAW

## April 1929

- [Text] 1. All public land and land belonging to the landlord class are confiscated and made into the property of the Hsing-kuo Worker-Peasant-Soldier Delegates' Conference Government, to be allocated to peasants who own little or no land, for their cultivation and use.
- 2. After confiscation of all public land and land belonging to the land-owner class and allocation by the Worker-Peasant-Soldier Government, no land may be bought or sold.
- 3. The criteria for land allocation are:
- a. Use the population as the criterion and equally divide the land among the male and female, old and young. b. Use the labor force as the criterion and allocate twice as much to those who can labor than those who cannot. Of the above two criteria, the first should be followed, and the second is only for areas under special conditions. The reasons for adopting the first criterion are:
- a. Before the facilities for caring for the old and the young are completed, if the land allocation to them is too little, they will not be able to maintain a living.
- b. It is simpler and more convenient to use the population as the criterion to divide the land.
- c. Very few households are without old and young members. Meanwhile, though the old and the young do not have the ability to farm, the government may, after land allocation, assign them certain public service tasks, such as communication work.
- 4. The criteria for this area of land allocation are:
- a. Use the township as the unit in land allocation. b. Combine several townships as the unit in land allocation (such as the Hsiao-chiang area in

Yung-hsin. c. Use the district as the unit in land allocation. Of the above three criteria, the first should be followed, and the second and third may be used under special conditions.

- 5. The methods of dividing hills and woods are:
- a. The division of tea hills and firewood hills follows the method of land division—equal division with the township as the unit.
- b. Bamboo hills belong to the soviet, but the peasants may have the use of the bamboo with its permission. For less than 50 stalks, permission of the township soviet is required; for less than 100 stalks, that of the district soviet is required; and for over 100 stalks, that of the country soviet is required.
- c. All bamboo is marketed by the county soviet, and the proceeds are handled by the superior soviet.
- 6. The levy of land taxes is as follows:
- a. Land taxes are divided into three categories according to the production situation: (1) 15 percent; (2) 10 percent; (3) 5 percent. Of the three categories above, the first one should be followed. The second and third may be applied under special conditions with the approval of the supreme soviet.
- b. In case of natural disaster or other special conditions, application for land tax exemption may be submitted to the superior soviet for its approval.
- c. Land taxes are collected by the county soviet and transmitted to the superior soviet.
- 7. Rural handicraft workers may, if they so desire, receive a half share of the allocation to the peasants.
- 8. The officers and soldiers of the Red Army and Red Guards, and the personnel of the government and other public organs will receive land allocations in the same amount as the peasants, and the soviet will hire people to cultivate the land for them.

Note: This version of the land law was promulgated when the Red Army arrived at Hsing-kuo in southern Kiangsi from the Ching-kang Mountains in the 4th month after the formulation of the previous land law. One important revision in the contents was to change "the confiscation of all land" to "the confiscation of public land and land belonging to the landlord class." It was a fundamental change. There was no other change. Changes were mot made until 1930. Both land laws are kept to show the development of our understanding of the land struggle.

6080

<sup>&</sup>quot;Rural Survey," Liberation Press, July 1949

### RESOLUTION OF THE NINTH CCP CONGRESS OF THE RED FOURTH ARMY

West Fukien Ku-t'ien Conference, December 1929

[Text] I. Rectification of Incorrect Tendencies Toward Non-Proletarian Ideas in the Party

The many kinds of non-proletarian ideas in the party in the Fourth Army exert an extremely powerful influence and constitute a great obstacle to the implementation of the party's correct line. If not thoroughly rectified, the Fourth Army will definitely not be able to shoulder the tasks assigned it by China's extensive revolutionary struggle. The source of such incorrect ideas naturally lies in the fact that the foundation of the party organization is largely built on peasants and other petty bourgeois elements; yet the failure of the party's leading organs to wage a concerted and determined struggle against such incorrect ideas and to educate the party members along the correct line is also an important cause for their existence and growth. This Congress, in accordance with the spirit of the September letter of the "Central Committee", now points out the sources and manifestations of the incorrect tendencies of the many non-proletarian ideas in the party in the Fourth Army and the methods of rectification and calls on the comrades to eliminate them thoroughly.

- A. The Purely Military Viewpoint
- 1. The origin of the purely military viewpoint:
- a. A low political level. Those with this viewpoint fail to understand political leadership and the fundamental difference between the missions of the Red Army and the White army.
- b. The mercenary concept. This is especially so in the numerous prisoners of war captured in the various campaigns who joined the Red Army and brought with them a strong mercenary concept, thus laying a foundation for the purely military viewpoint in the lower level.
- c. From the two above factors arises the third, over-confidence in military strength and lack of confidence in the strength of the masses.

- d. The party's lack of active attention and discussion of military work is also a factor for the purely military viewpoint of some of the comrades.
- 2. The purely military viewpoint is unusually widespread among a number of comrades in the Red Army. Its manifestations:
- a. They regard military affairs and political work as opposed to each other, and fail to recognize military work as only one of the tools to accomplish the political tasks. Some even declare: "When military work is well done, political work is naturally done well; when military work is not well done, political work cannot be well done either." This is to go one step farther and regard military work as leading political work.
- b. They regard the task of the Red Army as similar to that of the White army-merely fighting. They fail to recognize the fact that the Red Army is an armed force for carrying out the political tasks of the class. In its work, especially in China today, the Red Army definitely does not exist merely for the sake of fighting. Besides fighting, it must also shoulder such important tasks as agitating, organizing, arming and helping the masses, and building political power. The Red Army does not fight merely for the purpose of fighting. It fights in order to agitate, organize, arm and help the masses and build political power. Apart from such objectives, fighting loses its meaning and the Red Army the reason for its existence.
- c. Therefore, organizationally, they subordinate the political work organ to the military work organ and propose the slogan that "the army headquarters deals with the public." If this idea continues to develop, it may lead to estrangement from the masses, to usurpation of political power by the army, and to a departure from the class position—similar to the path followed by the Kuomintang army.
- d. Meanwhile, they overlook the importance of the propaganda team in propaganda work and ignore the soldiers' council and the worker-peasant masses in mass organization work. As a result, both propaganda and organization work are abandoned.
  - e. They are conceited when a battle is won and dejected when one is lost.
- f. They subscribe to departmentalism of the Fourth Army, approaching everything in the interest of the Fourth Army without understanding that to arm the local masses is one of the Red Army's important tasks. This is an enlarged form of cliquism.
- g. Limited by the immediate environment in the Fourth Army, a small number of comrades think that no other revolutionary force exists, resulting in the extremely deep-rooted idea of conserving its strength by avoiding action. This is a remnant of opportunism.

h. Disregarding the subjective and objective conditions, they suffer from revolutionary impetuosity, are unwilling to perform detailed and careful mass work, and only want to do big things, filling their mind with illusions. This is a remnant of adventurism.

### 3. The methods of rectification:

- a. The political level of the party must be raised by means of education, and the theoretical source of the military viewpoint eradicated. The remnants of opportunism and adventurism must be eliminated, and the departmentalism of the Fourth Army broken down.
- b. The political training of the officers and soldiers must be intensified, especially the education of the captive elements during the period of their induction. Meanwhile, local political power organs must select, as many as possible, worker and peasant elements with struggle experiences to join the Red Army, in order to weaken and eliminate the source of the simple military viewpoint organizationally.
- c. Local party units must be activated to criticize the party in the Red Army and mass political power organizations (soviets) encouraged to criticize the Red Army, in order to influence the party and the officers and soldiers of the Red Army.
- d. The party must actively pay attention to military work and hold discussions on it. All tasks, after discussion and decision by the party, must be implemented through the mass line.
- e. Rules and regulations must be formulated, clearly defining the tasks of the Red Army, the relations between the military work and political work organs, the relations between the Red Army and the masses, and the powers and functions of the soldiers' council and its relationship with the military and political organs.

#### B. Ultra-Democratization

1. After the party in the Red Army accepted the directives of the Party Central, ultra-democratization has definitely diminished considerably. That party resolutions are better implemented, and that such slogans as "democratic centralism from the bottom to the top" and "discussion at the lower level first before decision by the higher level," for instance, are no longer heard are facts. Nevertheless, such diminution is only superficial, and ultra-democratization definitely has not been fundamentally eliminated from the mind of the party members in general. In other words, the poison roots of ultra-democratization still lie deep in the minds of many comrades. The reluctance in carrying out resolutions is one of the instances.

### 2. Methods of rectification:

- a. The roots of ultra-democratization must be eradicated. First of all, it should be pointed out that its danger lies in the tendency to damage and even completely destroy the party organization, to undermine and even completely wipe out the party's fighting power, and to incapacitate the party from shouldering its fighting tasks, thereby causing the failure of the revolution and prolonging the counterrevolutionary life of the ruling class. Next, it should be pointed out that the source of ultra-democratization lies in the nature of the petty bourgeoisie (small farm production and urban small capital)—its individualistic aversion to discipline. Such nature, having found its way into the party, manifests itself politically and organizationally as the idea of ultra-democratization. Such idea is basically incompatible with the fighting tasks of the proletariat. Objectively, it is actually one of the counterrevolutionary ideas. If not vigorously rectified, and if permitted to develop, those with such idea will inevitably follow the counterrevolutionary path.
- b. Organizationally, the democratic way of life under centralized guidance must be strictly enforced. The line for this is:
- (1) The party's leading organ must provide a correct line of guidance and find solutions when problems arise, in order to establish itself as a leading center.
- (2) The higher level organ must understand the conditions of the lower level organs and the life of the masses, in order to secure the social source of correct guidance.
- (3) The party organizations of all levels must not make decisions without due deliberation. Once a decision is reached, it must be firmly implemented.
- (4) All decisions of any importance made by the party's higher level organs must be promptly transmitted to the lower level organs and the membership masses. The method for doing so is to call activists meetings, party branch meetings, or even party membership mass meetings in the columns (when circumstances permit) and to assign men to make reports at such meetings.
- (5) The lower level organs of the party and the membership masses must discuss in detail the directives from the higher level in order to understand their significance thoroughly and decide on the methods of implementation.

## C. The Non-Organizational Viewpoint

The non-organizational viewpoint in the party in the Fourth Army is manifested in many aspects. The most apparent are the following three categories:

1. The minority refusing to obey the majority:

If a proposal is rejected, the individual concerned becomes extremely dissatisfied and is insincere in implementing the party's resolution. This is one of the instances.

The methods of rectification:

- a. At a meeting, all the people should be made to voice their opinions fully. They must understand that the right and wrong sides over a controversial issue must be clearly established without compromise or equivocation. Anything that cannot be settled at one meeting can be discussed at another (provided no work is affected) in order to reach a clear-cut conclusion.
- b. Party discipline requires, among other things, that the minority obey the majority. The minority, after their proposal has been rejected at a meeting and before the holding of the next meeting, must support the decision of the majority. Besides bringing it up again at the next meeting, they must not show any opposition in their action.

## Non-organizational criticisms:

- a. Inner-party criticism is a weapon to re-enforce the party organization and increase the party's fighting power. Yet many in the Red Army do not understand this significance and erroneously use inner-party criticism for personal attacks. As a result, it damages not only the individuals but the party organization. This is a manifestation of petty bourgeois individualism. The method of rectification is to make the party members understand that the significance of criticism is to re-enforce the party's fighting power in order to attain victory of the class struggle and that it must never be used as a tool for personal attacks.
- b. Many party members make their criticisms not inside the party but outside it. This is because of the failure to implant the political significance of the party organization into the concept of the party members in general; therefore, they do not understand the importance of the party organization (meetings, etc.), finding no difference between criticizing inside or outside the organization. This may also result in leading the party to destruction. The method of rectification is to implant the political significance of the party organization into the concept of the party members in general. Only thus will all the irresponsible non-organizational criticisms giving the masses an unfavorable influence be wiped out.

### Elitism of some party members:

On ground of being busy, some party members are actually unwilling to associate with the masses and fear their criticisms; therefore, they do not attend the party branch mass meetings and cell meetings. When they do attend, they do not make work reports. In everything, they differentiate themselves from

the general party members. As a result, they are severed from the masses, from the party. On this point, the responsible persons of the party branch have not only failed to rectify the situation, but seemed to fear such elite party members.

The creation of this situation is due to the following reasons:

First, the Red Army has always made a serious error: The party organ seldom pays attention to the discussion of military affairs; therefore, it has not urged the responsible comrades of the military affairs organ to make reports on military plans (such as training, management and combat plans) at party conferences. As a result, party discussions are separated from military affairs, and the responsible military affairs comrades forget that they must accept party guidance and make reports to the party. In consequence, the military affairs work of the Red Army becomes a special part not understood by the party organ and the general party members. Thus, it not only greatly hampers the task of the militarization of the party members, bur also severs the party from military affairs, endangering the party's leadership of the army. Next, due to the serious error of the party in its tasks discussed above, some of the responsible military affairs comrades have become an elite group in the party. Meanwhile, the responsible comrades in charge of other work have also become elite individuals who are unwilling to attend meetings or to express themselves at meetings. This is one reason for the party branch of the Red Army to become so abnormal and unsound.

The methods of rectification are: First, the meetings of all levels of the party (from the party branch to the Front Committee) must include the plans and reports of military affairs work in their daily agenda for discussion and decision. Next, regardless of their functions, party members must attend party branch mass meetings and cell meetings and make work reports. They must not be absent without cause.

### D. Absolute Equalitarianism

1. At one time, absolute equalitarianism in the Red Army developed to a very serious extent. After many struggles, it has certainly diminished considerably, but some dregs still remain, such as objecting to different allowances to the wounded soldiers according to the extent of the injury but insisting on equal amounts, denying the necessity for officers to ride horses in performing their duties but regarding riding as an inequality, demanding absolutely equal distribution of supplies and objecting to larger allotments to special cases, demanding equal assignment for all persons in carrying rice, regardless of age or physical condition, demanding equal space in billeting and even condemning the headquarters for occupying larger quarters, demanding equal assignment of duties and refusing any extra work, and even abandoning both wounded men when there is only one stretcher rather than carrying only one of them. All such instances indicate that absolute equalitarianism among the Red Army officers and soldiers has not been fundamentally eradicated from the mind of the masses. Whatever that has been eradicated is merely partial or superficial.

- 2. Similar to ultra-democratization in politics, absolute equalitarianism is a product of the handicraft and small peasant economy, except that one is manifested in the political aspect and the other in the material aspect.
- 3. The method of rectification is as follows: It must be pointed out theoretically that not only is absolute equalitarianism merely an illusion of the peasants and petty bourgeois in the days before the disappearance of capitalism but, even in the period of the socialist economy, material distribution must be adjusted to the needs of the individuals and the tasks. There definitely cannot be absolute equality. The maximum equality in material distribution in the Red Army should be attained, such as equal pay and equal rations for the officers and men, because it is the need of the struggle in the current environment. But absolute equality beyond reason must be opposed, because it is not the need of the struggle. On the contrary, it will hamper the struggle.

## E. The Idealist Concept

1. The idealist concept is extremely serious among party members in the Red Army, and it constitutes an extremely great obstacle to political analysis, work guidance, and the party organization. The inevitable accompanying result of idealist analysis of politics and idealist guidance of work is either opportunism or adventurism. As for the idealist critical spirit inside the party, random talk not based on evidence, or mutual suspicion, it often leads to controversies in the party not involving principles and without significance and to disruption of the party organization.

In regard to the issue of inner-party criticisms, besides the idealist critical spirit, we should also mention the non-political critical spirit. The major function of criticism is to point out political errors. Pointing out organizational errors comes next. As for defects in personal life and minor technical mistakes, if they are not closely connected with political or organizational errors, it is not necessary to be so censorious as to place the comrades concerned in a quandary. Moreover, once technical criticisms develop, the attention of the party may become entirely diverted to commonplace technical trivialities, and everyone may become cautious and timorous, thereby forgetting the party's political tasks. This is the greatest danger. Similar to the unscientific idealist critical spirit, the innerparty technical and non-political critical spirit in the Red Army will inevitably produce (and has already produced) the worst result.

2. The only method of rectification is to raise the political and scientific levels of the party members in their thinking and inner-party life. To attain this goal, it is necessary to: a. Educate the party members to make political analysis and class strength assessment with the Marxist method, in order to replace the idealist method of analysis and assessment. b. Make the party members pay attention to survey and study of the social economy as a basis to determine the struggle strategy and work method, so that the comrades know that, apart from practical survey, they will fall into the abyss

of fantasy and adventurism. c. Eliminate the idealist and technical spirit in inner-party criticism, basing all statements on evidence and giving attention to the political significance when discussing work.

#### F. Individualism

- 1. The individualist tendency in the party in the Red Army manifests itself as follows:
- a. Vindictiveness: After being criticized inside the party by a soldier comrade, the individualist will seek a chance to retaliate outside the party-beating or scolding is one way of retaliation. There are many such instances. Sometimes, retaliation is sought inside the party: You attack me at this meeting, so I shall retaliate by finding fault with you at the next. There are also many instances of such. Such vindictiveness proceeds solely from the personal viewpoint. The individualist is ignorant of class interest or party life as a whole. He only knows himself. His target is not the enemy class but other individuals in his own ranks. It is a corrosive which can weaken the organization and its fighting power.
- b. Cliquism: On the surface, it is an expanded individualism, but underneath, it is still the narrow individualism. It also produces a strong corrosive and centrifugal effect. In the Red Army, cliquism has all along been rampant; although it has now become less serious as a result of criticism, its remnants still exist and further struggle is needed.
- c. The mercenary concept: A person with a mercenary concept fails to recognize that the party and the Red Army are the tools to implement the class tasks, and that he, himself, is a member thereof. He fails to realize that he, himself, plays a main role in the struggle, but feels that the struggle has nothing to do with himself, and that he is responsible only to the superior officers of the Red Army or the party organ, not to the revolution. Such mercenary concept of revolution is rather widespread in the Red Army. It is the reason why there are not many unconditional, enthusiastic, and positive activists. If the mercenary concept is not eliminated, the number of positive activists will not increase, and the heavy burden of revolution will always rest on the shoulders of a few, much to the detriment of the struggle.
- d. Hedonism: In the Red Army, there are also quite a few whose individualism finds expression in hedonism. They constantly hope that the troops will march to the big cities. They want to go there not to work but to enjoy themselves. What they dislike most is to work in the Red areas where life is hard. The result of hedonism is thinking of personal interest only, without consideration of the entire revolution or group action.
- e. Passive slowdown: With the least bit of dissatisfaction, an individual with this tendency becomes passive and slows down in his work. Though the basic reason is individualism, because he has not accurately recognized his

own class tasks, there are also objective reasons such as improper handling of incidents, work assignments, or enforcement of discipline in the party and the army.

- f. The desire to leave the army: The number of people who ask for transfer from the ranks to local work is on the rise. This is not entirely due to subjective individualism, but also to (1) the material hardships in the Red Army; (2) exhaustion after a long struggle; and (3) objective environmental reasons of improper handling of incidents, work assignments or enforcement of discipline.
- 2. The origin of individualism is the influence of the small peasant and bourgeois ideologies in the party. The method of rectification is mainly through education, rectifying individualism in thinking. Next, the handling of incidents, work assignments and enforcement of discipline must be proper. In addition, measures must be taken to improve the material life of the Red Army, utilizing all opportunities for rest and rehabilitation, in order to better the objective conditions.

## G. The Idea of Roving Insurgents

The origin of the idea of roving insurgents in the Red Army is as follows: a. Homeless proletarians constitute the majority of the Red Army. This is the immediate cause. b. The remote cause is the existence of large groups of vagrants throughout the country, especially the southern provinces. With these two causes, the political thinking and action with the idea of roving insurgents are created in the Red Army. However, in today's China under imperialist control, especially with the import of advanced weapons (grenades, steel cannon, machine guns, etc.), advanced communication methods (military telephones and radios), and advanced transport means (motor vehicles, steamships, railways), the large-scale roving insurgent actions in the style of Huang Ch'ao, Li Ch'uang or Hung Hsiu-ch'uan are no longer feasible; therefore, the idea of roving insurgents naturally cannot become the final and effective idea of the Red Army in its actions. Nevertheless, its influence, as manifested in the various aspects, is still very strong, such as: a. being unwilling to help the masses build political power by strenuous work for the purpose of expanding political influence, but thinking only of accomplishing the purpose by the mobile guerrilla method; b. in the organizational line of expanding the Red Army, following not the line of expanding the local Red Guard, the local units of the Red Army, or even the non-local units of the Red Army, but the line of "recruiting soldiers and buying horses" and "recruiting captives and accepting rebels"; c. being impatient to wage a hard struggle together with the masses, but only hoping to go to the big cities to eat and drink. All such manifestations of the idea of roving insurgents seriously hamper the Red Army in performing the momentous tasks assigned it by the revolution. Thus, the elimination of this idea is indeed one of the important goals of the inner-party ideological struggle in the Red Army.

#### 2. The methods of rectification:

- a. Change the incorrect ideas in the party coming from the vagrant elements through education in order to eliminate the idea of roving insurgents.
- b. Intensify the anti-vagabondism education of the current basic troops of the Red Army and future captives.
- c. Recruit active elements among the workers and peasants with struggle experiences to join the current ranks of the Red Army in order to change its components.
  - d. Raise new troops from the struggling worker-peasant masses.

#### H. Remnants of Adventurism

- 1. The party in the Red Army has exerted a great effort in the struggle against adventurism but not yet to the full extent. Therefore, remnants of adventurism still exist in the Red Army even though much of the adventurist idea and action has been overcome. Adventurism comes from a combination of the lumpen proletarian ideology and the petty bourgeois ideology. Its manifestations are: a. Blind action without regard of the subjective and objective conditions. b. Inadequate and irresolute implementation of urban policies. c. Slack military discipline, especially when suffering a defeat. d. Setting fire to houses without consideration of the mass foundation, which is a misconduct to varying extents in all the units. e. The practice of executing deserters and of corporal punishment which are partially due to adventurism.
- 2. The methods of rectification: a. Eliminate adventurism theoretically.
- b. Rectify adventurist actions by systems and policies.

## II. Organization of the Party

The issue of the party organization in the Red Army has reached a very critical stage, especially the inferior quality of the party members and the slack organization, which affect the leadership of the Red Army and the implementation of policies. The Congress has made a careful analysis of the issue and come to a decision. The comrades must follow the spirit of the Congress and strive to reform the party organization, in order to enable it to truly shoulder the party's political tasks. Only then can we consider it successful.

### A. The Party's Organizational Line

1. The combat soldiers are the main objectives in the development line of party members. Meanwhile, the noncombatants, such as porters and orderlies, must not be neglected.

- 2. A party branch must be organized in every company and a cell in every squad. This is one of the important principles of party organization in the army. In units where the number of party members is too small and a cell cannot actually be organized, the platoon may be used temporarily as the unit to organize a cell and its members must be assigned systematically to the squads. But it must be understood that this is only a transitional measure.
- 3. The current organization method of cells in the Red Army, i.e., the method of mixing the cadre and general elements and the intellectual and laboring elements is correct, but those with different occupations and different abilities must also be systematically and successfully mixed when organizing. Hereafter, more attention must be given to this point. As for simply organizing the cadres into cells, it is undesirable.
- B. The Slack Organization of the Party
- 1. The current situation of the party organization in the Fourth Army:
- a. Enrollment is too easy. Many without the proper qualifications are also dragged into the party, especially officers, who do not have to satisfy any requirement to join the party. Therefore, the quality of the party has become very inferior.
- b. The party units of the various levels solve the problems in their work but forget the task of educating the comrades. There are very few training meetings, such as activists mass meetings, joint meetings of secretaries and propaganda sections, joint meetings of committees, party branch mass meetings, column or detachment party members' mass meetings.
- c. Discipline in general is lax. This is especially true in regard to individuals in charge of important work and who are irreplaceable. Their mistakes are often overlooked, and discipline is not enforced. When one person is treated this way, others have to be treated the same way. Thus, discipline in general is slackened.
- d. All the officers are party members. As a result, all those working in military affairs and political organs pay little attention to their social occupational work, feeling that social occupational work is party work and failing to distinguish the two. The military affairs work conferences and the political work conferences of the various levels are almost never held. They think that, whatever it is, once it is decided by the party, that is the end of it. That the party member produces a nucleus effect in social occupation is never discussed.
- e. The higher and lower levels do not have a close relationship. The higher level seldom comments or makes instructions on the reports of the lower level, and it seldom sends men to attend the meetings of the latter. While this is due to the lack of soundness of the organization of the higher

level, the lack of positivity in its work attitude is also one of the reasons for the absence or inadequacy of its guidance of the lower level. This is especially true in regard to directing practical work, such as the lack of detailed instructions to units embarking on guerrilla work. In some units, even rough guidance is almost nonexistent.

f. Many party branch mass meetings and cell meetings are not held on time.

#### 2. The line of rectification:

- a. The old foundation must be thoroughly overhauled. Those with erroneous political concepts, smoking opium, making illegal profits, or gambling, and refusing to reform after many warnings, be they cadres or not, must all be expelled from the party.
  - b. The requirements for new party members hereafter:
    - (1) No mistake in political concept (including class awareness).
    - (2) Honesty.
    - (3) Possessing the spirit of sacrifice, and able to work positively.
    - (4) No desire for illegal profits.
    - (5) Abstinence from opium and gambling.

Only those meeting all five requirements will be introduced into the party. The introducer must verify in advance whether the introduced truly satisfies the requirements, and the necessary procedure of introduction must be followed. After joining the party, the new member must be informed in detail the party branch life (including secret work) and the important points to be observed by party members. The introducer must shoulder certain responsibilities toward the introduced. The party branch committee must assign someone to interview the membership applicant and ascertain his qualifications.

- c. In addition to solving problems and directing practical work, the party units of the various levels also have the tremendous task of educating the comrades. They must systematically hold all kinds of training conferences and other modes of training, such as training classes and discussion meetings.
- d. Discipline must be strictly enforced, and the practice of merely paying lip service to discipline stopped.
- e. The natures of the party members' social occupation and their party work must be distinguished. Each and every party member must undertake a social occupation, and perform the work assigned him by the party in his social occupation (except those responsible for important functions or specialized tasks in the party who are professional revolutionaries).

- f. The work attitude of the party units of all levels must become more positive than ever before. The lower level must make detailed reports to the higher level, and the latter must discuss and reply to such reports in detail and, whenever possible, assign men to attend the meetings of the lower level. It must not borrow the excuses of shortage of personnel, inadequate work capacity, and insufficient time to cover up its own lack of enthusiasm and negligence in work.
- g. The party branch committee and the party units above it must systematically decide on the material for discussion at the party branch mass meetings and cell meetings every month, determine the meeting schedules, and strictly enforce the holding of meetings.
- C. How to Make the Meetings Interesting
- 1. The reasons for the party members' lack of interest in attending meetings:
- They do not understand the significance of meetings. The important significance of the party branch meeting is primarily to solve problems. All struggle and internal problems must be solved by concentrated discussion at the meetings. If a party member does not attend, or if he does not actively express his opinions when attending, it will indicate his failure to understand the political significance of the meeting and his lack of interest in struggle. Anyone with a positive feeling toward struggle will attend the meetings enthusiastically and express himself eagerly. The next significance is to educate the comrades. Meetings not only solve problems but, in the process of solving problems, the circumstances of the problems must be investigated and the instructions of the higher level studied, thus activating the mind and talent of the comrades. As the meetings become political and practical, the mind of the comrades also become political and practical. Then, the party's fighting power is increased. This is the educational significance of meetings. The failure of the party members of the Red Army to understand such significance constitutes the first reason for their nonattendance or lack of interest.
- b. When resolutions are not implemented or inquiries to the higher level are not answered for a prolonged period, the party members lose interest in the discussions.
- c. The responsible persons fail to make proper preparations in advance, to formulate an agenda, to clarify the contents and circumstances of the problems, or to form some opinions ahead of time on the solution of the problems.
- d. The chairman often interrupts at will a party member. When a statement is slightly off the subject under discussion, the chairman will immediately stop him, and the party member becomes discouraged and keeps quiet. If there is any mistake in the statement, the chairman will also ridicule him in addition to stopping him.

e. The feudal style order of meeting is inflexible and sterotyped, and attending a meeting is similar to sitting in jail.

#### 2. The methods of rectification:

First, the meetings must become political and practical. Second, the comrades must constantly be reminded of the important significance of meetings, especially in regard to new members and members who are not positive in their work. Third, resolutions must not be passed lightly. Once a resolution is passed, it must be firmly implemented. Fourth, the higher level must be prompt in answering the questions of the lower level. It must not delay too long, causing the lower level to lose its fervor. Fifth, the responsible persons must prepare the agenda in advance. They must make the agenda concrete, clarify in advance the contents and circumstances of the problems, and give some prior thought to the solutions. Sixth, the chairman must handle the meeting skillfully and channel the current of discussion toward the topic on hand. However, should there be any development of important significance beyond the topic, he must not only refrain from interrupting the speaker and discouraging him, but must carefully seize upon the development, introduce it to everyone, and form a new topic of discussion. Only then will the meeting become interesting, the problems truly solved and the educational significance of the meeting truly realized. Seventh, the feudal order of meeting must be abolished. The meeting of communist party members must reflect the positive, lively and joyful spirit of the proletariat and incorporate it into the order of the meeting.

- D. Youth Organization in the Party in the Red Army and Its Work
- 1. The interests of the youths and adults in the troops cannot be separated, and the league has no special work objectives. Moreover, only when the party cell is built with the squad as the unit will it benefit the struggle. Therefore, there is no necessity to establish league cells in the party branch.
- 2. As the youths among the party members possess different feelings from the adults, besides general party training, they must receive a special youth education. Furthermore, in view of the fact that fighting for the young worker-peasant masses is one of the party's important tasks, there must be a special organization to handle it. Therefore, young party members in the party under 20 years of age (except those under special conditions, such as being in charge of the party's important work) must be assigned to form a youth work conference. In regard to such conferences, besides regular and systematic meetings with the battalion as the unit, the detachments and columns must also deliberate on the time and call meetings.
- 3. For the purposes of planning the education of youth party members, devising means to fight for the young worker-peasant masses, and directing the youth work conference, five-member youth work committees must be formed in the Front Committee and column committee, and youth commissars appointed in the detachment committee and party branch committee, under the guidance of party units of the various levels.

E. Relationship Between the Political Commissar and Inner-Party Work

Party secretaries of battalion and detachment levels must not, in principle, also serve as political commissars. However, in units with personnel shortage, they may temporarily serve in both capacities. In regard to political commissars who do not also serve as party secretaries, the higher level party unit must study the situation and, under suitable circumstances, assign them as special emissaries of the party with the duty of directing the party work of their levels.

F. The Highest Party Organization of Directly Subordinate Units

The directly subordinate units of the army and the columns must organize directly subordinate unit committees as the highest party organizations, consisting of five to seven members.

G. The Question of Establishing Party and Youth League Organizations in Soldiers' Associations

No party or youth league organizations should be established in soldiers' associations at the battalion level, and the work of these associations should be guided by the party branch committees concerned; but party and youth league organizations should be established in soldiers' associations at the column level, and the work of these organizations should be guided by the party committees of the columns concerned.

# III. Inner-Party Education

## A. Significance

Education must be considered the most urgent issue in the party in the Red Army. For the purpose of improving and expanding the Red Army and enabling it to shoulder the struggle tasks, we must start from inner-party education. If the political level in the party is not raised, if the many biases are not eliminated, we definitely cannot improve and expand the Red Army, nor enable it to shoulder the momentous struggle tasks. Therefore, carrying out planned inner-party education and correcting the unplanned and laissez-faire situation of the past constitute one of the important tasks of the party. The Congress has decided to educate the party members with the following materials and methods. The leading organs of the party must hold more detailed discussions to implement the task.

#### B. Materials

- 1. Political analyses.
- 2. Discussion of documents from higher level leading organs.
- Organization knowledge.
- 4. Rectification of eight erroneous ideas in the party in the Red Army.
- 5. Discussion of anti-opportunism and the opposition faction against Trotskyism.

- 6. Strategy and technique of mass work,
- 7. Survey and study of the social economy of guerrilla areas.
- 8. Study of Marxism-Leninism.
- 9. Study of social economics.
- 10. The current stage of the revolution and its future.

Of the 10 items above, except for a portion (such as the study of social economics) which actually is limited to the cadres, they are all suitable for the general party members.

#### C. Methods

- 1. Party newspapers.
- 2. Brief political reports.
- 3. All types of pamphlets for educating the comrades.
- 4. Training classes.
- 5. Planned reading assignment.
- 6. Reading of books and newspapers to illiterate party members.
- 7. Individual conversations.
- 8. Criticisms.
- 9. Cell meetings.
- 10. Party branch meetings.
- 11. Joint meetings of party branch committees and cells.
- 12. Activists' mass meetings of cell leaders and above with each column as a unit.
- 13. Activists' mass meetings of party branch secretaries and above of the entire army.
- 14. Party members' mass meetings with each column as a unit.
- 15. Joint meetings of secretaries, propagandists, and organization officers of all levels with each column as a unit.
- 16. Joint meetings of secretaries, propagandists and organization officers of the detachments and above of the entire army.
- 17. Political discussion meetings.
- 18. | Suitable assignment of party members to practical work.
- IV. Propaganda Work of the Red Army
- A. Significance of the Propaganda Work of the Red Army

The goal of the propaganda work of the Red Army is to expand our political influence and fight for the broad masses. Only when this goal is realized will the general goal of the Red Army, such as organizing the masses, arming the masses, building political power, eliminating the reactionary forces, and promoting the revolutionary high tide, be realized. Therefore, propaganda work is the foremost task of the Red Army. Overlooking it is abandoning the main task of the Red Army and equivalent to helping the ruling class undermine its power.

- B. Current Situation of the Propaganda Work of the Red Army
- 1. Defects of the propaganda contents:
- a. No concrete political outline has been published. (The political outlines published before, such as the four-word announcements, were not concrete.)
- b. Propaganda and encouragement of the daily struggles of the masses are overlooked.
  - c. Winning of the urban poor is overlooked.
  - d. Propaganda to the women masses is overlooked.
  - e. Propaganda to the youth masses is inadequate.
  - f. Propaganda to the lumpen proletariat is inadequate.
- g. Propaganda against the armed organizations of the landowner class (Civil League, Ching-wei League, etc.) is very little.
  - h. There is no proper choice of time and place in propaganda.
- 2. Defects of the propaganda technique:
  - a. The propaganda team is not sound.
- (1) The number of propagandists has been reduced from five per battalion to three, or even down to one or two, or none.
- (2) The quality of the propagandists is too inferior. They include captives, cooks, grooms, opium smokers, suspected deserters who are disarmed, those who failed as clerks, and cripples unwanted by other work units. Today's propaganda team has actually become a receiving station and is completely incapable of performing its duties.
- (3) Almost all the officers and soldiers reject the propaganda team (partly because of the inferior quality of the propagandists and their lack of achievement, resulting in the dissatisfaction of others). "Loafers" and "fake medicine peddlars" are the nicknames given them.
  - (4) The propaganda teams do not have adequate funds.
- (5) The training of the propagandists is not systematic, nor the supervision of their work adequate. Therefore, the work of the propaganda team is very sketchy, and no one pays any attention whether it does anything or not.
- b. The handbills, announcements and declarations are outmoded and stale, and distribution and mailing are not properly handled.

- c. There are very few wall bulletins; the brief political reports are too simple in content and too few; and the characters are too small and too hard to read.
  - d. There is practically no revolutionary songs.
  - e. Only a few pictorials have been published.
  - f. There is no costumed propaganda.
- g. Clubs with the double significance of recreation for the soldiers and association with the worker-peasant masses have not been organized.
  - h. Verbal propaganda is too little and too inferior.
- i. The discipline of the Red Army is a practical propaganda to the masses. Now discipline is more lax than before; therefore, it produces an unfavorable impression on the masses.
- j. Putting up the gate boards, bundling rice straw, sweeping the floor, friendliness in conversation, fair buying and selling, returning intact borrowed things, and reimbursing for losses all constitute a kind of the Red Army's propaganda work, but now they are not fully performed.
  - k. Mass meetings are seldom held, and not successful when held.
  - 1. The method of propagandizing to the White soldiers is not good.
- C. The Lines of Rectification
- 1. Propaganda contents:
- a. A concrete political program should be published, and be called the "Red Army Political Program."
- b. Propaganda must be compatible with the struggle sentiments of the masses. Besides the general riot slogans, there must also be slogans on daily life, in conjunction with the riot slogans, in areas where the struggle sentiments of the masses are still low, in order to activate the daily struggles.
- c. The urban poor (middle and small merchants and students) constitutes a considerable strength in the civil rights revolution. Overlooking this strength is equivalent to presenting it to the big business bourgeoisie. Hereafter, in regard to the urban middle and small merchant and student masses, intensive propaganda work must be performed in order to win them over.
- d. Women constitute half of the population. The economic position of the laboring women and the extreme oppression suffered by them not only indicate that they are in urgent need of revolution but also that they will constitute

a determining force of the revolution. Hereafter, there must be effective slogans and extensive propaganda toward them.

- e. The toiling youth masses constitute over 30 percent of the population, and they are also the bravest and firmest in struggle. Therefore, propaganda to win the youth masses is an important task in the entire propaganda program.
- f. In regard to China's broad lumpen masses, if they take the side of the revolutionary class, they will become an instrument of the revolution; if they take the side of the reactionary class, they will become an instrument of the counterrevolution. Therefore, winning them over from under the influence of the reactionary class is one of the party's propaganda tasks. When performing propaganda work, attention must be given to the life and nature of the different groups of vagrants and appropriate propaganda measures adopted.
- g. The destruction of the armed organizations of the landlord class and the winning over of their masses constitute one of the conditions for the victory of the rural land revolution. Hereafter, special attention must be given to the propaganda work on the membership masses of the civil defense and pacification units.
- h. The propaganda and agitation slogans must be adapted to the particular areas, and different slogans must also be created according to the different times (such as fall harvest, year-end, the Chiang [5592]-Kuei [2710] war period and the Wang [3076]-Chiang [5592] war period).

# Propaganda technique:

# a. The propaganda team:

(1) Significance: The Red Army propaganda team is an important tool of its propaganda work. If the propaganda team is not well organized, a large part of the Red Army's propaganda task is wasted. Therefore, the reform and training of the propaganda team is one of the tasks at present requiring the party's re-enforced endeavor. The first step is to correct, from the theoretical aspect, the contempt felt by the officers and soldiers for propaganda work and propaganda teams. Such odd nicknames as "loafers" and "fake medicine peddlers" must be deleted hereafter.

### (2) Organization:

(a) Take each detachment as a unit; the detachments directly subordinate to the army and column command will each form a unit. Each unit
will organize a propaganda team composed of a commander and a deputy
commander, 16 propagandists, 1 porter (carrying propaganda materials), and
2 orderlies. The propagandists of each company are divided into a number of
subunits (the number of subunits to be decided according to the number of
battalions or other troop units and organs), and each subunit has a leader
and three propagandists.

- (b) The detachment propaganda team is under the command of the detachment political commissar. When the battalions proceed separately to perform guerrilla work, each battalion must have attached to it a propaganda subunit under the command of the battalion political commissar. The propaganda teams of the columns are under the command of the propaganda section of the column political department. The army propaganda team is under the direction of the propaganda section of the army political department.
- (c) The funds of the propaganda teams are disbursed by the political department; they must be adequate.
- (d) In regard to improving the quality of the propagandists, besides requesting the local governments to select progressive elements to join the Red Army propaganda team, the superior elements among the soldiers in the various units must be selected (excluding the squad leaders wherever possible) to serve as propagandists. The political department must regularly formulate training plans for the propaganda team, specify the training material, method, time and instructors, and actively improve the quality of the propagandists.
- b. In regard to the propaganda documents, such as handbills, announcements and declarations, the existing ones should be reviewed, and new ones drafted promptly.

The suitable and effective distribution of propaganda material is an important item in the technique of the propaganda team. The political work organs must give attention to such means as sending propaganda by mail, enclosing propaganda material among other matters through the mail, or printing propaganda and agitation slogans on postal matters, and they must do so successfully.

- c. Wall bulletins are one of the important means of mass propaganda. The army and the columns must each run a wall bulletin, to be handled by the propaganda section of the political department and named "Current Affairs Brief Report." The contents are: (1) International and domestic political news; (2) the mass struggle situation of guerrilla areas; (3) the work condition of the Red Army. There must be at least one issue a week, written on large pieces of paper, not mimeographed, in as many copies as possible. Attention must be given to the following: (1) The production must be prompt; (2) the contents must be rich; and (3) the calligraphy should be fairly large and clear.
- d. The various political departments must collect and compile revolutionary songs expressing the sentiments of the masses, and the editing and compiling committee of the army political department has the responsibility of supervision and inspection.
- e. The art unit of the propaganda section of the army political department must be reenforced. It must publish lithographed or mimeographed pictorials. To reenforce the military art unit, all those with talent in painting and drawing in the army must be gathered together.

- f. Costumed propaganda is one of the most concrete and effective means of propaganda. All the propaganda teams of the detachments and directly subordinate units must organize costumed propaganda subunits, responsible for creating and directing costumed propaganda to the masses.
- g. Take each battalion as a unit, clubs must be organized in the soldiers' associations.
- h. Verbal and written propaganda subunits must be organized in the propaganda teams, for the purpose of studying and directing verbal and written propaganda techniques.
  - i. The three disciplinary rules must be strictly enforced.
- j. The political departments and the propaganda teams must, with organization and planning, call all types of mass meetings. They must decide in advance the order of meeting, the speakers, the topics and the time.
- k. Propaganda aimed at the soldiers and lower level officers of the White army is extremely important. Attention must be given to the following methods hereafter:
- (1) The text of the propaganda must be short and concise, so that it can be read at a glance. It must be skillful and clever, so that it will leave an impression.
- (2) Besides systematically displaying many slogans appropriate to the particular units along the road traveled by the enemy, handbills must be stored with the party units and mass organizations along the road, so that they can be ingeniously distributed when the enemy soldiers pass through.
- (3) The names of the enemy officers and soldiers and the identity of their unit must be ascertained from the captives and through mail inspection, so that propaganda material or letters can be sent to them.
- (4) Preferential treatment of captives is an effective method of propagandizing to the enemy force. Preferential treatment includes the following methods: The first is to refrain from searching them for money and things. In the past, the conduct of the Red Army soldiers of searching captives for money and things must be firmly stopped. The second is to welcome captives with great warmth, so that they will feel a spiritual happiness. Insulting them by word or deed must be opposed. The third is equal material treatment of the captives, same as the old soldiers. Fourth, after propaganda, those who do not wish to remain will be issued travel expenses and released for them to return home, so that they will spread the influence of the Red Army in the White army. Forcing the unwilling ones to remain just to satisfy the desire for more soldiers must be opposed. Except under special conditions, the above are suitable for all captured officers and soldiers alike.

(5) Giving medical attention to the enemy wounded is also an effective method of propaganda. The medical treatment and monetary allowances to wounded enemy soldiers must be exactly the same as wounded Red Army soldiers. All possible opportunities must be utilized to return wounded enemy soldiers who have received medical attention and monetary allowances, to the enemy army. This principle applies to wounded enemy officers.

## V. Political Training of Soldiers

#### A. Material

The following items must be artistically incorporated into textbooks to serve as training material for soldiers:

- 1. Current political analysis and the tasks and plans of the Red Army.
- 2. All aspects of the land revolution.
- 3. The armed organization and its tactics.
- 4. The reasons for the three articles of discipline.
- 5. Slogans for morning and evening roll calls.
- Literacy movement.
- 7. How to do mass work.
- 8. Individual explanation of Red Army slogans.
- 9. Rectification of the many biases.
- 10. The Red Army of Soviet Russia.
- 11. The current stage of the revolution and its future.
- 12. Comparison of the Red Army and the White army.
- 13. Comparison of the Communist Party and the Kuomintang.
- 14. Revolutionary stories.
- 15. Stories of social progress.
- 16. Hygiene.
- 17. The geography and the political and economic knowledge of the guerrilla areas.
- 18. Revolutionary songs.
- 19. Pictorial news.

#### B. Method

### Political classes;

- a. Political classes are divided into regular, special and cadre classes. Regular classes are further divided into two types: When a detachment is together, classes are held with each detachment as a unit. For instructors, the detachment political commissar serves as the instructor in charge, and battalion political commissars are responsible for the various subjects separately. Besides combat soldiers who are required to attend, messengers, orderlies, porters, grooms and cooks must all attend. The goal of the regular class is basic political knowledge for soldiers in general.
- b. With each detachment as a unit, the special class, through selection and examination, consists of 50 soldiers from the battalions who can

read some and have some political knowledge. The detachment political commissars serves as the instructor in charge, and the battalion political commissars are responsible for the various subjects separately. The goal of the special class is to create personnel with political knowledge one level higher than the regular class, in preparation for promotion to lower level cadres in the future.

- c. The column is the unit for the cadre class, and the directly subordinate unit of the army forms another unit, organized with battalion
  commanders and deputy commanders, company commanders and deputy commanders,
  military aides of the various levels, and other designated personnel. The
  goal is to raise the political level of the current lower level cadres, so
  that they can lead the masses, in preparation for promotion to middle level
  cadres in the future. The political commissar, political department chairman,
  and commander of the column and others with suitable qualifications serve
  as the instructors.
- d. The political training committee must be organized with each detachment as a unit, to include the political committee members of the detachment and qualified military officers. The detachment political commisssar serves as chairman. The function of the committee is to discuss the various problems on the political training of the soldiers in the detachment.
- e. The political training of the directly subordinate units of the army and columns is handled by the political training committee organized by the political propaganda sections of the army and columns.

### f. Method of instruction:

- (1) Heuristic method (abolishing the cramming method).
- (2) From the near to the far.
- (3) From the elementary to the advanced.
- (4) Lecturing in colloquial style (explaining new terms in colloquial).
- (5) Clarity in lecturing.
- (6) Lectures must be interesting.
- (7) Lecturing supplemented with gestures.
- (8) Review the idea of the previous session at the current session.
- (9) Outline must be brought out.
- (10) Discussion method should be used in the cadre class.

# 2. Lectures at morning and evening roll calls:

- a. Limited to a maximum of 30 minutes each time.
- b. Material:
  - (1) Reporting of political news.
  - (2) Criticisms of daily life.
  - (3) Explanation of the weekly political slogan.

### 3. Assembly lectures:

- a. Once a week for the detachment; once every half month for the column; no set schedule for the army.
- b. For each lecture, the political work organ (political commissar of the detachment), together with the military work organ, systematically specifies the contents of the lecture, designates the lecturer and schedules the time.
  - c. Except for the orderlies, everyone must attend the lectures.
- d. The lower level political organ must report to the higher level the contents of each lecture and the influence on the masses.

#### 4. Individual conversation:

- a. Individual conversations must be held with the following categories of people:
  - (1) Those with biases.
  - (2) Those receiving punishment.
  - (3) The wounded.
  - (4) The sick.
  - (5) New recruits.
  - (6) Captive soldiers.
  - (7) Those dissatisfied with their work.
  - (8) Those wavering in ideology.
- b. Before the conversation, the psychology and circumstances of the objective must be investigated.
- c. During the conversation, one must take the attitude of a comrade and talk with sincerity.
- d. After the conversation, the important points of the conversation and its effect must be recorded.

### 5. Recreation:

- a. With the battalion as the unit, the soldiers' association club must be reenforced and the following types of recreation included:
  - (1) Hide-and-seek game.
  - (2) Soccer.
  - (3) Music.
  - (4) Martial arts.
  - (5) Flower drum tunes.
  - (6) 01d drama.

- $\ensuremath{\text{b.}}$  A costumed propaganda group will be organized under each propaganda team.
- c. The funds for recreational equipment are paid out of the public funds (funds for the battalion to be approved by the column political department).
  - 6. Improvement of treatment:
    - a. Corporal punishment must be abolished firmly.
    - b. Verbal abuses must be abolished.
    - c. Wounded and sick soldiers must receive preferential treatment.
- d. The system of issuing  $0.40\ \mathrm{yuan}\ \mathrm{per}\ \mathrm{person}\ \mathrm{per}\ \mathrm{month}\ \mathrm{for}\ \mathrm{straw}$  sandals must be resumed.
  - 7. Special education of new recruits and captives:
- a. Explain to them the life and habits of the Red Army, such as (1) equality of officers and soldiers (There is only the distinction of functions between officers and soldiers, but no distinction of classes. The officers are not the exploiting class, nor the soldiers the exploited.); (2) the three disciplinary rules and the reasons; (3) the significance and effect of the soldiers' association; (4) the economic system in the Red Army (the source of revenue, the management organization, the principle of keeping accounts open to the public, and the system of inspection by the soldiers); (5) management of the battalion mess by the economic committee; (6) abolition of corporal punishment and verbal abuses; and (7) preferential treatment of prisoners of war.
  - b. Lectures on the brief struggle history of the Red Army.
- c. The principles of the Red Army: (1) The difference between the Red Army and the White army-detailed explanation of this point to the prisoners of war; (2) the difference between the Red Army and bandits; and (3) the three great missions of the Red Army.
  - d. Lectures on the organizational system of the Red Army.
- e. Common political knowledge, such as (1) the Kuomintang and the Communist Party; (2) the invasion of China by British, Japanese and American imperialists; (3) how the warlords of the different factions fight everywhere under the direction of imperialism; (4) land division; (5) the soviet; (6) the Red Guard, etc.

- VI. Special Education of Youth Soldiers
- A. The political departments of the columns are responsible for compiling youth literacy texts (using the Commercial Press elementary school texts, People's 1,000-word Vocabulary text and Lung-yen Cultural Press texts as references).
- B. Each column must organize a youth soldiers' school, divided into three or four classes, one class for each detachment and one for each directly subordinate unit, with a maximum of 25 students per class. The chairman of the political department serves as the principal and the propaganda section chief as the dean. Each class has an instructor in charge. One semester consists of 90 hours.
- C. Stationeries are paid by public funds and distributed to the students.
- VII. Abolition of Corporal Punishment
- A. The Effect of Corporal Punishment in the Red Army

In the units where corporal punishment is more severe, there are more dissatisfied soldiers and deserters. There were the following most apparent instances: A certain officer of the 8th detachment of the 3d column liked to punish by flogging. As a result, not only almost all the messengers and cooks, but even the supply sergeant and aides, fled. During one period, a battalion commander who liked to flog people was assigned to the 25th battalion of the 9th detachment. The masses nicknamed him "Ironsmith." In consequence, the soldiers felt hopeless and utterly dissatisfied. They only became liberated when the commander was transferred. The result of flogging in the 3d battalion of the special service detachment was the desertion of 4 cooks, 1 special service chief and 2 squad leaders who had struggled for a long time. One of them, Hsiao Wen-ch'eng [5618 2429 2052], left a letter, explaining that he was not counterrevolutionary, but deserted because he could not stand the oppression. When the 4th column was first organized, the officers transferred from the 1st, 2d and 3d columns beat the soldiers savagely. As a result, the soldiers deserted one after another. this group of officers themselves could not stand their ground, and they had to leave the 4th column. The 2d column has more deserters than any other column. Though there are many reasons, the habit of flogging intensively practiced by its lower level officers is one of the most important ones. There were three suicide incidents in the 2d column (1 platoon leader and 2 soldiers). This is the biggest stigma of the Red Army, and the significance is extremely serious. It cannot but be considered an outcome of flogging practiced intensively in the 2d column. Currently, the outcry of the common soldiers in the Red Army is: "Officers do not beat the soldiers; they merely flog them to near death!" Such expression of the indignation and wrath of the masses truly deserves our serious attention.

#### B. The Origin of Corporal Punishment and the Reason for Its Abolition

To maintain its exploitation, the feudal class had to resort to the most cruel punishment as a tool, in order to suppress the resistance and revolt of the exploited. This was the reason that corporal punishment was created in the feudal era. When economic development progressed to the capitalist system, it became necessary to introduce liberalism in order to encourage the individuality of the worker-peasant masses, enhance their labor and fighting capacities, and create the conditions for the development of capitalism. Therefore, the bourgeois nations generally have abolished corporal punishment, and the monstrosity of flogging has disappeared in the troops. When the economic development reached the stage of socialism, with the aggravation of the class struggle, the worker-peasant class, for the purpose of overthrowing the power of the ruling class and eliminating the exploitation based on such power, must activate the strength of the broad masses of its own class before it can win the victory of the struggle. The soviet political power is the political power of the most progressive class, and no remnant of the feudal system may exist under it. Therefore, in Soviet Russia, corporal punishment is not only no longer in existence in its Red Army, but the use of corporal punishment is strictly prohibited in its laws in general. The Red 4th Army was created in a China where the feudal system had not been completely eliminated, and its main components mostly came from the troops of the feudal warlords. The thinking and habits of the feudal system remain strong in the officers and soldiers in general, and therefore, the habit of flogging and the saying of "no fear without flogging" are the same as in the troops of the feudal warlords. Though the slogan that the officers must not beat the soldiers and the provision that the soldiers have the right to express their grievances have long been proposed, they are not effective at all, resulting in the alienation between the officers and soldiers, the low morale of the officers as well as the soldiers, the growing number of deserters, the atmosphere of dissatisfaction in the troops, and even incidents of suicide. This situation is completely contrary to the fighting tasks of the Red Army. If it is not promptly rectified, the danger is beyond description.

- C. Methods of Rectification
- 1. Firmly abolish corporal punishment.
- 2. Launch a movement to abolish corporal punishment. This campaign must aim at both the officers and the soldiers, and spread the meaning that "only the abolition of corporal punishment will benefit the struggle" generally in the officer and soldier masses. Only then will the officers realize that the abolition of corporal punishment not only will not make it impossible for them to command the troops, but will benefit management and training. On the part of the soldiers, not only will they not become more intractable, but, because of the abolition of corporal punishment, they will enhance their fighting morale. With the disappearance of the alienation between the officers and soldiers, they will consciously accept control, training and general discipline.

- 3. After corporal punishment is abolished, certain temporary undesirable phenomena may appear due to historical reasons. But the situation will only serve to intensify our responsibilities. We must vigorously promote the spirit of persuasion and the conscious observance of discipline to overcome the most evil feudal system contrary to the struggle tasks. We must never use the undesirable phenomena as an excuse to defend the practice of flogging. All those opposing the abolition of corporal punishment under the excuse of the temporary undesirable phenomena, or slacking off on the movement to abolish corporal punishment, are objectively blocking the development of the revolutionary struggle and thereby helping the ruling class.
- 4. The legal procedure to abolish corporal punishment in the Red Army is:
  a. The penal regulations of the Red Army must be revised. b. The supreme military and political organs' conference must jointly issue a general order abolishing corporal punishment and promulgate the new penal regulations of the Red Army. c. After the general order is issued, the military and political organs must call a meeting of officers to explain in detail the reasons for abolishing corporal punishment, so that they will support the momentous reform embodied in the general order and implement it diligently in the troops. d. Meanwhile, the soldiers' council must call a meeting of soldier delegates, explaining that, besides supporting the reform, they must hereafter consciously observe discipline and make stringent mass disciplinary sanctions, in order to obtain the desired result of abolishing corporal punishment.

#### VIII. Preferential Treatment of Wounded Soldiers

- A. The Misery of the Wounded and the Sick and Its Influence
- 1. The health organs of the various units are unsound. Medical officers, drugs and stretcher facilities are inadequate, and the personnel are insufficient and not well organized. Therefore, many wounded and sick soldiers sometimes cannot even obtain basic care let alone full treatment.
- 2. The military and political organs of the army do not give sufficient attention to the wounded and the sick. For instance: a. In regard to the soundness of the health organs, the authorities have not only failed to make maximum effort, but actually paid no attention to it. The issue of health is rarely discussed at the various meetings. b. The officers are not doing all they can to comfort the wounded and the sick. Such practice as bringing tea to the patients, covering them at night, and visiting them are almost nonexistent in the Red Army. The officers take the attitude of indifference, or they even find the patients annoying. c. When marching, the officers, and even the soldiers, show no sympathy toward the wounded dropping out of rank, refusing to help them, cursing them or driving them on ruthlessly.
- 3. The seriously wounded and sick do not have adequate supplies and allowances. Wounded soldiers do not have a change of clothes 7 or 8 days after being wounded. Sick officers receive recuperation allowances, but not the sick soldiers.

4. The defects of Chiao-yang Hospital are: a. Being disorganized. b. Shortage of medical officers and drugs. c. Medical officers selling private medicine. d. Lack of cleanliness. e. Inadequate cold weather clothing and bedding. f. Shortage of medical attendants. g. Inferior food. h. Cramped quarters. i. Bad relationship with the local people. As a result, the wounded and the sick regard the hospital as a jail and are unwilling to remain in the rear.

The ill treatment of wounded and sick soldiers has produced the following effect: a. The soldiers become dissatisfied with the Red Army. "While the Red Army is good, one must not become wounded or sick." Such opinion is widespread among all soldiers and the lower level officers. b. The dissatisfaction of the soldiers and the officers further aggravates the alienation between the officers and soldiers. c. The soldiers and lower level officers are afraid of being wounded. Therefore, the combat power of the Red Army is reduced. d. There are many deserters. e. The worker-peasant masses are less eager to join the Red Army.

### B. Methods of Rectification

- 1. The military and political organs must not remain indifferent to the issue of health. It must be fully discussed at the various meetings.
- 2. The organization of the health units must be improved. Qualified personnel must be assigned to work in such units, instead of packing all those not needed elsewhere into the medical teams. Moreover, the personnel must be increased, so that the patients will have adequate attention. The shortages of physicians and drugs must be remedied wherever possible. In regard to physicians, they must be urged to be more careful in diagnosing, instead of being so indifferent.
- 3. Officers, especially company officers in contact with the soldiers, must visit the patients from time to time, bring them tea, and cover them up at night. If the patients are cold, the officers must find the means to help them, such as borrowing from others, or putting more clothes on them. Such means of caring for the patients must be made into a system, followed by everyone, because it is the best way to win the masses.
- 4. In regard to the wounded dropping out of rank when marching: a. No one is permitted to revile or ridicule them. b. When the wounded or sick are required to yield the way, they must be asked politely, instead of being pushed aside roughly. c. Regardless of which unit or organ, whenever a soldier drops out of rank due to injury or illness, be he a combatant or noncombatant, someone must be immediately assigned to look after him. If the injury or illness is serious, all means must be exhausted to have him carried. d. When marching, the rear guard must patiently help the wounded and the sick who are out of rank, and carry their weapons for them when necessary.

- 5. Allowances for incidental expenses must be issued to the patients. Those seriously wounded or ill must receive more than those not seriously wounded or ill. In regard to those extremely sick or wounded, appropriate recuperation allowances must be issued without distinction of officer or soldier.
- 6. In regard to the clothing and bedding of the patients, while the army must do its best to provide them, donations must be solicited among the officers and soldiers of all the units. It will not only increase the incidental allowances of the patients, but also serve as a good means to stimulate the spirit of mutual help in times of need.
- 7. The many defects of the Chiao-yang Rear Hospital must be rectified systematically. In addition, a campaign for donations (clothing, bedding, cash, grain) must be launched among the worker-peasant masses in western Fukien, in order to bring closer the relationship between the worker-peasant masses and the Red Army.
- IX. The Relationship Between the Military and the Political Commands of the Red Army
- A. Before the high level local political organ is organized, the political and military organs of the Red Army, under the leadership of the Front Committee, perform their work in a parallel manner.
- B. The Relationship Between the Red Army and the Masses
- 1. In all matters affecting the entire army, such as the promulgation of political programs, the military and political commands will promulgate them jointly.
- 2. Before the local political organ is organized, the direction and supervision of mass work, such as propagandizing to the masses, organizing the masses, building political power, down to confiscation, trial, punishment, soliciting donations, raising funds, and relief, are the functions of the political department.
- 3. In all areas where an administrative organ has not yet been set up, the Red Army political department serves in its place, until the time when it is. In all areas where it has been set up, the principle that the local administrative organ handles all matters independently in order to gain the confidence of the masses must be followed. Only when the local administrative organ is not yet soundly established, in matters concerning the Red Army and the local area, the method of joint handling by the local administrative organ and the Red Army political department may be resorted to.
- 4. Helping the local militia stabilize and develop is the responsibility of the political department; helping it in peacetime military training and wartime combat direction is the responsibility of Headquarters. Nevertheless, whenever possible, it should be done through the local administrative organ, and direct handling should be avoided as much as possible.

- C. In regard to the personnel and administration of the Red Army, the military and political commands each has its independent line. In matters concerning both, such as mutual transfers of personnel, mutual transmission of information, etc., they are handled through official communications.
- D. In regard to etiquette and discipline, the military and political commands follow the principle of class subordination. There must be no disrespect or insubordination on ground of different commands.
- E. In regard to supplies, health, marching, combat and encampment, the political command must accept the direction of the military command. In regard to political training and mass work, the reverse is true. But such direction can only be issued to the subordinate organs (general affairs section or the adjutant section) of the other command.
- F. The direction of matters relating to Red Army fund raising and the decision and disbursement of political work allocations are to be made by the political department, and the military affairs organs may not interfere. (Funds are drawn directly from the quartermaster's office by the political department.) Allocations to the party units are made by the political department.
- G. All orders of the military affairs organ, except those which have to be cosigned by the political commissar, require no endorsement by the political department director. All orders of the political organs are singly handled by the political department without having to be endorsed by the political commissar.

Editor's note: This document is one of the earliest and most important records written by Comrade Mao Tse-tung on the army and party building of the Chinese Communist Party. Its standpoint and basic content are completely applicable today. The many kinds of non-proletarian biases, i.e., manifestations of warlordist and petty bourgeois biases, pointed in the first part of the resolution are the fundamental problems of the 8th Route Army and New 4th Army today as well as the Red Army at that time. Our troops exist for the people; therefore, the three great missions of the Red Army at that time were "fighting," "raising funds," and "doing mass work." This document is extremely forceful on the mass work viewpoint of the Red Army. Today's 8th Route Army and New 4th Army still have three great missions, except that "fund raising" has been developed to "production." The decisions on abolishing corporal punishment (not beating people) and the propaganda and education work of the troops in this document deserve our serious attention today. In general, as our troops are founded on peasants and other petty bourgeois elements and situated in an environment of prolonged dispersed rural guerrilla warfare and in the midst of mercenaries and counterrevolutionary enemies, such counterrevolutionary enemies, traitors and secret service agents, old army officers, war prisoners, lumpen proletarians, old peasants, petty bourgeois intellectuals, and the various dogmatist and

sectarianist factors corrode us from the inside as well as the outside. fore, to make our troops truly into the troops completely belonging to the people under the leadership of the proletarian ideology, we must wage a constant anti-bias struggle. Currently, ours are the best troops in the nation supported by the people. There has been a great improvement since 1929. However, in recent years, certain defects still remain in the relations between the army and the party and government, between the troops and the people, between the officers and the soldiers, between the lower and higher levels, between military affairs and political work cadres, and among military units. The main ones among the defects are the warlordist biases of severance from the masses and require the intensive examination and rectification by our military affairs and political work cadres in the rectification movement and the support-government-and-love-people movement. Meanwhile, this document starts from the masses and gives considerations to the civilian and soldier masses everywhere. Therefore, it furnishes us with an effective weapon on this point. In the political education of our troops, this document was not publicized for many years, and, when it was publicized, it was not used to launch self-criticism, thereby re-committing an error long solved by this This is one loss. Now, the Central has decided to make this resolution a document for the rectification of the military cadres and a text for the education of the entire army.

O "Selected Works of Mao Tse-tung," Vol 3, 1944 edition

"Resolution of the Ninth CCP Congress of the 4th Army of the Red Army," New Democracy Publishing House (Hong Kong), January 1949

6080

CSO: 4005

## LETTER TO COMRADE LIN PIAO

5 January 1930

[Text] Comrade Lin Piao:

The new year has been here several days, but I have not yet replied to your letter. First, because I have some business which keeps me busy. Second, because after all, what could I write to you about? What was there that was good which I could offer you? I cudgeled my brains, but could not think of anything suitable. Hence the delay. Now I have thought of something. I do not know whether it is appropriate after all to your situation, but this matter of mine is in fact an important question in the present struggle. Even if it is not appropriate to your individual situation, it is nevertheless an important question. Hence I bring it up.

What is the question that I am going to bring up? It is a question of appraisal of the current situation and our actions ensuing from it. I used to feel in the past and still feel that your appraisal of the current situation has been relatively pessimistic. This view of yours was most apparent at the conference in Jui-chin on the evening of 18 May last year. I knew that you believed that a revolutionary upsurge would come inevitably, but you did not believe it possible that it would come soon, so you disapproved of action on the plan to seize Kiangsi within a year and favored only guerrilla activities in the three border areas between Fukien, Kwangtung and Kiangsi; and as you had no profound notion about establishing a Red political power in these three areas, you had no profound notion of promoting a nationwide revolutionary upsurge through intensification and expansion of this Red political power. Since you believe in the XXX-style policy of mobile guerrilla warfare, you seem to think that, since the revolutionary upsurge is still far away, it will be labor lost to attempt to build up our political power by hard work. Instead, you want to extend our political influence by lighter, mobile guerrilla means and, when the masses throughout the country have been won over, or won over to a certain degree, to launch a nationwide uprising which, with the forces of the Red Army thrown in, would become a great, nationwide revolution. Your theory of first winning over the masses and then establishing political power on a nationwide scale, including all regions, is in my view not suitable to

the Chinese revolution. According to my observation, this theory of yours stems mainly from your failure to understand clearly that China is a semicolony contended for by many imperialist powers. If you clearly understand this, then first, you will understand why in China alone in the world there is such an unusual thing as a prolonged strife within the ruling classes, why the fight intensifies and expands day by day, and why no unified political power has ever come into being. Second, you will understand how important the peasant problem is, and consequently why rural uprisings have developed on such a nationwide scale as at present. Third, you will understand the absolute correctness of the slogan of a workers' and peasants' democratic political power. Fourth, you will understand another unusual thing which corresponds to and arises out of the first that only in China is there a prolonged strife within the ruling classes, and that is the existence and development of the Red Army and guerrilla troops, and, together with them, the existence and development of small Red areas (soviets) that have grown amid the encirclement of the White political power (no such unusual thing is found anywhere except in China). Fifth, you will also understand that the formation and development of the Red Army, the guerrilla units and the soviet areas is the highest form of peasant struggle in a semi-colony, a form which peasant struggle in a semi-colony will inevitably take. Sixth, you will understand that they (the Red Army and peasants' soviets) undoubtedly are the most important allied forces (which the proletariat must come forward to lead) of the struggle of the proletariat in a semi-colony, and that undoubtedly they are an important factor in accelerating the revolutionary upsurge throughout the country. Seventh, you will understand that the policy of purely mobile guerrilla activities cannot accomplish the task of accelerating the nationwide revolutionary upsurge, while the kind of policy adopted by Chu [Teh]-Mao [Tse-tung], Ho Lung, Li Wen-lin and Fang Chih-min is undoubtedly correct-policy such as establishing base areas, building up political power according to plan, close cooperation between Red Army guerrillas and the broad peasant masses, their organization and training in struggle, deepening of the agrarian revolution, expanding armed forces by developing first township uprising forces, then district Red Guards, then county Red Guards, then local Red Army units, all the way up to the regular Red Army, and expanding political power by advancing in a series of waves. Only thus can we win the confidence of the revolutionary masses throughout the country, just as the Soviet Union has done throughout the world. Only thus can we create tremendous difficulties for the reactionary ruling classes, shake their very foundations and precipitate their internal disintegration. And only thus can we really create a Red Army that will be one of our important instruments in the coming great revolution. In short, only thus can we accelerate the revolutionary upsurge.

I wish to speak once more now about the reason why you make a relatively pessimistic—to my way of thinking—appraisal of the current situation. Your appraisal, I think, is exactly the opposite of that made by a group in the party who suffer from revolutionary impetuosity. Comrades who suffer from this malady unduly overestimate the subjective forces of the revolution and underestimate the objective forces. Such an appraisal stems largely from subjectivism. In the end, it will undoubtedly lead to the path of adventurism.

You have not made such a mistake. But you seem to have a fault in another respect, and that is, you underestimate somewhat the subjective forces and overestimate somewhat the objective forces. This is also an inappropriate appraisal and will inevitably produce another kind of bad result. You admit the weakness of the subjective forces and the strength of the objective forces, but you do not seem to understand the following important features:

- 1. Although the subjective forces of the revolution in China are weak, so are all organs (government, armed forces, parties, organizations, etc.) of the ruling classes with their foothold on the backward and fragile social and economic structure of China. This explains why revolution cannot break out at present in the countries of Western Europe where, although the subjective forces of revolution are much stronger than those in China, the forces of the ruling classes there are also many times stronger than those in our country. The subjective forces of the revolution in China are weak, but because the objective forces are also weak, the revolution will certainly move toward an upsurge more quickly in China than in Western Europe.
- 2. Since the defeat of the Great Revolution, the subjective forces of revolution have indeed been greatly weakened. The force that remains is to all appearances very small and this naturally makes some comrades (who judge by appearances) feel pessimistic. But it is a quite different thing if we look into the essence of the matter. Here the old Chinese proverb, "A single spark can start a prairie fire," is applicable. In other words, although the force is only a small one at present, it will rapidly develop. In China, as things stand, its development is not merely a possibility but a necessity. This was fully proved in the 30 May Movement and the Great Revolutionary Movement which followed. In studying an event, we must examine its essence and treat its appearance merely as a guide to the threshold of the essence. Once we have crossed the threshold, we must grasp the essence and put aside the appearance that serves as the guide. This alone is the reliable and scientific method of analysis which has revolutionary significance.
- Similarly, in estimating the objective forces, we must never look merely at their appearance, but must study their essence. In the early period of our independent regime on the Hunan-Kiangsi border, a small number of comrades seriously believed in the incorrect appraisal made by the Hunan Provincial Party Committee of that time and regarded our class enemy as not worth a rap. The two phrases, "extremely shaky" and "exceedingly panicky," which have been passed on as standing jokes even to this day, were precisely the description used at that time (from May to June 1928) by the Hunan Provincial Party Committee in sizing up Lu-Ti-p'ing, the ruler of Hunan. Political adventurism necessarily ensued from such an appraisal. But during the approximately 4 months from November 1928 to February 1929 (before the war between Chiang Kai-shek and the Kwangsi warlords broke out), when the largest third joint expedition pressed forward to Ching-kang Mountains, a section of comrades raised the question, "How long can the Red flag be kept flying?" As a matter of fact, the struggle in China between Britain, the United States and Japan had by then become quite open, and the situation was taking shape for a fight between Chiang Kai-shek, Feng Yu-hsiang and the Kwangsi warlords.

In reality it was just the time when the counterrevolutionary tide began to ebb and the revolutionary tide to rise again. But during this very period not only was a pessimistic view found in the Red Army and local party organizations, but the party center was more or less perplexed by surface conditions and became pessimistic in its tone. The February letter from the Central Committee furnished proof of the pessimism shown by the party in its analysis at that time.

4. The present objective situation may still easily perplex those comrades who observe only the appearance of the existing conditions but not their Those of us working in the Red Army, especially when defeated in battle, encircled on all sides or pursued by strong enemy forces, often unwittingly universalize and magnify what after all are only momentary, particular and local conditions, as if the whole situation in China and throughout the world was dark and gloomy, and the prospect of victory of the revolution dim and remote. They neglect the essence in making such an observation because they have not made a scientific analysis of the general situation. If it is asked whether the revolutionary upsurge will arise soon in China, we can give a definite answer only after studying carefully whether the contradictions leading to the revolutionary upsurge are really developing. Since contradictions are developing internationally between the imperialist countries, between the imperialist countries and their colonies, and between imperialism and the proletariat in these countries, the imperialists feel all the more urgently the need to contend for China. As the imperialists' contention for China intensifies, both the contradiction between the imperialist powers and the whole Chinese nation and the contradiction among the imperialists themselves develop simultaneously in China, a daily expanding and intensifying strife thus ensues between the various cliques of rulers in China and the contradictions between them develop daily. From these contradictions between the various cliques of rulers--the strife between the warlords--ensues an increase of taxation; thus the development of the contradiction between the broad masses of taxpayers and the rulers is accelerated with every passing day. From the contradiction between imperialism and Chinese capitalism, that is, the failure of the Chinese bourgeoisie to obtain concessions from imperialism, ensues an immediate intensification of the contradiction between China's bourgeoisie and the Chinese working class: the Chinese bourgeoisie must now intensify their exploitation of the working From the imperialist commodity aggression, the inroads made by Chinese merchant capital, and increase of taxation by the government--all of which are contradictory to the interests of the landlord class, ensues the sharpening of the contradiction between the landlords and the peasants, that is, exploitation by landlords in the form of rent and usury becomes heavier. Because of the pressure of foreign goods, the exhaustion of the purchasing power of the broad masses of workers and peasants, and increase of taxation by the government, dealers in domestic products and independent small producers are forced daily further on the road to bankruptcy. Because of the unrestricted expansion of [government] troops without sufficient provisions and funds to support them and the steady spread of war, the masses of soldiers constantly find themselves suffering from cold, hunger, exhaustion and

Because of the increase of taxation by the government, the casualties. mounting burden of rent and interest demanded by landlords, and the daily extension of the horrors of war, which leads to widespread famine and banditry throughout the country, the broad masses of peasants and the urban poor are brought to such a pass that they can hardly survive. Because funds are lacking for keeping schools open, many students are worried that they may not be able to continue their education. Because of the backwardness of production, graduates have little hope of obtaining employment. Once we understand all these contradictions, we shall see how desperately precarious the situation is, and how chaotic the state in which China finds herself. We shall also see how inevitably and soon the revolutionary upsurge against the imperialists, the warlords and the landlords will arise. China is littered all over with dry firewood which will soon be kindled and become a conflagration. proverb, "A single spark can start a prairie fire," appropriately describes how the current situation will develop. We need only look at the nationwide development of workers' strikes, peasant uprisings, soldiers' mutinies, and strikes by merchants and students to see that it is no longer merely "sparks" but will undoubtedly not take long for these "sparks" to become "a prairie fire."

The gist of what is said above was given in a letter from the Front Committee to the Central Committee, dated 5 April 1929. It reads in part:

"The letter of the Central Committee (dated 9 February last year) gives too pessimistic an appraisal of the objective situation and our subjective forces. The [Kuomintang's] three campaigns of 'encirclement' against the Ching-kang Mountains marked the height of the counterrevolutionary tide. But there it stopped, and since then the counterrevolutionary tide has gradually receded while the revolutionary tide has been gradually rising. Although our party's fighting capacity and organizational strength have been weakened even to the extent described by the Central Committee, they will recover rapidly with the gradual ebbing of the counterrevolutionary tide and passivity among cadres in the party will also soon disappear. The masses will certainly come over to us. For not only has the [government] policy of massacre been 'driving the fish into deep water' but even reformism no longer appeals to the masses. It is certain that the illusions of the masses about the Kuomintang will quickly evaporate. In the situation that will arise, no party can compete with the Communist Party in winning over the masses. The political line and the organizational line laid down by the Party's 6th National Congress are quite correct: the revolution at the present stage is democratic and not socialist; the immediate task of the party is to win over the masses and not to stage immediate uprisings. But the revolution will rapidly develop, and in making propaganda and preparations for armed uprisings, a positive attitude should be adopted. In the great chaos of the current situation, only by putting forward positive slogans and by taking a positive attitude can we lead the masses. It is also certain that only by adopting such a positive attitude can the party recover its fighting capacity. We think that the party made a putschist mistake before, but that in some respects it now has a tendency toward abolitionism.... Proletarian leadership is the sole key to the victory of the revolution. The laying of the party's proletarian basis and establishment of the party branches in industrial enterprises in

key districts are the important organizational tasks of the party at present. But at the same time the development of struggles in the countryside, the establishment of Red political power in small areas, and creation and expansion of the Red Army are also main conditions for helping the struggle in the cities and accelerating the revolutionary upsurge. Therefore, it is the biggest mistake to abandon the struggle in cities and be immersed in guerrilla activities in rural areas. But in our opinion it is also a mistake for any of our party members to fear the development of the power of the peasants lest it become stronger than that of the workers and hence detrimental to the revolution. For the revolution in semi-colonial China will fail only if the peasant struggle is deprived of the leadership of the workers, and it will never suffer just because the peasants, through their struggle, become more powerful than the workers."

The letter also contains the following reply to the question of the Red Army's line of action:

"To preserve the Red Army and arouse the masses, the Central Committee wants us to divide up our forces into very small units and disperse them widely over the countryside, and that Chu Teh and Mao Tse-tung leave the ranks so that the major targets will be hidden from the enemy. This is an idealistic way of thinking. To divide up our forces into company or battalion-size units, each operating on its own; to disperse them widely over the countryside; to arouse the masses through guerrilla activities; and to avoid becoming the enemy's target--all these we planned and tried on numerous occasions ever since the winter of 1927, but they all proved failures. The reasons are: (1) Most of the soldiers in the main force of the Red Army came from the outside and are different from the local Red guardsmen in their origin. (2) With small dispersed units, the leadership will become so weak as to be unable to cope with adverse circumstances, hence we shall be liable to suffer defeat. (3) Small units are easy for the enemy to crush separately. more adverse the circumstances, the greater becomes the need for the forces to be concentrated and for the leadership to conduct resolute struggle, for only thus can we achieve internal unity against the enemy. Only in favorable. circumstances can the forces be divided for guerrilla operations, and it is only then that the leaders need not stay with the ranks all the time, as they must do in adverse circumstances..."

The defect of this passage is that the reasons given against the division of forces are of a negative character, and that is far from adequate. The positive reason for concentrating our forces is this: only concentration will enable us to wipe out comparatively large enemy units and occupy cities. Only after wiping out comparatively large enemy units and occupying cities can we arouse the masses on a large scale and build up a unified political power over a number of adjoining counties. Only thus can we arouse the attention of the people far and near (i.e., "expanding our political influence"), and make a material contribution toward accelerating the revolutionary upsurge. For instance, both the regime we created on the Hunan-Kiangsi border in the year before last and that created in western Fukien last year were the result

of our policy of concentrating the troops. This is the general principle. Are there, however, not times when the forces should be divided up? Yes, there are. The letter to the Central Committee from the Front Committee speaks of the Red Army's guerrilla tactics, including the division of forces within a short radius:

"The tactics we have worked out during the last 3 years in the course of the struggle are indeed different from any employed in ancient or modern times, in China or elsewhere. With our tactics, the struggles of the masses are daily expanding and no enemy, however powerful, can cope with us. Ours are guerrilla tactics. They consist mainly of the following points: "Disperse the forces to arouse the masses and concentrate the forces to deal with the enemy." "The enemy advances, we retreat; the enemy halts, we harass; the enemy tires, we attack; the enemy retreats, we pursue." "In an independent regime with stabilized territory, we adopt the policy of advancing in a series of waves. When pursued by a powerful enemy, we adopt the policy of circling around in a whirling motion." "Arouse the largest number of the masses in the shortest possible time and by the best possible method." These tactics are just like casting a net. We should be able to cast the net wide or draw it in at any moment. We cast it wide to win over the masses and draw it in to deal with the enemy. Such are the tactics we have applied in the past 3 years."

Here, "to cast the net wide" means to divide up our forces for a short term. For example, when we first captured the county town of Yung-hsin on the Hunan-Kiangsi border, we divided up the 29th and 31st Regiments within the boundaries of Yung-hsin. Again, when we captured for the third time the county town of Yung-hsin, we divided our forces by dispatching the 28th Regiment to the border of An-fu, the 29th to Lien-hua and the 31st to the border of Chi-an County. And again, in April and May last year our troops were divided up in the counties of southern Kiangsi, and in July they were divided up in the counties of western Fukien. All these were appropriate examples. As to the dispersion of forces over a wide area, this is possible only under two conditions: when circumstances are comparatively favorable and when the leading body is comparatively sound. For the aim of dividing up our forces is to render ourselves more capable of winning over the masses, of deepening the agrarian revolution and establishing political power, and of expanding the Red Army and the local armed forces. It is better not to divide up the forces if it is impossible to attain these aims, or if division of forces could only lead to defeat and a weakening of the Red Army, as in August of the year before last when our forces were divided up on the Hunan-Kiangsi border for an attack on Ch'en-chou. If the two above-mentioned conditions are present, we should undoubtedly divide up the forces, because then division will be more advantageous than concentration. As for the division of forces under emergency circumstances to preserve our strength and avoid concentration of target for the enemy, I am opposed to that in principle. This is made clear in the letter from the Front Committee to the Central Committee quoted above. In addition, will there be a time when work should be done by dividing the forces because economic conditions do not permit concentration? That is possible, but I cannot make a positive conclusion, because we have not yet had concrete experience in this respect.

The February letter from the Central Committee was not written in the right spirit, and has exerted a bad influence on a number of comrades in the party in the 4th Army. Even you seemed to have been affected too. The Central Committee also issued at that time a circular stating that war between Chiang Kai-shek and the Kwangsi warlords might not break out. Since then, however, its appraisals and directives have in the main been correct. It has already issued another circular to correct the one containing the inadequate appraisal (as in fact it was only part of a larger circular). Although it did not make any formal correction as to the letter to the Red Army, its subsequent directives were entirely not tainted with such pessimism and its views on the Red Army's movements now completely agree with ours. Yet that letter remains a bad influence on a number of comrades. The Front Committee's reply to the letter of the Central Committee was made public within the party together with the Central Committee's letter, but it does not seem to have had a considerable influence on this section of comrades, because the letter from the Central Committee exactly suited their convictions. Meanwhile, many subsequent correct directives from the Central Committee on its appraisal of the current situation might not have been heeded by this section of comrades, or even if they have heeded them, they are still unable to erase completely the former impression given them. Thus I feel that even now it is still necessary to give some explanation on the question.

The plan to seize Kiangsi within a year was also proposed by the Front Committee to the Central Committee in April last year, and a resolution was subsequently passed at Yu-tu. I record as follows the reason given then in the letter to the Central Committee:

"The troops of Chaing Kai-shek and the Kwangsi warlords are drawing near each other in the environs of Chiu-chiang, and big battles will take place presently. The Kuomintang rule will consequently disintegrate and the revolutionary upsurge will arrive soon. In preparing our work in these circumstances, we feel that, so far as the southern provinces are concerned, the military forces of the compradors and landlords in Kwangtung and Hunan are too strong, while in Hunan, because of the party's putschist mistake, we have moreover lost almost all our mass following outside as well as inside the party. In the three provinces of Fukien, Kiangsi and Chekiang, however, the situation is different. First, the enemy's military strength there is at its feeblest. In Chekiang, there are only a small number of provincial guards under Chiang Po-ch'eng. In Fukien, though there are altogether 14 regiments under 5 commands, Kuo Feng-ming's brigade has already been smashed; the troops under the respective command of Ch'en Kuo-hui and Lu Hsing-pang are bandit forces of small fighting capacity; the two brigades of marines stationed along the coast have never seen action and certainly cannot have great fighting capacity; Chang Chen alone is comparatively able to fight; but even he, according to an analysis made by the Provincial Committee of Fukien, has under his command only two regiments of some fighting capacity. In addition. Fukien is now entirely in a state of confusion and disunity. In Kiangsi there are altogether 16 regiments under two commands -- that of Chu P'ei-te and that of Hsiung Shih-hui; the military strength there is

superior to that of either Fukien or Chekiang, but still far inferior to that Secondly, we have committed fewer putschist mistakes in these three provinces. With the exception of Chekiang, where the situation is not quite clear to us, the party's organizations and mass following in both Kiangsi and Fukien are better than those in Hunan. Take Kiangsi for instance. we still retain a fairly adequate basis in Te-an, Hsiu-shui and T'ung-ku in northern Kiangsi. In Ning-kang, Yung-hsin, Lien-hua and Sui-ch'uan in western Kiangsi the party and the Red Guards are still powerful. In southern Kiangsi the situation is even more hopeful, as the 2d and 4th Regiments of the Red Army tend to grow every day in counties like Chi-an, Yung-hsin and Hsing-kuo, and the Red Army under Fang Chih-min is by no means wiped out. this places us in a position to close in on Nan-chang. We propose to the Central Committee that during the period of prolonged warfare between the Kuomintang warlords, we contend with both Chiang Kai-shek and the Kwangsi clique for Kiangsi and at the same time for the western parts of both Fukien and Chekiang. In these three provinces the Red Army should be expanded and an independent regime of the masses created. We set the time-limit at 1 year for accomplishing this plan. Within this year proletarian bases for struggle should be established in such places as Shanghai, Wusih, Ningpo, Hangchow, Foochow and Amoy, in order to provide leadership to the peasant struggles in the provinces of Chekiang, Kiangsi and Fukien. The Provincial Committee of Kiangsi must be made healthy and strong. An effort must be made to build workers' bases of Nan-chang, Chiu-chiang, Chi-an and the Nan-chang-Chiu-chiang Railway."

The above proposal to seize Kiangsi in 1 year erred in setting the time-limit mechanically at 1 year. The proposal to seize Kiangsi was based, in my opinion, on the consideration that the nationwide revolutionary upsurge would arise soon, apart from the conditions in the province itself. For if we had not been convinced of this, we could not possibly have arrived at the conclusion about the seizure of Kiangsi in a year. The only defect in the proposal was setting the time-limit mechanically at 1 year, thereby affecting the meaning of the word "soon" in the statement that "a revolutionary upsurge will arise soon" and making it smack more or less of mechanicism and impetuosity. But you do not believe in the seizure of Kiangsi in a year, because you overestimate the objective forces and underestimate the subjective forces. Consequently, you do not believe in the arrival of the revolutionary upsurge soon, and hence your conclusion. As to the subjective and objective conditions in Kiangsi, they will deserve our attention. Apart from the subjective conditions as stated above to which I have no new opinion to add, three things concerning the objective conditions can now be clearly pointed out: First, the economy in Kiangsi is chiefly an economy of feudal vestiges, i.e., one of exploitation through land rent; the power of the merchant bourgeoisie is relatively weak; and the armed forces of the landlords are stronger than those in any other southern province. Second, Kiangsi has no troops of its own. It has always been garrisoned by troops from other provinces. there for the "annihilation of Communists" or "annihilation of bandits," these troops are not very enthusiastic because they are unfamiliar with local conditions and do not feel such personal concern as native troops do.

And third, Kiangsi, unlike Kwangtung which is close to Hong Kong where almost all things are under British control, is comparatively free from the influence of imperialism. Once we have grasped these three points, we can explain why rural uprisings have been more widespread and the Red Army and guerrilla units more numerous in Kiangsi than in any other province.

I have now said roughly all I want to say to you. I have perhaps said too much, like a chatterbox. But I think our discussion of the question is good. If this question which we are discussing is really correctly settled, the influence on the action of the Red Army will be great. So I have written this with great pleasure.

Lastly there are still two points which need making clear. First, how to interpret the two words "arise soon" in the phrase "a revolutionary upsurge will arise soon" is a common question among many comrades. Marxists are not fortune-tellers. Of future developments and changes he should and can only point the general direction; he should not and cannot mechanically fix the day and the hour. My statement that the revolutionary upsurge in China will arise soon emphatically does not refer to something utterly devoid of significance for action, to a tantalizing phantom, which, in the words of some people, "may arise." It is like a ship on the sea whose masthead is already seen in the horizon by people standing on the shore. It is like the morning sun which, rising with radiant beams in the east, is already seen from afar by people standing on the top of a mountain. It is like an almost fully formed child stirring in its mother's womb. Second, when I say you want to extend our political influence by lighter, mobile guerrilla means, I do not mean that you have a purely military viewpoint and the mentality of a roving bandit. Obviously, you have neither, because neither has any idea of winning over the masses, while you advocate "winning over the masses without reservation." You not only advocate it, but are actually doing it. What I do not approve is your lack of a profound notion about establishing a [Red] political power, as a result of which the task of winning over the masses to accelerate the coming of the revolutionary upsurge will certainly not be satisfactorily accomplished as you wish. The principal purpose of my letter is to make clear this point,

Please correct me where I am wrong.

CSO: 4005

<sup>&</sup>quot;Selected Works of Mao Tse-tung," 1947 edition, Mao Tse-tung, Ku-t'ien, Shang-hang.

QUESTION OF RICH PEASANTS AFTER LAND DISTRIBUTION (Situation at Yung-hsin and in the Northern Party)

October 1930

[Text] Exploitation by the rich peasants of the Red area of Yung-hsin is done by (1) hoarding of grain to raise its price and (2) selling of industrial products. Hoarding of grain is in turn done by two methods: one, hoarding of their own surplus grain and two, buying of grain from poor peasants at very low prices, causing this year's serious spring famine. Because they wanted to hoard grain and raise its price, and as the maximum price of grain was set by the government, the rich peasants concealed all their grain, so that poor people and workers in the town had to subsist on thin gruel for a whole week. Even farm hands and poor peasants in rural villages, unable to buy grain, had to fight with starvation. Later, the county soviet led a spring famine struggle, waging a resolute fight against the rich peasants without making any concession, in a determined bid to hold down grain prices. The party acted in all districts and villages, leading Young Pioneers in throwing open storerooms and uncovering large amounts of grain concealed by the rich peasants in wine barrels, double walls, barns and under brick-covered yards and beds. As a result, there was enough grain for all and to spare. And when new grain was harvested, the rich peasants all brought their old grain to the town to sell. In selling industrial goods and doing small business the rich peasants make extraordinarily large profit. They deal mainly in salt, imported stockings, handkerchiefs, sugar and soap. They have money and various old social connections. They can buy in quantity what the poor peasants and farm hands cannot buy. (The above is reported by Wang Huai [3769/2037]; the following is by Ch'en Cheng-jen [7115/2973/0086])

The situation prevails not only in Yung-hsin, but also in the northern parts, where a spring famine struggle was also waged this year. There the rich peasants do business and make money like their counterparts in Yung-hsin. There is Chiu Ju-t'ang in Fu-t'ien which is smalltime capitalist. When there is a shortage of salt in the north, it goes to buy salt in Nan-chang. When supplies of printing ink and paper run short, it also buys them from Nan-chang. Consequently, it has friendly contacts with the leader of the Kuomintang lookout squads as well as old social connections. Chiu Ju-t'ang

sells salt and other goods at a very high price. In June-July it sold salt at 1 string and 600 coppers a catty. It owns two sewing machines and is opposed by all tailors and dressmakers of Fu-t'ien, as it takes away work from them. Because it sold goods at too high prices, the Fu-t'ien town soviet, acting on demands by the masses, had the proprietor of Chiu Ju-t'ang arrested and fined him 1,000 yuan. After the fine, he continued to do business in Fu-t'ien. After the capture of Chi-an, his business has grown even more. During the spring famine in the north, the rich peasants sold their grain in White areas. The spring famine struggle was to stop grain from flowing to White areas, permitting such flow only between Red areas.

CSO: 4005

# INVESTIGATION IN TUNG-T'ANG AND OTHER AREAS

#### 8 November 1930

[Text] On 30 October 1930, the Red Army Front Committee decided at Lo-fang on a policy of luring the enemy deep into our territory. On 6 November the Red Army moved from Hsia-chiang, crossed Kan-chiang and marched toward Yung-feng and Nan-ch'eng, while I went from Hsia-chiang to Chi-an to make arrangements for a withdrawal. On 7 November I passed the night at Tung-t'ang, arriving at Chi-an the following day. On the way I made some summary investigations. My investigations at Li-chia-fang have enabled me to know clearly the organization and activities of village and township level soviets in the agrarian struggle in these places. Prior to these investigations, my ideas of the situation were vague. These investigations have enabled me to find out the serious character of land distribution based on each village as a unit. Land is already distributed in several dozen counties in southwestern Kiangsi. The land law promulgated by the superior level government makes the distribution based on each township as a unit, and all personnel of superior-level organs presume that distribution is made with each township as a unit. The actual situation is quite different. Distribution is generally made with each village as a unit. Only in a few instances has it been made with each township as a unit. Such distribution based on each village--advantageous to the rich peasants but disadvantageous to poor peasants--should be changed.

## I. Investigations in Tung-t'ang

Tung-t'ang village of the 15th township, T'ung-shui Ch'u, Chi-shui County.

The township consists of 1,000 families of 3,000 persons.

Land is distributed with each village as a unit.

The population of this village is 290.

The village government has a chairman and a secretary, both of whom provide their own food.

Land distribution is made at 1 tou 3 sheng per capita, yielding about 2.5 tan of grain. (1 tou of land yields 2 tan of grain.)

In some other villages the distribution is 1.5 tou per capita or 2 tou, which is the maximum. Distribution never exceeds 2 tou in this township.

Hu Te-shun, 48, is secretary of the village government and concurrently a teacher at the Common People's School. Eight persons eat in his house: he himself, his five children, his wife, and the wife of his eldest son. The eldest son, 25, is a tailor but also tills the land. The second son, 19, is learning to be a carpenter. He has gone to Yung-feng County to serve as an apprentice and has no money to send home. The third son, 14, is learning to do wickerwork. He too, being still an apprentice, has no money to send home. The fourth son, 7, goes to school. The fifth son is only 3 years old. The family had 1 shih 3 tou and 8 sheng of land in the past, yielding 27 tan of grain a year. When there was not enough grain to eat, the family lived on sweet potatoes and kept pigs for sale. The eldest son already earned some money and tilled the land besides. They owed a debt of 300 strings of copper cash. The eight-member family receives a total of 1 shih and 4 sheng of land as a result of the recent land distribution, but the land is divided and 3 tou and 4 sheng is taken out of it.

For 70 or 80 li round from Chi-antown to Chin-t'an, T'ung-shui and Fu-t'ien, almost all female members of families weave cloth. The output is considerable. Yarn (foreign yarn) is provided the peasant families by merchants, rich peasants and landlords. The process of capitalists undermining household side-occupation has not yet ended.

## II. Investigations in Ta-ch'iao

This belongs to the 9th township of Chint'an Ch'u, Chi-shui County. It is 50 li from Chi-an.

The Ch'u is divided into 13 townships.

This township is divided into 5 villages.

This village is Tach'iao Village.

Chairman of the township government is Sun Hsiu-en.

The population of Liu-chia of Kao-k'eng is 570. Distribution of land is 9 lo or 4.5 shih per capita. The population of T'ang-chia of Kao-k'eng is 110, with each person also receiving 9 lo. Each of the 50 persons of Wu-chia of Kao-k'eng also receives 9 lo. The three villages of Liu, T'ang and Wu have one government in common. The distribution is 9 lo per capita in all three villages.

The Kuo clan of Ta-ch'iao village, with 1,027 persons, receives 8 lo per capita, or 2 tou of land, yielding 4 tan of grain. The Lo clan of Shen-chiang Market, with a population of 210 in two villages under one government, receives 8 lo per capita.

The two villages of Kuo and Lo receive 8 lo per capita, because the land here is better. The distribution in the three villages of Liu, T'ang and Wu is 9 lo per capita, because the land here is poorer. The average per capita consumption of grain is 10 lo (5 tan) a year.

Late crop rice can be grown on one-third of the land of each village. cannot be done in the remaining two-thirds of the land because of lack of water. The two kinds of land, that which can grow late crop rice and that which cannot, are mixed in distribution, so that each person receives some of each kind. The 8 or 9 lo refers to the combined yield of early and late crops. As the per capita consumption is 10 lo a year, he who receives 8 lo is 2 lo short and he who receives 9 lo is 1 lo short. The shortage is made good in two ways: One is working at the crafts, such as cloth dyeing, rice processing, carpentry, blacksmithing, tailoring, etc. Over 300 persons have gone to other places to work. Of these, 170 or 180 have gone to Kanchow, mainly as millers, tailors and small merchants. About 100 persons have gone to Chi-an, mainly to work at rice milling and cloth dyeing. All these persons receive their share of land at home. The township does not produce coarse grain. Two are weaving cloth. The female members of every family weave cloth. Each "piece" of cloth is over 12 chang or 130 ch'ih long and is worth 400 copper cash in wages. A worker who is fast takes 10 days to weave one piece and will get 1,200 copper cash a month in wages. A worker who is not fast, or who has to look after small children besides, will not be able to finish one piece in 10 days. The rich peasants and small-time merchants bring foreign yarn from Chi-an and allot it to the villagers and families. Those whose work is not satisfactory are paid 300 coppers a piece or even as little as 200. Some even have to pay for the yarn spoiled. In addition to the cash payment, a worker receives also 2 taels of yarn for every piece of cloth woven. The yarn is enough for 2 ch'ih of cloth, and each ch'ih is worth 100 to 110 coppers. It is this extra payment in yarn that provides the peasants with clothing. The 120-copper a month is enough for cooking oil and salt. Working at crafts and weaving cloth together constitute the main source of income that makes up for the grain shortage. At present there is not much work to do either in weaving or the crafts. The workers who have gone to Kanchow have not yet returned. Of the 100 men who went to Chi-an, 50 or 60 have come back.

This township has not yet set up a school.

A recent order from this Ch'u will have 20 volunteers for the Red Army from each township. Eighteen have responded, all voluntarily. A rally was held today at Wu-kang Ch'u Government to send them off.

III. Investigations in Li-chia-fang

Li-chia-fang is the 19th township, Ju-fang Ch'u, Chi-an. (About 40 li from Chi-an)

This township has nine villages under six village-level governments.

Of the nine villages, six are large and three small.

The six large villages are Li-chia-fang, Shang-chao-t'ang, Ts'ang-hsia, Hsu-yuan, Chin-pi and Chou-yuan. The three small ones are Yen-chia-fang, Hsiao-li-chia-fang and Yang-p'ing-chou. The three small villages and Li-chia-fang are under one government, while each of the remaining five large villages has its own government.

The village government of Li-chia-fang is run by four persons: one chairman, one secretary, one officer in charge of land and grain, and one in charge of communications and concurrently cooking. The chairman, secretary and communications officer who is concurrently the cook live and work in the government building and eat at public expense. The officer in charge of land and grain administration lives in his own home and eats his own meals. He is provided with meals only when he works at the government office.

The village government's expenses are: (1) Regular meals for three plus meals for an average of two persons a day. At 10 cents per person each day, it comes to 15 yuan a month. (2) Office expenses for lamps, oil, paper and pens, 3 yuan. (3) Every time Red Guards and Young Pioneers are sent out on a mission they are paid expenses for straw sandals, haircut, cigarettes. Sometimes they are paid 500 and other times 1 string of coppers (Actual expenses are defrayed; overpayment is returned, underpayment is made up for.) In the nine attacks on Chi-an, they sometimes went on a mission for a month before returning. These pocket expenses amounted to 3 yuan a month on the average in the past. In the past, the village government had also to pay for their food. Later, the township government paid for their food and the village government gave them pocket expenses. These three items amounted to a total of 21 yuan.

In the past nine persons worked for the village government. There were the chairman, secretary, finance officer, procurement officer, land officer, grain officer, judge, communications officer and the cook. All nine worked in the government office and were provided with board.

The revolutionary force was in control from early in the 1st month this year to the 19th of the third month, and again from the fourth day of the sixth month to the fourth day of the ninth month. In the period from the 20th of the third month to the third of the sixth month when the reactionary force was in control, the village government was abolished and the responsible persons fled to Fu-t'ien. From the fifth day of the ninth month up to the present, only four persons work regularly in the government. More money was required when nine persons worked in the office.

In the period from the tenth of the first month to the 19th of the third month, and again from the fourth of the sixth month to the fifth of the ninth month, the township government comprised the chairman, a secretary, buyer, treasurer, cultural officer, lang officer, grain officer, judge, communications officer, a cook, three women officers, three Young Pioneers (the leader, the deputy leader and an instructor and concurrently secretary), and one leader of the Children's Corps, a total of 18 [sic] persons. They were all provided with board by the government. From the sixth of the ninth month up to the present

the number of officers has been reduced to seven: the chairman, a secretary, an officer in charge of land and grain, a cultural officer, the chairman of the Woman's Committee, the leader of the Red Guards who doubles for the cook, and another secretary who is the "Confiscations Commissar" and concurrently the officer who "goes to the villages to do propaganda on the expansion of the Red Army." These seven persons regularly live and have their meals in the government offices. The four members of the Woman's Committee eat their meals at the government office when they have official work to do, otherwise they stay at home. The work of these four women members consists of going to the villages to organize working women to serve as Red Guards, comforting squads and washing squads, and doing propaganda to get the men to serve in the Red Army.

In the second month this year eight men from this township went to join the Red Army. During the second attack on Chi-an on the 18th of the sixth month, two men from each village or a total of 18, went to join the Red Army. During the seventh attack on Chi-an in the seventh month, another seven men went. After the ninth attack on Chi-an on the 13th of the eighth month, another 46 men went. These have been placed in the Independent Regiments and are receiving training at the command post of the 2d Independent Regiment at Ta-t'ang. Altogether 80 persons from this township have gone to join the Red Army. They all did so after being agitated. But of the last batch of 46, 4 or 5 were unwilling to join up and wept. They went reluctantly.

This township comprises nine villages: Li-chia-fang (of the surname of Hu, over 220 persons), Hsiao-li-chia-fang (surname of Li, 30 persons), Yeh-chia-fang (surname of Yeh, 45 persons) and Yang-p'ing-chou (surname of Tung, 24 persons); these four villages have a population of 327 (155 male and 172 female). Shang-chao-t'ang,(surname of Liu, 200 persons); Ts'ang-hsia, surname of Yen, 315 persons (150 male and 165 female); Hsu-yuan, surname of Chou, 300 persons; Chin-pi, 190 persons; and Chou-yuan, 372 persons (176 male and 196 female). The nine villages have a total population of 1,404.

The four villages headed by Li-chia-fang have altogether 921.1 mou of fields. In Li-chia-fang each person receives 2.7 mou, yielding 7 tan of grain. In Yeh-chia-fang each person receives 3 mou, yielding 6 tan of grain. In Hsiao-li-chia-fang each person receives 2 mou, yielding 5.5 tan of grain. In Yang-p'ing-chou each person receives 2.5 mou, yielding 5.5 tan of grain. Of the remaining 17.9 mou of Li-chia-fang, 6 mou has been transferred to Hsiao-li-chia-fang and another 6 to Yeh-chia-fang. Only 5.9 mou remains "communal property." After distribution in Yang-p'ing-chou, 2.3 mou remains "communal property." This remainder after distribution is difficult to divide up again. So it is public land of the village government, which rents it out at a rate of 60 percent of the yield. This rent in kind helps to defray public expenses.

Shang-chao-t'ang Village has 820 mou of fields. Each person receives 2.4 mou, yielding 2.5 tan of grain. After the distribution, 29.2 mou remains "communal property."

Ts'ang-hsia Village has 690.3 mou of fields. Each person receives a share that yields 7.8 tan of grain.

Hsu-yuan has over 820 mou of fields. Method of distribution: Each person who stays in the village receives 3.5 mou. The land is good, each mou yielding 5 lo (2 lo make 1 tan), so that 3.5 mou yields 17 lo. Each worker receives 1.75 mou, or half of what a peasant gets. Each person who has left to work elsewhere receives 1.4 mou.

Chin-pi Village has 489 mou of fields. Each person receives 2.7 mou, yielding 6 lo of grain. Those who have left to work elsewhere get nothing.

Chou-yuan Village has 510.5 mou of fields. Each person receives 2.2 mou and gets 6 lo of grain from it. Those who have left the village get nothing.

After the Red Army captured Chi-an, four members of the reactionary lookout squad—the leader, his deputy, the secretary and a platoon leader—were taken prisoner in Chi-an. They were sent under escort to T'ung—shu—p'ing Ch'u Government and executed. All ordinary members of the squad joined in the revolution in this township and no one went to Chi-an. Three platoon leaders and 10 group leaders who stayed at home were not executed. They were permitted to join in the revolution.

Yen Ch'un-wen, chairman of the township government, owned 8 mou of fields, yielding 24 lo of grain at only 3 lo a mou, and supporting a family of four. At the first distribution of land in the seventh month, when both those at home and those who had left to work elsewhere received a share, Yen's family had 1.2 mou taken away from him, so that he now owned only 6.8 mou, capable of yielding 20 lo of grain or 5 lo for each member of the family. After the capture of Chi-an in the eighth month another distribution was made. This time those who had left and found work elsewhere received nothing. Only those who stayed behind and those who had left but could not find work elsewhere were given a share of 2.2 mou. Since the family already had 8 mou, it received 0.8 mou. The family owed a debt of 500 strings of coppers in the past. A daughter (7 years old) was sold in Chi-an (the buyer was from Kanchow, but operated a money-lending shop in Chi-an called Ho Mao) for 100 yuan. This the family paid the creditor, but another 200 strings of coppers was still outstanding. Another daughter (newly born) was given away to the Catholic Church in Chi-an, for which the family received nothing.

#### IV. Investigations in Hsi-i-ting

This is one of the villages of the 23d township of Ju'fang Ch'u of Chi-an. It is 15 li from Chi-an.

Ju-fang Ch'u comprises over 30 townships.

There are nine village governments in this township.

Hsi-i-t'ing Village has a population of about 600.

The village government is run by five persons: the chairman, a secretary, grain officer, land officer and a woman officer. They all provide their own meals, as the village government does not provide board. But when they gather together for some business (such as a conference), the village government will provide them with meals.

Public funds of the ancestral temple and other religious pools are combined for the use of the village government.

The village government's expenses consist of payments to Red Guards and Young Pioneers who are sent out on missions (as in the attacks on Chi-an and in attending conferences) and to soldiers of the Independent Regiments for their meals (10 cents a day for each man). This is the only payment. No money is given for straw sandals, haircuts or cigarettes.

Nineteen persons work for the township government: one chairman, two secretaries (one works for the township government and the other for the Red Guards), a cultural officer, buyer, grain officer, land officer, Red Guards officer, social insurance officer, two women (one chairman of the Women's Committee, one in charge of organization), a cook, a communications officer, one leader of Red Guards brigade, three leaders of Red Guards teams, one Red Guards instructor, and one Young Pioneer leader. This township government began working on the ninth day of the sixth month. It was unstable, because the reactionaries of Chi-an often came to this township to arrest people, and when the enemy came the government moved out. It was only after the capture of Chi-an that township work began to develop. The reactionaries took away 10 people, two of then were executed. After the capture of Chi-an, the eight prisoners were released, and over 20 reactionaries from this township were seized in Chi-an. Of these, six of the more brutal were executed, a number was released after paying a fine, and the remaining were sent under escort to T'ung-shup'ing Ch'u Government. The government is very busy now distributing land and grain, opposing debts, and setting up a school.

Land distribution is being made right now in this township. Distribution is already made in five villages, taking each village as a unit. But an order has come from the superior level, stating that distribution should be made on the basis of taking each township as a unit, so that distribution has got to be made again. The opinion of the various villages is that distribution should be made on the basis of taking each village as a unit where the land owned by the village is extensive and each township as a unit where the land owned by the various villages is small. Of the nine villages of this township, eight want the distribution based on village as a unit, only one wants it based on township as a unit.

The five villages where distribution is already made are Ting-t'ang, Pan-chi-k'ang, T'a'shui, Hsin-t'ang and Hsia-shang. In Ting-t'ang the distribution is 2 mou (yielding between 4 and 5 lo) per capita. In Pan-chi-k'ang it is 2.5 mou per capita. In T'ashui and Hsiashang it is also 2 mou per capita, but in Hsin-t'ang it is only 0.8 mou per capita. Hsin-t'ang has little land and wants distribution based on the township as a unit. Though the land of

Hsin-t'ang, with a population of about 200 all surnamed Huang, is small, it is all good land (with no flooding disasters), some high, some low.

Chi-an has been captured for more than a month, but distribution of land is not yet accomplished in this township. It will take another 5 or 6 days to complete.

The anti-debts struggle means creditors are required to surrender the promisory notes they hold, so they may be destroyed. Of the nine villages, only Kuan-t'ien has so far surrendered all promisory notes to the township government, but they are not yet destroyed.

The chairman of the township government has been dismissed by the Ch'u Government. Wang Yu-t'ang, the new chairman, has been here only 5 days.

Liu Ch'uan-sheng, the previous chairman, is a carpenter. His family of three owns 1.8 mou of land. He was made chairman in the sixth month.

Ju-heng and Fang-k'uo were formerly two districts, but are now combined into one under the name of Ju-heng Ch'u. The new chairman if this township government comes from Ju-heng, but this township formerly belonged to Fang-k'uo Ch'u. Wang Yu-t'ang, a carpenter, owns 5 mou of land which yields 18 lo of grain for his family of four. Besides being a carpenter, Wang also tills the land. Over 70 men from this district have joined the Red Army. Of these, over 40 are Young Pioneers, teenagers who are very brave.

The District Government is situated in T'ung-shup'ing. Its chairman, Ch'en Chun-pin, is a rice miller.

<sup>o</sup> "Rural Surveys," Liberation Press, July 1947

# LAND DISTRIBUTION IN WESTERN KIANGSI

## 12-15 November 1930

[Text] These are delegates' reports made during the expanded conference of the western Kiangsi Mobile Commission held on 12 November 1930 and the expanded conference of the Provincial Mobile Commission held on 15 November. I made brief notes during the conferences, and, although they are very sketchy, from them one can see a small part of the land struggle in southwestern Kiangsi.

## 1. Distribution of Fields

Ch'un-hua: Townships are separated by as much as 10 li. In one township the good and the bad [fields] were grouped for even distribution. The first distribution took place in December of last year (1929). The second distribution took place in March of this year, taking the original tiller as the basic unit and taking from those with more to compensate those with less. Now the third distribution is taking place, using the fertile [land] to compensate for the infertile. Distribution is beginning, and will take over 10 days to complete.

Ju-yen: In December of last year (1929), the fields of the bad gentry and landlords were distributed, but public fields and the fields of wealthy farmers had not yet been distributed. In March of this year, all [fields] were confiscated and distributed in accordance with productive capacity. In May, all [fields] were confiscated for the third time and distributed according to physical labor. Yet it was not thoroughly equal in that some fertile land was taken from those with more fertile land while some infertile land was taken from those having more infertile land. Equalization has not yet been accomplished by division into three classes, A, B and C. The majority used the village as the basic unit.

Shui-tung: The township was used as the basic unit for all three distributions. During the first, in January of last year, land was taken from those with more to compensate those with less. During the second, in June, fertile land was taken to compensate for the infertile, but it was still incomplete

and many persons were dissatisfied with it. The third distribution is now in process. Land committee members of the various townships were concentrated at district level and land commissions were organized for mutual assistance in distribution, and to carry out the taking of fertile land to compensate for the infertile. When Chi-an was opened, over 1,000 people returned from the city and received land in the same manner as others. On completion of this distribution, distribution will have been completed in 13 out of 17 townships.

Western District: Two distributions have been made. During the second one in August of this year, although distribution was made in three classes, upper, middle and lower, with the good and the bad [fields] distributed equally, it was actually not complete. The township was the basic unit. The township is too big, with the district fields being as much as 6 or 7 li away and unwanted by the farmers.

Recently the District Commission announced that the third distribution would be complete, taking fertile land to compensate for infertile land, and burning tax records and land titles, with five inspectors dispatched by the district to assist in the distribution.

Ju-fang: The first [distribution] was in January of this year, with the good and the bad [fields] distributed equally. It was incomplete—public fields remained. In some cases the township was the basic unit and in some cases the village was the basic unit. The second was in May, when the masses took the defector leaders' fields and distributed them to the poor people (those receiving distributed land for the first time). In the third (the current one), equal distribution was made to the upper, middle and lower classes. Territory newly seized in the three or four townships in the Nan-yu-miao area has not been completely distributed. Distribution is complete in Hsi-yi-t'ing, where the township was the basic unit.

An-fu: Distribution has not yet been made in places where there have been no defectors--distribution was made first in places where there had been defections, with 10 days to complete distribution which was to be totally equal. Distribution is half complete in seven districts, two-thirds complete in five districts, and has not yet been done in the remaining turncoat places. Among the nine districts in the county, the First District is not turncoat at all, one-third of the Second District is not turncoat, half of the Third District is not turncoat, one-third of the Fourth District is not turncoat, three-fifths of the Fifth, Sixth and Seventh Districts is not turncoat, half the Eighth District is not turncoat, the Ninth District--the city--is completely turncoat, as is the 30-li area around the city. The reason some areas are not turncoat is that they border on the red areas of Yung-hsin, Lien-hua and Yuan-chou. All non-turncoat places are "weak and small minority peoples" who have been oppressed by the large villages. Distribution of fields has been completed in all such places, taking from those with much to compensate those with little, but not yet taking the fertile to compensate for the infertile land.

Tung-ku: The township was the basic unit. Land was distributed in July of last year (1929), taking fertile land to compensate for the infertile, and equalizing by division into three classes: A, B and C. The second distribution has not yet taken place. Later, because those serving in the Red Army had returned their land to the government, such land in the various villages was given to the villagers to till. The masses of the people clamored, so the fields were evenly divided in July of last year under the slogan "Group for evenness."

Hsia-chiang: In the first distribution which took place in January and February of this year, the fields of the local tyrants and evil gentry were divided. Public fields were divided during the second distribution held in March. Fields of wealthy farmers were divided in the third distribution held in April and May, completing the distribution by taking the fertile to compensate for the infertile [fields]. Taking the village as the basic unit, there were unwanted fields because there was much land and few people. Two distributions have taken place in the newly developed areas. The first distribution was carried out in haphazard fashion 2 weeks ago. The second and current distribution must be completed in 5 days. The good and the bad [fields] are being combined for even distribution.

Shui-han: The first was made in March of this year, taking from those with much to compensate those with little. For the second distribution carried out during August along the border of the White areas, land was taken from those with much to compensate those with little, but the fertile were not taken to compensate for the infertile. In the remainder, fertile [land] was taken to compensate for the infertile. Special distribution of good fields, however, was made to responsible members of the party headquarters and the farmers were directed to help work such fields.

Ju-lin: The first distribution took place in March of this year, taking from those with much to compensate those with little. In May the entire district defected. In June the guard units were overthrown, and the second distribution of fields took place, with the fertile taken to compensate for the infertile in several townships, but in the great majority of townships distribution was performed in name only. This was because the AB group was in control there. The township was the basic unit with the village being the basic unit only under special circumstances.

Yung-hsin: In the Northwestern Special District, the old, young, and crippled who had no tilling capability received an additional half-share. It was also so resolved at the first County Delegates' Plenary Conference, in addition, it was resolved to add to those receiving the additional half-share those "working personnel" whose dependents did not have a tilling capability. This was carried out in part of the Northwestern Special District, but was rejected by the Special Western Route Working Committee, because it stemmed from a charitable view, and was derided by some as the "Orphan and Widow Line." In Yung-hsin land distribution was performed twice throughout the county, the first after Lung-yuan-k'ou was opened, the second was carried out in September after being decided upon by the Western Route Working Committee in June. Distribution has still not been completed

in one-fifth of the county: the entire First District (city), half of the Fourth District (Nan-hsiang), and the entire Fifth District (Tung-hsiang). The farmers of Yung-hsin wished to use production capacity as the standard for the distribution of fields, and this was accepted at the County Delegates Plenary Conference.

Chi-shui: County seat and Feng-shui fields have been distributed; [fields in] Chin-t'an have not.

"Distribute to people who can be seen." "Group good with bad." "Distribution was poor at the outset."

The "Honan Fellows" are a difficult problem. In the township of Ku-ts'un, each person received only 2 tan worth of land [production capacity].

Wan-an: The village was the basic unit. By the second distribution, the fertile were taken to compensate for the infertile.

Fen-yi: Fields distributed with the village as the basic unit. Division was by [amounts of] grain, not by field. Over 2,000 houses were burned by the counterrevolutionaries, and for more than 20 li there were no old houses.

### 2. The Barren [Fallow] Field Situation

. <u>" "</u>

Tung-ku: Each person received a minimum of 16 tan of grain (a tan is about 80 catties); many fields were uncultivated. A large portion of the hills were fallow because it cost too much to harvest peaches; nor were the hills dug up.

Ch'un-hua: Fields capable of producing 400 or 500 baskets lay fallow because (1) the March distribution occurred when farming was busy, the farmers had no family property, furniture or equipment, the land distributed was poor and distant, and (2) manpower was inadequate because of the elder sons serving in the Red Army and working outside (that is to say 2,700 or 2,800 persons).

Shui-tung: Several li were fallow. This was because Lin-shui at the Red-White border was frequently harassed by the reactionaries of Chi-an city. Several hundred guards were required daily. Three lines of guards were posted, and were frequently killed by the enemy at night.

Shui-nan: Fields [capable] of [producing] several hundred tan of grain lie fallow because, when public fields are reserved, the farmers are unwilling to rent them for tilling. "Having received distribution of fields [capable] of [producing] several tan of grain, I have enough to eat, and am unwilling to till public fields."

Ju-lin: Fields of several thousand tan of grain lie fallow, with no one to harvest the ripe grain. This is because the fields belonged to the

guards of the reactionary landlords and wealthy farmers, and when these people fled, the government did not distribute the fields to the farmers, so the farmers had no responsibility to till or harvest them (Ju-lin is a district near the city of Chi-an).

An-fu: Fields of 6,000 tan of grain lie fallow in the Tao-p'u and Ch'ung-wen Districts, because reactionary farmers are afraid to return to their homes in view of revenge-ism for slaughter. It was also because the distribution of fields was not thorough, having been on the basis of numbers only. Both reasons stemmed from the mischief-making led by the wealthy farmers. An-fu has much land and few people. Most of the people from Hunan, Yung-hsin and Honan work fields in An-fu. If you will only pay their taxes to the government, they will give you their fields to work. Why are there so few people? It is because many die because of poor sanitation.

Hsin-yu: Fields of several hundred tan of grain lie fallow in three Red districts because part of the people left to serve in the Red Army. Some [fields] are also fallow near the Red-White border.

Fen-yi: Fields of several tans of grain lie fallow.

Yung-hsin: Generally speaking, no fields are fallow, with total fields of less than 100 tan of grain lying fallow.

Kung-nan: Much land lies fallow in all Red-White border areas.

3. The Problem of Distributing Land to Workers

The farmers of Yung-hsin opposed the sharing of land equally with the workers, but the Yung-hsin Delegates Plenary Conference did not accept this view.

In one district in Tai-ho the wages of workers were reduced after the distribution of land to them, but the wages were later restored.

In Chi-an, workers who worked for less than a half-year received their distribution of land accordingly, whereas those who worked for more than half the year received a half-share of land.

The Problem of Distributing Hills

The Yung-hsin Delegates Plenary Conference resolved that the township would be the basic unit in tea-producing hills, with equal distribution made according to population.

The Chi-an Delegates Plenary Conference (October 1930) resolved that bamboo-covered and tree-covered hills would not be divided but would be controlled by the township soviet and used by the farmers. Those needing bamboo or wood must get the government's permission to cut [bamboo or trees]. Reeds and grass may be freely cut and taken from hills.

Tea-oil hills in Yung-hsin, Hsia-chiang, Yen-fu, Ju-hsing, Tung-ku, T'ai-ho and the Western District have all been equally divided. Ju-fang and Ch'un-hua have no hills producing tea and oil. The hills of Wan-an have not been divided.

Fen-yi: On 5 November of this year (1930), the Provincial Mobile Commission dispatched Liu Lin-tung to participate in the County Mobile Commission, which passed by the County Workers Farmers and Soldiers Plenary Conference. The method was: "Hills worth over 300 yuan will be turned over to the soviets. Hills worth less than 300 yuan will be controlled by the original owners." In May and June of this year (before the 2d Plenary Conference), however, because of the receipt of orders from higher authority (the Fourth Expanded Conference of the Northern Route Mobile Commission), the township had already been taken as the basic unit in equal distribution of hills, although no meeting had been held in this county. This decision was reversed in November, and the farmers were very dissatisfied.

There are seven types of hills: (1) lumber [producing], (2) miscellaneous food, (3) raw material, (4) bamboo and wood (large and small), (5) firewood (reed and grass hills and firewood hills), (6) mines and (7) barren hills.

o Investigations of Farming Villages, Liberation Press, July 1947.

#### MISTAKES IN LAND STRUGGLE IN KIANGSI

#### 14 November 1930

[Text] On 14 November 1930, the Kiangsi Provincial Committee met in Chi-an. After the reports of Comrades Ch'en Yi, Ch'en Cheng-jen, and Ma Ming, I spoke as the representative of past committee members, pointing out that the line continually followed within the Western and Southern Kiangsi Party after the "Second Plenary Conference" of cancelling land reform had been discussed in conference, and all acknowledged that a determined struggle must be carried out against this incorrect line. The following are a few important points which I recorded during the reports of Comrades Ch'en Yi, Ch'en Cheng-jen and Ma King, and only I can understand many of them.

Ju-lin District: Wash away loyal comrades, leaving the homogeneous AB group.

Red areas: Wealthy farmers control the economy.

Yung-hsin: Wealthy farms control the food. The government's policy of suppressing wealthy farmers is correct.

District Committee secretaries do not visit townships to inspect.

The views of the Central Committee and higher authority are not transmitted to lower levels.

"Kill all wealthy farmers and landlords."

"Must divide firmly."

Use the White Terror in discussing the policy of wealthy farmers cheating poor farmers, "White Symbol."

When the line is not clearly specified, the wealthy farmers will encircle and deceive, as was the case in the Fourth District Committee of Yung-hsin (Ma Ming is the secretary).

Distribution of the fields of the Eastern Route has not been completed at all.

In the Southern Route, distribution has only been completed in the Hsing-kuo and Kung counties.

Tseng is a superior man.

Eighty percent of the Jui-chin Party is landlords and wealthy farmers; over 80 excellent party members, over 30 landlords and wealthy farmers including the head of the counterrevolutionary guard unit. No fields have been distributed in 2 months. The grain of the local tyrants remnants has been taken away.

The youth of the masses of the East Route are brave, the Youth Corps is cowardly.

Women have not struggled.

"Everything must be divided, this is the farmers' consciousness."

There [are] many wealthy farmers but few poor farmers in the tea hills. Failure to divide tea hills is to the benefit of the wealthy farmers.

Village peoples' schools are also benefits of the wealthy farmers, inasmuch as the children of poor farmers have to work, so few of them attend school.

Wealthy farmers order the masses to fight to protect the interests of the wealthy farmers. The officers of the Hsin-feng Red Guards are all wealthy farmers. "Seize names," "adjust fields," "fight butchers," "fines."

With the slogan of protecting Red areas, the wealthy farmers of the north-western townships of Hsin-feng incite Red troops to desert and return home. The wealthy farmers are an obstacle to the expansion of the Red Army.

The problem of preferential treatment for Red Army dependents. In Yung-hsin, preferential treatment was not afforded to Red Army volunteers, and no assistance was provided in tilling their fields. The dependents of those dispatched by the government were treated preferentially.

Hsin-feng: Those members of local Red defense units killed or wounded in action were treated preferentially. Those killed or wounded in action in the 22d Army were ignored. The wealthy farmers played tricks.

Only wealthy farmers opposed freedom of marriage. Saying "The farmers oppose it" is a lack of differentiation.

At the Second Plenary Conference, eliminate farmers, cancel land reform.

Li Wen-lin went to the Southern Route on 24 August. He did not make a specialized report on land reform. There was no specialized discussion.

At the Southern Route Expanded Conference of 15 July, Ch'en Yi put forth eight principles such as immediate distribution of fields and harvesting of grain, taking from those with much to compensate those with little, taking the fertile to compensate for the infertile, unconditional distribution of housing, division of hills and woods, division of ponds, and so on, which were promulgated by the Southern Kiangsi Revolutionary Committee.

The wealthy farmers of Jui-chin and Yu-tu [7184 6757], citing Article 14 of the "Western and Southern Kiangsi Land Law"—the original tiller should be the owner—spoke loudly of not violating the land law, but their violation was counterrevolution, even to the extent of "fighting." The Revolutionary Committee had to issue this official announcement.

There was some interaction between the two cooks at the Expanded Conference. "It's hereditary, so now he wants to be chairman too?"

Afraid that the communists "won't talk, just chop off heads."

"Even if you paid your rent in years past, this field can't be worked!"

Red Army wives and freedom of marriage.

"Will you serve in the Red Army? If you serve in the Red Army, I cannot marry you." "If people report that you have been killed in the Red Army, must I still observe the festivals for you?" "Eight yuan for 80 catties of meat." "Yesterday I went to him, today I go to the Chairman. That's freedom." "Reporting to the West River Combined Conference, Ch'en Chi-chung washed away the atmosphere of Ch'en Yi (After 9 days of meetings, Ch'en Yi had resolved a detailed land law. Arriving on the tenth day, Ch'en Chih-chung cancelled it.)

"Confiscation of the land of the landlords and dividing it equally is only a temporary measure rather than an objective, nor will it develop a land law of proletarian consciousness."

Hsieh Han-ch'ang transmitted the message in the Northern Route: "Using labor is the standard in the poor farmers' consciousness."

The body strength of poor farmers does not equal that of wealthy farmers (poor farmers have nothing to eat); nor are the sons of poor farmers strong.

Li Tui-ts'ung said, "At the Second Plenary Conference no one had a grasp [of the subject], so the land question could not be discussed."

In the Western Route the message was transmitted (by Chou Kao-ch'ao): "To divide everything is the poor farmers' consciousness."

On 28 October an expanded conference was held at Hsin-feng by the Southern Route Mobil Commission, at which Kuo transmitted the message: "Take the fertile to compensate for the infertile, make thoroughly equal distribution." Yet after a day and a half of meetings, it had not been discussed, and there was no resolution.

The two lines of Southern Kiangsi (as stated by Ch'en Yi):

"Yung-hsin is not the wealthy farmers' line. I oppose," said Ma.

"I don't agree with entering deeply into land reform," Tuan Liang-pi said to Ch'en Cheng-jen.

"To expand and deepen simultaneously is the total farmer consciousness.

"To fail to attack Chi-an, and to attack Kiu-kiang later, will irrevocably lose the high tide of the Chinese revolution," so reported the Special Committee to the Central Committee.

o Investigations of Farming Villages, Liberation Press, July 1947.

## HARVEST DISTRIBUTION AND RENT PROBLEMS

#### 15 November 1930

[Text] On 15 November 1930, the Kiangsi Provincial Mobile Committee held an expanded conference at Chi-an. Besides members of the Provincial Committee and the Standing Committee, those attending the conference included the chairman of the Yung-hsin, Chi-an, T'ai-ho, Wan-an, Chi-shui, An-fu, Fen-yi and Hsia-chiang soviets as well as Comrade Ch'en Yi of the 22d Army. I participated in this conference as the representative of past committee The special feature of this conference was the discussion of two members. problems: harvest distribution and rent. With regard to harvest distribution, I brought up the mass basis of support for harvest distribution. With regard to the renting of land, the previously prevalent leftist but actually wealthy farmer theory of "Rent should not be collected in soviet areas" was overthrown. In addition, the Chiang Han-po [3068 3352 3134] method of distribution according to labor was opposed by pointing out that its error lay in helping wealthy farmers while it was contrary to the interests of poor farmers. This conference broke up prematurely because reactionary troops had already reached Hsia-chiang, and those responsible for the various counties had to return to prepare to deal with the enemy. Therefore such questions scheduled for discussion as "Mountain forests." "Ponds," "Housing," "Fallow Fields," "Unemployment," and "Debt" were not discussed. A serious enemy offensive and the Fu-t'ien Incident occurred after the conference. So for this reason the resolutions of the conference have still not been promulgated. What follows is a brief record made by me during the day's conference. I retained it because it contained some important material.

## 1. Distribution of Fields in Ch'un-hua With the District as the Basic Unit

The third distribution of fields in Ch'un-hua District (October 1930) had progressed to using the district as the basic unit, taking a census of population and production capacity to determine how much land each person should receive. Then distribution was made within the scope of the township, "shifting fields where possible and shifting people where fields could not be shifted." Now the more than 30,000 persons in Ch'un-hua District have each received an equal amount of land (each person received land capable of producing 11 shih of grain, with each shih equal to 44 catties).

2. Deficiencies of Distribution of Fields With the Village as the Basic Unit

The deficiencies in using the village as the basic unit are: (1) large villages are unwilling to give up fields to small villages; (2) with too many basic units, it is not easy for district and township governments to press [the program], so many concealed deficiencies developed; and (3) within a single village, it was easy for the masses to be hoodwinked through the use of surname-ism by landlords and wealthy farmers and not thoroughly divide land evenly, nor thoroughly combat local tyrants. This view is worth noting.

3. The Land Struggle Cannot Be Deepened at a Stroke

In the distribution of land, no matter how many times the land is divided, the wealthy farmers always conceal the good land the first time, making it impossible to investigate and to classify the land into the three grades: upper, middle and lower. Wealthy farmers and middle farmers always lead the first time, while the poor farmers have no authority. "After some period of unrest, the proletariat will arise." This view is correct.

4. Yang Ch'eng-fu's [2799 2052 5346] Plan for "The Socialization of Agriculture"

Yang Ch'eng-fu, chairman of the Chi-an County Government (originally chairman and secretary of Ch'un-hua District Committee), was determined to achieve common tilling and expenditure of [the proceeds of] the land in three steps: the first was to distribute land with the district as the basic unit, the second was to organize cooperatives and the third was to share in the tilling and expenditure. This is completely erroneous.

5. The Chiang Han-po [3068 3352 3134] Style of Distribution According to Labor

The deficiency of using labor as the basis for distribution of land is that orphans, widows, the elderly, infants, women with small [bound] feet, and all people unable to till the land, would not have enough to eat. Even poor farmers of great laboring capacity are no match for wealthy farmers because poor farmers do not have the oxen, farming implements and capital of the wealthy farmers. In addition, wealthy farmers can lease the land of the orphaned, widowed, elderly, infants, women with small feet, and others. Therefore, using labor as the basis for distribution is of benefit only to wealthy farmers.

The "Chiang Han-po Method" using labor as the basic unit was carried out in the "border areas" along An-fu's boundary with Chi-an and Fen-yi as well as in Yen-fu Township in Chi-an. It was also carried out absolutely, regardless of age, distribution was made to those with the capacity for labor and not to those without it. Distribution was made to vagrants. Those with no capacity for labor would receive food from the farming of those with the capacity for labor. A member of the Political Committee of the Third Army Group who came to Chi-an said to Wang Huai [3769 2037] that the land

distribution method on the border of Hunan, Hupeh and Kiangsi took labor as the basic unit, with those with no capacity for labor receiving a half-share, and with nothing furnished by the government.

When labor is used as the basic unit for distribution, the wealthy farmers, with much land, need to use their oxen, plows and harrows themselves, so the poor farmers cannot even borrow them. It is only by equal distribution that poor farmers will be able to borrow the excess farming implements of the wealthy farmers, therefore the poor farmers demand equal distribution.

## 6. Harvest Distribution Problems

Part of the farmers of Jui-chin and Yu-tu [7184 6757] upheld the slogan of the Ting-chou [3060 1558] Conference: "Unconditional distribution of the harvest"; while others upheld the slogan of the Pi-t'ou [7095 7333] Conference: "Do not distribute green young sprouts"; and the pretext was: "Do not break the Land Law."

Land was distributed in the county of the Northern Route in May of this year. Compensation was provided for capital and for original tillers at the rate of 600 cash per shih of grain [capacity]. In Fu-t'ien the wealthy farmers were not compensated for their land while poor farmers received a string of cash per tan of grain for their land.

Land was distributed in Ch'un-hua in March, at which time no planting had been done, plowing had been done only once and fertilizer had been spread in a few cases. After distribution no compensation was paid for capital.

On the Northern Route, compensation of 600 cash or a string of cash was paid for capital on each shih of grain. Before May, the county had resolved that the price of grain would be 4 strings [of cash] per shih, with compensation paid at the rate of one-sixth or one quarter. Land had not yet been distributed at the time, and it was a period of famine, so prescribing the price of grain at 4 strings was intended to help the poor farmers by equalizing the price of grain. After the harvest, however, the price was still fixed at 4 strings per shih. "This is incorrect."

In Yung-hsin during the fifth month of the old calendar last year, the government of the Fifth District of the Northwestern Special Area prescribed that land distribution would take place when the early grain crop was about to ripen. Persons entering land would compensate those leaving the land 1 yuan "big money" for every 2 tan of grain (200 catties, which is a shih of land). Rice is harvested once a year. In May, when the seedlings have just been transplanted, the rice is still not fully grown, so persons leaving the land were compensated a string of cash for each shih of land (2 tan of grain). The County Committee had decided that land would be received without compensation, but because of restricted communications, the Fifth District did not receive the direction of the County Committee, and therefore proceeded according to its own decision.

The wealthy farmers in the eastern townships of Yu-tu and the northwestern part of Kung County requested compensation of 2 yuan "small money" (worth 4 strings) for each piece of land producing a shih of grain (actually only 8 tou). The party prohibited this and land was received without compensation.

A legitimate policy should be: "To receive land without compensation, and to divide both land and harvest." Equal distribution would be made for uniform application to family members of landlords. Assessments should be made separately against landlords who have much money. Vagrants should receive equal distribution because they work hard. The wealthy farmers' opposition to vagrants' sharing the harvest is wrong. Middle farmers, not having much land to be distributed, would not be affected. Although the "top layer of poor farmers" which tills much land would be affected, there will be other benefits to compensate them. The broad masses of the low level poor farmers, manual laborers and tenant farmers support this method 100 percent. After the distribution of the harvest, those not having the strength to cultivate their land would be permitted to follow the rental method.

#### 7. Consolidating Original Tillers for Equal Distribution

In the past, using the "village" and "family" as the basic unit and the original tiller as the criterion for equal distribution, resulted in benefit for the wealthy farmers but not for the poor farmers. The legitimate way should be: taking the township as the basic unit according to the total population of the township divided by the total of the original tillers of land in the entire township (total township population is the total of those who originally tilled land in the village as well as those who originally tilled land in other villages), taking from those with much to compensate those with little, taking the fertile to compensate for the infertile, shifting land when it can be shifted (villages with more land would give part of their land to villages with less land). When land cannot be shifted, move people (when distances are great, there is no way to shift land, so people must be moved). This method is called "Distribution by Consolidating Original Tillers."

#### 8. The Non-laboring Population and the New Land Rental System

When people without the capacity for labor rent their land to those with laboring capacity to farm, the tenant hands over grain as rent to the owner. In Ch'un-hua, Wan-an and Hsin-yu four-tenths was handed over; in Fen-yi and Ning-tu five-tenths was handed over; and in Yung-hsin one-third was handed over. The land in Fu-t'ien (a district of Chi-an) was divided into three classes-upper, middle and lower. For the upper class four-tenths was handed over, for the middle class three-tenths, and for the lower class two-tenths was handed over. This appears to be comparatively reasonable.

In Ch'un-hua, An-fu, T'ai-he, Hsin-yu, Fen-yi and Hsia-chiang, those without the capacity for labor who wish to rent their land comprise about 20 percent of the population. In Ning-tu they comprise over 20 percent because of the number of women with small [bound] feet. In Yung-hsin they comprise only 5 percent because the women all have big [unbound] feet, and the renters are mostly widowed, orphaned, crippled, aged, very young or engaged in revolutionary work. The above refers only to that portion of the population in which the entire family lacks the capacity for labor and must rent its land. There are even more of the population who do not have the capacity for labor but who have family members who can farm the land, and thus do not have to rent their land. Generally speaking, 75 percent of the entire population does not have the capacity for labor, that is, only one out of every four persons is a young man strong enough to till the land--this is China's big problem. This so-called lack of laboring capacity, however, refers to actual tilling of the land. About half of them have a partial capacity for such labor as tending cattle, chopping wood, cooking rice, washing clothes and preparing food. Statistically:

- 25 percent--have full capacity for labor
- 37.5 percent--have half-capacity or some capacity for labor
- 37.5 percent--have no capacity at all for labor.

The "Renting Land for Grain" in all the above-mentioned areas is the so-called "Grain Distribution System" except for Ch'un-hua's, which is the "Rental System." The deficiency in the grain distribution system is that those renting land [from others] emphasize their own land, and invest effort and fertilizer haphazardly in the landowner's land. When the grain is ripe, it is shared according to the amount harvested, equally, or on a four-to-six or other ratio. This system is not beneficial to the owner of the rented land. With the rental system, the rent is fixed without regard to the amount harvested. Therefore the tenant is attentive to the expenditure of effort and fertilizer, which is of benefit to both production and the owner of the land.

The deficiencies of the rental system are:

- (1) Fixed rent is detrimental to the tenant in disaster years.
- (2) It is also detrimental to the tenant when Red Guard units are called out for many farming days and farming is reduced.

In summary, the grain distribution system is of benefit to the wealthy farmers, while the rental system is of benefit to the poor farmers.

A legitimate policy would be as follows:

(1) Should poor farmers, tenant farmers and the unemployed lack oxen, farming implements or capital after receiving land, the government should distribute surplus oxen, farming implements and other items confiscated

from wealthy farmers and landlords to the tenant farmers, poor farmers, the unemployed and others for their own farming. At the same time, the collective use of such implements should be rewarded, and some items confiscated from wealthy farmers and landlords given to cooperatives. Yet another method is for individuals to borrow oxen and farming implements temporarily from wealthy farmers for support, with the government controlling those wealthy farmers who wilfully fail to lend their things, so as to help the poor farmers, tenant farmers and the unemployed.

- (2) Those totally unable to till the land should be permitted to rent their land to wealthy and middle farmers to till under the following conditions:
- (a) Abolish the grain distribution system, prescribing a fixed rental, with no reduction for disasters.
- (b) Prescribe the minimum rental (50 percent) to preclude excessive exploitation of poor and tenant farmers by wealthy farmers.
- (c) Do not permit wealthy farmers to use the pretext of farming only their own land and not that of others. Should a wealthy farmer be willing to rent land, the township government should take all land which must be rented and distribute it among the wealthy and middle farmers of the township, forcing them to farm it.
- 9. The Problem of Unemployed Workers From Cities Requesting Land

Over 200 unemployed masons and carpenters in the city of T'ai-he [3141 0735] requested that land be distributed to them, but received none. They were from outside counties and the farmers of the city area would not permit land to be distributed to them. The sugar cane workers from outside Nan-men City also requested the distribution of land. This problem also occurred in Hsing-kuo [5281 0948].

This problem deserves careful and deliberate consideration.

o Investigations of Farm Villages, Liberation Press, July 1947.

#### INVESTIGATION AT MU-K'OU VILLAGE

#### 21 November 1930

[Text] On 18 November 1930, the Red Army abandoned Chi-an. On the 19th I went with Comrades Ku Pai [0657 2672] and Hsieh Wei-chun [6200 0787 0193] from Chi-an to Heng-t'ien [5899 3944], which belongs to Yung-feng [3057 6265], to meet with the Main Force of the Red Army. Passed through Shui-nan [3055 0589] to Pai-sha [4101 3097], ate lunch at Mu-k'ou [2606 0656] Village, and investigated the composition of the members of the village government and the reactionary elements killed in this village. This investigation proved that, in the equal distribution of land, the middle farmers not only do not lose but even gain; and that wealthy farmers and small landlords, in the intense struggle of the farmers, will go over to the counterrevolutionary camp.

Mu-k'ou Village of the 8th Township, Shui-nan District, Chi-shui [0679 3055] County

There are 200 people in the entire village.

There are 46 able-bodied adults, all of whom have been enrolled in Red Guards units.

The village government is established in the ancestral hall.

There are nine functionaries in the village government: Chairman, Secretary, Committee Member for Land, Committee Member for Social Insurance, Committee Member for Red Guards, Committee Member for Food, Committee Member for Adjudication, Committee Member for Women, and Committee Member for Youth.

Chairman Liu Hsing-nan [0491 5281 0589] (small landlord), two persons to feed, has 56 shih of land (each shih of land produces 3 baskets of grain and each basket of land 10 catties). Farms over 10 shih and rents 40 shih. Because of his liking for gambling, he has no money to lend. During this distribution of land, most of his land was given up. Secretary P'eng Chia-fa [1756 1367 4099] (middle farmer) eight persons to feed, has land for 48 shih of grain and rented [from others] over 20 shih more [of land], has enough to eat, and has no debts. By this distribution each person received

7 shih and 8 tou, totaling 64 shih; thus he received 16 shih in the distribution, proof that middle farmers receive land in the distribution. Committee Member for Land Liu Hsing-wen [0491 5281 2429] (poor farmer), three persons to feed, land for 10 shih of grain, and not enough to eat. He received 14 shih in this distribution, and in the past had debts of 60 yuan. "Committee Member for Social Insurance" Wu K'ai-lien [0124 7030 6647] (poor farmer), has four persons to feed, 16 shih of grain land, not enough to eat, and rented over 20 shih from others. He received 15 shih and 2 tou in this distribution, and had debts in the past. Committee Member for Red Guards P'eng Chia-hsiung [1756 1367 0338] (middle farmer), one person to feed in the past, 12 shih of grain land, sold 6 shih to repay high-interest debts, leaving 6 shih which gave him enough to eat. He also worked as a day laborer, had no wife, and could not feed pigs. Liking to gamble, he had debts of 30 yuan. After the revolution, he "acquired" a wife. The wife brought with her a 13-yearold son and a 13-year-old daughter-in-law. Now, with four people to receive distribution of land, each person receiving 7 shih and 8 tou, they receive a total of 31 shih and 2 tou. Speaking in terms of the individual, originally having only 6 shih and now receiving 7 shih and 8 tou, an increase of 1 shih and 8 tou, is another proof of middle farmers receiving land from the distribution. Committee Member for Food Hsu Chuan-chang [1776 0278 4545] (poor farmer), one person to feed, had only 2 shih of grain land, which was not enough and he had to work as a day laborer. Now he has received through the distribution 5 shih and 8 tou, and still does not have a wife. P'eng [sic] Hsing-nan also serves as Committee Member for Adjudication. Committee Member for Women Yang Chiu-ying [2799 0046 5391] (middle farmer), five persons to feed, has 50 shih of grain land. With her husband and her father farming, there is enough to eat but no excess, and she has no debts. From this distribution, she received 6 shih of grain land--another proof of middle farmers receiving land through distribution. Of the above seven functionaries of the village government, one a small landlord, three middle farmers and three poor farmers, all middle farmers received land through the distribution.

Revolution began in this village the year before last, and land was distributed in January of this year (distribution was from Tung-ku [2639 0942] District—this village previously belonged to Tung-ku). All members of the village government feed themselves, and the revolution came along without arousing violent opposition.

A total of seven reactionaries have been killed in this village: P'eng Chia-kuang [1756 1367 0342], P'eng Chia-shan [1756 1367 0810], P'eng Chia-chun [1756 1367 0193], P'eng Pei-chun [1756 0971], P'eng Ch'ang-lung [1756 2490 7127], P'eng Ch'ang-hsi [1756 2490 4406], and Wen Chih-kuei [3306 1807 6311]. P'eng Chia-kuang (small landlord), three persons to feed, had over 30 shih of grain land, was proprietor of a cloth shop in Shui-nan, rented his land to others to farm and collected the rent. Business was bad in the shop, which lost money every year. Handled the collection of taxes of the 38th Tu and sought profit in so doing. Smoked opium, a scholar and a very villainous member of the gentry. P'eng Chia-shan (wealthy

farmer), younger brother of Chia-kuang, five persons to feed, had over 40 shih of grain land, and had money to lend. Saddened because of the cancellation of debts, he joined with Honan bandits, and was captured and killed along with his elder brother in July of last year. P'eng Chia-chun [1756 1367 (vagrant), three persons to feed, had no land and owed debts to others. Joining the revolution, he served as adjutant in the Tung-ku guerrillas. He also served as executive officer and quartermaster. Later he deserted, acquired three guns and became a bandit, preying on local tyrants. He was captured last year and killed. He liked to play cards. P'eng P'ei-chun (wealthy farmer), four persons to feed, had 120 shih of land, which he employed two old persons to farm, and also rented one-half to others to farm. He had money to lend. When the masses divided the land and burned [land] titles, he was unwilling and was killed. P'eng Ch'anglung (small landlord), four persons to feed, had 60 shih of land, all of which was rented to others to farm. Lent peppermint oil money, lent jute money. A scholar, taught school in Chi-shui County. Went with the Honan bandits, was captured on the front line and killed. P'eng Chang-hsi (small landlord), three persons to feed, P'eng Chang-lung's younger brother, 60 shih of land, lent peppermint oil and jute money, receiving three baskets of grain in return for each yuan lent, killed in March the year before last. Wen Chih-kuei (wealthy farmer), seven persons to feed, 30 shih of grain land, rented over 100 shih, besides his own labor, he hired an old person and many day laborers, did not lend money, but engaged in small business carrying ducks and oil seeds to sell. He plotted with the Honan bandits to leak information of the revolution and was killed. (The so-called Honan bandits were part of the Honanese who had moved to Chi-shui County in Kiangsi, some of whom became bandits.)

The above seven reactionary elements who were killed—three small landlords, three wealthy farmers and one vagrant—proved that, when land reform deepens, many small landlords and wealthy farmers will move in the direction of counterrevolution. Whether every one of these seven persons should have been killed, however, is a question.

o Investigations of Farming Villages, Liberation Press, July 1947.

#### LAND ADMINISTRATIVE PROGRAM--1930

- [Text] 1. Overthrow the bureaucratic regime of the evil gentry and landlords, disarm the counterrevolutionary forces, arm the workers and farmers and establish a regime of farmers delegates conferences in villages.
- 2. Confiscate without compensation the property and land of the evil gentry and landlord class, turn it over to the farmers delegates conferences (soviets) for disposition, to distribute it to landless farmers, and farmers with little land, for their use.
- 3. Real property of ancestral halls, temples and churches, as well as other public property and government-owned fallow land, or ownerless fallow land and sandy fields, should all be turned over to farmers delegates conferences (soviets) for distribution to farmers for their use.
- 4. A portion of the state-owned land in provincial areas will be provided to the soviet governments for population movement for reclamation and for distribution to soldiers of the workers' and farmers' army to be put to economic use.
- 5. Announce that all high-interest loan agreements are null and void.
- 6. Burn all land titles of the government of the evil gentry, as well as other contracts which exploit the farmers (includes written and oral ones).
- 7. Cancel all taxes proclaimed by warlords and local yamen [governments], cancel the monopoly tax system and cancel the likin [tax], establishing a single agricultural economic progressive tax.
- 8. The state will assist the agricultural economy:
  - (1) To manage land construction projects,
  - (2) To improve and expand water conservation,
  - (3) To prevent natural disasters,
  - (4) By statement management of population movement,

- (5) By providing low-interest loans through agricultural banks, trusts, etc.
- (6) By [establishing] a single currency system and a single system of weights and measures.
- (7) By placing all forests and waterways under the control of soviet governments.
- o Collection of Red Bandit Reactionary Documents, Volume 3, 1935.

LAND LAW PROMULGATED BY CHINESE REVOLUTIONARY MILITARY COMMISSION (1930)

[Text] Chapter I. Confiscation and Distribution of Land

Article 1. After rising up and overthrowing the regime of the evil gentry and landlord class, all private and group-owned--ancestral halls of the evil gentry and landlords, temple [religious] institutions and wealthy farmers--land and fields, mountains and forests, ponds and houses, must immediately be confiscated and turned over to public ownership by the soviet governments for distribution to farmers with little or no land and other poor people who need it for their use. In areas where there are only farmers' associations, where soviets have not been established, the farmers' associations may also carry out the confiscation and distribution.

Article 2. After investigation by the soviets, family members of evil gentry and landlords and reactionaries will be permitted to live in the villages, and those with no other means of making a living may receive distribution of an appropriate amount of land.

Article 3. Distribution of land will be made according to regulations to officers and soldiers serving in the Red Army as well as to those engaged in revolutionary work. The soviets will also assign people to assist their family members in farming.

Article 4. Those in industry and commerce in villages who can make their living will not receive land. Those who cannot make a living will receive an appropriate amount of land limited to that necessary to compensate for the deficiency and permit them to make a living.

Article 5. Land must be distributed to tenant farmers and unemployed wanderers who wish to have land distributed to them. Those wanderers who receive land, however, must break themselves of opium, gambling and other evil addictions, otherwise the soviets will recover their land.

Article 6. Those living away from their home villages will not receive land.

Article 7. The township shall be the basic unit for the distribution of land. The farmers of a township will put together for common distribution all land tilled by them in their own township as well as in neighboring townships.

Should there be three or four adjoining townships in which some townships have more land and some less, they will be considered a single township for distribution. Those townships with so little land as to be incapable of maintaining their livelihood, and which have no other means of production to maintain their livelihood, may combine three or four townships into one unit for distribution, but the township soviet must request and receive authorization from the district soviet.

- Article 8. To meet the demands of the majority, and to expedite the receipt of land by farmers, men, women, old and young should receive equal distribution according to village population. The distribution method based on labor as the criterion should not be adopted.
- Article 9. In principle, city merchants and workers will not receive land. When possible, however, appropriate amounts of land will be distributed to unemployed workers and poor people from cities who request it.
- Article 10. To seek speedy destruction of feudal influences and to attack wealthy farmers, the distribution of land should be in accordance with the principle of taking from those with much to compensate those with little and taking the fertile to compensate for the infertile. Landlords and wealthy farmers should not be permitted to conceal land, not reporting it, nor to monopolize fertile land. After the distribution of land, wooden signs prescribed by the soviets will be erected in the fields, with the amount of production from the field and the present tiller inscribed thereon.
- Article 11. All deeds covering land of evil gentry and landlords, wealthy farmers, and ancestral halls and temples shall be handed over within a limited period to township soviets or to township or district farmers' associations, and burned publicly.
- Article 12. After the distribution of land, county soviets or district soviets shall issue farming certificates.
- Article 13. Whenever anyone in a township dies, changes his occupation, or departs, the land distributed to him shall revert to the soviet for redistribution. When anyone arrives from outside the township or is born in the township, the soviet should find a way to distribute land to that person, but subsequent to the harvest.
- Article 14. When land is distributed after an uprising and it is after planting by farmers, the production from the field shall be harvested by the farmer receiving the field, and the original tiller may not keep it [the production or harvest].
- Article 15. Vegetable gardens, dams and fallow land (where miscellaneous grains can be planted) must be distributed. Large ponds not suitable for distribution shall be operated by the soviet or rented for a fixed price.

- Article 16. Bamboo [producing] and lumber [producing] hills should be divided for calculation purposes into fields according to their production and combined with fields for distribution. Those with the characteristics of industrial capital [plant or equipment], employing labor, establishing factories and manufacturing, however, may be rented as entities and need not be distributed.
- Article 17. Pine, fir and other mountain forests will be managed or rented by the soviets. When authorized by the soviet, however, and when the people of the township need to use wood for repairing embankments, constructing public facilities and houses, and for repairing buildings burned by the reactionaries, they may take wood from the forests.
- Article 18. Hills producing firewood will be managed by the soviet governments for public use.
- Article 19. To meet the requirements of poor farmers, all confiscated land should be distributed to them, and it need not be retained by the soviets. Under certain conditions, however, that portion of the land which cannot be completely distributed may be used to establish model farms or be rented temporarily. At the same time a portion of such buildings should be retained for public enterprises.
- Chapter II. Cancellation of Debts
- Article 20. All debts owed by workers, farmers and poor people to the evil gentry and landlords and rich peasants shall not be repaid, and all bonds and loan agreements shall be handed over to the soviets or farmers' associations for burning.
- Article 21. All debts new and old owed by the evil gentry and landlords and merchants to the government or to workers, farmers or poor people must be repaid in full.
- Article 22. Old trading accounts owed by workers, farmers and poor people to merchants prior to the uprising, irrespective of whether they were commercial or high-interest, or whether they were personal accounts, shall not be repaid.
- Article 23. In principle, with respect to accounts incurred by workers, farmers and poor people among themselves, what was borrowed prior to the uprising shall not be repaid. This excludes only no-interest loans made with the objective of friendly assistance, and which the borrower is willing to repay.
- Article 24. Wherever workers, farmers and poor people have pawned or mortgaged articles or houses to evil gentry and landlords, wealthy farmers or pawnbrokers, the items given as security shall be recovered unconditionally.

Article 25. Financial associations and grain associations shall all be disbanded.

Article 26. Under the soviet regime, high-interest loans are prohibited. County soviets will prescribe appropriate interest rates according to the monetary situation in the local area. The rates should not, however, exceed that received from ordinary capital under the general economic conditions

Chapter III. Land Tax

Article 27. To meet requirements for overthrowing the counterrevolutionaries (such as to expand the Red Army and Red Guard units, to support governmental organizations, etc.), and requirements to further the interests of the masses (such as establishing schools and dispensaries; aiding the crippled, the aged and infants; repairing roads and embankments, etc.), the soviets may levy land taxes on farmers.

Article 28. In keeping with the principle of protecting poor farmers and joining with middle farmers to attack wealthy farmers, land taxes may be levied only after soviets have been established, the masses have realized practical benefits, and the higher-level soviet has approved.

Article 29. Land taxes will be levied by classes according to the annual harvest of grain from the land distributed to the farmers.

- 1. Each person who received distributed land who harvests less than 5 tan of grain shallbe exempt from land taxes.
- 2. Each person who received distributed land who harvests 6 tan of grain will be taxed 1 percent.
- 3. Each person who received distributed land who harvests 7 tan of grain will be taxed 1.5 percent.
- 4. Each person who received distributed land who harvests  $8 \, \text{tan}$  of land will be taxed  $2.5 \, \text{percent}$ .
- 5. Each person who received distributed land who harvests 9 tan of grain will be taxed 4 percent.
- 6. Each person who received distributed land who harvests 10 tan of grain will be taxed 5.5 percent.
- 7. Each person who received distributed land who harvests 11 tan of grain will be taxed No percentage listed.
- 8. Each person who received distributed land who harvests 12 tan of grain will be taxed 8 percent.

For each additional tan of grain harvested, an additional 1.5 percent in land taxes shall be collected.

Article 30. Income and expenditures from land taxes must be centralized at the high-level soviet government. Lower-level governments may not collect and disburse freely. Expenditure standards shall be determined by the high-level government according to the amount of revenue and the urgency and significance of the requirements of the governments at various levels.

#### Chapter IV. Wages

Article 31. Wages of handicraft industry workers and tenant farmers in farming villages which have been too low in the past should be raised. Henceforth, wages shall be determined by the soviets according to two standards—the rise or fall of prices of commodities and the abundance or paucity of farmers' income. County or provincial soviets must approve wages prescribed by township soviets.

- O Collection of Red Bandit Secret Documents, Chapter 5. Edited and printed by Organization Section, 1st Bandit Extermination Propaganda Division, General Headquarters of the Army, Navy and Air Force. 10 September 1931.
- \* Collection of Red Bandit Reactionary Documents, Volume 3, 1935.

8174

## INVESTIGATIONS IN HSING-KUO COUNTY

### 26 January 1931

[Text] In September 1930 the Red 1st Army returned to Kiangsi following its attack on Changsha. In early October after breaking through Chi-an it entered the Yuan River Valley where many peasants came from Hsing-kuo to join the ranks of the Red Army. I took this opportunity to conduct an investigation of the 10th (Yung-feng) District in Hsing-kuo County. I got together and held fact-finding meetings with eight persons, namely, Fu Chi-t'ing, Li Ch'ang-ying, Wen Feng-chang, Ch'en Chen-shan, Chung Te-wu, Huang Ta-ch'un, Ch'en Pei-p'ing and Lei Han-hsiang. The investigation was undertaken at the end of October 1930 with Lo-fang, Hsin-yu County as the meeting place where a series of fact-finding meetings were held for a full week. Yung-feng District is situated at the intersection of three adjoining counties of Hsing-kuo, Kan-hsien and Wan-an. It is divided into four townships, of which the old Ling-yuan District is the 1st, Tung-chiang the 2d, Shan-k'eng the 3d and Chiang-t'uan the 4th, with Yung-feng-yu of the 2d township as the political and economic center of this district. The distribution of population is as follows: the 1st township has 3,000 people, the 2d 800, the 3d 3,000 and the 4th 4,000, so the total population of this district is 8,800. Because this district is bounded by the three counties of Hsing-kuo, Kan-hsien and Wan-an, so if the situation in this district is well understood, there is not much difference in that of the other two counties. In fact, conditions of struggle for land are not much different in the whole region of southern Kiangsi. Practical policy must be determined on the basis of actual conditions. Things which you sit around the house imagining about or which you read from sketchy written reports are definitely not those based on actual conditions. It is dangerous to base decision of policy on reports which were either unrealistic or "believed to be true." In the past many mistakes were made in the Red areas because the leadership of the party had not been in keeping with actual conditions. It is, therefore, most essential to make detailed scientific investigations based on actual conditions. Generally speaking, this investigation is still not penetrating enough even though it is more so compared with those made on previous occasions. First, I have made an investigation of eight families, something which I have never attempted before. The truth is that without

this kind of investigation it is impossible to have basic ideas about the rural areas. Second, I have tried to find out the manifestations of land struggle among various classes of people in Hsun-wu but my investigation is not complete. The shortcomings of this investigation are that I have not included in it the situations of the children and women, the situations of exchange and comparison of commodity prices, the situations in farm production after the land distribution, and the cultural situations. All these aspects were intended to be investigated had it not been for the enemy attack on Lo-fang. Because the Red Army had decided on the policy of luring the enemy deep into our area, we were forced to conclude our fact-finding The data given below was gathered in this way: I drew in an outline of investigation, then everyone was asked questions followed by a discussion; all conclusions were submitted by me; after they were agreed to by the eight comrades I put them down in writing. On some points no conclusions were reached, but their answers were described. Our factfinding meetings had been lively and interesting. Two or three meetings were held every day with some lasting into the late night but they did not feel tired. For this we should be deeply grateful to these comrades. Some participants are members of the Communist Party but the majority of them are not.

#### I. A Survey of Eight Families

### 1. Fu Chi-t'ing

A native of the 1st township of the 10th District. He runs a small butcher shop but has no capital. There are five persons to be fed. He has a rice field of 23 shih (piculs) on which 3 shih must be paid as rent leaving him with a balance of 20 shih. Now each of the five persons eats 7 shih totaling 35 shih resulting in a shortage of 15 shih which must be made up by the business in his butcher shop. He can make a profit of about 1.30 yuan for each pig slaughtered (there are no more large pigs to be killed so he can only earn about 0.50 yuan per pig killed). The five persons are: father, 80 years old; wife cooks, raises pigs, makes firewood, washes and mends clothes, but tills no field; son, 5 years old; daughter, 1 year old; and himself, 39, tilling field and slaughtering pigs. In addition to his own, he rents another field of 5 shih but has to hire someone to help him till it for 1 month every year. His mother died 5 years ago. He spent over 100 yuan for her burial. Apart from his brother's contributing share, he has to go into debt for 50 small yuan which with compound interest added had already come to 150 yuan this year. Out of the 23 shih of rice field, 17 shih were owned by himself, and 6 shih were "t'ui-chiao-t'ien" belonging to the public lands of Chung-wu in Pai-lu (a subdivision of Kan-hsien, 10 li from the 1st township of the 10th District). For 6 shih of this public field he had to pay 6 small yuan per shih totaling 36 yuan as mortgage money. In addition, he must deliver 3 shih as land rent every year (at the rate of 50 percent).

In March last year when the revolution failed, he fled into the hills of Chun-ts'un helping people repair them. In September he returned home with the arrival of the Red Army in Hsing-kuo when the jackals of the Pacification Corps ran away into the hills. There was no land distribution then.

In February (March by solar calendar) the Red Army attacked Kan-chou and in the same month land was distributed. Although he did not get any land, he was relieved from the payment of his rent of 3 shih and his debt of 150 yuan. At the same time he did not get back his mortgage money of 36 yuan. From February he served for 3 months as chief of land section in the town government assisting in distributing land to the people. In April he became a company commander of the Red Guards equipped with spears but no guns. He served for 3 months. On 15 June he led his unit in one attack against the jackals of the Pacification Corps in Hsing-kuo County. From June the Red Guards were reorganized into a reserve contingent of the Red Army in which he became a platoon leader. A month or so later he was made a company commander. At this time two companies were formed in the 1st township. In August he led his unit to attack Ch'i-fang and won a victory. During the march (in October by solar calendar) on Hsin-yu he served as a batallion Because he was unable to leave production and because his meat accounts were not collected so that he could pay back to others, he wanted to go home and did not wish to serve in the Red Army.

He had a schooling of 6 years and can barely read newspapers.

## Li Ch'ang-ying

A native of P'ang-wu-t'ung in the 1st township of the 10th district.

There were six persons. He himself, 48, tills fields. His wife, also 48, has aching heart, cooks, washes clothes and feeds pigs. His son, 20, tills fields but is stupid and unable to read. His daughter-in-law, 20, makes firewood daily but cannot till fields. His daughter, 12, was married off in June this year to someone in Wu-wa, 40 li away. His second son, 3, died in April this year. There are only four persons to be fed.

He himself is owner of 30 tan (piculs) of rice fields. From his younger brother Li Ch'ang-feng he borrowed another field of 20 tan. Because Li Ch'ang-feng's field was of poor quality and did not yield enough to meet his expenses he went to T'ai-ho and Lo-k'ang to farm for others. Li Ch'ang-ying's own field of 20 tan could yield only 13 tan of rice because water could not be pumped into it but he had to pay 9 tan of rent. Li Ch'ang-feng owed a debt of 120 yuan and 9 tan of rice as rent. He paid interest on them for Ch'ang-feng. As for his own 30-tan field, he could only reap 17 tan because it was a hilly land situated on a broken cliff. Coupled with Ch'ang-feng's actual yield of 4 tan, his total harvest came to 21 tan. Besides they were all paddy rice (rough rice) which when converted into dried rice at a 30 percent discount totaled 15 tan, at best 17 tan in a good harvest year. Six persons need 40 tan of rice a year. Thus there was a shortage of more than one-half which must be made

up by his sweet potato harvest of 30 tan or so a year. He fed a pig until December when he sold it for money with which he bought oil and salt for home use. No meat can be had in ordinary times. It is bought and served only during festive occasions such as Ch'ing-ming (Tomb-sweeping festival, 40 cents), Shih-t'ien (Planting crops, 1.5 yuan), Tuan-wu (Dragon boat festival, 30 cents), Chi'ih-hsin (Eating new rice, 1 yuan), Ch'ih-yueh-pan (the 15th day of the 7th moon, a ghost festival, 20-30 cents), Chung-ch'iu (Mid-moon festival, 20-30 cents), Ke-ho (Harvesting festival, 2 yuan), and Kuo-nien (New Year festival, 3 yuan). During Ch'ih-hsin 1 yuan's worth of meat has to be served because field hands must be hired to plant sweet potatoes. During Shih-t'ien and Ko-ho helping hands must be hired, totaling 20 man-days a year. Father and son, apart from working in their own field, must help younger brother Ch'ang-feng till his 20-tan field. This would cost him every year 80 man-days of hired labor (for each tan of rice a good field needs 3 man-days of hired labor while a poor one, 4). The death of his younger brother Ch'ang-feng left his wife a widow. She adopted his (Ch'ang-ying's) second son as her own. As these 80 man-days of labor cannot be paid for, he has to work his own as well as his sister-in-law's fields so that there is no time left for him to work for other people.

He owed a debt of 120 yuan to the public granary for which he must give 7.50 shih of rice as interest (for each 160 yuan borrowed 1 shih of rice must be paid as interest valued at 2.4 yuan). At the end of each year he sold pigs for 20 or more yuan. Out of this sum he spent 6 or 7 yuan to buy oil and salt and the balance was paid to the public granary after conversion into rice as interest. The old and new public granaries of this village each have 30 or more shih of rice totaling 70 shih.

In March this year land was distributed with each of the six persons getting 7 ship totaling 42 ship. All of Ch'ang-feng's land was awarded to Ch'ang-ying. Ch'ang-feng's old debt on which Ch'ang-ying had paid interest was erased. His own debt of 120 yuan to the public granary was also erased. The 42 ship of rice field is infertile and can only reap a harvest of 40 percent totaling 25 ship or so. This coupled with his sweet potato crop is barely sufficient to keep the family fed.

In August this year the authorities of southwest Kiangsi ordered a re-distribution of land on the principle of taking out some fertile land to compensate for the barren. In his family a son died and a daughter had been married off. Only four persons are left now and each is given 6 shih 1 t'ung (4 t'ung make 1 shih). Some of his barren lands were given to others while he got some fertile ones owned by others. On this occasion land was divided equally and evenly. In March each person was awarded 7 tan whereas in August he was only given 6 shih 1 t'ung. Why? The reason is that following the victory of the revolution 12 of the P'eng-wu-t'ung peasants who went to T'ai-ho to farm land earlier had come back by this time. There was then no revolution in T'ai-ho. When they heard about the revolution in Hsing-kuo and its land distribution they all came back. This is why the people were given less land in this village than in others on a per capita basis.

P'eng-wu-t'ung has only four family surnames of Yi, Li Ch'iu and Cheng, numbering 130 or more people. It has no village government.

Li Ch'ang-ying did little work in the town government. His son Li Ch'uan-po was in charge of weapons (spears, bird guns, swords, etc.) in the town government. His son took part in attacks on Hsing-kuo and Liang-k'ou. He himself participated in attacks on Ch'i-fang and Nanchang. He is willing to serve in the Red Army but must ask for 1 month's leave so that he can go home and buy a calf to help till his field. On 27 June his ox died from a fall. He bought it 2 years ago for 23 yuan. After his ox died he sold it for beef and got 10 yuan. In June he spent 12 yuan to buy another calf but in July it also died from a fall. He sold it for beef for 8 yuan (which he had not yet collected). He must buy another calf to help him till his field. This is why he must ask for 1 month's home leave before he can come back to serve in the Red Army.

"Thanks to the kindness of the Red Army," an ox for which one had to pay 70 yuan can now be bought for 20 yuan. "Thanks to the kindness of the Red Army," prices on everything are reasonable now. In the past edible oil cost 23 yuan for 1 tan (100 chin), now it is only 10 yuan per tan. Rice used to cost 4 yuan per shih, now it costs 1 yuan per shih (3 coppers can buy 1 sheng of rice). Firewood used to sell for 20 coppers per chin, now it only costs 8 coppers per chin. Meat which had been sold for 530 coppers per chin before is now sold for 320 coppers per chin. Only the price of salt and cotton cloth has become very high. Salt was sold for 320 coppers per chin, now it is 800 coppers per chin. White cotton cloth used to sell for 140 coppers per ch'ih, now it costs 320 coppers per chi'ih.

## 3. Wen Feng-chang

A native of the 4th (Hou-ching) township of the 10th district; it has a population of over 300 and a township government.

There are four persons to feed.

Father, 56, has aching feet and cannot do any work. Mother, 46, cannot see anything or do any work except feeding pigs. He himself, 22, tills fields. In March this year he served as a platoon leader. In June he became a member of the finance committee in the town government. In October he set out to attack Nanchang as acting commander of a company of the Red Army reserve detachment. His wife, 16, makes firewood, cooks, looks after cattle, but tills no fields.

He himself owned 8 shih of "t'ui-chiao-t'ien." He did not know for how much his father had mortgaged it but he must deliver 2.50 shih of dried rice as rent per year. His 8 shih is paddy rice field and because it is a good field it can reap 8 shih of dried rice. Four persons need 28 shih of rice a year, thus short of 20 shih. He leased a 120-shih rice field from his landlord who demanded no mortgage money but rent in kind. As this is all inundated

field, it can only reap 90 shih of paddy rice (only one harvest a year) which when converted into dried rice at a discount of 20 percent totals 72 shih. Out of this he must deliver 55 shih of dried rice as rent in kind (rent is 75 percent), leaving a balance of 17 shih which is not enough to feed the family. Harvest time is from June to July. After harvesting crops, paying rent in kind and paying last year's rent on borrowed new rice, they soon found themselves without anything to eat. In August and September they had to borrow new rice again from rich peasants. For every shih of new rice borrowed he had to pay 3 lo (basket). Every year he must borrow 10 or more shih of new rice. With regard to the 12 shih of new rice he borrowed last year, "thanks to the kindness of the Red Army," he does not have to repay them any more. He owed big landlord Liu Hua-jang a debt of 60 yuan, on which an interest was charged at 1 shih of rice for each 10 yuan due, that debt he does not have to pay back now. Fortunately he is able to harvest 40 tan of sweet potatoes, 3 tan of which equal 1 tan of rice, so the total would be equivalent to 13 tan of rice.

In March this year, four persons were given a total of 32 shih of rice fields. After deducting his own 8 shih of "t'ui-chiao-t'ien," he was actually awarded 24 shih. The method of distribution was as follows: out of the 128 shih originally tilled by him (120 shih leased from landlord, 8 shih tilled by himself), 96 shih were shoveled out to others while he kept the remainder of 32 shih. What had been shoveled out were mostly poor land; what had been kept were mostly good land. In August when land was re-distributed, it was found that he had more and better land than he should have, so he had to shovel out 2 shih more and kept the balance of 30 shih. Some of his good land was shoveled out in exchange for poor land from others. "Land was fairly distributed by the town government."

In the past when he tilled his 120-shih fields, he had to work himself almost to death. During seasons of rice planting, rice harvesting and sweet potato planting, he had to hire hands to help: rice planting required 6 or 7 mandays of hired labor, rice harvesting 30 or more mandays of hired hands, sweet potato planting another 30 or more (for early and late crops), a total of 70 or more mandays of hired hands. This did not include exchanges of labor (that is, you and I help each other with labor) during rice harvest and sweet potato planting which came to another 10 or more mandays. Now he only tills 30 shih so he needs no more hired hands or exchanges of labor. If he used to work 3 times as hard, he now labors one-third as much. Because he has more time on hand, he manages finances and does some other work in the town government. When attacks were launched against Hsing-kuo, Liang-k'ou, and now Nanchang, he took part in all of them.

He had a schooling of 4 years, reads half of the posters, and can keep accounts.

#### 4. Ch'en Chen-shan

A native of the 2d (Chih-ko-ssu) township of the 10th district.

The 2d township has 800 people with the town government established at Yung-feng-yu.

There are seven persons to be fed: three brothers, three wives and one daughter of the eldest brother. The eldest brother, 29; Ch'en Chen-shan, the second of the three, 24; and the youngest brother, 18. The eldest set up a street stall in front of another man's store selling edible oil and salt. He borrowed 120 yuan as capital, lost it, and "joined the revolution as an expediency." He did not have to pay his debt but could not operate his street stall anymore. He is now a soldier in the Red 20th Army. Ch'en Chen-shan had a schooling of 8 years. Before 19 he tended cattle at At 19 he started to learn to farm land and worked for 5 years. He became a propagandist in the town government. During the current march he became a company political commissar. The youngest brother had been a bamboo-splinter apprentice for 3 years. He is now a soldier in the Red 20th Army. The eldest brother's wife cooks, makes firewood and plants vegetables. His (Chen-shan's) wife joined her in these chores. She now serves as a unit commander of the Women's Red Guards. The wife of the youngest brother is only 9 years old. The daughter of the eldest brother is 2.

He owned a rice field of 12 shih. In addition, he leased another 10 shih to be managed by his elder brother (a rent in kind of 5 shih must be paid). Embankment work is usually done 1 day out of 3 on the Yung-feng-yu dike. On such a day his elder brother went out there selling oil and salt and came home later to till his field. Apart from his own tilling, his elder brother must hire 80 hands to help him every year.

He owed a debt of 130 yuan on which he must pay 10 shih of rice as interest. He had a harvest of 30 shih of rice a year. After paying interest of 10 shih on his debt and rent in kind of 5 shih, he had a balance of 15 shih left. Among the seven persons, the youngest brother was away from home working as a bamboo-splinter worker for some other people, so there were six persons consuming 42 shih a year, thus leaving a shortage of 23 shih. This deficit had to be made up by his elder brother selling oil and salt and by his earning from land farming. During the period of his apprenticeship, his youngest brother earned no money.

In February last year he and his elder brother joined the revolution. His elder brother served as chief of the food and grain section of the peasant association while he himself worked as a propagandist. The wives were all in favor of the revolution because they were frequently hard pressed by their creditors for debt payment and thus unable to observe the New Year. They were delighted when they heard about resisting payment of rents, taxes, grains and debts. This is why they were in favor of their husbands joining the ranks of the revolution. The youngest brother is a simple fellow; he would do what others have told him. He did not join the revolution at this

time. In April when the revolution had failed the jackals of the Pacification Corps came here. His elder brother fled to Chung-ts'un where he helped others repair hills. He himself went to Kuan-ch'ao in T'ai-ho where he made 70 or 80 yuan as a farm helper. In December last year the Red Army re-took Hsing-kuo. He and his brother came home and re-joined the revolution. During the period of failure of the revolution the jackals of the Pacification Corps had burned down six rooms of his house.

In March this year land was distributed. In addition to his own 20 shih, his family was given 29 shih more, thus totaling 49 shih with each person getting 7 shih. When the wives witnessed the division of land without having to pay rents and debts they were overjoyed. So his wife cheerfully went to the town government to serve as a unit commander of the Women's Red Guards. In the March distribution they got all good land. In August when land was divided again, it was evenly exchanged this time between the good and the bad. They had to give up one-half of the good land and take in one-half of the bad, but the total remained 7 shih per person. The wives were still delighted because they themselves were government workers and kept telling others that they should even up their land between the good and the bad. So when it came to even up their own land they were also in favor of it.

All three brothers including himself and his wife have left home to do revolutionary work. Only three women stayed home: his elder sister-in-law and her daughter, and his youngest sister-in-law, none of whom were able to till fields. So the two on government sent people to till their fields; those who were sent had more labor to spare; they first tilled those of the Ch'en family and then their own; and the tilling was well done. The tillers who were sent to till the fields of the Ch'en family eat at the Ch'en's home. Because four out of the seven persons eat away from home, each of them saved 7 shih a year. This is sold for money to buy oil, salt and cotton cloth.

#### 5. Chung Te-wu

A native of the 3d (Shan-k'eng) township of the 10th district.

This family has 11 persons. He himself, 28, had a schooling of 7 years, and worked as a bookkeeper in Wang's grocery store in Pai-lu (30 li from Shan-k'eng) at an annual salary of 60 yuan. From apprentice to bookkeeper he had worked a total of 13 years. In March last year he followed the Red Army when it entered Pai-lu and stayed home. His mother, 57, is getting old and looks after children. His elder brother, 31, tills fields. His sister-in-law, 32, cooks, makes firewood, washes clothes, but tills no fields. He has two nephews, one, 9, going to school, and the other, 3. His wife, 28, cooks, makes firewood, and feeds pigs. He has two sons, one, 7, going to school, and the other, 2. His elder nephew is married to a girl of 9 who looks after children. He also has a niece of 2. The above totals 11 persons. Only his elder brother tills fields while he himself is engaged in business, the rest all lacking productive capability.

He owned 30 shih of rice field and rented another 36 shih totaling 66 shih. On his leased field he must pay rent in kind at the rate of 60 percent, that is, 21 shih 6 tou (peck) which was converted into money so he could keep his rice. He reaps 40 or more tan of sweet potatoes a year. The 11 persons need 77 shih of rice a year. Another 20 or more shih were needed to raise chickens, feed pigs, make wine, hire labor, entertain guests, etc. Thus he required a total of 120 or more shih a year and was short of over 20 shih on balance. The whole family needed 150 to 160 yuan a year to pay for salt, cotton cloth, workers' wages, borrowed rice and entertaining expenses. these items salt cost 20 to 30 yuan, cotton cloth 30 or more yuan, borrowed rice of 25 to 26 shih at 3 yuan per shih totaling over 70 yuan, and entertaining for 20 or more yuan. The source of this 150 to 160 yuan came from: his salary earned from the store in Pai-lu amounting to 60 yuan plus a bonus of 20 yuan, 10 or more yuan from his miscellaneous crops such as beans, 10 or more yuan from selling surplus pork after feeding themselves, and 10 or more yuan from selling pine firewood, thus totaling about 120 yuan a year. Every year he owed a debt of 30 to 40 yuan. His family owed a debt of 200 or more yuan covering all the previous years.

In the past he had owned 46 shih of rice fields. He sold 7 shih 10 years ago at 10 yuan per shih. He sold another 9 shih 2 years ago at 12 yuan per shih. Now he has only 30 shih in all. Tilling by his elder brother alone was not enough so a hired hand of 120 days was needed every year; labor cost 240 coppers a day so the total amount of wages came to 28 strings of coppers a year.

In February (March by solar calendar) this year following the success of the revolution each person was given 5.50 shih of rice field. The 11 persons got a total of 60 shih 1 lo (including 30 shih of his own). Because land in this township had not been evenly divided between the good and the poor, another distribution became necessary but so far it has not been carried There are more people than land in this township. Each person given 5.50 shih has not enough to live on. In the past his family needed about 120 shih of rice plus an expenditure of 150 to 160 yuan per year. result of the land distribution they were given 60 shih 1 lo. This was 6 shih less than what they used to have before the revolution. However, they need not pay the rent in kind of 21 shih (converted into 60 or more yuan). Nor do they have to pay the interest of 40 yuan (at the rate of 20 percent) on their debt of 200 yuan. This is the good side. The bad side is that with the collapse of Wang's store in Pai-lu he is left without a job. Thus he has lost his income of 80 yuan a year (60 yuan as salary, 20 yuan as bonus). By comparison, the situation is about the same as it was before the revolution. However, since the revolution living expenses have been greatly reduced. In making wine some expense of hired labor is still necessary but it is reduced to some extent. Less cotton cloth is needed because of sparing use. Although it is still necessary to borrow rice to make up the shortage, the price of rice is greatly reduced to 0.70 yuan per shih. Entertaining has correspondingly decreased so that miscellaneous expenses which used to require 150 to 160 yuan can now be reduced to about one-half, totaling 80 yuan a year (in Hsing-kuo money is counted in terms

In March land distribution "was based on existing land ownership, taking from those who have more to compensate those who have less." Each village was used as a unit of land distribution. Because this village has more people than land, existing land ownership has not been changed. In the present re-distribution some land was taken from other villages so that everyone could get about 7 shih of rice field. When this is done, there would probably be enough rice to go around.

In May Chung Te-wu worked in the land section of the town government in charge of distributing forest land (he was a member of a four-man committee) and completed its distribution in the 3d township. The way it is done is by resolution of the town people's congress after which he sets out to various villages where mass meetings are held and lands actually distributed. Those who were given more forest land get less on the plains and vice versa. There were cases in which some got land on the plains but no forest land, but no one got forest land without also getting some land on the plains. In May he served as a company commander of the Red Guards reserve detachment. In June he became a propagandist of an independent regiment. During the current march to Hsin-yu he again served as a propagandist. He took part in the 7th and 8th attacks on Chi-an. He is willing to work as a propagandist in the Red Army.

## 6. Huang Ta-ch'un

A native of Ch'a-kan-ts'un (village) of the 1st township of the 10th district.

This village has 390 or more people.

There are four persons to be fed. He himself, 36, makes firecrackers for others. His mother, 54, has been sick for 9 years and cannot do any work. His wife, 31, chops and carries firewood on a shoulder pole to market in Pai-lu (Ch'a-kan is 10 li from Pai-lu), buys rice with the money she earned, cooks, plants vegetables and washes clothes, working extremely hard. His younger brother, 32, is a bamboo-splinter worker. Since March last year he had gone to serve in the 2d Regiment of the Red Army and was not heard from.

His family owned 5 shih of rice field tilled by himself. He rented no field from other people.

He makes firecrackers for others as a hired hand earning 0.14 yuan a day. If he works every day, he can earn 4 yuan a month. As a bamboo-splinter worker his younger brother makes 0.10 yuan a day, enabling him to smoke yellow tobacco and make some clothes, but has no money to save.

After the revolution he could make no more firecrackers. His younger brother gave up bamboo-splintering to become a soldier.

In the past he depended on making firecrackers and his wife selling firewood for a living. They worked hard all year around and still had not enough to

eat. After land was divided, they had enough to feed themselves. He owed rich peasant Ch'en a debt of 40 yuan for which he had to mortgage his 5 shih of rice field. This rich peasant was very bad; he was killed by the masses during the revolution. In March last year Huang Ta-ch'un organized a secret peasant association in Ch'a-kan-ts'un village. It had 50 or 60 members and he served as its liaison officer. In November last year he became a unit commander of the Red Guards. In April this year he worked as a land clerk; in June he served as a platoon leader of the Red Army reserve unit; and in August he was made a company commander of the Red Army reserve unit. He led his unit in the current march to Hsin-yu.

In March land was distributed. Each person was only give 6.50 shih which was all poor land. Moreover, because the original tiller had already planted seeds in his field, he was entitled to share 60 percent of the harvest while the new owner could only get 40 percent. In July (August by solar calendar) land was distributed again with each person getting 7.50 shih, of which one-half was good land.

He was a firecracker worker but now is without a job. His brother used to be a bamboo-splinter worker but is now a soldier. This entitles them to their land. Other workers with jobs also got their land in about the same amount as peasants. The reason for this is that a worker even with a job now has no security and is always fearful of losing it so he wants to have a share of the land. Moreover, as a worker cannot till his field and must hire someone to till it for him, he wants to get the same amount of land as given to others. At first, the peasants only allowed the workers to get one-half share of their land, but the workers said that in that case they would raise their wages. Then the peasants said: "We will let you have your full share of our land but you will not raise your wages."

After the workers have got their land, they do not have oxen so they must borrow them from their relatives and friends. As they do not have plows and hoes, they must borrow them too. They find it hard.

He had no schooling and can only keep accounts.

## 7. Ch'en Pei-p'ing

A native of the 3d (Shan-k'eng) township of the 10th district.

There are 11 persons: three brothers, three wives, two nephews, one father, one mother and one grandmother. The eldest brother, 38, is a mason. The second elder brother, 31, tills fields. The youngest, Ch'en Pei-p'ing himself, 24, had a schooling of 6 and one-half years, studied at a primary school for 1 and one-half years, and taught for 5 years at a countryside primary school. Father is 65. Mother is 62. The three wives stay home to cook, chop wood, plant vegetables and wash clothes, but till no fields. Two nephews are 2 and 3 years old. Grandmother is 92.

They owned 32 shih of rice field and leased another 20 shih from others for which they had to pay 10 shih as rent in kind. Two out of the 11 persons eat away from home; the elderly and the young eat less. For this reason they should have enough to eat if they had 60 shih a year. However, their harvest only totaled 42 shih, thus leaving them with a shortage of about 20 shih a year.

In addition, there were miscellaneous expenses such as that incurred in wine-making, artisan labor, and purchase of oil, salt, cotton cloth, sundry articles, gifts for marriage, funeral and seasonal festivals, etc., which amounted to 120 yuan or so a year. The eldest brother earned 50 yuan or so in wages; his teaching salary came to 50 yuan or so; and an income of about 20 yuan accrued from selling coil palm, firewood, bamboo, lumber, etc., from their hill. Their cow gives birth to a calf every year, which sells for 20 yuan or so. All these added to a total of 140 yuan or so which was used to defray miscellaneous expenses and make up their shortage of rice.

He owed a debt of 80 yuan.

Last year his mother, his eldest sister-in-law, and two nephews died, leaving the three brothers, two wives of the two younger brothers, and the mother-in-law of his eldest brother. There are six persons to be fed.

In March land was distributed on the basis of nine persons (at that time there were one new-born son, one new-born nephew, and one newly married sister-in-law, but they all died in the latter half of this year) with each given 5.50 shih totaling 50 shih 5 tou. This included his own 32 shih; he was awarded 18 shih 5 tou which was all poor land. At present, land was being distributed again. Investigations have been completed but actual re-distribution remains to be carried out.

With the fall of landlords and rich peasants, no more houses were built. The eldest brother, being jobless, turned to till his field. Although he could still teach at the newly established village people's school, he earned only 0.1 yuan a day as food money but no salary, the same as all government workers. In March he, Ch'en Pei-p'ing, became a political commissar in the standing detachment; in April he served as a propagandist in the town government; in May he was chief of cultural section in the town government; in June he became secretary of the town government; and in the intercalary month of June he returned home to teach school. In September he became political commissar of the 2d Company of the Red Army Reserve in the march to Hsin-yu.

The two elder brothers took part in attacks against Wang-t'ang and Lang-ts'un.

#### 8. Lei Han-hsiang

A native of the 3d (Shan-k'eng) township of the 10th district.

There are five persons to be fed: three brothers, one mother and one elder sister-in-law. The eldest brother, 43, spent one-third of his time as a hired tiller and two-thirds to till his field. The second elder brother, 39, spent two-thirds of his time as a hired tiller and one-third to till his field. Lei Han-hsiang, 25, the youngest of the three, worked as an apprentice mason for 2 years, then came home to be a hired tiller. Mother is 70. His eldest sister-in-law, 34, cooks, makes firewood and plants vegetables.

He owned 7.50 shih of rice field and leased another 44 shih from the public hall on which he must pay rent in kind of 60 percent.

He owed a debt of 120 yuan at an interest rate of 20 percent. He borrowed it from rich peasant Lei Tsu-yung in the same town.

The two elder brothers worked on odd jobs for others. When they worked at home, the eldest brother took two-thirds of his time while the youngest only one-third. He himself spent almost all of his time to do off jobs for others. The eldest brother was the head of the household.

His own 7.50 shih of rice field could only reap 6 shih in a year of poor harvest. The 44 shih of public hall field could reap 70 percent of the harvest totaling 30 shih. While harvest is reduced, rent cannot be reduced: he must still deliver 26 shih of rice as rent in kind of 60 percent on the 44 shih of the public hall field. From the latter he had only 4 shih for himself. This coupled with his own 6 shih came to a total of 10 shih. This was far from enough to feed the family. Besides he must pay 24 yuan as interest on his debt. Thus the whole family became extremely impoverished.

This was the way to sustain their livelihood. First of all, the two elder brothers and especially he himself the youngest of the three were relied on to bring home their wages. He did about 220 days of odd jobs a year, his eldest brother did 30 or 40, and his second elder brother did 170 or 180, thus totaling 420 to 430 days of odd jobs a year. These odd jobs normally earn 200 coppers a day while reaping crops and picking wood earn 500 coppers a day so that the wages come to a total of 40 yuan a year. Second, planting sweet potatoes can reap 40 or more tan equivalent to 10 or more shih of rice. Third, cultivation of late rice crop can yield 10 or more shih on which no payment of rent is required. However, this makes it impossible to raise coarse crops. Fourth, raising pigs at the rate of two a year can earn over 20 yuan per pig totaling 40 yuan or more. If they eat one-half, they still have a balance of 20 or more yuan.

According to the calculation given above, the family had an income of 30 or more shih of rice and a cash of 60 or more yuan a year. On the side of the outlay, only three persons ate at home (two of the three brothers ate away from home, only one man and two women eating at home to make a total of three persons). To this was added 24 yuan or 240 mao as payment of interest, thereby leaving a small balance which could be used to buy oil, salt and

other sundry articles. They should not feel too hard pressed. Why, then was his family still very impoverished (all year around they simply had nothing good to eat, eating daily sweet potato strings mixed with rice, and nothing good to wear)? The first reason was that all three brothers were fond of gambling, in which the second brother in particular always had losses. The second reason was that the eldest sister-in-law was gluttonous and lazy, turned the house upside down, made the three brothers loath to work, and beat the pigs to death. The third reason was that two oxen died in a row, one died from drinking nitric acid water and the other died from a fall. His family fortune had turned bad against the times. For these three reasons, his family always remained impoverished.

In March land was distributed. Each person was given 6.50 shih totaling 32.50 shih. That is, out of their originally tilled land of 51.50 shih (their own 7.50 shih and 44 shih leased from others), 19 shih were taken out to be given away to others while they kept the remainder to themselves. However, the 19 shih which were given away were mostly hill-side barren land reaping only one crop a year while what remained was all good land yielding two crops a year.

Land was to be distributed again. Investigations had been completed but actual re-distribution remained to be carried out.

In March when land was divided, 19 shih was taken out to be given away to the new owner. Because this field was then tilled by the new owner, he was entitled to the full share of the harvest of 19 shih. In dividing land of other families, a part of the harvest was taken out with the original tiller getting 60 percent and the new owner getting 40 percent. That is to say, the new owner had nothing to do with the planting of the current crop and left the work of fertilizing and sowing the field to the original tiller. Accordingly, at harvest time the new owner would let the original tiller take 60 percent of the harvest while the latter would give 40 percent to the new owner. This is like the original tiller paying the new owner 40 percent of the harvest as rent in kind.

The eldest brother became a soldier in the Red Guards detachment of this town-ship. He took part in the attacks against Chi'i-fang and Wang-t'ang. The second eldest brother served as a squad leader of the Red Guards detachment. He himself at first was a soldier in the Red Guards detachment, later became a platoon leader; and in the current march to Hsin-yu he was made a company commander.

- II. The Old Land Relationship in This District
- 1. Land Distribution

With regard to land in the 10th district, namely, the area of Yung-feng-yu, the old distribution of land was as follows:

Landlords	40 percent
Kung-t'ang [Public Hall]	10 percent (jointly owned by landlords
	and rich peasants)
Rich peasants	30 percent
Middle peasants	15 percent
Poor peasants	5 percent

# 2. Composition of Population

In general, the composition of population in the 10th district of Hsing-kuo County is as follows:

Landlords	1	percent
Rich peasants		percent
Middle peasants		percent
Poor peasants		percent
Hired peasants		percent
Handicraft workers	7	percent
Small merchants	3	percent
Vagabonds	2	percent

According to the above description, the real exploiting class (landlords and rich peasants) constitutes not more than 6 percent of the population but they hold 80 percent of the land. Out of this amount rich peasants take up 30 percent and substantial portions of public hall land were under their control. Thus if the lands of rich peasants were not evenly distributed, it would be difficult to solve the question of land shortage faced by the majority of the people. Middle peasants comprise 20 percent of the population but they only hold 15 percent of the land. Because of their insufficient holdings, it is necessary for them to share in the equal distribution of land which will result in an increase and not a decrease of their holdings. Those who allege that equal distribution would hurt middle peasants are wrong.

In analyzing the composition of population in this district, the family, not the individual, is used as the unit. The 1 percent of hired peasants refers to pure and simple hired peasants; those who are both poor and hired peasants are not included in this category although their number is considerable. Small merchants refer to full-time small merchants; those who are part-time peasants and part-time merchants are not included in this category. The 2 percent of vagabonds refers to the group of people who are totally unemployed and make their living as gamblers and bandits; those who are partially unemployed are not included in this category.

Why landlords only constitute 1 percent of the population? This is because the majority of the land-holding landlords of this district live in Pai-lu and T'ien-ts'un districts of the neighboring county and in the urban area of this county. If they were included in this count, the landlord class would generally make up 2 or 3 percent of the population.

# 3. Conditions of Exploitation

# Type 1: Exploitation by Rent

In the 1st (Ling-yuan-1i), 2d (Yung-feng-yu), and 4th (Hou-chin) townships, land rent is 50 percent. In the 3d (Shan-k'eng) township, it is 60 percent in some areas and 50 percent in a small area. Because of floods and drought in the 1st, 2d and 4th townships, harvests are frequently poor so rent is lower. There is neither flood nor drought in the 3d township so rent is higher.

Why are there floods and drought in the lst, 2d and 4th townships and not in the 3d? Because land is mostly poor in the former three townships where the hills are full of shifting sand and devoid of trees. When the sands from the hills were dashed by clashing water into the river, thereby raising the riverbed higher than the farm land year after year, and when the dike bursts open, the result is flood by inundation. On the other hand, drought comes when there is no rainfall in a long time. In the 3d township land is mostly on the hills and higher than the river. Although land acreage is small, there is no fear of flood in case of rain and no drought in case of a long dry spell.

There is no way to plant trees on shifting sandy hills.

In this district there is only one planting of fields in a year. Less than 5 percent of the people plant late rice crops. No rent is collected on small late rice crops and miscellaneous crops.

# Type 2: Exploitation by Usury

1. Money usury: This can be divided into two periods. Before 1927 interest on money was 30 percent (annual interest of 30 yuan on 100 yuan). However, not everyone could get this kind of loan; he had to mortgage his land, hill or house to get it. Since 1927 "the world has changed." There were few money lenders.

Very few pure landlords lived in this district. Most of them lived in the districts of Pai-lu and T'ien-ts'un in Kan-hsien County although their lands were held here. However, many rich peasants lived here. For this reason, there was no instance of poor peasants borrowing money from landlords and 80 percent of their loans were obtained from rich peasants and 20 percent from public hall lands. Middle peasants did not need loans and hired peasants could not get them. The only people who needed and could get them were the poor peasants because they had the collaterals. On the other hand, those who were in the business of lending money were mainly rich peasants. Thus the struggle between the poor and rich peasants in the land revolution would doubtless be very intense. Rich peasants sometimes also borrowed money from landlords in amounts of several hundred or 1,000 yuan, at a lower rate of interest ranging from 15 to 18 percent. The money thus raised by

the rich peasants were in turn lent to peasants in smaller amounts of less than 100 yuan each while they received mortgaged property and squeezed high interest. In this way the rich peasants acted as the middle man in the exploitation of poor peasants by the landlords. By the same token, the interests of the rich peasants are inseparable from those of the landlords.

Most of the public hall lands were controlled by the evil gentry of this The majority of this type of local gentry owned some land but not enough to support himself. He is neither rich peasant nor landlord; he is evil gentry. Because he had not enough to eat, he wanted to control the public hall lands to exploit the poor in the process. In the 1st, 2d and 4th townships, 60 percent of the public hall lands were in the hands of the evil gentry and 40 percent in the hands of the rich peasants. In the 3d township, most of these lands were controlled by the evil gentry prior to 1912 because at that time only those who were endowed with official rank or academic degree could gain their control. During the Republican era the rich peasants had controlled most of them. In contrast with the situation prevailing in the 1st, 2d and 4th districts, 60 percent of the public hall lands in the 3d district were controlled by the rich peasants and 40 percent by the local evil gentry. When poor peasants borrowed from the public hall, the loan interest was a little cheaper than that charged by rich peasants: the latter charged 24 percent while the former charged 20 percent. A loan from the public hall required a mortgage as collateral just the same. Collection of debt was even harsher by the public hall than by the rich peasant. If interest on the loan was not paid when it became due, the creditor would resort to hauling cattle and pigs and reaping crops from the field. If the debtor failed to pay the loan interest when due, he could still talk to the rich peasant by agreeing to pay it next year in compound interest or he could sub-lease his mortgaged land to be tilled by someone else and collect the rent to pay his interest. rich peasant is aimed at making money, he is able to compromise on the term of maturity.

The harshest form of interest on money is interest by the month. This kind of loan is made to rascals for gambling purposes. Its term is 1 month; for lyuan the debtor pays 2 when due. But this is not often.

2. Rice usury: Borrowing rice is called "producing rice." It is borrowed from the rich peasant at very high interest; if it is borrowed from the public hall or public granary, the interest is lower. When a rich peasant lends rice to a poor peasant, regardless of whether it was lent in November or December last year, or in January, February or March this year, when he reaps his rice crop in July, he pays the rich peasant a uniform interest rate of 50 percent, that is to say, he must pay 3 lo (basket) as interest for 1 tan of rice borrowed. It was less than 1 year from November when it was borrowed to next July when it was to be repaid; it was only half a year from January or February to July; and it was only 4 months from April to July. Why was such a high rate of interest charged (30 percent higher than interest on money loans)? This was because in winter and spring the price of rice was very high, 100 percent higher than in autumn; if it was

1.50 yuan per shih in autumn, it would often be 3 yuan per shih in winter and spring. For this reason, the rich peasant would add interest on the rice he lent in order to compensate for the loss resulting from the lower price of his rice. He would rather buy rice than lend it. Even if he had charged an interest rate of 50 percent, it would still be more profitable for him to sell his rice in winter and spring. So it would be a great favor to the poor peasant if he could get a rice loan from the rich peasant. Out of 100 shih of rice owned by the rich peasant, more than 90 percent would be sold and less than 10 percent lent. In Ch'a-kan (1st township) when poor peasant Huang Ta-ch'un wanted to borrow rice from rich peasant Ch'en Feng-ming, he was refused. However, when Huang asked to borrow money from Ch'en in order to buy rice from him, Ch'en was willing to loan him the money.

Eighty percent of the money loans were borrowed by poor peasants from rich peasants; only 20 percent of such loans were made by public halls and public granaries; and no loans were made directly by landlords. In the case of rice crop loans, poor peasants obtained 90 percent of them from the public halls and public granaries, only 10 percent from the rich peasants. Thus it can be seen that the rich peasant is an out-and-out exploiter while some sense of compassion is shown by public halls and public granaries.

In the main the public hall is also an exploiter. In the 1st township, the public halls sold 80 percent of their rice and only lent 20 percent. In the 2d 3d and 4th townships, practically all of the rice was sold and almost none was for loan. Only the rice crops owned by the public granaries were totally for loan and none for sale. In this district every township has its public granaries. There are four in the 1st township (population 3,000) with a total of 800 shih of rice. The 2d township (population 800) has five with 500 shih. The 3d township (population 3,000) has six with 400 shih. These three townships have a total of 20 public granaries with 1,700 shih of rice. Practically every village has a public granary. The 4th township (population 4,000) alone has only one public granary with 100 shih of rice. In this district the poor peasants relied completely on the public granaries to lend them rice to tide over the lean months; it was hopeless to borrow rice from the rich peasants.

Although public granaries charged a lower interest of 30 percent than that charged by rich peasants on rice loans, their requirements of pledges for security were quite strict; iron implements (plows and hoes), pewter-ware, silver ware, cotton blankets, mosquito nets, clothes, etc., could all be used as pledge. Only in Yang-fang-ts'un village of the 1st township, however, pledges were not required on rice crop loans by the public granary. It would do if the borrower could get his neighbor to write a "note of subrogation" guaranteeing the payment of principal and interest. The rice crops of the public granaries were collected from contributions by landlords, rich peasants and middle peasants. They collected rice to set up a public granary for the purpose of giving relief to the poor people during periods of famine and starvation. This was a deceptive reform policy used to pacify the revolt of the people. Yet those who were ignorant of the truth were

prone to sing the praises of their benevolence and virtue. Except for the landlords, rich peasants and middle peasants who cannot and need not borrow it, rice in the public granary may be borrowed by all poor peasants, hired peasants, workers and vagabonds if they can put up their pledge or get someone to write a "note of subrogation."

If "producing (borrowing) rice" is harsh enough, "picking money on new rice" is even harsher yet. In the months of February, March, April and May when the poor peasant had nothing to eat, he wanted to pledge his new rice for money from the rich peasant. During that period the price of rice was usually 3 yuan per shih, but the poor peasant only got 1.50 yuan per shih for his pledged new rice. When it was time to deliver the new rice in June or July, its price was usually 2 yuan per shih. Based on the market price of rice at this time, this was not such a terribly harsh deal but the crux of the question lay in the fact that the poor peasant had already delivered his new rice at its lower price and he would just see the rich peasant selling it for a much higher price by next spring and summer. The rich peasant bought the new rice at 1.50 yuan per shih and he sold it for 3 yuan per shih. Thus he made a profit of 100 percent which was 50 percent higher than what was made out of "producing rice." Was not this even harsher yet?

- 3. Pig usury: None in this district.
- 4. Cow usury: This practice was in existence in all townships but not prevailing. The rich peasant lends his cow to the poor peasant who feeds and works her in the field; he gives the rich peasant 1.50 tan (3 baskets) of rice per year as interest; and if the cow bears a calf, each shares one-half. In the 1st, 2d and 4th townships, 3 out of 10 rich peasant families lent out their cows in this manner. In the 3d township, only 1 out of 10 rich peasant families lent out their cows. As the cow may die of disease or from a fall, this kind of interest is not earned with safety so the rich peasant has not made any effort to deal in it. He is afraid that the poor peasant might not keep the cow well fed, make her thin, or work her too hard or she might be stolen by thieves. So if the poor peasant could borrow a cow from the rich peasant, it would be a big favor to him.
- 5. Oil usury: Some poor peasants were engaged in the cultivation of oilbearing crops. Between May and June when they ran out of rice, they had to borrow money from the rich peasants to buy rice by pledging to sell new oil. During these months the price of oil was 25 yuan per tan but they could only get 12 yuan, sometimes even 10 yuan per tan in the deal. They must deliver the new oil in September without shortage. In other words, when they borrowed 12 yuan from the rich peasants in June, they pledged to deliver 1 tan of oil in September. In September the price of oil was always 17 or 18 yuan per tan, sometimes even 20 yuan, the lowest being 15 yuan per tan. Now suppose they borrowed 12 yuan in June and the price of oil was 18 yuan in September, then the balance of 6 yuan would be counted as interest for 4 months or at an interest rate of 50 percent. Suppose the price of oil in September was

20 yuan, then the interest would be 8 yuan or at a rate of 80 percent. rich peasant collected his oil in September, hoarded it and waited until the following April to August when oil was in short supply, then transported it down river to Chiang-k'ou and Kan-chou-fu where it could be sold at least for 25 or 26 yuan per tan, sometimes even as high as 40 yuan per tan. years ago in June peasants of the 1st township went to Pai-lu to buy oil, they paid 1 yuan (10 mao) for only 1 chin (catty) 12 liang (ounce). Although this was retail price but if it was added up it would take 57 yuan to buy 1 tan of oil. In June last year it took 1 yuan (10 mao) to buy 2.5 chin of oil which was equivalent to 40 yuan per tan. Calculating on the basis of this example, in June this year if a poor peasant borrowed 12 yuan from the rich peasant for which he pledged to sell 1 tan of his new oil, by June of the following year he would have lost as much as 28 yuan while the rich peasant would have made a profit of more than 200 percent. This type of usury was not only heavy but also quite safe. From September to December the poor peasants would engage in oil extraction. The rich peasant who was not afraid of finding the poor peasant "delinquent" would wait for him to deliver the oil to his home. If he were afraid, he would go to the peasant's home waiting for the oil to be extracted in order to take the oil home in person.

Such is the type of oil usury. Speaking from the side of the poor peasant, it is called "picking money on new oil"; from that of the rich peasant, it is called "lending money on new oil." The rich peasant seldom lent oil (not lending money on new oil) but this was done occasionally. For example, in December this year the poor peasant borrowed 1 tan of oil from the rich peasant and sold it for 20 yuan. By next year when the oil price was high, he had to return 1 tan of oil or repay it with money at the market price but without interest. This would be tantamount to having the poor peasant keep 1 tan of oil for the rich peasant and thus could not be regarded as vicious usury. A poor peasant could borrow this kind of oil only if he was favored by the rich peasant and could be relied on to repay it by the following year. The poor peasant borrowed this kind of oil because his parents died, or he was about to get married, or he had other urgent expenses to be Then he would ask the rich peasant with whom he was on friendly terms to lend him the money. The rich peasant told him that he had no money but he had oil (or rice). In this way oil or rice was borrowed from the rich peasant to meet the urgent need of the poor peasant. By the following year when the oil price was high, if the creditor wanted oil, the debtor would have to buy it at the market to make the delivery. If he wanted money, the debtor would convert his oil into money at the market to make the payment. This type of borrowing oil is called "hauling oil."

6. Pawnshop usury: There are two types of pawnshops: big pawnshops and small ones. Big pawnshops are not found in this district but in T'ien-ts'un and Pai-lu. The rate of interest is 5 percent per month. If you pawn off anything to get 100 coppers, you pay 5 coppers per month as interest; if you get 1,000 coppers, you pay 50 coppers per month as interest; if you get 1 yuan, you pay 5 fen per month as interest. Money is counted in terms of hsiao yang [small yuan]; the period of maturity is 10 months; if a pawn is not redeemed when it matures, it is extended for 1 month after which it

becomes irredeemable as dead pawn. If interest is charged at 5 percent per month, it is 60 percent a year. This kind of exploitation is extremely harsh. Many poor peasants, hired peasants, workers and vagabonds go to pawnshops. Among these four types of people, 60 out of 100 families enter pawnshops. Pawned articles which were desired included iron implements, pewter-ware, silverware, mosquito nets, blankets and clothing. Many people in this township went to pawnshops in Pai-lu; they made up 60 percent of the poor masses. In Pai-lu the pawnshop owners were natives of Hsing-kuo County. When pawned articles became irredeemable as dead pawn after 11 months, they were carted off by their owners to Hsing-kuo to be sold at public auction. If an article was pawned off for 1.50 yuan, it was worth 3 yuan. However, the aim of the pawnshop owners is to make money on interest and not to auction off pawned articles.

Every township in this district has small pawnshops. They were run by rich peasants without a store front and not as a regular business. Whenever poor peasants and workers were really hard up, they carried articles to the homes of rich peasants to be pawned off for a little money. This happened not too frequently. Out of 100 families of poor peasants and workers only 10 went to small pawnshops. Why, then, do more people go to big pawnshops and less to small ones? Because small pawnshops were run with a bad reputation. In addition, local people were known to each other only too well. When an article was taken in, the poor pawner always wanted to beg for a little more money and the rich peasant found it hard to argue too much about it. Thus he was rather reluctant to do this sort of business. Small pawnshops charged the same rate of interest as big ones but the period of maturity was much shorter and determined by the rich peasant to be 1, 2, 3 or 4 months beyond which a pawned article became irredeemable as dead pawn.

Of the eight persons who came to the fact-finding meetings at this time, the families of Ch'en Pei-p'ing, Chung Te-wu, Fu Chi-t'ing and Ch'en Chen-shan had not been to pawnshops at all. The other four families of Wen Feng-chang, Lei Han-hsiang, Huang Ta-ch'un and Li Ch'ang-ying had all been to pawnshops. Wen Feng-chang had to go there once a year; between April and May he had to pawn off something to buy rice. In April last year, he pawned off one iron hoe and two wine kettles at Heng-hsing Pawnshop in Pai-lu and got 2.40 small yuan with which he bought 1 shih of rice. In December they were redeemed back by him. The family of Lei Han-hsiang must pawn every year. To say nothing of the two elder brothers who were pawners, Lei Han-hsiang, the youngest of the three, pawned off in January last year his unlined long jacket for 1 yuan and two hoes for 6 mao (0.60 yuan); neither was redeemed. In June he pawned off one masons knife for 3 mao and one "yang-t'ou-tzu" for 5 mao (both were his masonry tools); neither was redeemed. Up to 2 years ago Li Ch'ang-ying had never been to a pawnshop. In February last year when the revolution broke out, he went to work in the guerrilla battalion. When the White bandits came, he fled to Pai-lu. His wife had nothing to eat at home, so she pawned off her cotton jacket for which she got 1.20 yuan. When the revolution broke out again, she did not redeem it. Before last year Huang Ta-ch'un had never been to a pawnshop. In May last

year when there was no market for firecrackers and nobody wanted to make them, he had nothing to eat so he pawned off one cotton blanket for which he got 1.50 yuan. This cotton blanket was pawned to rich peasant Chung K'uei-tzu of this village. In July this year the revolution broke out throughout this county. When the Red guerrilla detachment arrived in this village from Pai-lu, the poor people rose in revolt, arrested Chung K'uei-tzu and had him killed in Pai-lu, and returned the blanket to him. The father of Chung K'uei-tzu was a good man willing to give relief to the poor so he was not killed by the masses. Chung K'uei-tzu operated a firecracker store in T'ang-chiang and learned to be a skillful fighter. He could fight off a score of people. When he was killed, everybody cheered. His land was distributed and his family fined three times amounting to several hundred yean.

7. Salt usury: This is very harsh because all the salt in Hsing-kuo came from Kwangtung. Many poor peasants were engaged in salt business as a side-line trade. Out of 100 poor families, 10 took to carrying salt on their shoulder-pole for sale as a sideline occupation. As they had no capital, they had to borrow it from rich peasants. They collected young chickens and carried them to Chia-ying-chou (Mei-hsien County, Kwangtung Province) for sale: they went with one pole-load of chickens and came back with one pole-load of salt. For every yuan borrowed, they had to repay with 1 chin of salt as interest. Each trip took no more than 20 days or 1 month; 1 chin of salt was worth 1.20 or 1.30 mao. In other words, 1 yuan of principal must be repaid with 1.20 or 1.30 mao as interest. After 1927 as more and more revolutions broke out everyday, interest rate came down to 24 percent so no more money could be made out of interest on salt.

## Type 3: Exploitation by Taxes

In this district there were no direct taxes levied on peasants except taxes and rents on farm lands.

Each 3 shih of rice field is the equivalent of 1 shih of "seedbed field" on which a farm land tax of 4 fen 4 li (0.044 tael of silver) must be paid. For tax purposes 1 tael of silver is converted into 3.60 big yuan; 4 fen 4 li into 0.1584 big yuan. This is the amount of the farm land tax on 1 shih of "seedbed field." One shih of "seedbed field" equals 3 shih of the existing ordinary field. Therefore, on 1 shih of ordinary rice field a land tax of 0.0528 big yuan must be paid. Last year the price of rice in this district was 3 small yuan per shih converted into 6 strings of coppers. One big yuan is converted into 2.80 strings of coppers; 0.0528 big yuan is converted into 148 coppers which can buy 2.50 sheng of rice or less. This is to say that at present 1 shih of rice field in Hsing-kuo must pay a land tax of 2.50 sheng of rice. However, in this area 1 shih of rice field can only reap 7 tou of rice (harvest of 70 percent). Thus for every 7 tou of rice a land tax of 2.50 sheng must be paid or 3.50 percent of the harvest.

Although there were no other forms of exploitation than taxes on farm lands, those who traveled to Kwangtung for the salt trade were subjected to various

types of taxes and levies all along the way. Middle or poor peasants who were engaged in the salt trade collected 70 chin of young chickens in this village at 0.32 yuan per chin. They shouldered one pole-load of chicken to Chia-ying-chou. In terms of silver, 1 chin of chicken used to be worth 3 ch'ien (0.3 tael of silver) sometimes 4 ch'ien. This year the price had gone even higher at 4.8 ch'ien per chin. Each 7 ch'ien 4 fen of silver is converted into 1 big yuan; 4 ch'ien 8 fen is converted into 0.65 big yuan or 0.91 small yuan. After deducting 0.32 yuan as capital, a profit of 0.59 small yuan could be made per chin. So 70 chin would yield a profit of 41.3 small yuan. Why is the price of chicken in Chia-ying-chou so high this year? Because of the revolution fewer chickens were brought there from various counties in Kiangsi so prices rose sharply.

Out of the gross profit of 41.3 yuan as mentioned above, various items of expenses incurred on the road must be deducted. The first item was wages. During prior years it only took 10 days to Chia-ying-chou from here. But now because the Red sector is separated from the White Sector, it is necessary to make detours in many places, thus requiring at least 15 days to make the trip. Wage is 0.25 yuan a day so it totals 3.75 yuan for 15 days. second item included food, yellow tobacco, tea and strawsandals for a minimum of 0.45 yuan a day totaling 6.75 yuan for 15 days. The third item covered feed grain for the chickens with 70 chin of them eating 0.30 yuan a day totaling 4.50 yuan for 15 days. The fourth item was likin tax. From Hsing-kuo to Meng-ling no levy was made. At Meng-ling likin must be paid at the rate of 1 big yuan (converted into 1.40 small yuan) per tan. In the past no likin was levied at Meng-ling. The fifth item included expenses for collecting chickens requiring 3 days of wages, food and buying chicken baskets totaling 2 yuan. The above four items of expenses came to 19.4 yuan. Deducting 19.4 yuan from the gross profit of 41.3 yuan, the net profit per tan of chicken is 21.9 yuan.

Going with 1 pole-load of chicken and coming back with 1 pole-load of salt. This year 1 yuan can buy 18 chin of salt in Chia-ying-chou; in the past it could only buy 14 chin; even last year that was so. Price is counted in big yuan. This year the development of the revolution has slowed down the market for salt and thus brought down its price to a reasonable level. Carrying 1 pole-load of salt at a cost of 4.50 big yuan (converted into 6.30 small yuan), the salt trader brought it to Hsing-kuo where there was a severe shortage of salt between May and June this year. Thus the price rose sharply, and 1 small yuan could only buy 2.50 chin. Based on this price, 80 chin of salt could be sold for 32 small yuan and after deducting the cost of 6.30 yuan a gross profit of 25.70 small yuan could be made.

However, from the above gross profit of 25.70 yuan must be deducted expenses on the road. First, wages came to 3.75 yuan for 15 days. Second were food, yellow tobacco, drinking tea and straw sandals totaling 6.75 yuan. Third was likin tax. There were six places: Chi-t'an, Meng-ling, Pai-fou, Tiao-yu-t'an, Hui-ch'ang and Hua-ch'iao. In Meng'ling alone likin tax must be paid. In the other five places, a ticket inspection was required. Formerly payment of likin tax was 0.60 or 0.70 yuan per tan, now it is

1 yuan per tan. Ticket inspection in five places cost 0.20 small yuan each totaling 2 big yuan (converted into 2.80 small yuan). The above three items of expenses came to 13.30 yuan. Deducting this from the gross profit of 25.70 yuan leaves a net profit of 12.40 yuan.

One pole-load of chicken on the going trip would make 21.90 yuan, and 1 pole-load of salt on the return trip would make 12.40 yuan so the total profit came to 34.30 yuan. The period of time was 1 month. In the past the profit in chicken and salt had not been as great as it is now, but it was more dependable and did not require making detours. A roundtrip would only take 20 days. At present, although greater profit can be earned, the road is not safe for travelers. Local posse and elements of the Pacification Corps frequently searched and robbed travelers of their money (only a small amount of money from selling chickens was used to buy salt with the greater portion being carried on their person). They did not want salt but they often grabbed chickens for food; and the only thing they did not do was kill people. Nevertheless, the number of such traders have not decreased.

In May and June the price of salt was high at 1 yuan for 2.50 chin. Now (in October) it has become cheaper at 1 yuan for 3 chin 12 liang. This is because the breakthrough at Chiang-k'ou and Ta-hu-k'ou has facilitated the transport of salt from Kan-ch'ou to this area. Compared with the pre-revolution period the price is still very high. Before the revolution 1 yuan could buy 6 chin 4 liang of salt. It was cheaper almost by 100 percent compared with the present (in October). It was cheaper almost by 200 percent compared with May and June this year.

#### III. The Classes in the Struggle

#### 1. Landlords

The landlords of the first township all lived in Hsing-kuo City or Pai-lu, not in the township itself. The rents were delivered to Hsing-kuo City or Pai-lu. Four or five landlords resided in Pai-lu, each collecting over 1,000 tan of rice as rent. Some operated stores in Pai-lu; others worked in Nan-ch'ang or Kan-chou. One lived in Hsing-kuo City; collected 1,000 tan as rent; operated the Heng-ch'un-hao imported goods store in the city and a store in Kan-chou.

The second township had three landlords, each collecting over 300 tan as rent, all residing in the township. Liu Yueh-lin did not farm; collected 300 tan of rent. Two members of his family were killed during the revolution, the first and third sons of [Liu] Yueh-lung, who were both commanders of the pacification force. The family still had 10 mouths to feed after the revolution. Land was allocated to them, and they obeyed the government. Tu Hsi-yu, with over 20 members in his family, farmed 200 ku [6253], of land and collected 300 tan as rent. In his 40's, he joined the revolution in the second lunar month last year. When the Red Army arrived in the second month this year, he was the first to surrender voluntarily the deed to his

land to be burned. His farm was divided. He now works in the government as a propagandist. Hsieh Wen-lin, with 30 members in the family, farmed 500 ku of land; collected 100 tan as rent; is related to Tu Hsi-yu; voluntarily burned his deed and divided the land; now serves as chief of the finance section in the government. Of the six brothers in his family, five farmed; hired four employees; was the richest in the township, no one literate in the family; very honest. (Hsieh Wen-lin was actually a rich peasant.)

The third township had two landlords. Tseng Hsi-ch'un's family was divided into five households, totaling over 20 members; collected over 1,000 tan of rice as rent; did not farm themselves; well-known big landlord; counter-revolutionary. All the men fled, leaving behind five or six women and children. Each was allocated land. Houses were burned down. No one was killed in his family, but two of those of his clan serving as his henchmen were. Hsieh Yuan-hsiang collected over 400 tan as rent; did not farm; over 20 members in the family; counterrevolutionary; fled; no one killed.

In the fourth township, Wang Jun-lan [3769 3387 5695] was a big landlord; collected 400 tan as rent; farmed 200 ku of land; owned many oil-bearing crop hills, all tended by himself; counterrevolutionary, commander of the pacification force; killed many workers and peasants and burned their houses; fled. Liu Chia-hung owned 300 ku of land, farming 100 himself and renting out 200; five members in the family; counterrevolutionary; organized the pacification force together with Wang Jun-lan and Tseng Mei-hsi. Liu Chia-hung and his sons were all killed. Tseng Mei-hsi collected 100 tan as rent and farmed over 100 ku of land himself; a rich peasant; five members in the family; assistant commander of pacification force; killed many workers and peasants. The ghost of one of his victims, poor peasant Kao Lao-kou "made trouble in his house, and he and his father were both haunted to death." Hsieh Ch'uan-chen collected 300 tan as rent; did not farm; five or six members in the family. He was arrested by the third district and delivered to the government for detention; not yet killed; his assets were confiscated.

#### 2. Rich Peasants

First township: 12 rich peasants, 7 among them counterrevolutionary. Heads of two families killed; male adults of remaining five families fled. Family assets of those who fled were confiscated, even including the cooking pots of some of them. Assets of the two families with the heads of household killed were not confiscated. Women, old people, and children of all seven families remained behind; received land allocations. Some women remarried. Liu Shu-yao, son of Liu Neng-ch'ang and now in his 20's, joined the revolution; was sent to Hsin-yu as a squad leader. The other head of household that was killed was Ch'en Feng-ming; his house burned. Five of the 12 families not against the revolution; donated money; divided their land; joined the Red Guards; performed revolutionary work diligently. Hsu Ch'ang-han, one of them, owned 400 ku of land, mostly farmed by himself, renting out a small portion; over 10 members in the family; loaned out much money; was

fined 700 yuan by the guerrillas; household assets not seized; grain not divided up; farm divided. Age 26, he joined the revolution in the second or third month last year; served as a director of the Young Pioneers since the third month this year; subsequently went to work for the Southwest Kiangsi Government (kind of work unknown); returned in the eighth month and again served as a director of the Young Pioneers in the district government; was accused as a member of AB League; detained. Ling Yueh-po owned 400 ku of land, all farmed by himself; 12 members in the family. His son Ling Lei-han is a "graduate"; served as secretary in the village government; was fined over 100 yuan, but still served as secretary; was accused as a member of AB League; detained in the district government for more than 2 months; was permitted to confess and released. Hsieh Chung-chieh owned over 200 ku of land, mostly farmed by himself and a part rented out; eight members in the family; was arrested by the township government recently; fine is considered; not yet released. Of the 12 rich peasants, 7 were active counterrevolutionaries. Though the remaining five joined the revolution on the surface, two belonged to the AB League which conspired to resist the revolution, and one of the remaining three was arrested.

Second township: nine rich peasants: Ch'en Hsien-wei, Mei Chia-sheng, Yang Tsu-lien, Hsieh Chung-yu, Hsieh Wen-lin, Ch'en Kun-wei, Wang Cheng-k'o, Tsou Hsiang-ch'un, and Hsieh Liang-tz'u. Ch'en Hsien-wei owned 200 ku of land, farming 120 himself and renting out 80; had money to lend; over 10 members in the family; very exploitative; counterrevolutionary. He fled; all three sons killed; family assets confiscated. Mei Chia-sheng was actually a small landlord; rented out all his more than 100 ku of land; had money to lend; dealt in fabrics; counterrevolutionary; a commander of the pacification force. He, his mother, and a permanent employee were killed by the guerrillas; family assets seized. Yang Tsu-lien farmed half of his 100 ku of land and rented out the other half; counterrevolutionary; assassination team leader of AB League; killed by the district government in July. Hsieh Chung-yu, also a small landlord, rented out all his land; had money to lend; counterrevolutionary; a commander of AB League; evil gentry; killed by the district government on the 16th day of the 8th month. Hsieh Wen-lin farmed 500 ku himself and rented out 100; 30 members in the family; five of the six brothers farmed; also hired permanent help; the richest peasant in the township; was a big rich peasant; related to Tu Hsi-yu; voluntarily burned the deed and divided the land; no literates in the entire family of over 30 people; rather honest; now serves as finance section chief in the township government. Ch'en Kun-wei farmed half of his 200 ku and rented out the other half; had money to lend; 20 members in the family; joined the revolution; was accused, in the 8th month, as belonging to the AB League; arrested by the district government. Wang Cheng-k'o farmed most of his 200 ku of land and rented out very little; counterrevolutionary; belonged to the pacification force; killed in the 5th month this year. Tsou Hsiangch'un rented out 100 of his 160 ku of land and farmed 60 himself; seven members in the family; joined the revolution. His son Tsou Li-tung serves as cultural section chief in the district government; rather honest. Hsieh Liang-tz'u rented out his 40 ku of land; ran a variety goods store in Yung-feng Market; joined the revolution at first; in charge of finance in

the second township government and embezzled over 80 yuan; fired from his job and fined 150 yuan. One day, at a mass meeting, he made use of the pen and ink belonging to someone else and wrote two reactionary slogans: 'The AB League Reorganization Faction is needed to consolidate the soviet political power"; "The AB League Reorganization Faction is needed to capture Kan-chou and Chi-an." Was arrested and interrogated; confessed that he was a secretary of the AB League; executed on the 17th day of the 8th month. Of the nine rich peasants (including three small landlords and one merchant) seven were counterrevolutionary; only two were revolutionary.

Third township: nine rich peasants: Hsieh Chiu-chang, Mao Shih-chi, Lei Yung-hsia, Ch'en Feng-ming, Chiang T'ao-shu, Ch'iu Fu-t'ien, Ch'iu Shih-li, Ch'iu Chih-k'uei, and Hsien I-hsing. Hsieh Chiu-chang farmed over 200 of his more than 400 ku of land and rented out 200; eight members in the family; made high interest loans; counterrevolutionary; a village tyrant and local bully; entire family fled the revolution. Mao Shih-chi farmed his entire 200-odd ku of land himself; lent money; had 23 members in the family; now divided into four households. Grandson Mao Chang-p'ing, age 22, a middle school student; a commander of the AB League; was arrested. Lei Yung-hsia farmed 50 of his over 200 ku of land and rented out more than 100; had money to lend; went away before; township government assessed him a donation of over 200 yuan. He returned; was asked by the township government to attend the Red Army school, but failed the entrance examination. The township government then asked him to join the instructors' team of Hsing-kuo County. He is 21, a senior elementary school graduate. Ch'en Feng-ming farmed all his 100-odd ku of land; seven members in the family; had no money to lend, because his son studied in Kan-chou and needed the money; counterrevolutionary; secretary of AB League; was killed; family assets confiscated. Chiang T'ao-shu farmed his entire 100-odd ku of land himself; had a little money to loan out; five members in the family; counterrevolutionary; fled alone; wife went with someone else. Ch'iu Shih-li farmed 40 of his 130 ku of land and rented out 90; smoked opium; had no money to lend; counterrevolutionary; fled alone; wife was asked by the township government to remarry; house turned into the office of the township government. Ch'iu Chih-k'uei farmed his 150 ku of land himself; had money to lend; six members in the family; joined the revolution; son was assigned to the Red Guards; was assessed a donation of 60 yuan. Hsieh I-hsing farmed half of his 200 ku of land and rented out the other half; had money to lend; 12 members in the family; member of AB League; was arrested. His fourth son fled; he still has three sons home. Of the nine rich peasants in the third township, six were counterrevolutionary, and only three not yet counterrevolutionary.

Fourth township: two rich peasants: Liu Chia-hung and Tseng Mei-hsi, both counterrevolutionary. (See section on landlords)

Of the four townships in this district, 9 out of the 12 rich peasants in the first, 7 out of the 9 in the second, 6 out of the 9 in the third, and the 2 in the fourth were counterrevolutionary. The four townships had a total of 32 rich peasants, and 24 of them were counterrevolutionary. Though the remaining eight are currently not counterrevolutionary, what will happen in the future is unknown.

269

The farms of the rich peasants were very good, just as good as those belonging to the landlords and the courts [kung-t'ang 0361 1016]. When they bought land from the poor peasants, they always wanted to buy the good farms, and the poor peasants had to sell. If the poor peasants sold the poor farms, it would take several mou to make up the price of 1 mou of good land. When the rich peasants loaned money to the poor peasants, they always asked for the good farms as security. Therefore, the good farms gradually were concentrated in the hands of the rich peasants.

When the revolution first started, such as the second or third month this year, many of the rich peasants became opportunists and joined the revolution. The rich peasants and their henchmen occupied 30 percent of the posts in the township and district soviets. During the anti-rich peasant propaganda week in the 4th and 5th months, they were thrown out. Currently, only two rich peasants serve in the district (Hsieh Wen-lin serves as finance section chief in the second township; Tsou Li-tung serves as cultural department chief in the district government.)

## 3. Middle Peasants

The middle peasants benefited in the land revolution. First, not only suffering no loss in land, most of them gained in the land division. The middle peasant population of this district constituted 20 percent of the total, while their land was only 15 percent. Therefore, most of them acquired additional land. Though some of them had their land reduced, it was a very small minority.

Second, in the past, it cost around 200 yuan to get a wife, almost equivalent to the entire family assets of a middle peasant. Therefore, it was difficult for a middle peasant to marry, and many of them were in debt due to marrying. If the wife died, it would be extremely difficult to marry again. Now, there is freedom of marriage, costing not 1 penny. This is a great advantage.

Third, in the past, when an aged member died in a middle peasant family, the funeral would cost at least 50 yuan, or as much as 100, or more. In the past, very often a middle peasant became indebted or bankrupt due to the death of a parent. Today, superstitious habits have been abolished. If someone dies, it only requires burial, without wasting any money.

Fourth, in the past, when the family cow died, the middle peasant would sell the beef for 8 or 10 yuan. He must then add 10 yuan or more to buy another cow. Now, though he will only get 8 or 10 yuan for a dead cow, he only has to put up 3 or 4 yuan to buy another one.

Fifth, now that the power of the landlords and rich peasants has been knocked down, the rites abolished, and superstition abolished, it is no longer necessary to give gifts or burn incense, and some expenses are saved.

Sixth, besides the above five economic advantages, there is also the political advantage, which is the major one. In the past, under the control of the landlords and rich peasants, the middle peasants had no "right to speak," and must abide by the decisions of others. Now, together with the poor peasants and hired help, they have the right to speak. Approximately 40 percent of the middle peasants have responsibilities in the township and district soviets. Among the middle peasants, those owing no debt at all constituted 10 percent, and those owing a little debt but still able to manage the household 30 percent.

The middle peasants were very brave in the revolution. Same as the poor peasants, they "sallied forth" (assigned to the Self-Defense Army, at times they had to sally forth to do battle), performed patrol duty and held meetings.

In regard to the middle peasants of the district, their population constituted 20 percent of the total, and their land 15 percent. Though their land was of better quality than that of the poor peasants, it was far inferior to that of the rich peasants. Generally speaking, it was good and bad--half and half.

#### 4. Poor Peasants

After the revolution, the poor peasants gained the following advantages:

- (1) Land was allocated to them. This is their fundamental interest.
- (2) Hills were allocated to them. In the past, the poor peasants rarely owned any hills. Among the poor peasants of the first and second townships, 30 households had hills, and 70 had none. As there are many hills in Chin-chun Village (Shan-k'eng) in the third township, 70 poor peasants had hills, while 30 had none. The hills there are mostly oil-producing hills. Of the 100 poor peasants in the fourth township, half of them had hills and half had none. Among the poor peasants in the townships having hills, the area per household was very small. As the hills in the first and second townships are mostly sandy, the landlords only wanted farms, not hills. The rich, middle and poor peasants each owned a part of the hills. The distribution in the first township was: 40 percent owned by the rich peasants; 40 percent by the middle peasants; 20 percent by the poor peasants. The distribution in the second township was: 50 percent owned by the rich peasants; 30 percent by the middle peasants; 20 percent by the poor peasants. As there are more oil-producing hills in the third township, which are more productive, the landlords wanted them, but it was still the rich peasants who owned most of the hills. The distribution was: 15 percent owned by the landlords; 50 percent by the rich peasants; 20 percent by the middle peasants; 15 percent by the poor peasants. It was stated before that 70 poor peasant households in the third township had hills, but what they owned constituted less than 20 percent of the total, each household owning only a very small area. The distribution in the fourth township was: 20 percent owned by the landlords; 20 percent by the rich peasants; 50 percent by the middle peasants; 10 percent by the poor peasants. Owning little or no hills

was a big difficulty of the poor peasants. First, they had little or no firewood, and had to gather straw from hills belonging to others. Second, they could not chop firewood to exchange it for oil and salt at the market; they could only gather straw in exchange for oil and salt, and it took three loads of straw to make up for one load of firewood. Third, they had no lumber to build houses or make tools. Fourth, owning none or little oilproducing hills resulted in having little or no oil for food. Now that the hills have been divided, according to the number of people in the household similar to the division of land, every household owns hills. Though the number of hills in the various townships varies and the people in some have more while others have less, everyone has a little even in the townships which have less hills and the difficulties of the poor peasants are solved. Because of the need, the poor peasants firmly advocated the division of hills. For the sake of production, the hills had to be divided. past, due to the lack of manpower, those households with more hills left some of them untended, while the large masses of poor peasants with adequate manpower had to remain idle. Now that the hills have been divided, the poor peasants can devote their effort to their own hills, and production will greatly increase.

- (3) At the beginning of the revolution, the grain belonging to the landlords and counterrevolutionary rich peasants was divided, and the poor peasants had their shares free of charge. The grain in Pai-lu (where the big landlords concentrated) was evenly divided among the people, and the poor peasants did not finish eating it even at harvest time.
- (4) Debts incurred prior to the revolution did not have to be repaid. When the revolution first started in the third month, the higher authorities instructed that debts owed to merchants, to collective funds and among the poor workers and peasants themselves must be repaid. In the middle part of the 6th month (July by Western calendar), an official communication came from Southwest Kiangsi (the Southwest Kiangsi soviet) instructing that all debts were cancelled. Actually, since the third month, no debt was paid, which was a fact, but the three kinds of debts described above still had to be paid, according to principle (a theory). After the 6th month, even that principle was abolished. The poor peasants fully supported the move. Why did they want to cancel even the three kinds of debts? First, in regard to debts owed to merchants, most of the big merchants had fled. (Ten big merchants among the 35 stores in Pai-lu had fled.) As for the small merchants (such as the 25 small stores in Pai-lu), though the workers and peasants owed them money for goods, most of them were in debt to the big merchants, landlords and rich peasants. If the poor workers and peasants did not repay them, nor did they have to repay the landlords and rich peasants. When the two were compared, it was still advantageous to the small merchants, because they owed more to the big merchants, landlords and rich peasants than what the poor workers and peasants owed them. Second, in regard to collective fund debts, which were incurred for the purpose of marrying or paying debts, the poor workers and peasants asked their relatives and friends to set up a fund and borrowed from it.

relatives and friends were either middle or rich peasants, and cancelling the debt did not hurt them. Though such funds were set up to render friendly aid, it was the poor peasants who borrowed from them and, as the poor peasants could not pay, it was proper to cancel the debts. Even if the second and third funds were borrowed by the rich peasants, it was also reasonable to cancel them, because the rich peasants, after borrowing the money, loaned it out to other poor peasants for interest, and now the poor peasants did not have to pay them back. Furthermore, the entire assets of the rich peasants were either confiscated or donated, and there was nothing left. Therefore, it was proper to cancel the debt. As for the funds borrowed by the landlords and rich peasants for the purpose of exploiting the poor workers and peasants, there was no such incident in this district. Third, in regard to the mutual debts among the poor workers and peasants, "as you are poor, and I am also poor, how do I pay you?" Thus, the question was answered. Therefore, it was most proper to cancel all debts.

- (5) They enjoyed inexpensive rice. In the 1st and 2d months this year, the cost of grain was 4.60 yuan per tan. The revolution started in the 3d month, and it dropped to 2 yuan per tan. From the 6th month to now (9th month 1unar calendar), it was .70 yuan per tan. By comparing .70 yuan with 4.60 yuan, it was 6.5 times cheaper. When the grain was cheap, naturally it was unfavorable to the poor peasants who had received land allocations and cultivated and harvested, but it was favorable to them during the several months after the beginning of the revolution and prior to harvesting.
- (6) Greater freedom to get a wife. (The peasants of Kiangsi turned the term "freedom to marry" into a verb, to distinguish it from the coerced and mercenary marriages of the old days; the term is commonly used among the peasants in the entire soviet area.) In the past, one must have money to get a wife; therefore, many poor peasants could not get married. Or, even if they did, it was either a child bride or someone very advanced in years. Should the wife die, it was most difficult to remarry. Now, such difficulties no longer exist.
- (7) It is no longer necessary to spend money when there is a death in the family. All one has to do is to bury the dead.
- (8) The cost of cows is cheap. It is easy to buy or replace a cow. The poor peasants are very short of draft animals. Take 100 poor peasant households in the district: only 15 have 1 cow per household, 40 have 1 cow per 2 households, 10 have 1 cow per 3 households, 5 have 1 cow per 4 households and 30 have none. Under this situation, the cheap cost of cows is favorable to the poor peasants.
- (9) Social obligations are abolished and superstition eliminated, and the expenses for them are no longer necessary.

- (10) There is no longer opium smoking or gambling, or theft. Even if the door is not closed at night, nothing is stolen.
- (11) With the division of land, every household can raise hogs. Not just to sell them for others to eat, but the poor peasants can eat the meat themselves. In the past, very few poor peasants bought meat from the butcher shops, but now more of them are buying meat.
- (12) This is the most important point: The acquisition of political power. The poor peasants are the main force of the rural political power and the leading class of the village. The poor peasants can be divided into five strata according to the number of cattle as discussed in item (8) above.

## 5. Hired Help

Similar to the poor peasants, the hired help also received land allocations, because, as the landlords and rich peasants have been overthrown, no one will hire permanent help though temporary help is still needed. Though they now have the land allocated to them, they do not have draft animals or farm tools, and it is difficult for them to farm the land. This problem is not yet solved. Instead of allocating the animals and farm tools confiscated from the landlords and rich peasants to the hired help, the district and township governments sold them.

Fu Chi-t'ing's nephew, Chu Ta-hsi, was hired help. He has three brothers, two parents and a wife (a grown up child bride). He is the eldest, age 22, and the boy next to him is 19 years old. He worked as permanent help for rich peasant Chung, at an annual wage of 39 yuan, small currency. His 19-year-old brother was a cowherd, earning an annual wage of 10 yuan. Their total income of 49 yuan was enough to buy 16 tan of grain, sufficient for 2 and a half persons. They relied on their mother and his wife to gather and sell straw for food, eating two meals in winter time. He owed over 30 yuan; had no house of his own; lived in a mountain shed belonging to a landlord and took care of the latter's hills. His father, now over 60 years of age, had also worked as hired help.

The hired help in this district could draw 15 pays per year, reporting for work after the 15th day of the 1st month of the year; no customary meals of meat on the 1st and 15th days of the 1st month; bedding supplied by the boss, but no clothes; paying for their own medicine; no wage deduction due to illness of less than 3 days, but wages were deducted beyond 3 days. Their wages were paid piecemeal. They worked from dawn to dark. Besides the time spent on meals and rest, they worked at least 10 hours a day. In winter time, they peeled mu-tzu [2606 1311] and potatoes in the evenings.

Ninety-nine percent of the hired help had no wives. They were the most miserable class in the rural village. Not only did all landlords and rich peasants have wives, but some of them had several. Ninety percent of the middle peasants had wives and 10 percent did not. Seventy percent of the poor peasants had wives and 30 percent did not. Seventy percent of the

handicraft workers had wives and 30 percent did not. Ten percent of the vagrants had wives and 90 percent did not. Even the vagrants were better off than the hired help, as 99 percent of the latter had no wife. In the 7th month (8th month lunar calendar) [sic], the government issued an order that the unmarried men and women must get married as soon as possible by free choice. Thus, the number of marriages by the free choice of the parties suddenly rose. In the 2 months since the 7th month, most of the formerly unmarried middle and poor peasants have been married, and there are very few single men or women. It is more difficult for the hired help. women object to the lack of utensils and articles for use in the hired help's home and his long absences. Therefore, it is difficult for the hired help to solve the wife problem. In Yang-fang Village in the first township where Fu Chi-t'ing lives, of the four hired help (two sets of brothers belonging to two families), only one acquired a wife by free choice. Actually, another one could have acquired a wife also, but the social security section chief of the township government refused to register them on ground of their illicit relationship in the past. As a result, the woman married someone else, and the man is still single. In the vicinity of Yung-feng Market in the second township, four of the six hired help acquired wives by free choice. In Hou-ching Village in the fourth township where Wen Feng-chang resides, the one and only hired help is still single.

After land division, there is no longer any permanent help, and only 30 percent of part-time help is left. Wages have not gone up, nor have the hired help asked for a raise. "There is not even any work, let alone a raise!"

Now we discuss the issue of draft animals and farm tools after the hired help acquired land. Of the two hired help in Yang-fang Village, the Ch'en family has two brothers, both working as hired help. The elder brother was a permanent employee of rich peasant Ch'en, earning 33 yuan a year. younger brother worked for rich peasant Chung as a permanent employee, earning 42 yuan. Their father, deceased, was a tenant farmer. Their mother took them around begging after their father died. Grown up, they became hired help. Their mother died. The older brother is now 29 and the younger They have a house and cooking utensils, but no furniture. The farm tools of the past were sold. After land was allocated to them in the 2d month, both brothers returned home. The younger one acquired a wife by free choice. They had no capital. The younger brother once had over 100 yuan, but he lent it to poor peasant Chung. He could not collect it as all debts were cancelled, and the poor peasant debtor had no way to repay him anyway. Luckily, their uncle, a middle peasant, loaned them a draft animal and The three of them were allocated a total of 16.2 shih of farmland. After receiving land allocation in the 2d month, they immediately farmed the land and kept the entire harvest. Harvesting the first crop, they cultivated a second one, which is growing well. With a cow, one person can farm 100 ku of land, yet the two brothers together only cultivate over 10 ku. Therefore, they have much spare time, and they do odd jobs for others, work as porters, and earn some money.

The Chung family of Yang-fang Village also consists of two brothers. parents were deceased. They live with their uncle (Chung En-chiang), uncle's wife, their two sons, a daughter-in-law, and two granddaughters, totaling nine members in the family. The uncle and his two sons were tenant farmers. They owed money and could not make enough to live on. The two brothers worked as hired help. The older brother, Chung Sheng-p'o, in his 40's, worked for rich peasant Chung as a permanent help. The younger brother, Chung Sheng-huai, age 36, worked for middle peasant Chung, also as a permanent help. After land division in the 2d month, they farmed their own land. Formerly they leased a cow from middle peasant Chung Lung-t'an, and the cow threw two calves. After the revolution, Chung Lung-t'an wanted to collect one of the calves. The township government told him: "We must wait and see how the other townships handle such matters. Only if they permit the original owners to do so will you be able to collect a calf. At present you cannot do so." Therefore, the cattle still remained with Chung En-chiang. After the two brothers received land allocations, draft animals and tools were no problem, because their uncle had them.

Here we will discuss middle peasant Chung Lung-t'an. He is in his 30's, his mother in her 60's, and his wife in her 20's, a total of three mouths to feed. He owned over 10 ku of land and leased 30 or 40 from others. After paying the rent, he had more than enough for the family, and he sold the surplus. He leased three cows to three poor peasants, collecting 1.5 tan of grain per cow per year as rent. The calves were divided half and half. He had money to loan out. In the land division in the 2d month, his family of three received a total of 24 ku of land (6 tan per person) [sic], which was more than what he owned before, but he was not permitted to lease land from others. Therefore, he had no surplus grain to sell. The cows leased out by him and the money loaned out were all cancelled and gone. He is very honest. He does not oppose the revolution, but nor has he undertaken any important work. He now works as a cook in the Red Army reserve in his home village.

The hired help have not gained political power after the revolution. The middle and poor peasants always find them "illiterate, inarticulate, unenlightened, ignorant of official affairs," and incapable. No hired help is among the committee members of the district and township governments, and only one serves as a team leader of the township Red Guards.

#### Handicraft Workers

Handicraft workers in the district included carpenters, masons, tailors, iron workers, barbers, bamboo workers, mill workers, coir workers, stone workers, painters, tin workers, weavers, silversmiths, dye workers, trough workers, lacquer workers, kiln workers, and paper workers, a total of 18 categories. Carpenters, masons, tailors and bamboo workers were more numerous; barbers, iron workers and trough workers (fetching oil) next; and the remaining categories the least in number. The district did

not have coppersmiths, cotton ginners, shoemakers or tanners. The first township had one oil trough; the second, two; the third, 11, and the fourth, 12, each trough attended by one trough worker.

The wages per man-day of labor in the past were: carpenter 0.20 yuan, mason 0.20 yuan, tailor 0.15 yuan and bamboo worker 0.15 yuan. The barbers in the first, second and fourth townships received 1 peck of grain per year per person, in the third township they were paid 0.15 yuan per year per person, and all meals were provided free by the boss. Iron workers were paid 0.25 yuan. In regard to trough workers, they are paid 10 coppers for each catty of oil produced in the second township, 3 coppers each catty in the third, and 2 catties of oil for each picul (100 catties) produced in the fourth. The situation in the first township, which produced less oil, was not clear. The oil in the third township was the cheapest because of the large output. In regard to mill workers, each mill was 0.60 yuan, requiring 3 man-days of labor. Coir workers were paid 0.22 yuan, and stone workers 0.45 yuan. Painters were paid according to the pictures. They painted the portraits of rich gentry and landlords and images of gods. Tin workers were paid according to the tin utensils. Weavers were paid 0.10 yuan for every 10 feet of summer or spring cloth. (Summer cloth is hempen fabric; spring cloth consists of 80 percent hemp and 20 percent cotton.) The district had no cotton textile weaver. Silversmiths were paid according to the silver utensils, "suffering a big disadvantage." situation of the dye workers was unknown. Lacquer workers were paid by the piece, and so were the kiln workers. Paper workers were paid 0.15 yuan (making durable paper from mulberry bark, only in the third township).

In the past, carpenters, masons, tailors and bamboo workers performed from over 100 man-days of work to 200 per year. After the revolution, the work days of the masons and tailors have been greatly reduced, amounting to only about several dozen man-days per year. Carpenters and bamboo workers are doing a little less work than before, but not noticeably so. Barbering is more popular than before, because the women have all cut their hair. After the revolution, tin workers, painters, lacquer workers, and paper workers have all disappeared, because there is no more need for them. (Paper workers made fuses for firecrackers used in celebrations. Now that such firecrackers are not used, there is no longer need for paper workers.)

The "order from above" provided that handicraft workers would receive a half-share of land, but the handicraft workers demanded a full share, on ground that they were either unemployed or their work was reduced and insecure, and that only by getting land would they have security. The peasants said: "The order from above provides that you get half a share." The workers said: "If so, then wages will have to be raised." The peasants did not want the wages to increase, because the poor peasants and hired help needed to employ the workers to make farm tools to farm their land. The rich and middle peasants already owned farm tools; therefore, they had no need to employ the workers. Only the poor peasants had such need; therefore, they opposed higher wages. The poor peasants said: "Alright, you can have the land, but you must not raise the wages." The workers said that, after receiving their land allocations, if they still performed 100 man-days of work a year, they would be willing to give 2 tan of grain

to the public. The barbers were not allocated land, because they stayed with others all day long and had their meals free. The workers of Kan-hsien received land and had their wages decreased. The wage of masons was reduced from 0.20 yuan to 0.15, and that of bamboo workers from 0.15 yuan to 0.12.

Seventy percent of the handicraft workers had wives, and 30 percent did not. After the revolution, most of the single men acquired wives by free choice. As the handicraft workers have a wide contact, possess a special skill and are relatively intelligent and articulate, and many among them are literate, they are in a better position than the hired help.

The handicraft workers have a general labor union in the district, branch unions in the townships and branch departments in the villages. The 20 or more workers of various occupations in Ling-yuan in the first township, for instance, have organized a branch union.

Rural handicraft workers always farmed on the side while pursuing their major occupation of handicraft. There were very few of them who did not farm at all--less than 10 in 100.

Eighty percent of the handicraft workers were in debt.

#### 7. Merchants

Merchants in the district operated grocery and variety goods stores, rice and fruit stores (further divided into several dozen categories), tea shops, restaurants, butcher shops, beancake shops and opium dens. Those who operated small stores exclusively without farming on the side constituted 3 percent of the population (three families in 100).

Among the four townships in the district, there were, in the past, only three small merchants with 500 yuan in capital, all located in Yung-feng Market, The small stores in the district were disand none in other townships. tributed as follows: five in the first township, 35 in the second (all in Yung-feng Market), six in the third and none in the fourth, totaling 46. Out of the 46 small stores, four had capital of 500 yuan. (Three of them were in Yung-feng Market: A medicine store, owned by someone from Chang-shu, and two imported goods stores, branches from Hsing-kuo City. None of the owners was a landlord in the district. They all fled when the revolution started. The stores were seized and the goods given to the poor. The fourth store was in Shan-k'eng, owned by a landlord of the township. The whole family fled, and the store was boarded up.) One store had a capital of 400 yuan. (Located in Shan-k'eng, it was a variety goods store, operated by two partners, Han Li-t'ao, who farmed 20 shih of land, and Han Li-tung, who farmed 60 shih. After the revolution, Han Li-t'ao fled. Han Li-tung infiltrated the revolution, served as the land section chief in the government, and was accused of belonging to the AB League and detained by the district government.) Three stores had capital of 300 yuan. (All were located in Yung-feng Market: two were variety goods and fabrics stores, operated by individuals from Hsing-kuo City. Both were counterrevolutionary, and both fled. The stores were converted into tea shops. One was

a butcher shop. The owner also had 60 ku of land. He joined the revolution: continues in business; serves as chairman of the village government; is honest). Two stores had capital of 100 yuan. (One was in Shan-k'eng, selling variety goods and serving also as an inn. The owner had no land; counterrevolutionary; was killed; the store closed. The other is in Hsi-chiang, selling variety goods and also making silverware. The owner farms several ku of land; not counterrevolutionary; store still in business). Two stores had capital (Located in the third township, the one in Chu-k'eng is a medicine store. The owner has 20 ku of land; not counterrevolutionary; store still in business. The other, located in Shang-ching-yao, was also a medicine store. The owner had land; counterrevolutionary; fled; the store closed.) There were 24 stores with capital of 20 yuan. Wu-niang-miao and two in Chiao-t'ien-chiang, totaling four in the first township; 20 in Yung-feng Market in the second township.) There were 10 stores with capital of 10 yuan. (Nine in Yung-feng Market in the second township; one in Chi'i-ling-ai in the third township.) The above specialized in small stores, without any sideline.

There were many people in the villages whose main occupation was farming, with commerce as a sideline (deriving 80 percent of their income from farming and 20 percent from commerce), constituting about 40 percent of all the households (40 households in 100). The majority of them were poor peasants and a minority were middle peasants. As they did not have sufficient income for their living, they did some porterage to supplement it, such as going to Chiang-k'ou, Han-chou and Hu-k'ou-mien and carrying along some oil as capital to bring back salt. Or, they might carry eggs to sell in Chia-ying-chou (Mei-hsien) and bring back salt.

Merchants in the district with capital of 50 yuan or more numbered 12. Of the 12, 9 were counterrevolutionary and 3 were not.

Among the 12, only the 4 with capital of 500 yuan hired clerks, 3 of them hiring 1 each and the remaining one hiring 2. The 8 remaining ones did not hire any help.

There were 34 stores with capital of 20 yuan or less. Those operating them are called store owners, but actually poor people; therefore, there is no counterrevolutionary among them. All the stores are still in business [except the opium dens].

The 34 so-called "stores" with capital of 20 yuan and 10 yuan included:

- 9 inns (4 in the first township; 5 in the second, all located in Yung-feng Market).
- 4 opium dens
- 2 candy stores
- 4 butcher shops
- 4 rice shops
- 1 woodenware shop
- 1 ironware store
- 4 variety goods stores (above all in Yung-feng Market)
- 5 tea shops (4 in Yung-feng Market; 1 in the third township).

In the land division this time, except those who were killed or who had fled, merchants with capital of 50 yuan or more whose stores were sealed or closed were given land. Only three stores whose owners are not counterrevolutionary are still in business. One is a butcher shop in Yung-feng Market with an original capital of 300 yuan. The owner was assessed a donation of 220 yuan, leaving him only 80 yuan. He has 15 mouths to feed and is not counterrevolutionary. Originally he owned 60 piculs of land. In the land division, the owner, Chi'en Shao-lin received half a share and the 14 members of his family each received a full share. Thus, he has a little more land now than before. His brother Ch'en Shao-ying served as a company commander in the Third Army (formerly the Second Regiment); therefore, his family is revolutionary. He serves as the chairman of the village government. second establishment is a medicine store in Chu-k'eng with a capital of The owner received half share of land and the members of his family each received 1 share. The third is a variety goods and silverware store in Hsi-chiang with a capital of 100 yuan. The owner is not counterrevolutionary. The township government assessed him a donation (amount The owner received half share of land and his family members each received one share. In regard to the 34 small stores belonging to the poor, as the business of the four inns in the first township and one candy store in the third township has always been bad and the owners have always relied mostly on farming for their living, they and their family members each received a full share of land. As for the 29 stores in Yung-feng Market, in the past, the owners had no land but operated their small business exclusively. After the revolution, aside from the four opium dens which closed down, the candy, butcher, rice, woodenware, ironware, variety goods and tea shops, and the inns have not only continued in operation, but the business has not dropped. Even so, they still received land allocations, the owners getting half shares and their family members Those without draft animals or farm tools borrow them from full shares. relatives.

In general, that the stores with capital of 50 yuan or more (actually they were mostly small stores) suffered severely in the revolution was a result of the excessive leftist policy of the area. The poor operating stores with capital of 10 or 20 yuan were greatly benefited. Besides receiving land allocations, they have reduced the expenses for social obligations, can acquire a wife easily, do not have to spend money on the dead, and have gained political recognition. All these benefits are the same as the poor peasants. Such poor people and small peddlers belong to the same class as the poor peasants. Therefore, the benefits gained by them are not much different.

#### 8. Vagrants

There were the following categories of vagrants in the district.

(1) Gamblers: About 50 or more in the entire district, including about 10 in the first township, about 20 in the second, all in Yung-feng Market, 6 in the third and about 20 in the fourth. In the past, 9 out of 10 gamblers smoked opium, but they do not do so anymore. There is not one counter-revolutionary among the 50 or more gamblers in the district. When they

heard about knocking down the local tyrants and dividing the land, they were very pleased. In the past, they had no clothes in cold weather and were dressed in rags, but now they have good clothes to wear. In the past, they would have fish and meat when they had money but starve when the money ran out, but now, though they do not have delicacies, they can eat rice every day. Eight out of 10 of them had no family. Now, with the land allocated to them, they borrow draft animals and tools from their relatives to farm the land. As gamblers were always generous, it is easy for them to borrow things now. Among the 10 in the first township, one of them originally served as a finance committee member in the fourth township government. He was an honest gambler, had good credit and performed well as a finance committee member after the revolution. Among the 20 in the second township, four of them are working in the township government: T'ien Shang-jen serves as propaganda department chief in the district government; had a house; no family; joined the revolution the year before last; house burned down by the pacification force. Ch'en Kun-t'ung joined the revolution the year before last; served as judge in the district government; subsequently became commander of the Third Company in the Reserve Army. Yang Ta-hu joined the revolution the year before last; became chairman of the township government in the revolution in the 2d month this year; performed well; subsequently joined the district government. Ch'en-Shao-chi'i joined the revolution the year before last; became land section chief of the township in the 2d month this year. Among the six in the third township, Lei Yunghuang has a family; used to gamble and sell opium; joined the revolution in the second month this year; serves as finance section chief in the township government; very loyal and honest.

- (2) Beggars: There were four beggars in the first township, five in the second, four in the third and four in the fourth, totaling 17. They were people entirely without a future. Most of them had no family; only 4 out of the 17 had families. The entire families of these four begged. Now, after receiving land, they borrow draft animals and tools from their relatives. None of them has done any government work after the revolution.
- (3) Water-pipe tobacco sellers: There were two in the second township and one in the fourth, totaling three. The two in the second township both had wives and sons. Their wives leased farms from others to farm, but they themselves did not pursue any proper occupation. They sold water-pipe tobacco in gambling dens. The one in the fourth township had no family and did not farm. Now they have all been allocated land. None of them has worked in the government since the revolution.
- (4) Horoscopists: There was only one in the fourth township; no family; did not farm; specialized in fortune-telling; received land allocation.
- (5) Kuan-yin [Goddess of Mercy] pickers: There was one in the first township; land was allocated to him.

- (6) Taoist priests: three in the first township; all had families; did not farm; performed religious work; two in the second township; neither had family; did not farm; one in the third township; had family; did some farming. All six priests were allocated land. Tseng Yun-chang was a priest; joined the revolution the year before last; no family; no farm; became general commander of Hsing-kuo-Kan-hsien-Wan-hsien guerrilla force in the 2d month this year; "most resourceful; able; never defeated in battle"; now assigned to the 22d Army.
- (7) Monks: Two in the fourth township, each occupying a temple; collected rent to live on. Originally from Kao-hsing Market. After the revolution, they returned to Kao-hsing Market where land was allocated.
- (8) Entertainers: They gave puppet shows. One in the third township; had family; farmed; now serving with the 20th Army. Two in the fourth township; had families; farmed; now working in the village government. All three were allocated land.
- (9) Fortune-tellers: One in the first township; single; has brothers; joined the revolution last year; has been serving as propaganda section chief in the township government since the 2d month this year. Two in the second township; one of them blind; both had families. Their wives farmed and they told fortunes. Land was allocated to them. Blind man Ch'en Hsin-po was "a famous fortune-teller." For his accuracy in telling the fortune of a magistrate, the magistrate gave him 10 yuan." As he was blind, he received a double-share of land--14 ku. There were four fortune-tellers in the third township; all had families. Three of them farmed and one did not. The families did the farming while they told fortunes. Now, three of them work in the government. Tseng Ch'ing-lung, one of them, joined the revolution in the 2d month last year, "most articulate," has been serving as land section chief in the district government and performing well. He formerly had several ku of land which he rented to his uncle; unmarried. Chi'iu Ta-yang, the second one, joined the revolution in the 2d month this year; no farm nor family; now serving as judge in the third township government; very honest. The third one, Ch'iu Po-ch'eng, had several shih of land; married; joined the revolution in the 2d month this year; now serving as propaganda officer in the township government. There were 17 fortune-tellers altogether.

The nine categories of vagrants discussed above, totaling 90 persons, generally welcomed the revolution. Not only did none of them resist the revolution, but 10 of them have joined the district or township government in leadership work and one has become a guerrilla commander. This is noteworthy.

The vagrants have gained many benefits in the revolution. Aside from the nine categories discussed above, the district has no other vagrants.

#### IV. Current Condition of Land Division

#### 6. Division of Farmland

- (1) Unit of division: All four townships used the village as the unit to divide the farmland. As the townships are large and have many mountains, it would have been difficult to take each township as one unit, because the great distances would make it impractical to farm. The peasants preferred to get a little less land in their own village rather than going to another village. In villages where the farmland was less and the hills more, each person received a little less farmland and a little more hills, and vice versa. The result was "not much difference."
- (2) Method of division: The "order from above" was to complete the division in 3 days. Actually, it was completed in the first and third townships in 7 days, and the second and fourth in 8 days. (The time was too short.)

The first township has 15 villages, the second and fourth 7 villages each, and the third 8 villages. At the beginning of the division, the district government sent propaganda officers to the villages to hold mass meetings. Notice was given half a day in advance to call the people together. men came, but not the women and children under 10 years of age. The propaganda officers explained to the people the benefits and methods of burning the deeds and dividing the land. One propaganda officer could hold mass meetings in two different villages in a day. At that time, the reaction of the people attending the meetings was: "It certainly sounds good, but we don't know whether the regulations are stable or not." Some said: "The documents (contracts) are burned; the debts are cancelled. While land division, thanks to the Red Army, is good, it may not be reliable. Now that the land is divided, most likely we will have to pay rent." At the mass meetings, a village government chairman, a secretary, a finance section chief, a land section chief and two executive secretaries, an organization section chief, a propaganda section chief, a grain section chief, a military affairs section chief, and a communications officer were elected. The Yang-fang village government of the first township was elected at the mass meeting in the forenoon of the 25th day of the 2d month, lunar calendar. The propaganda officer left for another village. The masses (60 or 70 out of the total population of over 180 in the village attended the meeting) adjourned for lunch. Returning in the afternoon, the village government called a meeting. Chairman Chung En-ming (an independent laborer; no farm; worked as cook; made beancakes to sell; made rice candies to sell at shows in other areas) served as chairman of the meeting. The following items were decided on:

- (a) Ask the wealthy families for donations for use as village government expenses. This matter to be handled by the finance section.
- (b) No grain may be shipped out of the village. This matter to be handled by the grain section.

- (c) Concentrate all weapons of the village. This matter to be handled by the military affairs section.
- (d) Make land surveys and divisions. This matter to be handled by the land section.

The 4 days between the 26th and the 29th were devoted to land survey. Land section chief Fu Chi-t'ing (a member of the survey committee) led land executive secretaries Chung En-sheng and Chung En-jen (both poor peasants) and the four unit chiefs (the village was divided into four units, every 10 households per unit) to check the farmland by households and record the locations and sizes of the farms. The survey was completed in 4 days and the total area of farmland ascertained. Dividing the total by the number of population in the village, they obtained the area per person. Fu Hua-lung owned 230 tan of land, completely farmed by himself; 10 mouths to feed; owed over 300 yuan in debts; hired one cowherd; had one large buffalo. His land was inferior; actually could only harvest over 140 tan. He needed half of that to feed the 10 members of the family, leaving the remaining half as surplus. After paying interests on the debts and rent on the land (a part of which was not very productive) amounting to over 40 tan, he had around 30 tan left over. He was, therefore, a middle peasant with some surplus. Chung Hsien-hui farmed his own 70-odd tan of land, feeding three. In the past, he had money to lend, but last year he used up his money to build a house. He hired a regular help for 6 months out of the year. Besides feeding his family, he had a surplus of over 30 tan every year. He was also a middle peasant. He had four brothers, not living together. Besides him, one of them could make a living, but the remaining three had a hard time. Now, Fu Hua-lung and Chung Hsien-hui complained that the survey was unfair, and that their farms were over-rated. The several dozen poor peasants, hired help, and workers all objected to their complaint and declared the survey of the land section correct. The three rich peasants at the meeting all obeyed the dispositions and kept quiet. Everyone approved the results of the survey and immediately wanted to "shovel out" so much from a certain household to be given to a certain other household and to "shovel in" so much by a certain household from a certain other household. Those households which had to surrender land decided on the part to be surrendered; therefore, they surrendered the inferior portions. As the struggle was not yet intensive at that time, those who obtained inferior land were so pleased to get land at all that they did not complain. The meeting on that day did the work of "taking the surplus to supplement the shortage." After division, the village government secretary recorded it in books, without posting. From the 25th day of the 2d month to the 1st of the 3d month, the land division was completed in 7 days.

After division, "immediate transfer" or "fall transfer" became a struggle between the poor and rich peasants. At the time of land division in the 2d month, it was after seeding, before transplanting and in the midst of plowing. Most of the transfers were done immediately. However, some rich peasants wanted to see which way the wind blew and hoped that the pacification force would return and nullify the division. They told the poor

peasants: "I have already fertilized and plowed. Let us not transfer this year. Let me harvest before transfer, and I will give you 40 percent of the harvest." Some of the poor peasants accepted the proposal, feeling that it was a good deal to get 40 percent without doing anything. Some of the hired help and workers actually could not immediately take over the land to farm. Therefore, about 10 percent in the district followed the "40 percent" method and did not take an immediate transfer.

#### 2. Division of Hills

Land was divided between the end of the 2d month and the beginning of the 3d month. The hills were not divided until the end of the 5th month.

In Yang-fang Village, the hills began to be divided on the 27th day of the 5th month, because the order from above did not arrive until then. (Note how great is the effect of the order from above!) The township government sent propaganda officer Liu Ta-lun (intellectual; eager in work; but was discovered, on the 17th day of the 8th month, to be secretary of the AB League; killed by the district government; 11 persons of the AB League were killed on that day. Probably a mistake to kill someone like Liu Ta-lun) to the village to hold a mass meeting and propagandize the method of dividing the hills. Seven new land executive secretaries were elected and hill division was decided on. On that day, the propaganda officer reported on the matter of the poor people's loan office. It was decided that it would be carried out.

Hill division was even more difficult than land division. As there were big and small hills, more or less firewood, big or small trees, or no tree at all, it was difficult to divide. The land section chief and the seven executive secretaries went out together, covered all the hills in the village, and decided on the method. Instead of dividing by area, the hills would be divided according to the amount of oil-bearing tea plants therein contained. One tan of "t'ao" (1 tan of tea-seed worth 2 strings of coppers, is known as 1 tan of "t'ao") was taken as the unit. Thirty big plants, 60 medium ones, or 120 small ones were considered as 1 tan of "t'ao." The hills of the entire village were converted into "t'ao," then evenly divided among the population and marked by stakes. In Yang-fang Village, it took 4 days to divide the hills clearly. The eight men of the land section had the authority to do the division, "not according to the opinions of the individuals, because the matter would never be settled if everyone had his say."

In Ch'ang-chiao Village in the third township, the village government issued 2.10 yuan to the five men of the land section (one chief and four executive secretaries) for meals, and it took them over 30 days to complete the division. "One can see how difficult it was!"

Though the hills were divided, only the branches of the trees could be cut, not the trunks. Government approval was required to cut down trees.

#### 3. Division of Ponds

With the village as the unit and according to the size of the ponds, the people were formed into teams to stock the ponds with fingerlings. Five households formed one team for a big pond and three households for a small pond. One team took charge of one pond. All the households would do the stocking at the same time with the same number of fingerlings, and the fish, when caught, would be divided evenly. Water for the ponds in the district was no problem; the problem was fish. Some few mountain ponds had a water problem. Thus, mountain ponds which could support fish were divided according to the above method. For those which could not, they were assigned along with the farms, and whoever owned the farm owned the pond.

The fingerlings stocked before the revolution would not be divided when grown and caught, but belonged to the persons stocking them. When the ponds became dry in the winter this year, the original owners would catch the fish. Only then would the new owners stock the ponds.

#### 4. Division of Houses

In principle, houses should be divided. Many poor peasants with families of 10 or more members lived in two or three rooms. Generally speaking, the housing of 60 percent of the poor peasants was inadequate; the good houses were all occupied by the rich peasants. The poor peasants all clamored for division of houses, but the government said: "No official communication from above." So, the poor peasants did not dare to go and live in the rich peasants' houses. At the mass meeting in Yang-fang Village, the poor peasants demanded division of houses. The land section chief said: "Those with more rooms should give up a few to those not having enough." But there was no resolution. The rich peasants refused to yield, and the poor peasants did not dare to force the matter. (One can see the importance of "communication from above!"

The division of houses should be done with each village taken as a unit. For adjacent houses, those with more rooms should give some to those with less rooms.

In the district, only the houses of landlords, rich peasants and unscrupulous merchants who had been killed or expelled due to their reaction—if such houses had not been burned (burning was not right)—were occupied by the poor peasants, but there was no formal allocation. As for those who had not been killed or expelled, even if they had extra rooms, such rooms were not given to those with less rooms.

In regard to the houses of counterrevolutionary landlords and rich peasants which were burned (burned by the guerrillas), there were 1 in the first township, 2 in the second, 5 in the third and 4 in the fourth, altogether 12, including the houses of three landlords and nine rich peasants. In regard to houses of revolutionary workers and peasants which were burned

(burned by counterrevolutionaries), none in the first township, 7 in the second, 8 in the third and 8 in the fourth, altogether 23, including the houses of 1 middle peasant, 20 poor peasants, 1 small merchant and 1 vagrant.

#### 5. Public Land

In the land division in the 2d month, public land was reserved in every township and every village. In the first township, over 10 tan of land were reserved in Yang-fang Village and over 30 in Ch'an-kan Village. In the second township, 11 tan were reserved in Chih-ko Village. Ch'ang-chiao Village of the third township, as land was scarce and 16 persons had not been allocated land, no public land was reserved. All other villages reserved public land. In Hou-ching Village in the fourth township, over 100 tan of land were reserved, the entire parcel suffering from flood. was public land reserved? First, the remainder after division was hard to dispose of; thus, it was reserved. For example, if everyone received 7 tan, with a remainder of 10-odd tan, if divided, it would not be enough to let everyone have 1 t'ung [2729] each; therefore, the remainder was reserved as public land. Second, it helped pay government expenses. Third, it was in anticipation of sons to be born next year. There would be a re-division in the 8th month, because official communication from above ordered thorough division, including the public land.

Actually, it would have been better not to reserve public land. First, as there are deaths as well as births, there is no worry of giving birth to a son without a farm. Second, the government will get its revenue by land taxes; it does not have to rely on public farms for its expenses. Furthermore, as shown by the examples in the 2d month, all the public land reservations are inferior and not very useful. Therefore, it is better to divide all the land so that the peasants can get greater benefit.

### 6. Amount of Land Distribution

The villages varied. In Yang-fang Village of the first township, for instance, each person received 5-6 tan of land (8 tan in the 2d month, but actually only 5-6 tan of grain could be harvested). In Ch'a-kan Village, each person received 8 tan. In Chih-ko Village in the second township, each person received 7 tan. In Ch'ang-chiao Village in the third township, the amounts in the 2d and 8th months were different. In the 2d month, there were four different allocations, 7 tan, 6 1/2 tan, 5 1/2 tan, and 4 tan 1 t'ung. The division was initially done on the basis of surnames. and people with more land refused to yield their land to people of different surnames. Not until the 8th month was the land divided with each village considered as one unit, each person receiving 6 tan. In Hou-ching of the fourth township, each person received 8.5 tan in the 2d month. When the land was re-divided in the 8th month, inferior land which was previously counted as 2 tan but produced 1 tan was considered as 1 tan only. were also people returning from out-of-town. As a result, each person received only 7.5 tan.

Hsing-kuo produces only one crop a year. According to the amount of land discussed above, there was barely enough for everyone. By planting miscellaneous grains and raising pigs, the people could supply themselves with oil, salt, cloths and sundry goods.

The major miscellaneous grain of the district is sweet potato, constituting 40 percent of the staple food of the people. The first township produces relatively less sweet potato, because of the soil. It constitutes only 20 percent of the staples. The second and third townships are entirely different, the percentage of sweet potato consumed by the people as staple food amounts to from 50 to 70 percent. Shredded potatoes mixed in rice are eaten all year round. The people of the fourth township eat an average of 40 percent sweet potatoes.

# V. Land Tax

Known as "public welfare fund," land tax began to be collected at the beginning of the 8th month (lunar calendar): 1 percent on 6 tan of land (6 sheng per person), 1.5 percent on 7 tan of land, 2.5 percent on 8 tan of land (2 tou per person), and 3.5 percent on 9 tan of land (3.15 tou per person). No one in the district has 9 tan of land; therefore, the highest rate of public welfare fund is 2.5 percent.

Yang-fang Village of the first township has a population of over 180, each allocated 8 tan of land (according to the figures of land division in the 2d month). At 2.5 percent, the total collection was 36.4 tan. The 397 population of Ch'a-kan Village each received 8 tan of land, and the total tax collection was 79.4 tan. No tax was collected on the 5.5 tan of land per person in Ch'ang-chiao Village in the third township. (Tax was collected on 6 tan of land or more.) This year the district will probably collect around 1,000 tan in taxes.

The taxes collected in the 8th month are mostly deposited in the villages. A portion was delivered to the township government, but none to the district government. During tax collection in the 8th month, the county government, in its official communication, permitted the people to pay in grain or cash by converting grain into cash at the conversion rate of 30 wen [2429] for 1 catty of grain. As the market price at that time was only 20 wen per catty, no one wanted to pay in cash.

When the public welfare fund was first collected, 10 percent of the people objected to it. When the officials came to their houses, they said: "You said before that we were to resist rents and taxes, but now you are collecting taxes again!" When collecting the public welfare fund, the order from above was very urgent, allowing 3 days to deliver the grain to the township government. The township government summoned the land section chiefs of the villages for a meeting. The first township was divided into nine Red Guards brigades, and one member of each brigade (land section chief) attended the meeting. It was decided that the

responsible persons of the villages should hold meetings and collect the taxes after the meeting. No mass meeting was held. Each brigade was taken as a unit for tax collection. The 8th brigade, for instance, was organized by Yang-fang, Ling-yuan and Li-yao villages. The brigade leader, land section chiefs, three team leaders and nine unit leaders proceeded to the three villages and collected household by household (each village constituting a team). They measured the grain at each household, at 90 catties per tan, and the particular household delivered the grain to the township government. The brigade collected almost 400 tan of grain in public welfare In Ch'a-kan Village of the 1st township, written notices were sent to the households 2 days in advance, requesting them to deliver the public welfare fund to the public granary. On due date, the households carried the grain to the granary (formerly known as the public granary), and it was received by the responsible person (five men) of the township. them less than a day to complete the job, receiving a total of more than 70 tan of grain. It was announced in advance that whoever did not deliver the grain on time would have to be responsible for the meal expenses of the five responsible persons. To avoid such expenses, everyone delivered his grain on time.

#### VI. Soviets

# 1. District Government

Committee members of the district government (2d to 6th month):

Chairman Liu Shao-piao: From the second township; did not farm; studied Chinese boxing; could read a little; worked as a tailor but subsequently quit; professional gambler; joined the revolution the year before last; house burned by the pacification force; became judge when chairman was replaced in the 7th month.

Military Affairs Officer Hsiao Chih-ch'un: From the second township; did not farm; traveled to Kwangtung to sell eggs; gambled; caretaker at ancestral hall; no house; could not read much; joined the revolution the year before last; became chairman of district government in the 7th month.

Treasurer Hou Li-hsin: From the second township; tailor; literate; became district labor union committee chairman in the 7th month.

Organizer Liu Shao-ming: From the second township; a doctor; no other occupation; well-to-do in the past, but subsequently the four brothers separated; worked as doctor; owed debts; joined the revolution the year before last; house burned by the pacification force; became treasurer in the 7th month.

Propagandist Tsou Li-san: From Kan-hsien; rich peasant; six brothers; middle school graduate; served as propaganda section chief; left for Kan-hsien in the 7th month.

Wang Chen-jen: From the second township; alias T'ien Shang-jen; no occupation; lived by gambling; joined the revolution the year before last; house burned by the pacification force; still serving as propaganda officer in the 7th month.

Fang Kung-shu: From the 11th district; a scholar; occupation unknown; house burned by the pacification force; returned to 11th district in the 7th month.

Hsiao Chih-ch'eng: From the second township; professional gambler; could read a little; joined the revolution the year before last; suffered at the hands of the pacification force; still with the district government in the 7th month, position unknown.

Ch'en Fang-pao: From the second township; tailor and gambler; illiterate; joined the revolution the year before last; arrested in the 8th month on suspicion of belonging to the AB League.

Judge Tseng Li-pang: From the second township; Taoist priest; no other occupation; family poor; joined the revolution the year before last; general commander of Hsing-Kan-Wan Guerrillas; now assigned to the 22d Army.

Culture Officer Tsou Li-tung: From the second township; once owned 600 tu of land; sold most of it for studying, leaving 100-odd ku; owed over 300 yuan in debts; a bankrupt big landlord; college graduate; joined the revolution last year; still in charge of culture after reorganization in the 7th month.

Secretary-General Hsieh Ying-shan: From county seat; scholar; 50 years old; remained in same position after reorganization in the 7th month.

Youth Vanguard Political Commissioner Hsiao Shao-wen: From the second town-ship; professional gambler; could read a little; joined the revolution the year before last; left for southwest Kiangsi after reorganization in the 7th month.

Youth Vanguard Director Ch'u Ch'ang-han: From the first township; rich peasant; a "graduate"; last year the guerrillas assessed him a donation and he joined the revolution; arrested in the 8th month on suspicion of belonging to the AB League.

Huang Kuan: Scholar; background unknown; whereabouts unknown after reorganization in the 7th month.

Ch'en Kun-t'ung: From the second township; father was a local rascal, decreased; middle peasant and gambler; illeterate; joined the revolution the year before last; farm seized by the pacification force; remained in government after reorganization in the 7th month.

Yang Ta-ch'eng: From the second township; was once a tailor, but subsequently became a professional gambler; joined the revolution the year before last; slightly literate; served as propaganda officer in the second township government after reorganization in the 7th month.

Women Section Chief Liu Ch'ao-ying: From the first township; laboring woman; illiterate; left for southwest Kiangsi after reorganization in the 7th month.

Of the 18 persons above, there were 6 professional gamblers (2 were previously tailors), 1 tailor and gambler, 1 tailor, 1 doctor, 1 Taoist priest, 1 bankrupt big landlord, 2 rich peasants, 1 middle peasant, 3 scholars of unknown background and 1 laboring woman of unknown background.

Among the 18, Liu Shao-piao, Hsiao Chih-ch'un, Liu Shao-ming, Wang Chen-jen, Hsieh Ying-shan, Ch'en Kun-t'ung, Tsou Li-tung and Tseng Li-pang were most authoritative and powerful.

The district government is located in Yung-feng Market.

Between the 2d and 9th months, there were held over 20 district mass meetings and 2 district delegates' meetings (delegates elected at mass meetings of the villages). There were few district mass meetings before the 6th month. After the 6th month, as the struggles became intensified, many mass meetings were held. After the 4th month, women and children all attended the mass meetings.

# Township Government

Government of the first township as an example:

Chairman Hsieh Chin-ming: Poor peasant and porter; owned very little land.

Treasurer Chung Kuo-ch'un: Middle peasant.

Military Affairs Officer Yang T'ing-jung: Poor peasant; owned very little land.

Propaganda Officer Hsieh Chung-k'ai: Poor peasant; owned land but in debt.

Propaganda Officer Hsieh Chung-mei: Owned land; farmed; made business trips to Kwangtung; middle peasant.

Propaganda Officer Hsieh Hua-huan: Rich peasant; graduate of Hsing-kuo county school.

Propaganda Officer Ch'en Fang-po: Poor peasant; tenant farmer; fortune-teller.

Secretary I Yung-hung: Father was a barber; impoverished; studied.

Judge Ch'en Yu-shu: From Lien-t'ang; studied.

Fu Chi-t'ing: Poor peasant.

Of the 10 persons above, there were 6 poor peasants, 2 middle peasants, 1 rich peasant and 1 scholar from outside.

Mass meetings in the township were much less frequent than the district--less than 10 times.

Before the 4th month, women and children did not attend meetings, but they did after the 4th month.

Some six or seven township delegates' meetings were held, attended by 30 to 40 persons per township, with one to two delegates from each village. Some non-delegates from villages near the township government also attended. Each meeting lasted 3 to 4 hours. The delegates expressed themselves quite fully. The chairman was elected pro tempore.

#### 3. Village Government

There were village governments between the 2d and 5th months, because they were needed for land division. Once the land was divided, it was no longer necessary to have a village government. Furthermore, money would be needed to run a government. Even if no meal was provided, there had to be some operation expenses. After the revolution intensified and the land divided, every 10 households were organized into a group, and there was also the Red Guards brigade. Therefore, it was alright not to have a village government.

## 4. Shortcomings of Government Personnel

- (1) The first is bureaucraticism, putting on airs, and aversion to associating with the masses. When the people ask for information in the government, the officials will say something when they feel like it, but when they don't, they will ignore them altogether, or even accuse them of "making trouble."
- (2) They sell the things belonging to the reactionaries which have been confiscated instead of giving them to the poor. People without connections in the government cannot buy them; only those with contact and who are articulate can buy them. Furthermore, as the things are for sale, only people with some money can buy them, and the hired help and extremely poor peasants naturally have no share.
- (3) They assign women to work in the government, always one or two in the township government, and three or four in the district government. It is a good thing for women to work in the government, but the choice is not proper. If a woman is not pretty, even if she is articulate and capable, she is not selected. On the other hand, if she is pretty, even if

inarticulate and incapable, she is selected. It is the same when the officials of the township government go to the villages to hold meetings. They will talk to the pretty women and ignore the plain ones.

(4) This is the major point. It is the violation of the people's will. Government committee members are decided by a few, and elections at the delegates' meetings are mere formalities. In one instance, the chairman asked the people to raise their hands if they approved of a certain person. Some people did not raise their hands, and the chairman accused them of belonging to the AB League. Another time, the chairman glared at those not raising their hands and demanded to know why. Furthermore, only communist party members may work in the government. The non-members, even if they are mass leaders, cannot work in the government. (I told the people attending the meeting that such bad things only happened in the early stage of the land revolution, that one of the reasons was that the components of government were not very good, and that there would be changes in the future, because such bad things were not right.)

#### VII. Rural Militarization

#### 1. Red Guards

There were nine brigades in the first township, three in the second, four in the third and four in the fourth. The method of organization was as follows: 8 to 12 persons constituted a unit, 3 units a team and 3 teams a brigade. Generally, a brigade consisted of 80 to 90 persons in the townships of this district. The 8th brigade in the first township, for instance, included the 1st team of Yang-fang, the 2d team of Ling-yuan and the 3d team of Li-yao, totaling over 90 persons.

Members of the Red Guards were between the ages of 23 and 50.

All members of the Red Guards were men.

At the beginning, it was divided into regular and reserve Red Guards. Subsequently, they were combined, without distinction of regular or reserve.

The tasks of the Red Guards were patrolling day and night in every village. A patrol shed was required at the main entrance to every village. In ordinary times, the Children's League and Young Pioneers patrolled in the day time. The regulation called for five persons in one day, two from the Girls' League, two from the Boys' League, and one from the Young Pioneers doing the checking. The Young Pioneers must be literate, able to read the passes. A pass was required of everyone, regardless of who, and it was required even for traveling from village A to village B. Night patrol was handled by the Red Guards, generally four persons a night, two persons per shift, one shift taking the first half of the night and the other shift the second half. When the situation became tense (as when the pacification force advanced close to Chun-ts'un on the 7th day of the 7th month), the Red Guards patrolled both day and night, and additional personnel were

assigned patrol duty. Though still 4 or 5 in day time, they were increased to 10 or more, or even 20 or more, at night.

Each Red Guards brigade had a commander, who must be the most earnest person in the township and had some knowledge of military affairs, and a political commissar, who must also be the most earnest person in the township and able to read official documents.

Drills were previously required of the Red Guards. After organizing the Red Army reserve in the 7th month, they were abolished.

The Red Guards was divided into men's and women's Red Guards. The 8th brigade jointly organized by Yang-fang, Ling-yuan and Li-yao villages in the first township, for instance, consisted of men's Red Guards 8th brigade and women's Red Guards 8th brigade. The age limits for women were the same as for men, but there were fewer members, because the number of women was smaller than men, and the pregnant and nursing women were excluded. Generally, each consisted of 40 persons (the third brigade of the second township) to 50 persons (the 8th brigade of the first township; the 3d brigade of the third township). Sometimes, it could be less than 40 or more than 50. Women Red Guards ordinarily did not perform patrol duty. In emergencies when the men Red Guards sallied forth (going out on combat duty was called "sallying forth"), the women would handle the patrolling. The women Red Guards must also drill, once a month, lasting 2 or 3 hours. The brigade leader and political commissar were both women. Drilling was conducted by a member of the men's Red Guards. When the able-bodied men in the Red Guards were organized into the Red Army reserve in the 6th month, leaving some 10, 20 or 30 old weak per brigade, drilling was abolished. For the men's Red Guards, there were a commander and a political commissar in each township. They were not stationed in the township government, but remained in their own homes. the occasion arose, they were assigned wherever needed. They must attend the township-wide drills. The Red Guards of the various townships had held township-wide drills twice.

#### 2. Young Pioneers

Wherever there was a Red Guards brigade, there was a Young Pioneer brigade. The members included both male and female, age 16 to 23. There were a brigade commander and a political commissar. Each brigade consisted of three teams, and each team three units. But the number of members was less than that of a Red Guards brigade, ranging from 20 (Chi-ko village in the second township, 30 (Ch'ang-chiao village of the third township), to 50 to 60 (the 3 villages in the first township including Yang-fang). Groups of 20 to 30 were called teams; groups of 50 to 60 were called brigades. Since the 6th month, courageous elements were selected and organized into the Red Army reserve and the district Special Service Battalion. The remaining members of the pioneers still had to drill, twice a month. Only the men's Red Guards no longer had to drill since its able-bodied elements were organized into the Red Army reserve.

After the pioneers were organized into the Red Army reserve and district Special Service Battalion, very few members were left. Some places did not have a Young Pioneer at all (such as the three villages in the first township, including Yang-fang; and Chih-ko village of the second township).

# Children's League

There was no distinction of male or female. The age limit was 8 to 15.

Where there were Red Guards and Young Pioneers, there was a laboring Children's League. Each village had a league leader, none in the townships but one in the district.

The work of the Children's League was first, patrolling, next, checking on opium smoking and gambling, and last, eliminating superstition and knocking down buddha idols. The Children's League was most ruthless in checking on opium smoking and gambling and in knocking down idols. They gave no quarter, "truly handling public affairs in a public way." They attended mass meetings. Their weapons consisted mainly of wooden guns, with a few lances.

All members of the league were students of the people's school. The people's school was started in the 7th month, five in the first township, three in the second, seven in the third and one in the fourth, totaling 16. The district government provided for three such schools in every township and paid for the food of three teachers, 0.10 yuan, large currency, per day, and 2 yuan, large currency, for expenses per month, totaling 5 yuan, large currency, per month. As the area of the first township was large, it was permitted to have five schools. The third township had many hills, and three schools were not enough; therefore, they had four additional ones, totaling seven, but the expenses were still limited to 15 yuan, averaging 2.10 yuan per school. The number of enrollment ranged from 20 or more to 120, usually over 40. The people's school jointly established by Yang-fang, Ling-yuan and Li-yao villages of the first tonwship, for instance, had over 120 children between the ages of 8 and 15.

The housing was insufficient, and one teacher could not handle all of them; therefore, many could not attend school. Only around 60 of the 120 were in school. Originally, the three villages wanted to have three schools, but they had no teachers in the villages, nor did they have the money to pay for outside help. Therefore, they could not have three schools. The school in Chu-chao-an Village in the third township had only 21 students.

Every village had a people's night school. Each school had one teacher, who was someone in the village who could read a little. He received no pay, pursuing his own occupation at home during day time and teaching at night. Fu Chi-t'ing of Yang-fang and Chung Te-wu of Ch'ang-chiao were both night school teachers. The number of students varied. The school in Yang-fang had 40 students. The students were of all ages, old, adult and young.

Most of the night schools had women students, about one-third. Some did not have women students, such as Ch'a-kan Village of the first township and Hou-ching Village of the fourth township. The Children's League was drilled three times a week, under the direction of the people's school, "drilling well."

#### 4. Picket Units

The Picket Unit was organized by workers, one company per township, with a company commander and a political commissar. The Picket Unit of the second township consisted of 105 men. Yang-fang, Ling-yuan and Ch'a-shih (Ch'a-kan) villages of the first township together had one platoon, consisting of 26 men.

### 5. Red Army Reserve

The Red Army reserve was organized from the strong and courageous elements in the Red Guards and the Young Pioneers, two companies per township, totaling eight companies in the district. Each company consisted of several dozen to over 100 men. The two companies in the first township had over 100 men each. For the Hsin-yu campaign this time, all the eight companies of the 10th district participated. After its formation in the 7th month, the reserve was responsible for the advances on Ch'i-fang, Lang-ch'uan and Kan-chou, and on Hsin-yu this time. When the reserve was away on a campaign, the Red Guards, the Young Pioneers, and the Children's League were responsible for village patrolling. Upon its return, the reserve again joined the patrol. The eight companies of the district formed a regiment, with a regiment commander and a political commissar. In ordinary times, there was no battalion. The 1st and 2d companies belonged to the first township, the 3d and 4th companies to the second township, the 5th and 6th companies to the third township, and the 7th and 8th companies to the fourth township. For the Hsin-yu campaign this time, three battalions were formed, with the 1st, 2d and 3d companies as the 1st battalion, the 4th, 5th and 6th companies as the 2d battalion, and the 7th and 8th companies as the 3d battalion, led by battalion commanders and political commissars. Each company had four porters, eight cooks, one to two messengers, one orderly, one bugler (unable to bugle), but no horse. Each company also had two propaganda officers, with the duties of talking and writing slogans. The battalion headquarters had no propaganda officer, aide or messenger. The regimental headquarters had three propaganda officers, one aide and two messengers. Members of the three battalion headquarters lived together with those of the regimental headquarters, sharing their meals. Weapons were lances and shotguns.

## 6. District Special Service Battalion

It consisted of three companies, beginning to be organized in the 7th month, also selected among the Red Guards and Young Pioneers. Organized from the younger and more courageous elements, it was better than the Red Army Reserve. The members had organization and training, but were not regularly concentrated. Ordinarily they remained at home pursuing their own occupation. Three large drills were held every month, on the 2d, 12th and 22d days.

When needed, they were mustered to go out on campaigns. Currently, the lst and 3d companies were out fighting in Lang-ch'uan; the 2d company remained at home. Their weapons were mainly shotguns, native rifles, native cannons, some lances, but no regular rifle. The battalion headquarters was at the district government. The battalion had a commander and a political commissar.

# 7. Red Army Independent Regiment

Hsing-kuo organized a total of three independent regiments, all presented to the Red Army. Also selected among the Red Guards and the Young Pioneers; they were the same in excellency as the Special Service Battalion. They were all young people and volunteers. Each regiment consisted of over 1,000 men. The regiments, battalions and company all had commanders and political commissars. The regiments underwent concentrated training at the county seat, and the members awaited assignment to the Red Army. They were all unarmed.

- O "Selected Works of Mao Tse-tung," Vol 1, 1947 edition
- \* "Rural Survey," Liberation Press, July 1949

Footnote: This article "Rural Survey"
Page 186 At the end of the Introduction in "Rural Survey," there is the following notation: Mao Tse-tung, 26 January 1931, at Ning-tu Hsiao-pu-yu, recorded after editing.

6080 CSO: 4005 DUTIES OF GENERAL POLITICAL DEPARTMENT AND RELATIONSHIP BETWEEN THE RED ARMY POLITICAL DEPARTMENTS AND COMMISSARS

Order No 6 of the Revolutionary Military Commission, 17 February 1931

[Text] To organize a revolutionary war, a war to destroy the warlords, is currently the central task of the revolution. To carry out this task, we must create an iron Red Army, and win over the broad masses of the people; accordingly the strengthening of political education in the Red Army, so that commanders and fighters will understand their tasks and resolutely carry them out, and at the same time intensified propagandizing and organization of the masses, and mobilization of the broad masses within the war zone to arise and struggle, have become our most pressing tasks. These tasks are performed by the Red Army's political commissars and political departments. To oversee these tasks for Red Army units in all areas, a General Political Department is necessary. At present the Red Army units throughout the country have made great progress; but unifying and strengthening their political direction have become a pressing need. To meet this need, we have set up a General Political Department in this Commission under the chairmanship of Mao Tse-tung. Out of practical necessity, this Commission's General Political Department will also serve temporarily as the First Front Army's General Political Department.

The General Political Department will direct the Red Army's political departments and guide the political work of the political commissars. The Red Army political departments must give absolute obedience to the General Political Department's orders. Orders relating to political work must likewise be accepted and obeyed by the political commissars. Every Red Army political department must make reports to the General Political Department regularly and through channels. Political commissars may make reports to political commissions at higher levels, but in addition they must make reports on political work to the political department at the next higher level. Organizationally, the Red Army political departments and political commissars have their own individual organization systems, but in their work the lower-level political departments take orders from the upper-level political departments, and at the same time they must also follow the orders of the political commissars at the same level; the

lower-level political commissars take orders from the upper-level political commissars, but in political work they also follow the orders of the upper-level political department.

Chairman Hsiang Ying

Vice-Chairmen Chu Teh, Mao Tse-tung, 17 February 1931

O Collected Documents of the Red Bandits (8)

Printed at office No 2, Nan-Ch'ang Military Headquarters of the Chairman of the Military Affairs Commission, People's Government April, 1934

8480

CSO: 4005

NO INVESTIGATION, NO RIGHT TO SPEAK, NO PROPER INVESTIGATION AND NO RIGHT TO SPEAK

Notice of General Political Department on Social Investigation No--2 April 1931

[Text] All Red Army Political Departments and Local Governments at All Levels

We have now drawn up population and land investigation forms. In the main, these call for statistics on the proportions of land and population by class, so as to answer more concretely and with ironclad facts many of our current questions.

In the past, investigation of the actual facts was frequently scorned in many localities, and work plans were drawn up and used to direct the work of lower levels merely on the basis of things thought up out of thin air. As a result the plans could not be carried out and leadership went wrong.

If we can now fill in these forms with correct statistics, arrived at by close attention to reality, we will be able to solve many of our problems. In particular, there are a number of practical land distribution problems in connection with which we hope that Red Army political departments will carefully fill in information for all localities and local governing organs will fill in information for each township. We especially hope that every responsible person in the Red Army and the government will at all times and places perform these investigations and do these statistics.

Just what is needed to make the data from these investigations really correct?

First, it is necessary to have a deep understanding of this work and a clear idea of its importance before one can undertake it in earnest.

Second, it the investigators must investigate a village painstakingly; they must seek out the records of population and land surveys made for land distribution; they must seek out the members of the land committee that carried out the land distribution and people who are well acquainted with the situation in the village; they must begin by clearly distinguishing the class nature of each family and each field (whether it belongs to a landlord, rich peasant, middle peasant or poor peasant...), and then calculate things out strictly, filling in the form with the actual numbers.

Third, the comrades sent out by the higher government levels to direct the survey, or the responsible persons of the political departments, must explain clearly to the persons assigned the investigation work the content of the two forms and the points for attention when investigating. In particular they must explain that: the standard for a rich peasant is that he depended upon exploitation for a sizeable part of his income; those who are engaged in extending credit or lending money to others are still classed as middle peasants, and those who were hired laborers (before the revolution) and have rented some land to cultivate are poor peasants; those none of whose family does any farming but who rely upon their independent labor (tailors, carpenters, etc.) to make a living are called independent laborers; those who do some farming and some artisan work are classed as poor peasants, middle peasants and rich peasants according to their economic status; free tradesmen and vagrants are distinguished by the fact that free tradesmen practice some specific trade (as doctor, teacher), while vagrants have no fixed occupation or mode of life, but all do a good deal of mischief.

If all of these items are not clearly understood during the investigation, the investigators will not know how to do their jobs properly, and will surely get the class composition wrong and get wrong values in the statistics.

When these two forms, for land and population, are filled out in close cordination, care should be taken that the individual or group fills them out correctly. They should then be mailed directly to the General Political Department of the Central Military Commission. Our slogan is:

- 1. No investigation, no right to speak;
- 2. No correct investigation, also no right to speak.

Chairman, General Political Department, Central Military Commission, Mao Tse-tung 2 April 1931

O Direction on Social Investigation Notice--2 April 1931

8480

CSO: 4005

#### QUESTION OF OPPOSING RICH PEASANTS

Notice Number 2 of Central Revolutionary Military Commission, 1931

# [Text] 1. Reasons for Opposing the Rich Peasants

First, rich peasants are rural semi-landlords and capitalists, and an exploiting class. They support feudal power and want to be capitalists, and are entirely in opposition to the interests of the workers, hired farm laborers, poor peasants and the mass of middle peasants. In order to guard the interests of the workers, hired farm laborers, poor peasants and middle peasants, we must oppose the rich peasants.

Second, the rich peasants are an exploiting class. They are constantly in close collusion with reactionary power in an attempt to undermine the revolution. To consolidate the soviet governments and protect the victory of land reform, we must oppose the middle peasants.

Third, the rich peasants are taking the capitalist road. We are taking the socialist road. Therefore, they are completely opposite to us, and in order to make the revolution advance to the road of socialism we must intensify the struggle to oppose the rich peasants.

# 2. Errors in Opposing the Rich Peasants

In an examination of opposition to the rich peasants in the past, four major errors appear:

First, opposition to exploitation was not taken as the test, and opposition to the rich peasants was treated as a speical form of fund-raising. Rather than exploitation, possession of money was used as the test. Money tests, in which for example people with less than 100 yuan were not beaten, but those with more than 100 yuan were beaten, were used by brigades, and in a minority of places it got to the point that people with more than 20 cash or an old sow got beaten, which terrified the masses and made them think the revolution was to make everybody poor instead of making everybody rich and improving their lives.

Second, there were encroachments on the middle peasants. The second fault, of encroaching on the middle peasants' interests, grew out of the first fault. Middle peasants are those who have enough land and enough food and are not exploited by anyone, but also do not go out and exploit anyone else. Not only should these people not be encroached upon, but we should link up closely with them instead and all oppose the rich peasants together. Since the middle peasants will only join a revolution led by the proletariat, our revolutionary power can only reach its full force and the revolution can only develop rapidly when we unite with them.

Third, the rich peasants' lands were not thoroughly redistributed. In many places the land distribution was conducted just by taking away excesses and making up deficiencies rather than by taking away from rich lands and compensating poor lands. When the rich peasants held such things as good lands, woodland, dwellings and ponds, these were not thoroughly distributed. As a result the rich peasants were in a favored position economically and got hold of political leadership. The soviets' governments and the revolutionary groups were captured by the rich peasants, who then used their political and economic power to exploit and oppress and impoverish the peasant masses.

- 3. The Correct Method of Opposing the Rich Peasants
- a. Politically

First, consolidate proletarian leadership. The soviet governments and Red Army and Red Guards units should prevent rich peasants from acting as committee members in the soviet governments or representatives to the soviet assemblies. They should elect leaders of the workers, farm laborers and poor peasants and the most activist elements of the middle peasants to deliberate and take action; they should also organize poor peasants' associations and unite the broad masses of poor peasants and the middle peasants in a good alliance to oppose the rich peasants. All those who have encroached on the middle peasants' interests or fined them or taken money from the poor peasants must make restitution, and the lawless exactions of brigands, which have no class nature and are divorced from the masses must be opposed. If these things continue to happen, they will assuredly be punished by the authorities.

Second, put down rich peasant reaction. The rich peasants are an exploiting class, and are sure to use every available means to oppose and subvert the revolution. Accordingly, in the soviet areas, constant and strict attention should be paid to preventing rich peasant reaction; as soon as any rich peasant counterrevolutionary organization, such as the Ya-pi-t'uan, etc., is found conspiring with the White bandits, plotting reactionary activity, trying to subvert the revolution, etc., the government must punish it strictly as being counterrevolutionary. The rich peasants will be allowed to live and pursue their livelihood only if they obey all laws of the soviets and refrain from counterrevolutionary conspiracies or activities.

#### b. Economically

First, oppose exploitation by the rich peasants. At present, opposition to the rich peasants is not destruction of the rich peasants, but chiefly a resolute opposition in the economic sphere to all their exploitative activities, because these activities have increased the hardships of our workers and poor peasants. The rich peasants will be allowed to hire laborers, so long as they treat them in accordance with the Laws for Protection of Labor. They may not treat them harshly. They may also engage in business, but will not be allowed to hold back on buying or selling or to lend money at high interest. These more specific methods should be determined by the county government and preferably by the county assembly, in accordance with local conditions. A program of this sort is not meant to eradicate capitalism but to oppose cruel exploitation by capitalists and to stimulate the vigorous development of social economics. In the cases where exaction of money from the rich peasants is unavoidable, this should be done only for revolutionary needs. The rich peasants should bear what they can afford. But at present we are not eradicating the rich peasant economy. As to the rich peasants' lands, they should all be distributed evenly.

Second, an economic policy should be carried out. The limiting of rich peasant exploitation discussed above is still a passive method. But merely passive opposition to poor peasants is not enough; we must also carry out an economic policy, in accordance with the social situation, to actively oppose the rich peasants. For instance, the government should lead the masses in running loan cooperatives that lend money to the impoverished masses at low interest, in running production cooperatives to develop products, and in running trade cooperatives so as to lessen the exploitation carried on between businessmen and rich peasants. Such organizations actively oppose exploitation by rich peasants. If we help the broad impoverished masses take this step toward liberation, we are preparing social economics to develop toward socialism.

# 4. Guard Against Lingering Evils

Our earlier pointing out of errors in opposing middle peasants, and the statement that we are not now eradicating the rich peasants, should not lead people to take opposing the rich peasants lightly. On the contrary, everyone should understand the policy of opposing the rich peasants and should oppose them even more intensely. In rectifying policies, we should prevent rich peasant elements and their helpers hidden in the revolution from easing up on the work of opposing the rich peasants. Even more important, the rich peasants should be prevented from taking the opportunity to oppose the government.

Chairman Hsiang Ying

Vice Chairmen Mao Tse-tung, Chu Teh, 1931

Secret Red Bandit Documents, Correction # 5
Printed by Organization Department of First Bandit Extermination Propaganda Office, Army and Navy GHQ.

8480

CSO: 4005